



Oslo kommune
Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

Vedleggshefte

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bølerlia 2
Møtetid: mandag 21. april 2008 kl. 18.30
Sekretariat: 23438589

Saksnr	Sakstittel- Dokumentbeskrivelse	Dokumentnr
Sak 59 /08	Barnehager - full behovsdekning, status pr april 2008	200400377-229
	- Støy- og luftforurensning ved Storgården barnehage	
Sak 61 /08	Oppfølging av Kommunerevisjonens rapport 24/2005 Introduksjonsordningen for flyktninger	200400382-51
	- Rapport kommunerevisjon 2007	
	- Kontrollutvalgets behandling av rapport 2007	
Sak 62 /08	Brukerundersøkelse sosialtjenesten 2007	200700737-5
	- Brukerundersøkelse 2007 østensjø	
Sak 63 /08	Sykehjemsetatens svar på merknadene i BU vedtak 21/08 "Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 05.11.2007"	200700168-95
	- Uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 05.11.2007	
	- Sykehjemsetatens svar på merknader i BU vedtak 21/08 "Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 05.11.2007"	
Sak 64 /08	Rapport fra uanmeldt møte ved Østensjø bo- og servicesenter 12.03.2008	200800246-4
	- Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 13.03.2008	
Sak 65 /08	Årsrapport 2007, Tilsynsutvalg 1 for institusjoner m.v	200700168-91
	- Årsrapport 2007	
Sak 66 /08	Årsrapport 2007, Tilsynsutvalg 2 for institusjoner m.v	200700168-92
	- Årsrapport 2007	

Sak 67 /08	Årsrapport 2007, Tilsynsutvalg 1 for hjemmebaserte tjenester	200700168-93
	- Årsrapport 2007	
Sak 68 /08	Årsmelding 2007, Bøler frivillighetssentral	200400300-59
	- Årsberetning 2007	
Sak 69 /08	Årsmelding 2007, Manglerud frivillighetssentral	200700210-4
	- Årsmelding 2007 Manglerud frivillighetssentral	
Sak 70 /08	Årsmelding 2007, Oppsal frivillighetssentral	200600777-8
	- Årsmelding for 2007	
Sak 71 /08	Oppnevning av kommunal representant til A/L Oppsal Samfunnshus	200400210-28
	- Oppnevning av kommunal representant til A/L Oppsal samfunnshus	
Sak 72 /08	Innspill til Handlingsplan mot støy i Oslo 2008-2013.	200800185-2
	- Innspill til handlingsplan mot støy	
	- Handlingsplan mot støy 2008 - 2013.pdf	
	- Innspill til handlingsplan mot støy	
Sak 74 /08	Varsling om arbeid med detalj- og reguleringsplan for Østensjøveien mellom Haakon Tveters vei og Eterveien	200800224-3
	- Varsling om arbeid med detalj- og reguleringsplan	
	- Varsling om arbeid med detalj- og reguleringsplan for Østensjøveien mellom haakon Tveters vei og Eterveien.	
Sak 75 /08	Intern høring av byøkologisk program 2008-2024	200800200-2
	- Intern høring av byøkologisk program	
	- Intern høring av byøkologisk program	
Sak 76 /08	Høring - Alkoholpolitisk handlingsplan for Oslo kommune	200800262-2
	- Forslag til alkoholpolitisk handlingsplan for Oslo kommune	
	- 200104532-61vedl1.doc	
	- 200104532-61vedl2.doc	
Sak 77 /08	Arbeids- og ansvarsoppgaver for BU-leder og BU-nestleder	200401458-24
	- Arbeids- og ansvarsoppgaver for BU-leder og BU-nestleder	
Sak 78 /08	Publikumsundersøkelsen 2007	200800245-1
	- Resultater Bydel Østensjø	



Oslo kommune
Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

59/08

Tommy Grotterød
Postboks 157 Manglerud
0612 OSLO

Dato: 05.03.2008

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

200401436-9

Eigil Lunden, 22 23 85 71

934.1

STØY- OG LUFTFORURENSNING VED STORGÅRDEN BARNEHAGE

Det vises til støy- og luftforurensningsrapport fra COWI AS (10.02.2008) utført på oppdrag fra omsorgsbygg Oslo KF.

De lokale helsemyndigheter i Bydel Østensjø er bedt om å gi vurdering av helserisiko ut i fra rapportens innhold.

Som rapporten viser overskrider både støynivået og svevestøvkonsentrasjonen (PM_{10}) gjeldende grenseverdier. Selv om rapportens estimering av luftforurensning (VLUFT) er konservative, gjør lokale topografiske forhold at de faktiske verdiene kan være noe høyere enn beregnet. Tidligere luftkvalitets målinger utført ved barnehagen har også vist dette.

Ut i fra ovennevnte vurderer de lokale helsemyndigheter at tomten er lite egnet til barnehageformål. Selv om overskridelsene ift. luftforurensning ikke er spesielt høye, kan det ikke i et forebyggingsperspektiv anbefales at barnehager har en beliggenhet hvor grenseverdier overskrides.

Med hilsen

Kari Bjørneboe
bydelsoverlege

Eigil Lunden
helsekonsulent



Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

Postadresse:
Postboks 157, Manglerud
Ryensvingen 1
0612 Oslo

Telefon: 02 180
Telefax: 23 43 85 01

Bankgiro: 60040612087
Org. nr.: 974778807



Kontrollutvalget

Dato: 30.11.2007

Deres ref:

Vår ref (saksnr.):
200700577-14
Revisjonsref:

Saksbeh:
Morten Andreas Engebretsen
Tlf.: 916 79 926

Arkivkode
126.2.2

Oppfølging av rapport 24/2005: Introduksjonsordningen for flyktninger

Saken gjelder

I 2005 gjennomførte Kommunerevisjonen en forvaltningsrevisjon av introduksjonsordningen for flyktninger (rapport 24/2005). Hovedfokus i undersøkelsen var hvordan introduksjonsordningen ble praktisert i bydelene etter at ordningen ble obligatorisk, og om bydelenes praksis på sentrale områder var i tråd med introduksjonsloven.

Undersøkelsen viste blant annet:

- At om lag 10 % av personene som hadde rett og plikt til introduksjonsprogram, ikke deltok. Mangel på egnet barnetilsyn var ifølge bydelene den viktigste hindringen for deltakelse.
- Det var stor variasjon mellom bydelene i antall deltagere den enkelte kontaktperson skulle følge opp.
- Det ble funnet mangler både ved de individuelle planene og i dokumentasjonen av oppfølging av programdeltagerne i Bydel Alna og Bydel Østensjø.

Kommunerevisjonen har nå gjennomført en oppfølgingsundersøkelse. Oppfølgingen viste at:

- Et flertall av bydelene meldte at introduksjonsdeltagere måtte utsette oppstart av program i mer enn 3 måneder på grunn av manglende barnetilsyn.
- Bydel Sagene og Bydel St. Hanshaugen hadde forholdsvis mange programdeltagere per kontaktperson sammenliknet med de andre bydelene.
- Bydel Østensjø hadde i hovedsak fulgt opp de tiltak bydelen varslet i forbindelse med hovedundersøkelsen, mens Bydel Alna delvis hadde gjennomført meldte tiltak.

Saksframstilling

Viktige funn, konklusjoner og anbefalinger i hovedundersøkelsen fra 2005

Funn og konklusjoner

- Den hyppigst rapporterte årsaken til manglende deltakelse i introduksjonsprogram var mangel på egnet barnetilsyn. Ca. 10 % av andelen deltakere med rett og plikt til ordningen hadde måttet utsette oppstart pga. dette i den undersøkte perioden.

- Det var store variasjoner mellom bydelene i antall deltakere den enkelte kontaktperson skulle følge opp.
- Om lag halvparten av kontaktpersonene i bydelene mente at mangel på ressurser, i form av personell eller økonomi, var en av de største utfordringene i arbeidet med introduksjonsprogram.
- Revisjonen undersøkte de individuelle planene til 20 deltakere i introduksjonsprogram i Bydel Alna og Bydel Østensjø. I sju av de 20 tilfellene skjedde vedtak om deltakelse i introduksjonsprogram senere enn lovens frist på 3 måneder etter bosetting. Undersøkelsen viste for øvrig svakheter og mangler ved innhold i og oppfølging av planene.

Kommunerevisjonens anbefalinger

Ut fra funnene i undersøkelsen ga Kommunerevisjonen følgende anbefalinger:

- Oslo kommune burde vurdere tiltak slik at alle personer med rett og plikt til deltakelse faktisk kan delta i introduksjonsprogram.
- Oslo kommune burde vurdere å se nærmere på bydelenes ressursbruk i forbindelse med introduksjonsordningen, ikke minst på det svært varierende antallet deltakere per kontaktperson.
- Bydel Alna og Bydel Østensjø burde gjennomgå sine verktøy og rutiner for utarbeiding av individuelle planer og dokumentasjon av oppfølging av deltakere i introduksjonsprogram.

Varslede tiltak i 2005

Kommunerevisjonen mottok høringsuttalelser fra Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester, Byrådsavdeling for barn og utdanning, Helse- og velferdsetaten, Bydel Alna og Bydel Østensjø.

Byrådsavdelingene leverte høringsuttalelse sammen, og viste til at det var opp til bydelene selv å prioritere sine ressurser, blant annet ved en vurdering av behovet for å prioritere barnehageplass til barn av introduksjonsdeltagere. Byrådsavdelingene viste for øvrig til at saksbehandlingsverktøyet Socio var under-utarbeidelse, og at innføringen av dette ville legge bedre til rette for å følge opp programdeltagere. Helse- og velferdsetaten varslet ikke egne tiltak.

Bydel Alna varslet at bydelen hadde satt i verk tiltak knyttet til:

- verifisering av individuelle handlingsplaner
- skriftliggjøring av oppfølgingen av deltakere
- revidering av den enkelte deltakers handlingsplan

Bydel Østensjø varslet at:

- bydelen var i gang med eller vurderer tiltak knyttet til å gi prioritert barnehage tilbud til barn av personer med rett og plikt til introduksjonsprogram
- antall deltakere den enkelte kontaktperson skulle følge opp ville bli redusert
- rutiner vedrørende individuelle planer skulle gjennomgås

Videre behandling og oppfølging av rapporten

Ved kontrollutvalgets behandling 20.12.2005 av forvaltningsrevisjonsrapporten (sak 114) ble følgende vedtatt:

Kontrollutvalget merker seg at Kommunerevisjonens rapport 24/2005 *Introduksjonsordningen for flyktninger* viser at alle bydeler har implementert introduksjonsordningen, men det finnes enkelte forbedringsområder. Kontrollutvalget vil understreke kommunens ansvar for å legge forholdene til rette slik at personer med rett og plikt til deltakelse i introduksjonsprogram får mulighet til å delta.

Saken sendes til helse- og sosialkomiteen og kultur- og utdanningskomiteen.

Bystyret behandlet saken 01.03.2006 (sak 70). Følgende ble vedtatt:

1. Bystyret slutter seg til Kommunerevisjonens anbefalinger om at:

- Oslo kommune bør vurdere tiltak slik at alle personer med rett og plikt til deltagelse faktisk kan delta i introduksjonsprogram.

- Bydel Alna og Bydel Østensjø bør gjennomgå sine verktøy og rutiner for utarbeiding av individuelle planer og dokumentasjon av oppfølging av deltagere i introduksjonsprogram.

2. For øvrig tar bystyret Kommunerevisjonens rapport 24/2005 *Introduksjonsordningen for flyktninger* og kontrollutvalgets vedtak i sak 114 av 20.12.2005 til orientering.

Ved behandling av plan for forvaltningsrevisjon i kontrollutvalget i møte 28.08.2007 (sak 79) ble det vedtatt at det skulle gjennomføres en oppfølgingsundersøkelse høsten 2007.

Oppfølgingsundersøkelsen 2007

Kommunerevisjonen har nå fulgt opp undersøkelsen fra 2005. Antall programdeltagere og kontaktpersoner i ordningen, samt status for tilrettelegging av barnetilsyn for personer med rett og plikt til deltagelse i ordningen, er blitt kartlagt. Videre har Kommunerevisjonen undersøkt om Bydel Alna og Bydel Østensjø hadde iverksatt tiltak som ble meldt i forbindelse med hovedrapporten.

Datainnsamlingen ble gjennomført ved at det ble sendt ut spørsmål per brev til alle bydeler. Videre gjennomførte Kommunerevisjonen gruppeintervjuer med ledelse og ansatte i introduksjonsordningen i Bydel Alna og Bydel Østensjø. I intervjuene ble det lagt vekt på oppfølging av programdeltagere og praksis for utarbeidelse av individuelle planer. Intervjudataene er verifisert av begge bydeler. Det ble også tatt stikkprøver av totalt åtte programdeltageres individuelle planer og mapper med dokumentasjon av oppfølging i de to bydelene. Datainnsamlingen skjedde i perioden august – oktober 2007.

Resultater fra kartleggingen i bydelene

Kartleggingen i bydelene viste at det per 15.09.2007 var 677 deltagere i introduksjonsprogram, henholdsvis 640 personer med rett og plikt og 37 personer fra kan-gruppen. I tabell 1 ser vi at Bydel Alna hadde det høyeste antallet deltakere med rett og plikt, totalt 86 personer. Bydel Bjerke hadde lavest antall personer, totalt 23 fra denne gruppen.

Tabell 1. Antall programdeltagere i bydelene per 15.09.2007

Bydel	Antall programdeltagere med rett og plikt	Antall programdeltagere i kan- gruppen
01 Gamle Oslo	69	3
02 Grünerløkka	62	1
03 Sagene	36	0
04 St. Hanshaugen	28	0
05 Frogner	59	0
06 Ullern	25	0
07 Vestre Aker	32	0
08 Nordre Aker	41	0
09 Bjerke	23	1
10 Grorud	38	2
11 Stovner	31	10
12 Alna	86	5
13 Østensjø	33	4
14 Nordstrand	29	0
15 Søndre Nordstrand	48	11

Tabell 2. Antall programdeltagere med forsinket oppstart i program per bydel og bydelens prioritering av programdeltakeres barn ved opptak til barnehage i perioden 01.01.2006 – 30.09.2007

Bydel	Antall programdeltagere med rett og plikt med forsinket oppstart mer enn tre måneder pga. manglende barnetilsyn	Prioriterer bydelen barn av programdeltagere med rett og plikt ved opptak til barnehage?
01 Gamle Oslo	1	Ja
02 Grünerløkka	0	Ja
03 Sagene	2	Ja
04 St. Hanshaugen	1	Ja
05 Frogner	6	Ja
06 Ullern	0	Nei
07 Vestre Aker	4	Ja
08 Nordre Aker	9	Nei
09 Bjerke	2	Ja
10 Grorud	1	Nei
11 Stovner	1	Ja
12 Alna	1	Ja
13 Østensjø	0	Ja
14 Nordstrand	2	Ja
15 Søndre Nordstrand	3	Ja

Av tabell 2 ser vi at flertallet av bydelene, 12 av 15, meldte at de i perioden januar 2006 til september 2007 hadde hatt deltagere med rett og plikt til introduksjonsprogram som hadde fått forsinket oppstart i mer enn tre måneder pga. mangel på barnetilsyn. Dette gjaldt totalt 33 deltagere.

I tabell 2 kommer det videre frem at barn av programdeltagere ble prioritert ved opptak til barnehage i 12 bydeler. Bydelene Ullern, Nordre Aker og Grorud hadde ikke en slik ordning. Bydel Ullern presiserte i sitt svar at bydelen la ved et brev i søknaden til barnehagen der det

ble bedt om at søkeren ble prioritert. For øvrig hadde ingen deltagere i denne bydelen fått forsinket programstart pga. manglende barnetilsyn. I Bydel Nordre Aker var 9 deltakere forhindret fra deltakelse i mer enn 3 måneder på grunn av manglende barnetilsyn. I Bydel Grorud gjaldt dette én deltager. Bydel Frogner og Bydel Vestre Aker prioriterte barn av deltakere i introduksjonsprogram ved tildeling av barnehageplass, likevel var henholdsvis 6 og 4 programdeltakere i disse bydelene forhindret fra oppstart i mer enn 3 måneder i den undersøkte perioden.

Både i hovedundersøkelsen i 2005 og i oppfølgingsundersøkelsen nå framkom det at det også var andre grunner enn manglende barnetilsyn som førte til forsinket eller manglende programdeltagelse. Bydel Alna og Bydel Søndre Nordstrand meldte at manglende kapasitet ved voksenopplæringens norskkurs i noen tilfeller kunne medføre forsinkelser. I tillegg ble det nevnt at helsemessige problemer, både fysiske og psykiske og knyttet til egen eller nær familie, forhindret eller vanskeliggjorde enkeltes deltagelse.

Tabell 3. Antall årsverk og programdeltagere per årsverk i bydelene per 15.09.2007

Bydel	Antall årsverk	Antallet programdeltagere totalt delt på årsverk
01 Gamle Oslo	5	14
02 Grünerløkka	3,5	18
03 Sagene	1	36
04 St. Hanshaugen	1	28
05 Frogner	3,5	17
06 Ullern	1,4	18
07 Vestre Aker	2	16
08 Nordre Aker	2	21
09 Bjerke	1	24
10 Grorud	2	20
11 Stovner	2,7	15
12 Alna	4,4	21
13 Østensjø	2	19
14 Nordstrand	2	15
15 Søndre Nordstrand	3,7	16

I gjennomsnitt hadde hver kontaktperson, fordelt på årsverk, ansvar for å følge opp 18 deltagere (gjennomsnitt for Oslo kommune). Som vi ser av tabell 3 lå 12 av bydelene i intervallet fra 14 til 22 deltagere per kontaktperson. Bydelene med flest deltagere per kontaktperson var Bydel Sagene og Bydel St. Hanshaugen med henholdsvis 36 og 28 deltagere. Bydel St. Hanshaugen ga tilbakemelding om at de fra november i år ville ha 33 deltagere per kontaktperson. Lavest lå Bydel Gamle Oslo med 14 deltagere per kontaktperson. Vi ser også at tre bydeler, bydelene Sagene, St. Hanshaugen og Bjerke, hadde kun ett årsverk som kontaktperson til oppfølging av programdeltagere.

Saksbehandling og oppfølging av programdeltagere i Bydel Alna og Bydel Østensjø

Siden hovedundersøkelsen i 2005 er det innført et nytt felles saksbehandlingssystem, *Socio*, i bydelene. Innføringen av dette saksbehandlingsverktøyet er den viktigste endringen som har skjedd på feltet siden hovedundersøkelsen i 2005. Informantene i bydelene ble bedt om å vurdere hvilken innflytelse innføringen hadde hatt på saksbehandlingen.

- Ifølge informantene hadde Socio lettet oppfølgingen av programdeltagerne. All informasjon om programdeltagerne var nå samlet på ett sted, og det var blant annet lettere å føre oversikt over fravær.
- Informantene etterlyste imidlertid en funksjonalitet i verktøyet slik at dokumenter som f. eks pedagogiske rapporter fra lærere og dokumenter fra helsetjenesten kunne lagres i Socio. Videre bidro manglende kompatibilitet mellom Socio og Nasjonalt introduksjonsregister (NIR) til dobbeltarbeid ved at en del identisk informasjon måtte føres i begge systemer.
- Revisjonens gjennomgang av saksbehandlingen i Socio i de to bydelene indikerte at de var kommet ulikt langt i implementeringen av programmet. For eksempel var alle individuelle planer som ble kontrollert i Bydel Østensjø utarbeidet i Socio, mens kun 1 av 4 individuelle planer i Bydel Alna var utarbeidet i Socio.

Kommunerevisjonen vil komme nærmere inn på bydelenes bruk av Socio i en egen sak som vil bli rapportert i 2008.

Nærmere om praksis i Bydel Alna

- Ifølge informantene ble individuell plan vanligvis utarbeidet innen 3 måneder. Nyankomne flyktninger ble raskt kalt inn til et møte etter at bydelen hadde fått melding om bosetting.
- Ifølge informantene varierte praksis for hvor ofte individuell plan ble revidert. Stikkprøvene viste at 3 av 4 individuelle planer var revidert innen de siste seks månedene, den siste planen var ikke blitt revidert.
- Stikkprøvene viste at det i varierende grad var nedfelt i individuell plan hvem som hadde ansvar for gjennomføring av aktiviteter/tiltak. I to tilfeller var det skrevet hvem som hadde ansvar for gjennomføringen, i begge tilfeller var kontaktpersonen pålagt alt ansvar.
- I to av fire stikkprøver var det svært lite dokumentasjon av møter mellom kontaktperson og programdeltager. I de to andre stikkprøvene var det en del dokumentasjon av dette.

Nærmere om praksis i Bydel Østensjø

- Ifølge informantene hadde bydelen innført en særskilt ordning med startpakke til flyktninger med rett og plikt til introduksjonsordning. Startpakken gjorde at flyktningene ikke trengte økonomisk støtte fra sosialsenteret fram til utbetaling av introduksjonsstønad. Introduksjonsprogrammet ble igangsatt samtidig med at flyktningen undertegnet leiekontrakt, og før det eventuelt var ledig plass på kurs i regi av Oslo Voksenopplæring.
- Ifølge informantene var programdeltageren alltid til stede ved utarbeidelse av individuell plan, og individuell plan skulle bli revidert fortløpende basert på programdeltagerens ønsker/behov og gjennomførte kurs/aktiviteter.
- I de fire stikkprøvene var individuell plan utarbeidet og det forelå en del dokumentasjon av oppfølging av programdeltagere. Imidlertid var det nesten ikke dokumentasjonen av oppfølging fra før innføringen av Socio i januar 2007.

- Stikkprøvene viste at kortfattet informasjon fra møter ble lagt inn i Socio-journal.

Kommunerevisjonens vurdering og konklusjon

Introduksjonsloven § 3 angir at det innen tre måneder skal tilrettelegges introduksjonsprogram til personer med rett og plikt til deltakelse. 12 av 15 bydeler ga tilbakemelding om at de hadde hatt programdeltagere med rett og plikt til introduksjonsprogram som fikk forsinket programoppstart i mer enn 3 måneder i perioden januar 2006 til september 2007 pga. manglende tilbud om barnepass. Bydel Nordre Aker og Bydel Frogner meldte at dette gjaldt relativt mange programdeltagere. Bydelene bør vurdere behovet for tiltak for å legge til rette for barnetilsyn slik at alle med rett og plikt til introduksjonsprogram kan starte innen 3 måneder etter bosetting.

Undersøkelsen viser videre at antall programdeltakere per kontaktperson varierte. Bydel Sagene og Bydel St. Hanshaugen skilte seg ut ved at kontaktpersonene i disse bydelene hadde markant flere programdeltagere å følge opp enn gjennomsnittet i kommunen, samtidig som disse bydelene kun hadde en kontaktperson ansatt. Imidlertid avhenger kontaktpersonenes mulighet for oppfølging av programdeltagere av flere forhold. Både den enkelte programdeltagers behov for oppfølging og omfanget av kontaktpersonenes øvrige arbeidsoppgaver, for eksempel bosetting, varierer og har innvirkning på kontaktpersonenes arbeidsbelastning. Samtidig er det klart at et stort antall programdeltagere per kontaktperson gir større risiko for at bydelene ikke klarer å følge opp deltagerne på tilfredsstillende vis. Bydel Sagene og Bydel St. Hanshaugen bør vurdere om oppfølgingen av programdeltagere er tilfredsstillende.

Stikkprøvene viste at dokumentasjonen av oppfølging av programdeltagere var varierende og at bydelen fortsatt hadde et forbedringspotensial mht. utarbeiding av individuelle planer. I følge de vi intervjuet har Bydel Alna gjennomført enkelte tiltak mht. arkivering og dokumentasjon. Kommunerevisjonen vurderer det slik at Bydel Alna delvis har gjennomført de tiltakene bydelen meldte i 2005. Bydel Alna bør gjennomgå sine rutiner for utarbeidelse av individuell plan og dokumentasjon av oppfølgingen av programdeltagere.

Kommunerevisjonen vurderer det slik at Bydel Østensjø i hovedsak har gjennomført tiltakene som ble meldt i 2005 knyttet til å prioritere barn av programdeltakere ved inntak i barnehage, redusere antall deltakere per kontaktperson og rutiner som gjelder individuelle planer.

Kommunerevisoren fremmer følgende forslag til vedtak

Kontrollutvalget merker seg at enkelte bydeler melder at flere deltakere med rett og plikt til deltakelse har måttet utsette oppstart av introduksjonsprogram i mer enn 3 måneder på grunn av manglende barnetilsyn. Kontrollutvalget understreker viktigheten av at bydelene følger introduksjonsloven, og tilrettelegger for at flyktninger med rett og plikt til introduksjonsprogram kan begynne innen rimelig tid etter bosetting.

Kontrollutvalget ser at antallet programdeltagere per kontaktperson varierer fra bydel til bydel. Enkelte bydeler har både forholdsvis mange programdeltagere per kontaktperson og kun en ansatt kontaktperson med ansvar for å følge opp programdeltagerne. Disse bydelene bør vurdere om dette er tilfredsstillende.

Kontrollutvalget merker seg at Bydel Østensjø i hovedsak har fulgt opp de tiltakene bydelen varslet i forbindelse med hovedundersøkelsen. Kontrollutvalget merker seg videre at Bydel

Alna delvis har gjennomført meldte tiltak. Kontrollutvalget påpeker at bydelen bør gjennomgå sine rutiner for utarbeidelse av individuell plan og dokumentasjon av oppfølgingen av programdeltagere.

Kontrollutvalget tar for øvrig oppfølgingsundersøkelsen av Kommunerevisjonens rapport 24/2005: *Introduksjonsordningen for flyktninger* til orientering.

Saken sendes helse- og sosialkomiteen.

Vennlig hilsen

Johnny Pedersen
fung. kommunerevisor

Lars Normann Mikkelsen
fung. avdelingsdirektør

Utrykte vedlegg:

Forvaltningsrevisjonsrapport 24/2005: *Introduksjonsordningen for flyktninger*

Kopi med utskrift av protokollen sendes:

Bydelene (1-15)

Byråden for barn og utdanning

Byråden for velferd og sosiale tjenester

Helse- og velferdsetaten

Saksframlegg

Til: Helse- og sosialkomiteen

Dato: 21.12.2007

Fra:

Vår 200600051-7

Saksbeh:

ref(saksnr):

Arkivkode: 126

Telefon:

OPPFØLGING AV RAPPORT 24/2005 INTRODUKSJONSORDNINGEN FOR
FLYKTNINGER - KONTROLLUTVALGETS MØTE 13.12.2007 SAK 115

Saken gjelder:

I 2005 gjennomførte Kommunerevisjonen en forvaltningsrevisjon av introduksjonsordningen for flyktninger (rapport 24/2005). Hovedfokus i undersøkelsen var hvordan introduksjonsordningen ble praktisert i bydelene etter at ordningen ble obligatorisk, og om bydelenes praksis på sentrale områder var i tråd med introduksjonsloven.

Undersøkelsen viste blant annet:

- At om lag 10 % av personene som hadde rett og plikt til introduksjonsprogram, ikke deltok. Mangel på egnet barnetilsyn var ifølge bydelene den viktigste hindringen for deltakelse.
- Det var stor variasjon mellom bydelene i antall deltagere den enkelte kontaktperson skulle følge opp.
- Det ble funnet mangler både ved de individuelle planene og i dokumentasjonen av oppfølging av programdeltagerne i Bydel Alna og Bydel Østensjø.

Kommunerevisjonen har nå gjennomført en oppfølgingsundersøkelse. Oppfølgingen viste at:

- Et flertall av bydelene meldte at introduksjonsdeltagere måtte utsette oppstart av program i mer enn 3 måneder på grunn av manglende barnetilsyn.
- Bydel Sagene og Bydel-St. Hanshaugen hadde forholdsvis mange programdeltagere per kontaktperson sammenliknet med de andre bydelene.
- Bydel Østensjø hadde i hovedsak fulgt opp de tiltak bydelen varslet i forbindelse med hovedundersøkelsen, mens Bydel Alna delvis hadde gjennomført meldte tiltak.

Kommunerevisoren fremmet følgende forslag til vedtak:

Kontrollutvalget merker seg at enkelte bydeler melder at flere deltagere med rett og plikt til deltakelse har måttet utsette oppstart av introduksjonsprogram i mer enn 3 måneder på grunn av manglende barnetilsyn. Kontrollutvalget understreker viktigheten av at bydelene følger introduksjonsloven, og tilrettelegger for at flyktninger med rett og plikt til introduksjonsprogram kan begynne innen rimelig tid etter bosetting.

Kontrollutvalget ser at antallet programdeltagere per kontaktperson varierer fra bydel til bydel. Enkelte bydeler har både forholdsvis mange programdeltagere per kontaktperson og

kun en ansatt kontaktperson med ansvar for å følge opp programdeltagerne. Disse bydelene bør vurdere om dette er tilfredsstillende.

Kontrollutvalget merker seg at Bydel Østensjø i hovedsak har fulgt opp de tiltakene bydelen varslet i forbindelse med hovedundersøkelsen. Kontrollutvalget merker seg videre at Bydel Alna delvis har gjennomført meldte tiltak. Kontrollutvalget påpeker at bydelen bør gjennomgå sine rutiner for utarbeidelse av individuell plan og dokumentasjon av oppfølgingen av programdeltagere.

Kontrollutvalget tar for øvrig oppfølgingsundersøkelsen av Kommunerevisjonens rapport 24/2005: *Introduksjonsordningen for flyktninger* til orientering.

Saken sendes helse- og sosialkomiteen.

Kontrollutvalgets behandling:

Følgende medlemmer deltok under behandlingen av saken:

Frøde Jacobsen (A), Ingrid C. Eriksen (H), Knut Frigaard (F), Audun Iversen (H), Jan-Bendix Byhring (SV), Kari Kjenndalen (A), Peter Torjesen (A), Hartvig Opsjøn (KrF), Harald Minken (R), Olav Røssaak (V)

Dokumenter innkommet:

- Kommunerevisorens innstilling datert 30.11.2007

FORSLAG:

Knut Frigaard (F) fremmet følgende endringsforslag til første avsnitt, begynnelsen av andre punktum:

Kontrollutvalget understreker at bydelene skal følge introduksjonsloven...

Jan-Bendix Byhring (SV) fremmet følgende endringsforslag til første avsnitt, slutten av andre punktum:

...og gjøre sitt for å legge til rette for at...

Votering:

Kommunerevisorens forslag med Knut Frigaards og Jan-Bendix Byhrings endringsforslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er kontrollutvalgets vedtak følgende:

Kontrollutvalget merker seg at enkelte bydeler melder at flere deltagere med rett og plikt til deltakelse har måttet utsette oppstart av introduksjonsprogram i mer enn 3 måneder på grunn av manglende barnetilsyn. Kontrollutvalget understreker at bydelene skal følge

introduksjonsloven, og gjøre sitt for å legge til rette for at flyktninger med rett og plikt til introduksjonsprogram kan begynne innen rimelig tid etter bosetting.

Kontrollutvalget ser at antallet programdeltagere per kontaktperson varierer fra bydel til bydel. Enkelte bydeler har både forholdsvis mange programdeltagere per kontaktperson og kun en ansatt kontaktperson med ansvar for å følge opp programdeltagerne. Disse bydelene bør vurdere om dette er tilfredsstillende.

Kontrollutvalget merker seg at Bydel Østensjø i hovedsak har fulgt opp de tiltakene bydelen varslet i forbindelse med hovedundersøkelsen. Kontrollutvalget merker seg videre at Bydel Alna delvis har gjennomført meldte tiltak. Kontrollutvalget påpeker at bydelen bør gjennomgå sine rutiner for utarbeidelse av individuell plan og dokumentasjon av oppfølgingen av programdeltagere.

Kontrollutvalget tar for øvrig oppfølgingsundersøkelsen av Kommunerevisjonens rapport 24/2005: *Introduksjonsordningen for flyktninger* til orientering.

Saken sendes helse- og sosialkomiteen.



Oslo kommune
Helse- og velferdsetaten

62/08

Brukerundersøkelse Brukernes vurdering av sosialtjenesten i Oslo



Høsten 2007 gjennomførte Oslo kommune en brukerundersøkelse for å kartlegge brukernes subjektive opplevelse av kvalitet på sosialtjenestens service.

Februar 2008

Forord

Høsten 2007 gjennomførte Oslo kommune en brukerundersøkelse for å kartlegge brukernes subjektive opplevelse av kvalitet på sosialtjenestens service. Undersøkelsen er gjennomført av Helse- og velferdsetaten i samarbeid med bydelene og Kommuneforlagets nettbaserte brukerundersøkelse for kommunale tjenester, Bedre kommune.

Rapporten inneholder en presentasjon av svarene fra brukere ved de 19 sosialsentrene i Oslo, samt de samlede resultatene for Oslo. Undersøkelsen viser tilfredshetsutviklingen blant sosialtjenestens brukere fra 2004 til 2007 på ni ulike kvalitetsområder - både samlet for Oslo og for hvert tjenestested. Resultatene viser en forbedring av brukernes opplevelse av brukermedvirkning, de ansattes pålitelighet og å bli behandlet med respekt. Samlet sett er brukernes fornøydhetsgrad med sosialtjenesten på nivå med fjoråret.

For byrådet er brukerundersøkelser et viktig arbeidsverktøy for å heve kvaliteten på Oslo kommunes tjenester til befolkningen. Brukerundersøkelsene bidrar til at den enkelte sosialtjeneste får tilbakemelding fra brukerne om hvor fornøyd de er med organiseringen av kontoret, måten de ansatte utøver arbeidet på, det tverretatlige samarbeidet - og på hvilke områder sosialtjenesten har forbedringspotensial.

Den første av denne typen undersøkelser ble gjennomført i 2002 i samarbeid med Norsk Gallup Institutt AS. Kvalitetsindikatorene ble opprinnelig utarbeidet av Kommunenes sentralforbund (KS) i samarbeid med en rekke kommuner og Høgskolen i Sør-Trøndelag, og er senere videreutviklet av Diakonhjemmets avdeling for forskning og utvikling (Diaforsk) på oppdrag fra Oslo kommune og KS.

Resultatene er presentert på Oslo kommunes nettsider www.oslo.kommune.no. De finnes også på Kommuneforlagets nettsted www.bedrekommune.no der resultatene fra Oslo kan sammenlignes med andre kommuner.

For første gang vil vi med denne brukerundersøkelsen kunne sammenligne oss med flere kommuner i landet, da basen til www.bedrekommune.no gir adgang til dette. Resultatene for 2007 viser at Oslo ligger likt med landsgjennomsnittet.

Byrådet vil også bruke resultatene til å innhente nyttige erfaringer fra de bydelene som får gode resultater i undersøkelsen.

Jeg håper alle som jobber i sosialtjenesten i Oslo benytter brukerundersøkelsen aktivt som et verktøy i arbeidet med å forbedre kvaliteten til brukerne.

Jeg vil takke alle bidragsytere som har bistått med å utarbeide denne brukerundersøkelsen.

Oslo, februar 2008

Sylvi Listhaug
Byråd for velferd og sosial tjenester

Innhold

INNHold	3
FIGURLISTE	4
TABELLOVERSIKT	5
1. OPPSUMMERING OG HOVEDFUNN	6
ANDEL FORNØYDE BRUKERE	7
2. OM UNDERSØKELSEN	8
MÅLGRUPPE	8
UTVALG	8
UTFORMING AV SPØRRESKJEMAET	9
3. RESULTATER FOR HELE OSLO	11
SAMMENLIGNING AV RESULTATENE FOR ALLE SOSIALTJENESTENE	15
RESULTATENE I OSLO I FORHOLD TIL LANDSGJENNOMSNITTET	17
4. RESULTATER FOR HVERT ENKELT KONTOR	18
BYDEL ALNA	19
BYDEL BJERKE	22
BYDEL FROGNER	25
BYDEL GAMLE OSLO.....	28
<i>Sosialtjenesten Fyrstikketorget</i>	28
<i>Sosialtjenesten Grønland</i>	31
<i>Sosialtjenesten Vålerenga</i>	34
BYDEL GRORUD	37
BYDEL GRÜNERLØKKA	40
<i>Grünerløkka sosialsenter</i>	40
<i>Rådgivingscenteret Grünerløkka</i>	43
BYDEL NORDRE AKER.....	46
BYDEL NORDSTRAND	49
BYDEL SAGENE	52
BYDEL ST. HANSHAUGEN.....	58
BYDEL STOVNER	61
BYDEL SØNDRE NORDSTRAND	64
<i>Hauketo – Holmlia sosialtjeneste</i>	64
<i>Klemetsrud sosialtjeneste</i>	67
BYDEL ULLERN	70
BYDEL VESTER AKER.....	73
BYDEL ØSTENSJØ	76
5. METODE	79
SVARPROSENTER, FEILMARGINER OG USIKKERHET	79
HVA MÅLES I DENNE TYPEN UNDERSØKELSER?	81
HVA ER TILFREDSSTILLENDEN KVALITETSNIVÅ?	82
VEDLEGG	84
VEDLEGG 1. BREV TIL BYDELENE.....	84
VEDLEGG 2. INVITASJONSBREV TIL BRUKERNE	87
VEDLEGG 3. SPØRRESKJEMA	88

Figurliste

Figur 3.1 Oslo som helhet.....	12
Figur 3.2 Indeks Oslo som helhet	13
Figur 3.3 Helhetlig vurdering for sosialtjenestene i Oslo	16
Figur 4.1 Alna sosialtjeneste	20
Figur 4.2 Indeks Alna sosialtjeneste	21
Figur 4.3 Bjerke sosialtjeneste	23
Figur 4.4 Indeks Bjerke sosialtjeneste	24
Figur 4.5 Frogner sosialtjeneste.....	26
Figur 4.6 Indeks Frogner sosialtjeneste	27
Figur 4.7 Sosialtjenesten Fyrstikktorget	29
Figur 4.8 Indeks Sosialtjenesten Fyrstikktorget	30
Figur 4.9 Sosialtjenesten Grønland.....	32
Figur 4.10 Indeks Sosialtjenesten Grønland	33
Figur 4.11 Sosialtjenesten Vålerenga	35
Figur 4.12 Indeks Sosialtjenesten Vålerenga.....	36
Figur 4.13 Grorud sosialtjeneste	38
Figur 4.14 Indeks Grorud sosialtjeneste	39
Figur 4.15 Grünerløkka sosialsenter	41
Figur 4.16 Indeks Grünerløkka sosialsenter	42
Figur 4.17 Rådgivningssenteret Grünerløkka	44
Figur 4.18 Indeks Rådgivningssenteret Grünerløkka	45
Figur 4.19 Nordre Aker sosialtjeneste.....	47
Figur 4.20 Indeks Nordre Aker sosialtjeneste	48
Figur 4.21 Nordstrand sosialsenter	50
Figur 4.22 Indeks Nordstrand sosialsenter	51
Figur 4.23 Sagene sosialtjeneste	53
Figur 4.24 Sagene sosialtjeneste Tilleggsspørsmål	54
Figur 4.25 Indeks Sagene sosialtjeneste	57
Figur 4.26 St. Hanshaugen sosialtjeneste	59
Figur 4.27 Indeks St. Hanshaugen sosialtjeneste	60
Figur 4.28 Stovner sosialtjeneste.....	62
Figur 4.29 Indeks Stovner sosialtjeneste	63
Figur 4.30 Hauketo- Holmlia sosialtjeneste.....	65
Figur 4.31 Indeks Hauketo-Holmlia sosialtjeneste	66
Figur 4.32 Klemetsrud sosialtjeneste	68
Figur 4.33 Indeks Klemetsrud sosialtjeneste	69
Figur 4.34 Ullern sosialtjeneste.....	71
Figur 4.35 Indeks Ullern sosialtjeneste	72
Figur 4.36 Vestre Aker sosialtjeneste	74
Figur 4.37 Indeks Vestre Aker sosialtjeneste	75
Figur 4.38 Østensjø sosialsenter.....	77
Figur 4.39 Indeks Østensjø sosialsenter.....	78

Tabelloversikt

Tabell 1.1 Andel fornøyde brukere.....	7
Tabell 2.1. Deltakelse i undersøkelsen – etter skriftlig invitasjon eller besøk på sosialtjenesten.....	8
Tabell 3.2 Sammenligning av resultatene i Oslo med landsgjennomsnittet	17
Tabell 5.1 Invitasjoner og svar	80

1. Oppsummering og hovedfunn

Analysen av resultatene har gitt følgende hovedfunn:

- I byrådets budsjett for 2007 er det satt som måltall at minst 70 % av brukere skal være fornøyd med sosialtjenesten. Resultatet viser at 73 % av brukerne er litt eller svært fornøyd.
- Resultatene viser at Oslo ligger likt med landsgjennomsnittet på brukertilfredshet totalt. På området fysisk miljø scorer Oslo høyere enn landsgjennomsnittet.
- Brukerne er mest fornøyd med kvalitetsområdene som omhandler respektfull behandling, de ansattes pålitelighet, samt fysisk miljø (venteværelse). Disse forholdene oppnår mellom 70 og 71 poeng på en kvalitetsindeksskala som går fra 0-100 poeng.
- Brukerne er minst fornøyd med brukermedvirkningen (58 poeng) og resultatet for brukerne (56 poeng), og vurderingen av disse områdene er omtrent på samme nivå som undersøkelsen i 2006 (henholdsvis 57 og 56 poeng).
- Sosialtjenestens samarbeid med andre offentlige kontorer får fortsatt lav score, og indeksen har sunket fra 63 til 59 poeng.
- Brukertilfredsheten for Oslo kommune som helhet er den samme som i 2006 (64 poeng).
- Det er vesentlige forskjeller når det gjelder brukertilfredshet mellom sosialtjenestene. Nordre Aker oppnår også i år det beste resultatet fulgt av Rådgivningssenteret på Grünerløkka og Vestre Aker.

Til sammen 1371 brukere fra alle 15 bydeler med sine 19 sosialtjenester har svart på årets brukerundersøkelse.

For første gang ble det åpnet mulighet for å besvare spørsmålene elektronisk. Brukerne kunne enten svare via egen internettilgang eller på sosialkontoret. I tillegg var det som tidligere år mulig å svare på papirskjema. 248 av de 1371 brukerne som svarte benyttet anledningen til å svare elektronisk.

Årets undersøkelse har bestått av et mindre utvalg enn fjorårets, mens svarprosenten er noe høyere.

Andel fornøyde brukere

I Byrådets budsjett for 2007 var det satt et måltall på minst 70 % fornøyde brukere i sosialtjenesten i Oslo. Som tabellen viser er dette målet nådd for Oslo som helhet. Resultatet for 2007 ble 73 %.¹ Det er 11 sosialtjenester som har nådd måltallet for Oslo, mens 8 ligger noe under måltallet.

De brukere som har svart 3 (litt fornøyd) eller 4 (svært fornøyd) er tatt med i oversikten som fornøyde brukere. De som svarte "vet ikke" er holdt utenfor. Spørsmålet om man er avhengig av at sosialkontoret samarbeider godt med andre er tatt ut på grunn av at det bare er registrert ja/nei på dette spørsmål.

Sosialtjeneste	Andel fornøyde brukere
Nordre Aker	92 %
Rådgivnings. Grünerløkka	80 %
Vestre Aker	80 %
Fyrstikktorget	80 %
St. Hanshaugen	77 %
Alna	75 %
Klemetsrud	75 %
Grünerløkka	74 %
Hauketo-Holmlia	73 %
Østensjø	73 %
Oslo	73 %
Frogner	70 %
Måltall for Oslo	70 %
Stovner	69 %
Grønland	68 %
Sagene	68 %
Nordstrand	67 %
Grorud	66 %
Ullern	66 %
Bjerke	60 %
Vålerenga	60 %

Tabell 1.1 Andel fornøyde brukere

¹ Utreknet ved et gjennomsnitt av samtlige spørsmål.

2. Om undersøkelsen

Målgruppe

Målgruppen for undersøkelsen er brukere av sosialtjenesten ved 19 sosialkontor i Oslo. Målgruppen er dels brukere som er registrert med bevegelse i sosialhjelpsdatabasen (Oskar) i september og oktober 2007, dels brukere som møter opp på sosialkontorene i undersøkelsesperioden.

Utvalg

Det ble høsten 2007 sendt ut en invitasjon til et utvalg av brukere, med oppfordring til å delta i undersøkelsen. Bakgrunnen for dette er at en del brukere sjelden er innom sosialtjenesten, men istedenfor kommuniserer via brev eller telefon.

Utvalget ble trukket fra de brukere som var registrert med bevegelse i sosialtjenestens database (Oskar) i tidsrommet september- oktober 2007, totalt 12 467 brukere. Blant disse trakk Helse- og velferdsetaten et tilfeldig utvalg, til sammen 4 888 brukere. Disse ble invitert til å delta i undersøkelsen per brev. 225 invitasjoner kom i retur slik at det var **4 663** personer som faktisk mottok invitasjon.

I tillegg rekrutterte sosialkontorene klienter som var innom sosialtjenesten i andre ærend i løpet av den perioden undersøkelsen ble gjennomført.

1371 personer svarte på undersøkelsen, hvorav 248 på Internett. Tabellen nedenfor viser fordelingen mellom andelen personer som besvarte undersøkelsen fordi de hadde fått invitasjon og personer som besvarte undersøkelsen mens de kom innom sosialtjenesten for å få utført et ærend.

Tabell 2.1. Deltakelse i undersøkelsen – etter skriftlig invitasjon eller besøk på sosialtjenesten.

Hele Oslo	Absolutte tall	Prosent
I alt	1371	100
Hadde et ærend i sosialtjenesten	893	65
Deltok fordi de hadde fått invitasjon	478	35

Tabellen viser at 35 prosent av svarene er gitt fra brukere som har fått invitasjon. Majoriteten av besvarelsene er fra personer som var innom sosialtjenesten av andre grunner. Fra noen sosialtjenester er det innrapportert at noen brukere har møtt opp men ikke har kunnet besvare undersøkelsen på grunn av språkvanskeligheter. Halvparten av de

som besvarte undersøkelsen etter å ha fått tilsendt invitasjon har benyttet Internett (248 personer).

Utforming av spørreskjemaet

Spørsmålene

Spørreskjemaet som ble brukt i undersøkelsen inneholder de samme spørsmålene som er brukt i tidligere undersøkelser og som brukes i undersøkelsene som gjøres i regi av KS' effektiviseringsnettverk. I tillegg har én bydel, Sagene, benyttet muligheten til å legge inn ekstra spørsmål i undersøkelsen.

Nedenfor gjengis spørsmålene. Spørsmålene er gruppert i hovedområder som vi tar utgangspunkt i ved presentasjon av resultatene.

Resultat for brukere

Hvor fornøyd er du med sosialkontorets råd og veiledning til å...

1. komme ut av en vanskelig situasjon
2. løse dine daglige problemer

Opplevd brukermedvirkning

I hvor stor grad synes du sosialkontoret...

3. tar deg med på råd?
4. tar hensyn til dine ønsker og behov?

Respektfull behandling

I hvor stor grad synes du sosialkontoret...

5. behandler deg med høflighet og respekt?
6. behandler deg med vennlighet?
7. tar deg på alvor?

De ansattes pålitelighet

I hvor stor grad stoler du på at...

8. de ansatte holder taushetsplikten?
9. dine rettigheter blir tatt vare på?
10. de ansatte holder hva de lover?

De ansattes tilgjengelighet

Hvor fornøyd er du med...

11. åpningstidene på kontoret?
12. muligheten for timeavtale?
13. muligheten for å nå fram på telefon?

Informasjon til brukerne

I hvor stor grad synes du at...

14. du får nok informasjon?
15. den muntlige informasjonen er lett å forstå?
16. den skriftlige informasjonen er lett å forstå?

Fysisk miljø

Hvor fornøyd er du med...

17. venterommet (størrelse, utseende, utforming)?

Samordning med andre offentlige kontorer

18. Er du avhengig av at sosialkontoret samarbeider godt med andre offentlige kontorer du bruker? Hvis ja,

19. Hvor fornøyd er du med dette samarbeidet?

Helhetlig vurdering av kontoret

Til slutt vil vi stille deg et spørsmål om hvordan du opplever sosialkontoret samlet sett:

20. Hvor fornøyd er du, totalt sett, med sosialkontoret?

Firedelt svarskala

For hvert av spørsmålene ble respondentene bedt om å ta stilling til hvor fornøyd eller misfornøyd de er, eller hva de synes (i forhold til andre spørsmålsformuleringer) på en firedelt skala med kategoriene:

- ☐ Svært misfornøyd
- ☐ Litt misfornøyd
- ☐ Litt fornøyd
- ☐ Svært fornøyd

- ☐ Svært liten grad
- ☐ Liten grad
- ☐ Noen grad
- ☐ Svært stor grad

I tillegg er det en svarkategori med "vet ikke". Dette samsvarer med skalering fra tidligere brukerundersøkelser. Valget av fire svarkategorier kan sies å være et kompromiss mellom hensynet til å gjøre besvarelsen så enkel som mulig samtidig som man får fram nyanser i respondentenes vurderinger.

Spørreskjemaet inneholder også et kommentarfelt der brukerne på fritt grunnlag kan gi sine synspunkter på sosialtjenestens virksomhet. Mange brukere har benyttet seg av denne muligheten og gitt verdifulle tilbakemeldinger til det enkelte kontor. Brukernes tilbakemeldinger vil bli sammenstilt i en egen rapport og vil være nyttig i sosialtjenestens videre arbeid med å forbedre tjenesten.

3. Resultater for hele Oslo

I dette kapittelet presenteres resultater for brukerundersøkelsen ved sosialtjenesten for hele Oslo sett under ett.

Først presenteres svarfordelingen for samtlige spørsmål i undersøkelsen, målt i prosent av brukerne som har svart svært misfornøyd, litt misfornøyd, litt fornøyd og svært fornøyd for hvert enkelt spørsmål. I denne fremstillingen er "vet ikke" - svarene holdt utenfor.

Deretter presenteres resultatene gruppert i ni hovedområder for brukertilfredshet. Her er svarene omregnet til en poengverdi på en skala fra 0 – 100. Dersom alle hadde svart "svært fornøyd" hadde poengverdien blitt 100. Dersom brukerne gjennomsnittlig hadde svart "litt fornøyd" ville poengverdien vært 67,7 poeng.

I tabellen med ni hovedområder sammenlignes resultatene fra årets undersøkelse med de foregående undersøkelsene for 2004, 2005 og 2006.

Om den grafiske fremstillingen

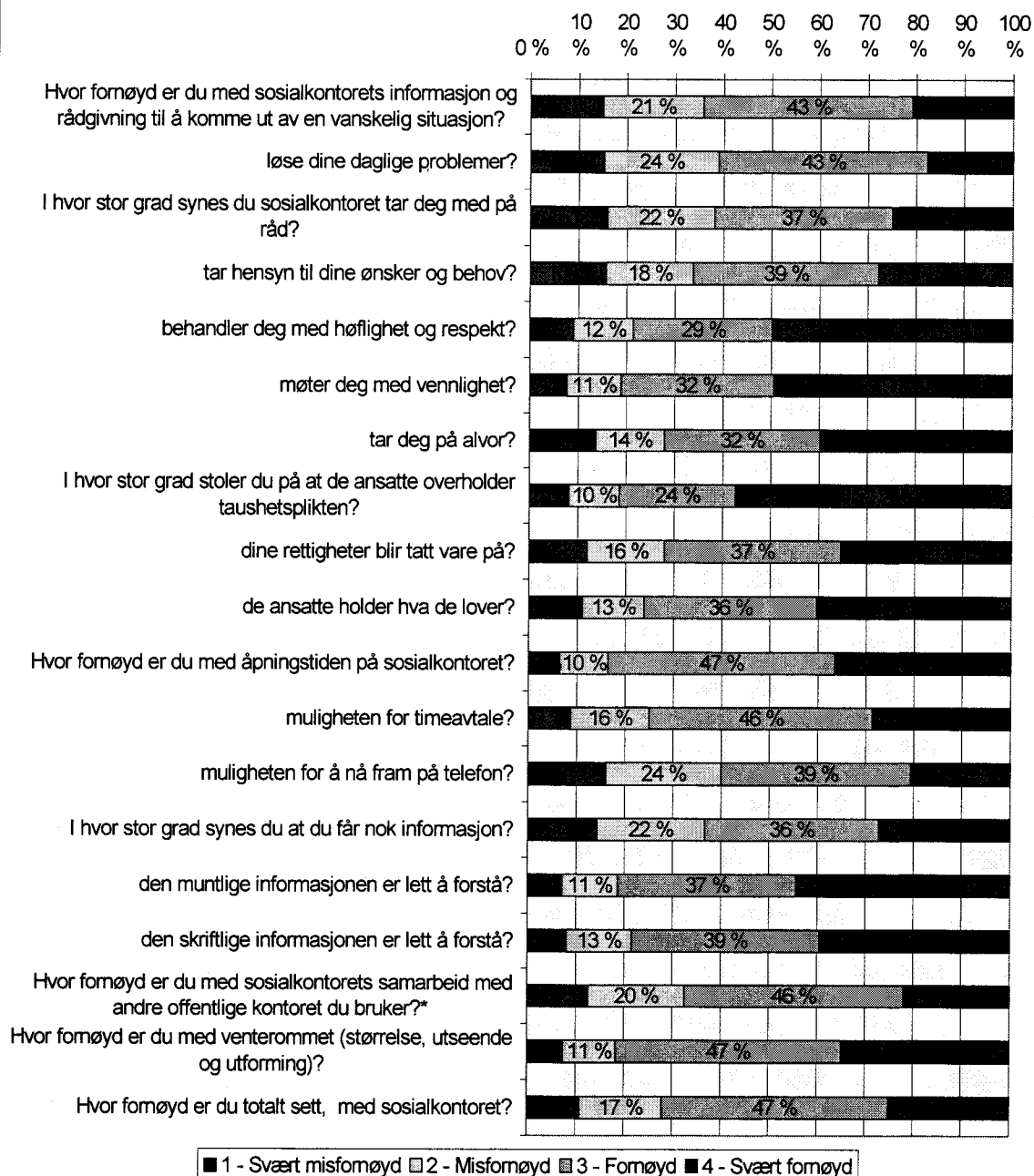
Selve søylen i figur 3.1. viser fordelingen av svarene på samtlige spørsmål. Det røde feltet til venstre viser andelen som har svart "svært misfornøyd", det gule feltet viser andelen som har svart "litt misfornøyd", det lysegrønne feltet viser andelen som har svart "litt fornøyd", mens det mørkere grønne feltet til høyre viser andelen som har svart "svært fornøyd".

Forenklet kan man si at de to feltene til venstre viser andelen som er misfornøyd, mens de to feltene til høyre viser andelen som er fornøyd.

Nedenfor følger en oversikt over prosentfordelingen av svarene på alle spørsmålene. Det er tydelig at det er en overvekt av positive svar, men variasjonene er ganske store fra spørsmål til spørsmål. Fordelingen inneholder ikke andelen som har krysset av for "vet ikke".

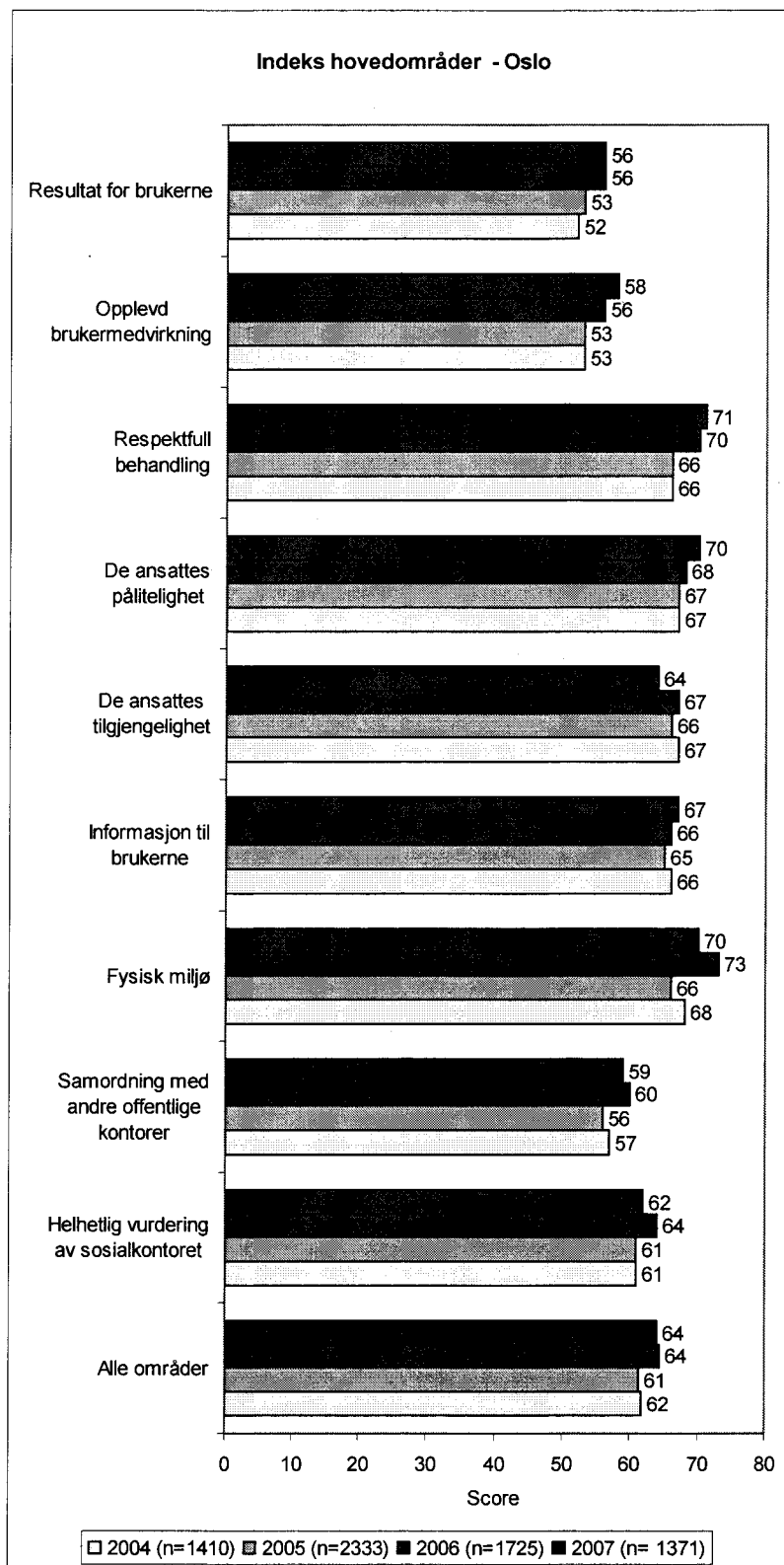
Andelen "vet ikke" – svar er relativt lav, gjennomsnittlig 5,9 % for alle spørsmålene. Dette er et lavere tall enn for undersøkelsen i 2006.

Svarfordeling for Oslo som helhet



*Dette spørsmålet er kun besvart av de som først har svart ja på spørsmålet "Er du avhengig av at sosialkontoret samarbeider godt med andre offentlige kontorer du bruker?". 68% svarte ja (790 personer) og 32% svarte nei (367 personer).

Figur 3.1 Oslo som helhet (N=1 371)



Figur 3.2 Indeks Oslo som helhet

Samlet sett er brukerne av sosialtjenesten i Oslo like tilfreds med tjenestene i 2007 som ved undersøkelsen ett år tidligere. Begge år får Oslo som helhet en score på 64 poeng i gjennomsnittlig indeks for alle områder.²

Undersøkelsen viser en økning i tilfredshet i årets undersøkelse sammenlignet med undersøkelsen i 2006 når det gjelder brukernes opplevelse av

- brukermedvirkning (fra 56 til 58 poeng)
- de ansattes pålitelighet (fra 68 til 70 poeng)
- respektfull behandling (fra 70 til 71 poeng)

Også informasjonen til brukerne oppleves bedre. (fra 66 til 67 poeng)

Derimot er brukerne i år mindre tilfredse med:

- det fysiske miljøet (fra 73 til 70 poeng)
- de ansattes tilgjengelighet (fra 67 til 64 poeng)

Det er også en svak tilbakegang når det gjelder tilfredsheten med samordning med andre offentlige kontorer (fra 60 til 59 poeng), samt den helhetlige vurderingen av sosialkontoret (fra 64 til 62 poeng).

Med hensyn til brukernes tilfredshet med å få hjelp til å komme ut av problemer eller en vanskelig livssituasjon, er resultatene på nivå med fjorårets.

Brukerne var høsten 2007 mest tilfreds med:

- respektfull behandling (71 poeng)
- de ansattes pålitelighet (70 poeng)
- fysisk miljø (70 poeng)

Brukerne var minst tilfreds med:

- resultat av hjelpen til å komme ut av en vanskelig situasjon (56 poeng)
- brukermedvirkning (58 poeng)
- samarbeid med andre offentlige kontorer (59 poeng)
- helhetsinntrykk av sosialkontoret (62 poeng)

Når vi ser på gjennomsnittsscoren for alle enkeltspørsmålene som inngår i undersøkelsen ser vi at resultatet for 2007 er lik 2006. I år som i 2006 er gjennomsnittsscoren på 64 poeng, mot henholdsvis 61 og 62 poeng for 2005 respektive 2004.

Figuren 3.2 viser tilfredsheten for de ni hovedområdene i 2004, 2005, 2006 og 2007.

For de fleste områdene er endringen i perioden marginal, men samlevurderingen har økt for flere områder, spesielt opplevd brukermedvirkning, resultat for brukerne, og respektfull behandling og de ansattes pålitelighet.

Andel fornøyde brukere er 73 % (de som har svart "litt fornøyd" og "svært fornøyd"), noe over måltallet som for 2007 er satt til minst 70 %.

² Svarene på undersøkelsen er avgitt på en firedelt skala. Gjennomsnittverdien for svarene på skalaen 1—4 er omregnet til tilsvarende verdi på en skala fra 1 -100. Denne størrelsen er gitt betegnelsen "indeks" uttrykt i "poeng". Dette må ikke forveksles med prosentvis andel fornøyde klienter.

Sammenligning av resultatene for alle sosialtjenestene

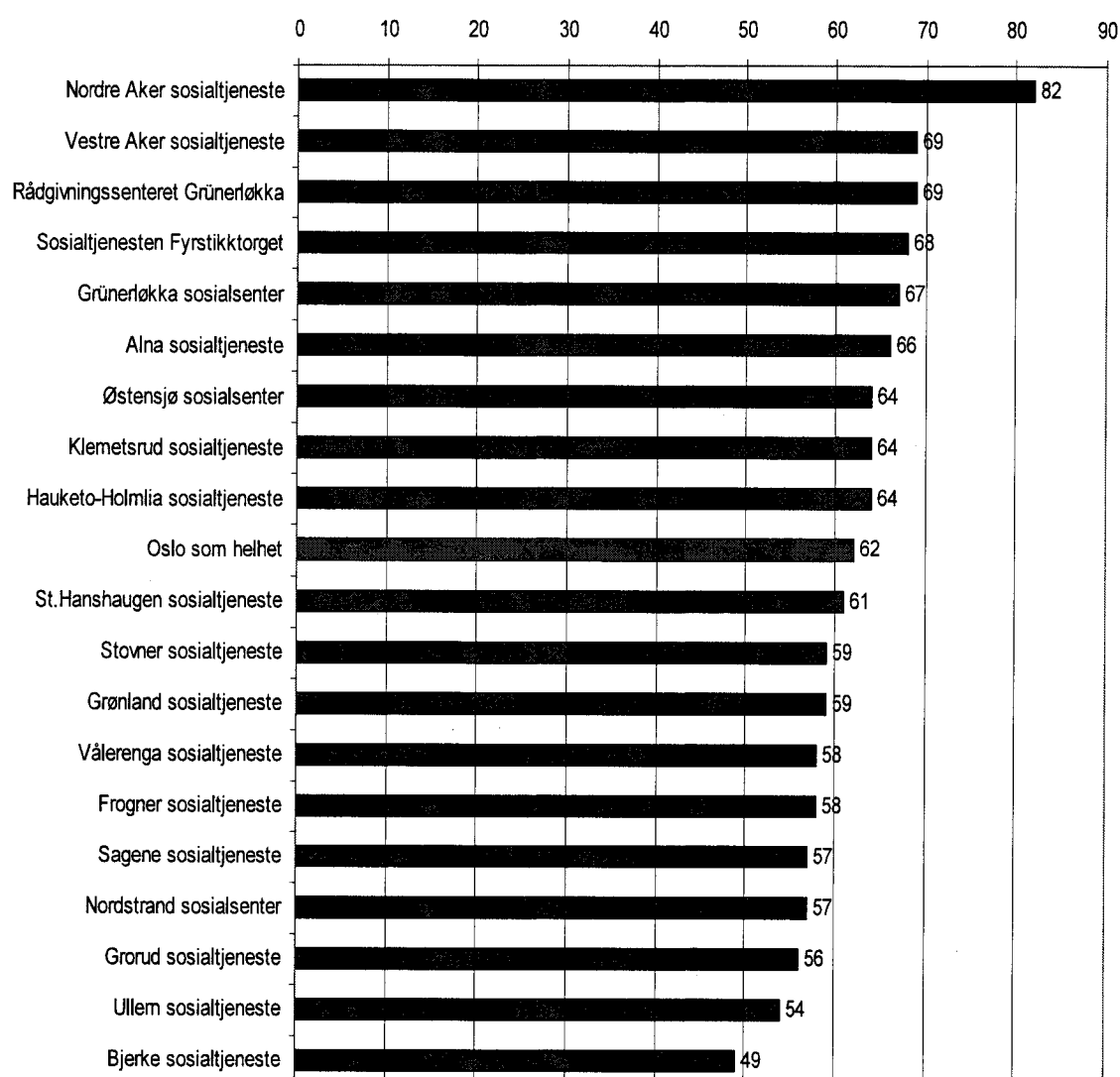
Figuren på følgende side viser resultatet av svarene på spørsmålet **Helhetlig vurdering av kontoret**: "Hvor fornøyd er du, totalt sett, med sosialkontoret?" for samtlige sosialtjenester i Oslo. Resultatene varierer mellom 49 poeng og 82 poeng. Gjennomsnittet for Oslo er 62 poeng.

Differensen mellom beste og dårligste resultat er 33 poeng mot 29 poeng i fjor.

I år er det Nordre Aker sosialtjeneste, Vestre Aker sosialtjeneste og Rådgivningssenteret Grünerløkka som kommer best ut av denne sammenstillingen, mens det er Ullern sosialtjeneste og Bjerke sosialtjeneste som kommer dårligst ut.

En sosialtjeneste har en score på 80 poeng eller bedre, mens 9 sosialtjenester har en score under 60 poeng. 9 sosialtjenester ligger på en score rundt gjennomsnittet fra 61 til 69 poeng. Gjennomsnittet er 62 poeng hvilket er noe under fjorårets undersøkelse som var 64 poeng.

Helhetlig vurdering alle sosialsentre 2007



Figur 3.2 Helhetlig vurdering for sosialtjenestene i Oslo

Resultatene i Oslo i forhold til landsgjennomsnittet

I databasen til www.bedrekommune.no kan man se resultatene fra de av landets kommuner som benytter Kommuneforlagets undersøkelse. Nedenfor gjengis resultatene for Oslo sett opp mot landsgjennomsnittet og lavest og høyest score. Oslo ligger likt med landsgjennomsnittet og scorer høyere enn gjennomsnittet på fysisk miljø. I denne fremstillingen er det benyttet skala 1-4, der resultater over 2,5 viser at respondentene er mer fornøyd enn misfornøyd.

27 kommuner i snittet.

	Oslo	Snitt land	Høyest kommune	Lavest kommune
Resultat for brukerne	2,7	2,7	3,5	2,2
Brukermedvirkning	2,7	2,8	3,4	2,3
Respektfull behandling	3,1	3,2	3,8	2,6
Pålitelighet	3,1	3,2	3,8	2,7
Tilgjengelighet	2,9	2,9	3,6	2,4
Informasjon	3	3	3,6	2,5
Samordning	2,8	2,8	3,7	2,3
Fysisk miljø	3,1	2,9	3,3	2,2
Generelt	2,9	2,9	3,6	2,4
Snitt totalt:	3	3	3,6	2,4

Tabell 3.2 Sammenligning av resultatene i Oslo med landsgjennomsnittet

4. Resultater for hvert enkelt kontor

I dette kapittelet presenteres resultatene for hver sosialtjeneste, og det gjøres sammenlikninger med resultatene for hele Oslo.

Det gis innledningsvis en beskrivelse av de viktigste funnene for de ni hovedområdene, deretter følger en figur med resultater for alle spørsmål i undersøkelsen med prosentfordeling. Til slutt vises en figur der resultatene per hovedområde eller kvalitetsdimensjonene sammenlignes med foregående års resultater målt ved gjennomsnittsindeks.

Kommentarene til resultatene i dette kapittelet knytter seg nesten utelukkende til resultatene for de ni hovedområdene samt om det er spesielle ting som kan ha hatt betydning for opplevelsen av kvaliteten på den enkelte tjeneste. Sosialtjenestene blir gjennomgått alfabetisk.

Når en ser på resultatene for hvert enkelt kontor må en ta høyde for at svarprosenten varierer, og at det på enkelte kontorer er få som har svart. Feilmarginene og usikkerheten for noen kontorer vil derfor være større enn for andre (se kapittel 5). Forskjeller på noen få indekspoeng må derfor ikke tillegges for stor vekt.

Resultatene varierer mye fra sosialtjeneste til sosialtjeneste. For forståelsen av resultatene er det viktig å se dem i sammenheng med levekår i bydelen, brukergruppene og lokale forhold ved de enkelte tjenestene.

Om den grafiske fremstillingen

Selve søylen i figuren viser fordelingen av svarene. Det røde feltet til venstre viser andelen som har svart "svært misfornøyd", det gule feltet viser andelen som har svart "litt misfornøyd", det lysegrønne feltet viser andelen som har svart "litt fornøyd", mens det mørkere grønne feltet til høyre viser andelen som har svart "svært fornøyd". Dvs. at de to feltene til venstre viser andelen som er misfornøyd, mens de to feltene til høyre viser andelen som er fornøyd. Ubesvarte spørsmål og "vet ikke" er ikke med i tabellen.

Bydel Østensjø

Østensjø sosialsenter inkludert Tiltakssenteret

250 personer ble invitert til å delta i undersøkelsen. 5 av disse besvarte undersøkelsen hvorav 3 på Internett. I tillegg har 59 personer som oppsøkte sosialkontoret i undersøkelsesperioden besvart undersøkelsen.

Totalt antall respondenter (N): **64** (93 i 2006)

Østensjø sosialsenter scorer likt eller litt over gjennomsnittet for Oslo på de fleste dimensjoner.

Når det gjelder tilgjengelighet scorer kontoret en del høyere enn Oslo som helhet. (71 mot 64 poeng).

Best resultater oppnår Østensjø sosialsenter på områdene respektfull behandling (73 poeng), ansattes tilgjengelighet (71 poeng) og fysisk miljø (70 poeng).

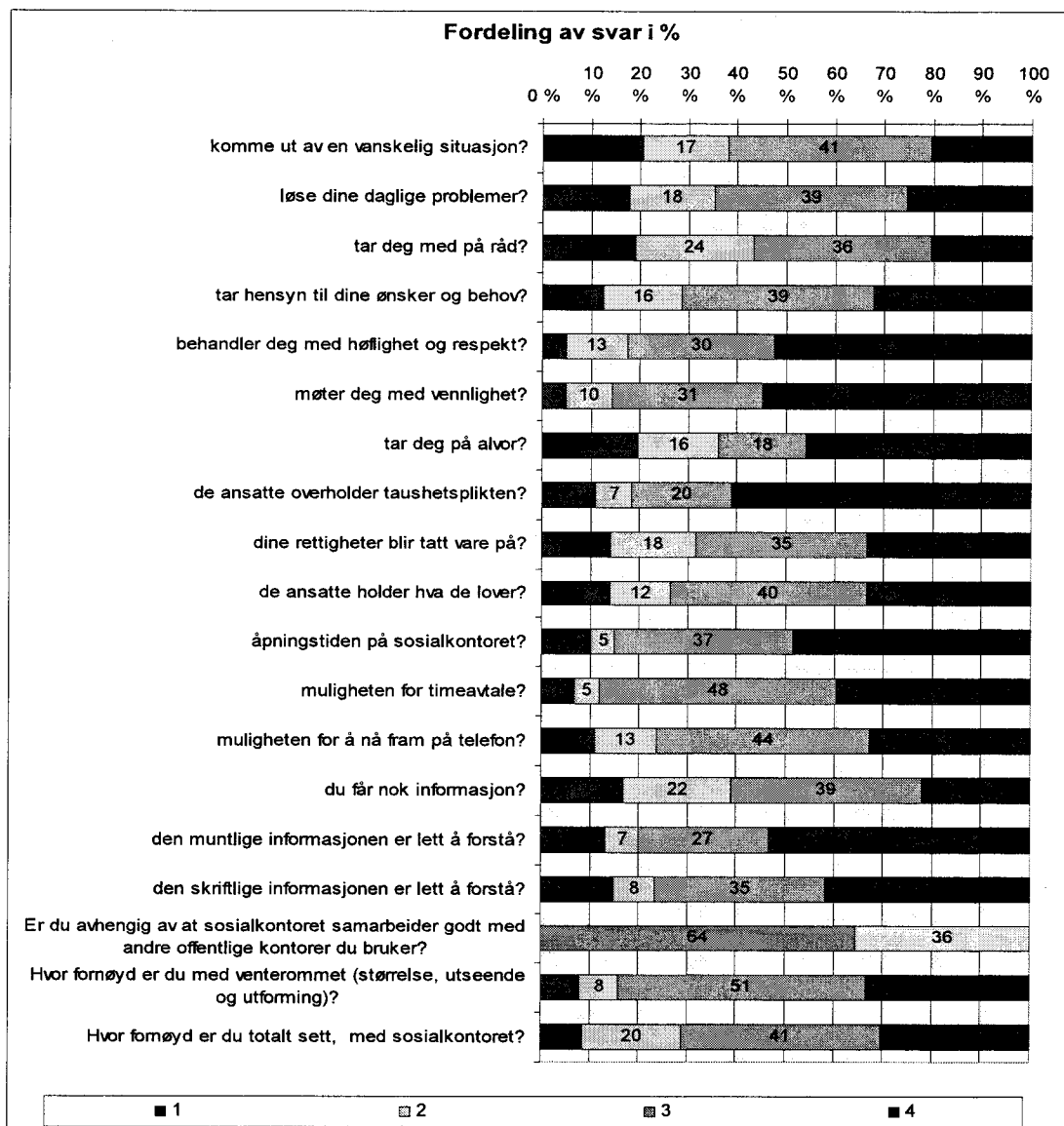
De laveste scorene får kontoret på områdene resultat for brukerne (56 poeng) opplevd brukermedvirkning (58 poeng) og samordning med andre offentlige kontorer (58 poeng).

Senteret har bedret resultatene fra i fjor på områdene respektfull behandling og tilgjengelighet.

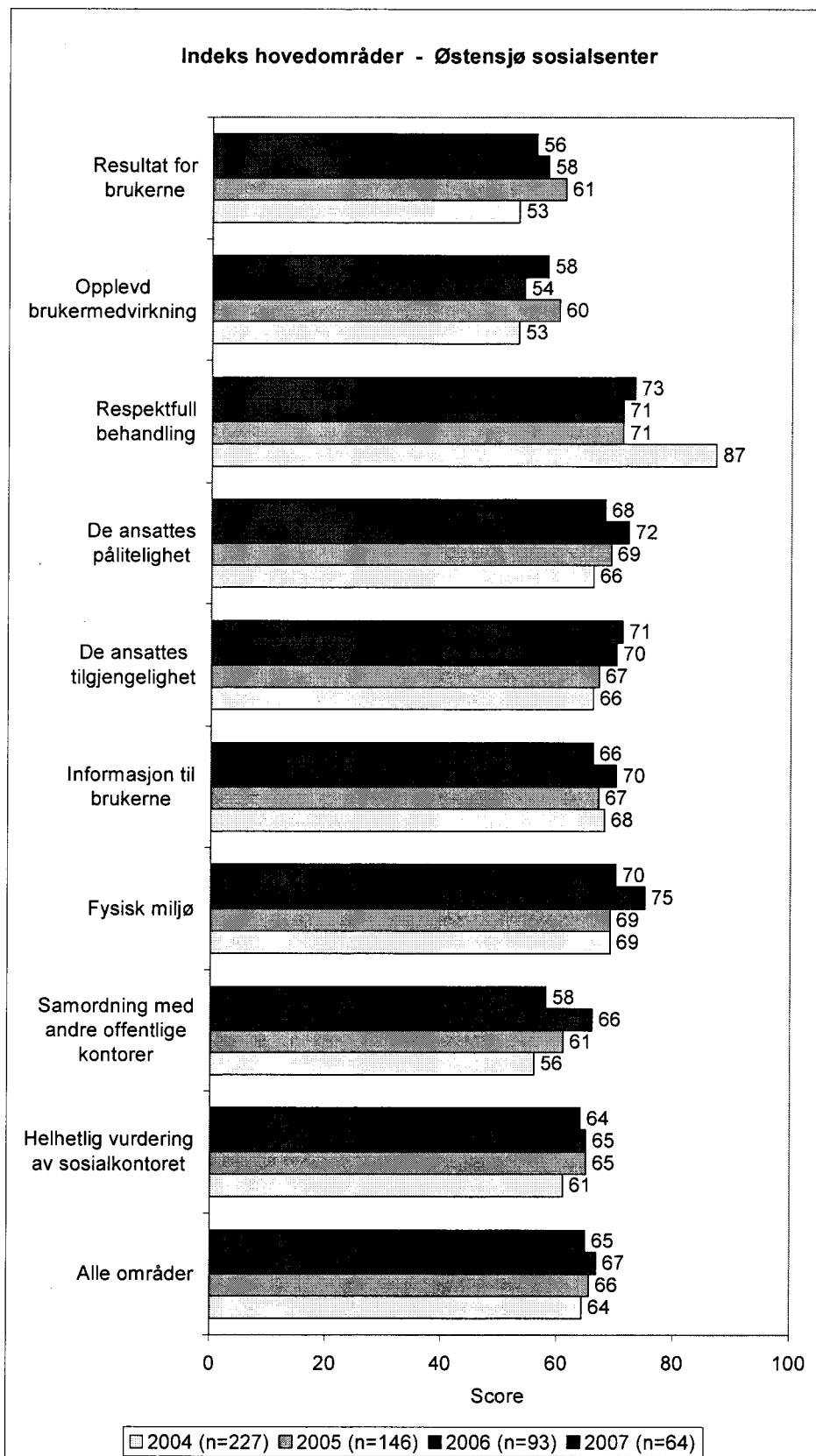
Den største endringen fra 2006 i negativ retning er på området samordning med andre offentlige kontorer (-8 poeng til 58 poeng) og fysisk miljø (- 5 poeng til 70 poeng).

Østensjø sosialsenter har en sosialkonsulent fra mottak i ekspedisjonen fast. Sentralbordet har fokus på å raskt sette over telefonsamtale. Brukerne er ofte på timeavtaler og de ansatte prøver å komme på flest mulig hjembesøk.

Østensjø sosialsenter har en gjennomsnittlig andel fornøyde brukere på 73 % (de som har svart "litt fornøyd" eller "svært fornøyd"). Dette er 3 prosentpoeng høyere enn måltallet for Oslo i 2007.



Figur 4.38 Østensjø sosialsenter (N=64)



OSLO

56
56
53
52

58
56
53
53

71
70
66
66

70
68
67
67

64
67
66
67

67
66
65
66

70
73
66
68

59
60
56
57

62
64
61
61

64
64
61
62

Figur 4.39 Indeks Østensjø sosialsenter



Saksframlegg

Arkivsak: 200700168

Arkivkode: 240.4

Saksbeh: Signe Sandnes

Saksgang

Eldrerådet

Omsorgskomite

Bydelsutvalget

Møtedato

03.03.2008

03.03.2008

10.03.2008

SYKEHJEMSETATENS SVAR PÅ MERKNADER I BU VEDTAK 21/08 "RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED OPPSALHJEMMET 05.11.2007"

Bakgrunn:

Viser til vedlagte "Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 05.11.2007", sykehjemsetatens uttalelse til rapporten og BU vedtak 21/08:

Bydelsutvalget vil uttale følgende til Sykehjemsetatens bemerkninger 08.01.2008 til rapporten:

A. Kort skriftlig redegjørelse

Sykehjemsetaten skriver med referanse til tilsynsutvalgets rapport av 13.06.2006: "

Sykehjemsetaten er av den oppfatning at tilsynsutvalget ikke kan pålegge KKF å skrive en rapport som redegjør for brannforebyggende tiltak, brannkurs m.m. "

Bydelsutvalget vil gjøre Sykehjemsetaten oppmerksom på følgende:

1. Tilsynsutvalget ba på møtet med direktør Liv Valstrand og driftsdirektør Birger Syversen 13.06.2006 om en kort redegjørelse skriftlig slik at man ikke behøvde å notere alle opplysninger som Syversen kom med om brannforebyggende tiltak, brannkurs m.m. Syversen lovte på møtet å gjøre det.

*Tilsynsutvalget **påla** ikke KKF å lage redegjørelsen.*

2. Bydelsutvalget traff i sitt møte 18.09.2006 følgende enstemmige vedtak:

" Bydelsutvalget ber Kommunal Konkurrans KKF utarbeide den korte redegjørelse som tilsynsutvalget ba om på sitt møte 13.6.2006"

Kommunal Konkurrans KKF ble av bydelsadministrasjonen flere ganger gjort oppmerksom på bydelsutvalgets vedtak. Bydelsutvalget vedtok å etterlyse denne redegjørelsen i sitt møte 18.06.2007. Redegjørelsen ble først avgitt fra KKF 16.08.2007.

Bydelsutvalget finner den manglende respekt Kommunal Konkurrans KKF har vist for bydelsutvalgets vedtak som uakseptabel.

3. Bydelsutvalget mener generelt at et tilsynsutvalg må kunne be om en kort skriftlig redegjørelse fra en muntlig orientering under et tilsyn. Det er ikke det samme som å be om en skriftlig rapport.

Tilsynsutvalg har ikke sekretærbistand under sine møter. Det vil derfor enkelte ganger være praktisk at slike korte skriftlige redegjørelser kan vedlegges tilsynsrapportene. Sykehjemsetaten bes gi tilbakemelding dersom etaten er uenig i denne vurderingen.

4. Bydelsutvalget reagerer på Sykehjemsetatens bemerkning til spørsmålet om anmodningen fra tilsynsutvalget og bydelsutvalget om en kort skriftlig redegjørelse og ber om tilbakemelding fra etaten om den vil revurdere bemerkningen.

B. Åpenhet om rutiner og tiltak som gjelder brannsikring m.m.

Bydelsutvalget traff 18.09.2006 følgende vedtak:

"Bydelsutvalget slutter seg til tilsynsutvalgets merknad. Bydelsutvalget er enig i at rutiner som gjelder brannsikring, brannforebygging, brannkurs og brannøvelser på et sykehjem ikke er opplysninger som må beskyttes av konkurransehensyn. Det er opplysninger som bør være allment kjent."

På spørsmål fra tilsynsutvalget rapporten av 05.11.2007 om Sykehjemsetaten kan slutte seg til denne vurderingen svarer etaten:

"Hvis det er et ønske fra Tilsynsutvalget om å få utlevert permer og annet materiale må det rettes en egen henstilling til KKF om å få innsyn i dette. Det vil da være KKF som på et selvstendig grunnlag må vurdere om de vil utlevere/gi innsyn i det som etterspørres."

Bydelsutvalget er uenig med Sykehjemsetaten i at det er den organisasjon som driver et sykehjem som skal avgjøre hvilket innsyn et tilsynsutvalg eller et bydelsutvalg skal få om rutiner for brannsikring m.m.

Dette spørsmål er av en slik prinsipiell betydning at bydelsutvalget vil ta spørsmålet opp med bystyret med mindre Sykehjemsetaten revurderer sitt standpunkt.

Bydelsutvalget ber om tilbakemelding fra etaten.

Merknad til Sykehjemsetatens bemerkninger til "Rapport fra uanmeldt tilsyn 05.11.2007 – Oppsalhjemmet" oversendes Sykehjemsetaten. Sykehjemsetaten bes besvare de spørsmål som er stilt etaten i merknaden slik at svarene kan behandles på møtet i bydelsutvalget 10.03.2008.

Saksframstilling:

Sykehjemsetatens svar på merknader i BU vedtak 21/08 "rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 05.11.2007" ettersendes.

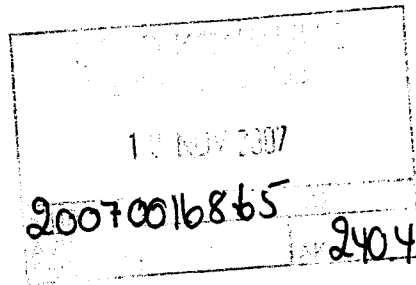
Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar Sykehjemsetatens svar på merknader i BU vedtak 21/08 "rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 05.11.2007" til etterretning.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2



BYDEL ØSTENSJØ

TILSYNSUTVALG II

RAPPORT FRA MØTE I TILSYNSUTVALGET - UANMELDT MØTE

Institusjon: Oppsalhjemmet

Møtedato: Mandag 5.11.2007 **Tid:** kl. 11.30 – 13.45

Til stede fra tilsynsutvalget:

Knut Elgsaas, leder
Inger Haagaas
Edna Thomassen

Til stede fra institusjonen:

Clara Thuresson, sykepleier, avd. O2, 2.etg.
Farangis Nazerghomi, sykepleier, O2, 3.etg.
Melodia Arevolo, sykepleier, O2, 3.etg

1. Samtale med Clara Thuresson

Utvalget hadde først en samtale med Clara Thuresson. Hun er sykepleier i 2.etg. og har arbeidet på Oppsalhjemmet i 12 år.

a. Om beboerne i 2. etg.

Det er 14 beboere i 2. etg. Syv av beboerne er på langtidsopphold. Syv av rommene brukes til korttidsopphold, av disse brukes 4 til rullerende opphold. De som er på rullerende opphold er stort sett 2 uker på Oppsalhjemmet og har varierende tid hjemme.

b. Forholdet til pårørende

Thuresson opplyste at det var et godt forhold til de pårørende til beboerne. Det var et oppslag på vaktrommet om en pengegave fra en pårørende til avd. O2. Pengene vil bli brukt til innkjøp av puter og gardiner.

c. Personalet

2. etg. er fullt bemannet i henhold til plan. Det har ikke skjedd endring i turnus siden mai 2006.

Korttidsfraværet ligger i avd. O2 ligger på ca. 1% i perioden januar -august. Langtidsfraværet i samme periode var 9,8%. O2 hadde det laveste sykefraværet av avdelinger på Oppsalhjemmet.

d. Aktivisering

Thuresson opplyste at beboere og pårørende ønsket seg mer aktivisering særlig muligheter til å komme ut på tur med følge.

e. Brannøvelser

Det er 2 brannøvelser om året. Den siste hadde vært i høst.

f. Klager

Thuresson kjente ikke til at det var innkommet klager eller mishagsyttringer fra beboere eller pårørende i 2. etg. i 2007.

2. Besøk i 2. etg.

Utvalget besøkte noen beboerrom og snakket med 2 beboere. De var godt fornøyd med oppholdet i 2. etg.
Gulvene var nybonet.

Stue og spisesal var nettopp blitt avdelt. Det virket som en heldig løsning for beboere og ansatte.

Rom som brukes til korttidsopphold virket vel spartanske.

Merknad:

Hvorfor ikke sette opp noen pene bilder på veggene og sørge for evt. annen utsmykning av rommene for korttidsopphold?

3. Samtale med Farangis Nazerghomi og Melodia Arevolo

Farangis Nazerghomi er sykepleier med ansvaret for seksjon sør i 3.etg. Hun har arbeidet på Oppsalhjemmet fast siden 2003. Melodia Arevolo er sykepleier med ansvaret for seksjon nord i 3.etg. og har arbeidet på Oppsalhjemmet siden 1991.

a. Om beboerne i 3. etg.

I seksjon sør er det 13 beboere, mens det i seksjon nord er 14 beboere.

Det er både demente og somatisk syke beboere, de fleste har ulike grader av demens. Av de 27 beboere er 13-14 rullestolbrukere. 5 av beboerne må hjelpes med å spise.

b. Klager eller mishagsyttringer

Det er innkommet 2 klager våren 2007 fra pårørende. Den ene gjaldt for langt ventetid på en spesialrullestol fra hjelpemiddelsentralen. Den andre gjaldt et par briller som sykehjem og optiker mente at en beboer trengte. En pårørende mente at det ikke var behov for briller. Svar på begge klager er sendt av sykehjemmet til sykehjemsetaten.

c. Arbeidsklær

Farangis og Melodia sa at det ikke var nok rene arbeidsklær tilgjengelig i helgene. En del av arbeidsklærne var slitt med hull i lommer. Det var også klær uten lommer, noe som er upraktisk når man arbeider på avdelingen.

Merknad:

Utvalget vil be om en redegjørelse om tilstanden på arbeidsklær som brukes i Oppsalhjemmet, og hva som blir gjort for å rette opp mangler.

d. Arbeidsmiljø

Farangis og Melodia ga uttrykk for at det var et godt arbeidsmiljø i avdelingen, og at personalet var stabilt. De var godt fornøyd med avdelingslederen som overtok i september i fjor.

Merknad:

Et lavt sykefravær er ofte en indikator på et godt arbeidsmiljø.

4. Samtale med beboere i 3. etg.

Utvalget hadde en samtale med to beboere.

Den ene beboeren hadde besøk av sin datter. Beboeren hørte litt dårlig, særlig på det høyre øret. Hun klarte ikke å oppfatte hva personalet sa dersom de sto bak henne og snakket. Hun hadde også problemer enkelte ganger med å forstå hva utenlandsk pleiepersonell sa til henne. Utvalget registrerte at man måtte snakke langsomt, høyt og tydelig mot det venstre øret mens hun så den som snakket. Dette er særlig viktig å passe på for utenlandsk pleiepersonell som kan ha en aksent og uttale som er vanskelig å oppfatte for eldre mennesker som hører dårlig. Det hadde også oppstått problemer under stellet kvelden i forveien da en av personalet ikke hadde forstått at hun ikke maktet å stå oppreist og holde seg i en slags gåstol. Beboeren var rullestolbruker.

For øvrig var beboeren og datteren godt fornøyd med stell og opphold på hjemmet.

Merknad:

Utvalget vil reise spørsmål om det ikke ville være hensiktsmessig å ha en plakat eller oppslag inne på et beboerrom som redegjorde for spesielle forhold som pleiepersonalet måtte ta hensyn til som for eksempel i dette tilfellet, dårlig hørsel på høyre øret.

5. Hovedinntrykk fra besøket i 2. og 3. etasje

Sykepleierne i 2. og 3. etg. ga en god redegjørelse for virksomheten i avdeling O2. Hovedinntrykket er at det er en vel fungerende avdeling.

6. Oppfølging av tidligere merknader og vedtak*a. Redegjørelse om brannsikring*

Utvalget viser til rapport av 13.6.06 der utvalget etterlyste en kort redegjørelse fra Oppsalhjemmet om brannforebyggende arbeid. Bydelsutvalget har i en rekke møter fra september 2006 til september 2007 bedt om at en slik redegjørelse ble utarbeidet. Utvalget har en rekke ganger tatt opp spørsmålet om en slik redegjørelse senest i rapporten av 18.6.07.

Kommunal Konkurransse(KKF) gir i sin kommentar av 16.8.07 til rapporten av 18.6.07 en kort beskrivelse av brannforebyggende tiltak på Oppsalhjemmet.

KKF skriver i sine kommentarer til denne saken:

"Når det gjelder brannvernarbeidet vil KKF avslutningsvis bemerke at vi opplever at det kanskje kunne være hensiktsmessig om overordnede instanser presiserte en avklaring mellom tilsynsutvalgets rolle og Brann- og redningsetatens rolle når det gjelder brannvern."

Merknad til spørsmålet om redegjørelse for brannforebyggende tiltak:

Utvalget vil for ordens skyld vedlegge kopi av sak 2.e.3 fra rapporten fra møtet 13.6.06. På møtet deltok direktør Liv Valstrand og driftsdirektør Svein Syversen.

KKF avviste å legge fram en kort redegjørelse av hensyn til innsyn fra evt. konkurrenter.

Tilsynsutvalget og bydelsutvalget har hele tiden ment at

"opplysninger om rutiner og tiltak som gjelder brannsikring, brannforebygging, brannkurs og brannøvelser på et sykehjem ikke er opplysninger som må beskyttes av konkurransehensyn. Dette er opplysninger som bør være allment kjent, allment forstått og allment akseptert."

Tilsynsutvalget vil be om at Sykehjemsetaten opplyser om etaten slutter seg til denne oppfatning?

Merknad til spørsmålet om rolleavklaring mellom tilsynsutvalg og Brann- og redningsetaten:

Tilsynsutvalgets oppgaver er fastlagt i reglement for tilsynsutvalg vedtatt av bystyret.

I pkt 5 i reglementet heter det:

"Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune"

Det er ett område der reglementet har bestemt at tilsynsutvalget ikke skal utføre tilsyn:

" – Medisinsk-faglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver."

Tilsynsutvalg 2 er klar over at det er en rekke ulike organer som skal utføre kontroll av utstyr og forskjellige deler av virksomheten i et sykehjem. Det gjelder brannsikring, heiser, strømforsyning, mat, hygiene, etc.

Det er disse organene som har den faglige ekspertise, og som skal utføre det faglige tilsyn i henhold til gjeldende forskrifter og bestemmelser.

Tilsynsutvalg 2 mener at et tilsynsutvalg har rett og plikt til å reise spørsmål om og å påpeke feil og mangler ved forhold som disse organene skal føre tilsyn med, for eksempel når utvalget blir kjent med manglende magnetholdere på brannører eller elendig vannkvalitet. Tilsynsutvalg 2 mener at de spørsmål og merknader som utvalget har reist i forbindelse med brannsikring og brannforebyggende tiltak ved Oppsalhjemmet er klart i samsvar med de oppgaver som er pålagt tilsynsutvalget av bystyret. Utvalget mener derfor at det ikke er behov for en presisering av rollene til utvalget og Brann- og redningsetatens rolle.

Utvalget ber Sykehjemsetaten opplyse om etaten er uenig med tilsynsutvalget i denne vurderingen. I så fall ber utvalget etaten redegjøre for hvilke spørsmål og merknader utvalget har avgitt siden 2004 vedrørende brannsikring, brannforebyggende tiltak og branntilløp som utvalget ikke har hatt som oppgave å avgi i.h.t. reglementet.

b. Renhold

Utvalget ga i merknad til punkt 1.g i rapport av 18.6.07 uttrykk for at det burde utføres renhold også i helgene, spesielt i toalettene. Utvalget ba om sykehjemsetatens vurdering av dette spørsmålet.

Kommunal Konkurranselov (KKF) skriver i sin kommentar av 16.8.07 til rapporten at renholdet er i samsvar med inngått kontrakt.

Sykehjemsetaten skriver i sin kommentar til rapporten av 17.8.07 at etaten tar KKF's redegjørelse til etterretning.

Merknad:

Utvalget vil foreslå at bydelsutvalget anmoder Sykehjemsetaten om at det i ny avtale om drift av Oppsalhjemmet fra 1.5.2008 forutsettes at renhold utføres alle dager i uken.

Oppsalhjemmet er et nokså nedslitt sykehjem, jfr. tidligere tilsynsrapporter. Det er mange beboere på sykehjemmet, og mange ansatte som arbeider der. Etter utvalgets vurdering er det nødvendig med renhold hver dag i uken for å sikre et tilfredsstillende renhold.

Østensjø, 5.11.2007

Knut Elgsaas(s)
Leder av utvalget

Inger Haagaas(s)

Edna Thomassen(s)

Vedlegg:

Utdrag av tilsynsrapport av 13.6.2006

"e.3. Brannkurs og brannøvelser

Det er to typer brannkurs, trinn 1 og trinn 2. Alle ansatte deltar.

Det er undervisning to dager i juni og november. Vikarer gjennomgår kurs før sommerferien og før juleferien.

Det foreligger en oversikt hos hver avd.leder over ansatte som har gjennomgått brannkurs.

Det gjennomføres varslede og uvarslede brannøvelser.

Syversen ga en utmerket oversikt over brannkurs og øvelser på Oppsalhjemmet.

Utvalget ba om at han sendte en kort redegjørelse til utvalgets leder slik at den kunne inntas i rapporten til bydelsutvalget. Syversen lovte å gjøre det.

En uke etter møtet i tilsynsutvalget ringte utvalgets leder til Syversen og etterlyste redegjørelsen. Han fikk opplyst at ledelsen på Oppsalhjemmet hadde drøftet spørsmålet om å sende en slik redegjørelse og hadde konkludert med at " Vi har ikke lyst til å sende våre rutiner og arbeidsredskaper som vi har utarbeidet".

Merknad:

Utvalget har forståelse for at det er opplysninger som et firma eller foretak ikke ønsker at skal bli kjent for sine konkurrenter. Kommunal Konkurrans K/F konkurrerer om oppdrag på lik linje med private firmaer.

Utvalget mener at opplysninger om rutiner og tiltak som gjelder brannsikring, brannforebygging, brannkurs og brannøvelser på et sykehjem ikke er opplysninger som må beskyttes av konkurransehensyn. Dette er opplysninger som bør være alment kjent, alment forstått og alment akseptert.

Utvalget hadde selvsagt ikke noe ønske om i sin rapport å legge ved kopier av Oppsalhjemmets rutiner for brannforebyggende tiltak, brannøvelser, brannkurs m.m. Utvalget ba om en kort redegjørelse skriftlig slik at man ikke behøvde å notere alle opplysninger som Syversen kom med. Utvalget mente at dette var opplysninger som ville være av interesse for bydelsutvalget, beboere pårørende og befolkningen i bydelen.

Utvalget vil tilrå at bydelsutvalget vedtar å rette en henvendelse til Kommunal Konkurrans K/F om at foretaket utarbeider den redegjørelsen utvalget ba om i møtet 13.6.06."



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
3 MAR 2008	
200700168-67	UG
AVD. SAKSBEH.:	2104

Bydel Østensjø
Pb. 157, Manglerud
0612 Oslo

Dato: 21.02.2008

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode: 246.4

200700168-11

Kerstin E. Dybdal

UANMELDT TILSYN VED OPPSALHJEMMET 05.11.2007

Bydelsutvalget i Bydel Østensjø vedtok i møte 04.02.2008 å stille to spørsmål til Sykehjemsetaten på bakgrunn av rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 05.11.2007 og Sykehjemsetatens svar av 08.01.2008.

Spørsmålene er følgende:

1. Bydelsutvalget ønsker tilbakemelding på Sykehjemsetatens uttalelse om at "Sykehjemsetaten er av den oppfatning at tilsynsutvalget ikke kan pålegge KKF å skrive en rapport som redegjør for brannforebyggende tiltak, brannkurs m.m."
2. Bydelsutvalget ønsker tilbakemelding på om Sykehjemsetaten stiller seg bak følgende utsagn "Bydelsutvalget slutter seg til tilsynsutvalgets merknad. Bydelsutvalget er enig i at rutiner som gjelder brannsikring, brannforebygging, brannkurs og brannøvelser på et sykehjem ikke er opplysninger som må beskyttes av konkurransehensyn. Det er opplysninger som bør være allment kjent."

Ad spørsmål 1

Sykehjemsetaten viser til Instruks for kommunale tilsynsutvalg for institusjon m.v. Instruksens punkt 8 lyder:

"Tilsynsutvalget kan kreve at leder og eventuelt styre for tjenestestedene gir de opplysninger som er nødvendig for gjennomføring av tilsynet, dog ikke taushetsbelagte opplysninger med mindre nødvendig samtykke er innhentet. Tilsynsutvalget kan ikke be tjenestestedene eller bydelsadministrasjonen utarbeide rapporter."

Det følger dermed av bestemmelsen at tilsynsutvalget ikke kan bes om en skriftlig rapport. Etter vår oppfatning innebærer det også skriftlig redegjørelse. Hvilken betegnelse som brukes på det som ønskes skriftlig fremstilt kan ikke ha noen betydning.

Ad spørsmål 2

Det spørres om hvorvidt rutiner som gjelder brannsikring, brannforebygging, brannkurs og brannøvelser på et sykehjem er opplysninger som må beskyttes av konkurransehensyn. I den forbindelse vises det til åndsverkslovens § 27 som sier at "Vern etter denne lov er ikke til hinder for dokumentinnsyn etter forvaltningsloven og offentlighetsloven eller annen



Sykehjemsetaten

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3
E-post: postmottak@syke.oslo.kommune.no

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09

Organisasjonsnr.
990 612 498

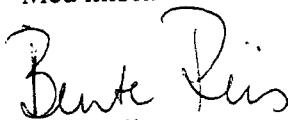
lovgivning." Det er dermed lite sannsynlig at man vil nå frem med et avslag om innsyn med den begrunnelse at man mener at brannvernstrutinerne faller inn under åndsverksloven.

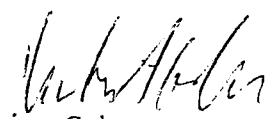
Når det gjelder spørsmålet om innsyn i Kommunal konkurranse Oslo KF (KKF) forskjellige systemer er vi av den oppfatning at offentlighetsloven gjelder. I henhold til § 2 i nevnte lov kan enhver kreve å få gjøre seg kjent med det offentlige innholdet i en bestemt sak. Hovedregelen i offentlighetsloven er at forvaltningens saksdokumenter er offentlige. Unntak fra offentlighet krever særskilt hjemmel i bestemmelse som er gitt i lov eller medhold av lov. Den som vil bruke sin rett til innsyn i en bestemt sak må selv ta initiativ ved å rette et krav om innsyn til forvaltningsorganet.

Hvis tilsynsutvalget ønsker innsyn i KKF's brannvernstrutiner m.m i form av at det bes om å få utlevert permer og annet materiale, skal det rettes en begjæring om innsyn. For at KKF skal kunne nekte dette må de kunne vise til en unntaksbestemmelse i off. loven som hjemler at utlevering nektes. Skulle KKF nekte innsyn kan det klages over dette. I henhold til *Regler om offentlighet i Oslo kommune*, vedtatt av Oslo bystyre 29. mai 2002, heter det i pkt. 10 at "*Klage over nektet innsyn i konkret dokument forelegges vedkommende byrådsavdeling dersom nektelsen opprettholdes og saken klages inn for fylkesmannen*". Ut fra dette mener vi at hvis KKF nekter innsyn kan denne beslutningen klages inn til byrådsavdeling for finans og utvikling (som er KKF's overordnede organiserte virksomhet) og deretter videre til fylkesmannen. Sykehjemsetaten har ingen grunn til å anta at en begjæring om innsyn i brannvernstrutiner m.m som omfatter at permer og annet materiale vil bli nektet fra KKF's side. Ellers vil vi anta at all informasjon om bl.a brannkurs, rutiner og planlagte brannøvelser normalt vil bli slått opp på alle sykehjemspostene slik at alle er informert om dette. Likeledes er det naturlig at brannvernsinformasjon som står alminnelig tilgjengelig på postene også kan leses av de som besøker sykehjemmet, inklusive tilsynsutvalget.

Når det gjelder Sykehjemsetatens rett til innsyn i KKF's systemer er dette hjemlet i den driftsavtale som foreligger mellom KKF og Sykehjemsetaten hvor det i avtalens pkt. 12.3.6, Innsynsrett, heter at "*Oppdragsgiver har innsynsrett i Leverandørens systemer for internkontroll og kvalitetssikring, all underliggende dokumentasjon vedrørende oppdraget, samt Leverandørens forvaltning av eventuelle betroede beboelsesmidler*." Den samme innsynsretten er også nedfelt i alle andre avtaler som er inngått mellom private sykehjemsdriftere og Sykehjemsetaten.

Med hilsen


Bente Riis
konst. etatsdirektør


Morten Gohn
fung. områdedirektør III

64/08

BYDEL ØSTENSJØ

TILSYNSUTVALG II

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
26 MAR 2008	
900800246-1	UG
AVD	AK 240.4
SAKSBEH.:	

RAPPORT FRA MØTE I TILSYNSUTVALGET UANMELDT MØTE

Institusjon: Østensjø bo-og servicesenter **Møtedato:** Onsdag 12.3.2008 **Tid:** kl.11.45-13.15

Til stede fra tilsynsutvalget:

Knut Elgsaas, leder
Inger Haagaas
Edna Thomassen

Til stede fra institusjonen:

Anny Marie Karlsen Hahne, institusjonsleder

1. Status for arbeidet med ombygging og rehabilitering av lokalene på Manglerud

Lokalene er overtatt av Omsorgsbygg. Det er ennå en del ting som må rettes opp før senteret kan flytte inn. Det regnes med innflytting over påske.

2. Oppfølging av rapport fra 3.10.07

a. Tørketrommel

Heisen fra 1. til 2. etasje som skulle brukes til å frakte skittentøy til tørketrommel i 2. etasje har stått side siste tilsyn 3.10.07.

Det tørkes derfor fortsatt klær i gangen.

3. Personalsituasjonen

Det er en stabil personalsituasjon.

Turnusen er lagt om til tjeneste hver 3. helg. Det er gunstig for beboerne da det trengs færre ansatte i små deltidsstillinger.

Sykefraværet har vært høyt, bl.a. på grunn av influensa. Det medfører behov for mye overtid og vikarer.

4. Matstell

For å få litt variasjon i matstellet var det i dag, 12. mars, kjøpt inn pølser med lompe, salat og øl og brus. Kaker til dessert laget personalet selv.

5. Branntilsyn

Det var branntilsyn 11.mars. En branddør sto fast i gulvet. Det var nå rettet på.

6. Befaring av lokaler og samtale med beboere

Det er ikke kommet nye beboere til senteret siden siste tilsyn. To av beboerne er på avlastningstiltak. De alternerer, 3 uker hjemme og 3 uker på senteret.

Det pågikk en bingorunde der de fleste beboerne deltok da vi kom inn i stuen. Det er en av beboerne som står for planleggingen og gjennomføringen av bingo på senteret. Hun kjøper også inn premier

Vi snakket med en beboer som trivdes bra.

7. Aktiviteter

I henhold til aktivitetsplanen er det turer med beboere som ønsker det to ganger i uken til andre steder som Ammerudhjemmet.

8. Fysioterapitilbudet

Beboere og pårørende klager på at det er for lite fysioterapitilbud. Klage er sendt til sykehjemsetaten. I dag er fysioterapeut til stede 2 dager i uka. Institusjonslederen mente at det var helt klart for lite. Beboerne er rullestolbrukere, mange er spastikere og flere har MS. Et godt fysioterapitilbud er av stor betydning for livskvaliteten til beboerne.

Før kommunen overtok senteret i slutten av 90-årene var fysioterapitilbud 5 dager i uken

Merknad:

Utvalget ber Sykehjemsetaten opplyse om det blir økning i fysioterapitilbudet i samsvar med ønskene til beboere, pårørende og ansatte.

9. Legetilbudet

Institusjonslederen var godt fornøyd med legetilbudet. Tilsynslegen har tjenestegjort i 2 år og kjenner beboerne godt. Han kan kontaktes inntil kl. 21.00 alle dager. Etter kl.21.00 er det Legevakten som kontaktes.

10. Klager

Det vises til klage omtalt i rapport av 3.10.07. Helse- og sosialombudet har påtalt at kvalitetsplanen for vedkommende beboer ikke var ajourført. Alle kvalitetsplaner for beboerne vil være ajourført innen 15. mars.

Det er ikke innkommet nye klager siden siste tilsyn 3.10.07.

11. Sak unntatt offentlighet

Utvalget legger fram en egen sak på B-kart for bydelsutvalget.

Østensjø, 12.3.2008

Knut Elgsaas(s)
Leder av utvalget

Inger Haagaas(s)

Edna Thomassen(s)

65/08

Tilsynsutvalg I Bydel Østensjø
Tilsynsutvalg for institusjonene:
Abildsø Bo- og rehabiliteringssenter
Langerud Sykehjem avd. Økern
Langerud Sykehjem avd. Ljabruhjemmet
Kjernehuset

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
26 FEB 2008	
200700168-84	UG
AVD.	AK
SAKSBEH.:	2404

Årsrapport 2007

Tilsynsutvalg I har bestått av følgende:

Leder: Ann Carnarius Elseth
Medlemmer: Torill Eliassen
Varamedlemmer: Ranghild Narvestad, Lars Erik Flatø

Det har i år 2007 vært avholdt i alt 16 institusjonsbefaringer, hvorav 8 uanmeldte.

Abildsø Bo- og rehabiliteringssenter

Det har i løpet av året vært avholdt 2 anmeldte og 2 uanmeldt befaringer :

Vurdering av beboernes forhold, lokaler og utstyr

Første halvår var legedekningen meget bra, men da den nytilsatte legen sa opp sin stilling ble det igjen tilbake til bydelens tilsynslege ordning inntil ny lege blir tilsatt.
Ved årsskifte var det fortsatt ikke tilsatt ny lege.

Bemanningen ved institusjonen må ellers sies å være bra. Renholdet ved institusjonen kunne fortsatt vært bedre. Dette må dessverre sies å være en gjenganger gjennom lang tid.

Renhold og god hygiene er viktig for beboere hvor mange har et dårlig immunforsvar.

Det er bra dekning av flinke fysio- og ergoterapeuter, samt frisør ved institusjonen.

Brukerne av dagsenteret fra Langerud sykehjem benytter fortsatt Abildsø Bo-og rehabiliteringssenters lokaler inntil lokalitetene på Langerud ventes ferdig sommeren 2008.

Vurdering av personalmessige forhold

Bemanningen må sies å ha vært bra i 2007. Noen langtidssykemeldte er det fortsatt.
For å få avviklet sommerferien ble det benyttet en del innleid personell.

Det blir avholt kurs etc. for de ansatte i institusjonens utmerkede undervisningslokaler.
Lokalene blir også leie ut ved eksterne behov innen institusjonsopplæring.

Etter en del skepsis før etableringen av den nye sykehjemsetaten, har det bare vært positive reaksjoner og tilbakemeldinger etter oppstarten av denne.

Langerud Sykehjem avd. Ljabruhjemmet

Det har i løpet av året vært avholdt 2 anmeldte og 2 uanmeldte befaringer.

Vurdering av beboernes forhold, lokaler og utstyr

Det har i år 2007 vært tilsatt lege i 60% stilling. Dvs. 3 ganger i uken. Dette syntes å være tilstrekkelig.

Selv om dette stedet er preket av å være gammelt og nedslitt er det en trivelig tone blant både beboere og ansatte som syntes å trives i disse midlertidige lokalene.

Men, både ansatte og beboere ser frem til å flytte tilbake til Langerud sykehjem etter restaureringen sommeren 2008.

Vurdering av personalmessige forhold

Noe innleid personell har blitt satt inn under sommerferieavviklingen. Ellers må bemanningssituasjonen anses å være tilstrekkelig.

Ny institusjonssjef er tilsatt etter at Bergljot Voie sluttet høsten 2007.

Ny institusjonssjef er nå Bente Sæve.

Langerud Sykehjem avd. Økern Sykehjem

Det er avholdt 2 anmeldte og 2 uanmeldte befaringer.

Vurdering av beboernes forhold, lokaler og utstyr

Langerud Sykehjems beboere leier lokalene i 3. og 4. etasje på Økern.

Forholdene må sies å være bra. Også legedekningen ved stedet.

Tilsynsutvalget har tidligere bemerket hva vi oppfatter som stor forskjell mellom 3. og 4. etasje.

Spesielt merkbart var dette i sommerhalvåret da det var pyntet med blomster etc. på verandaen i 3. etg. Mange beboerne satt ute i det deilige været under våre befaringer der.

I 4. etasje derimot, var det ingen som satt på verandaen tross strålende sol.

På verandaen var stoler stablet opp langs veggen og ingen beplantning i blomsterkassene hva vi kunne registrere.

Også her ser både personalet, beboere og pårørende frem til å komme tilbake til Langerud etter ferdigstilling sommeren 2008.

Vurdering av personalmessige forhold

Sykefraværet ved institusjonen har gått ned til ca. 6% siste halvår. Noe som må sies å være meget bra.

Det har vært benyttet noen vikarer, men mindre enn tidligere.

Kjernehuset Aktivitetssenter

Det er avholdt 2 anmeldt og 2 uanmeldt besøk:

Generelle forhold ved senteret

Etter at Kjernehuset flyttet fra Abildsø Bo- og rehabiliteringssenter til nye lokaler på Ryen, har det til tider vært noe turbulent.

Spesielt med kjøkkenet som det tok nær tre -3- mnd. å få installert.

Det tok også utrolig lang tid å få lagt lydisolerende plater i taket.

Dette og andre ting Tilsynsutvalget har påpekt i sine rapporter er omsider blitt utbedret.

Det som fortsatt står igjen ved årets slutt er fysisk sperre ved inngangen.

Til tider er det stor trafikk med varelevering til butikken som har inngang ved samme område.

Tilsynsutvalget var ved en befaring vitne til nær påkjørsel av en bruker !

Vurdering av personalmessige forhold

Bemanningen må sies å være stabil og tilfredsstillende.

Oppsummering / Konklusjon

Tilsynsutvalget har i foregående år fått noen få henvendelser fra pårørende ved Abildsø Bo- og rehabiliteringssenter og fra Langerud Sykehjem. Henvendelsene har i store trekk vært bemerkninger vedr. pleie overfor deres respektive. Dette har tilsynsutvalget brakt videre til institusjonsledelsen, samt påpekt dette i sine tilsynsrapporter.

Vi har også påpekt andre ting vi selv har registrert og som vi mener bør videreformidles etter våre befaringer til administrasjonen og institusjonene.

Tilsynsutvalget ser fortsatt med spenning og forventning frem mot ferdigstilling av "nye" Langerud Sykehjem.

Tilsynsutvalget ønsker også i år å gi honnør til institusjonenes ledelse og de ansatte som atter en gang har måttet forholde seg til trange budsjett og sporadisk svak bemanning.

Vi mener de har utført sine arbeidsoppgaver etter beste evne for beboernes beste.

Oslo, 25. februar 2008

Ann Carnarius Elseth /s

Torill Eliassen /s

ÅRSRAPPORT 2007

FRA

TILSYNSUTVALG 2

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
17 MAR 2008	
200700168-90 UG	
AVD.	AK 2404
SAK.BEH.:	

1. Medlemmer/varamedlemmer:

Knut Elgsaas(A), leder
Inger Haagaas(H)
Edna Thomassen (SV)

vara: Liv Thorstensen(A)
vara: Aage Nygaard(H)
vara: Kjell Emil Granå (SV)

Liv Thorstensen ble oppnevnt som nytt varamedlem i 2007. Edna Thomassen ble oppnevnt som medlem og Kjell Emil Granå som varamedlem fra 2007.

2. Institusjoner under utvalgets tilsyn:

- Oppsalhjemmet
- Manglerudhjemmet
- Østensjø bo-og servicesenter

I alle avdelinger i disse institusjonene er det oppslag med informasjon om tilsynsutvalgets oppgaver og navn, adresse og telefon til utvalgets medlemmer og varamedlemmer.

3. Utvalgets oppgaver:

Utvalget utøver tilsyn i henhold til §2-5 i reglement for bydelsutvalg og reglement for tilsynsutvalg vedtatt av bystyret 25.5.2005.

Utvalget var oppnevnt av bydelsutvalget for perioden 2004-2007.

4. Tilsynsmøter:

Tilsynsutvalg 2 har hatt følgende anmeldte(A) møter og uanmeldte(UA) møter i 2007:

Oppsalhjemmet	Manglerudhjemmet	Østensjø bo-og servicesenter
27.03.07(UA)	12.02.07(A)	05.03.07(A)
18.06.07(A)	10.05.07(UA)	30.05.07(UA)
05.11.07(UA)	16.10.07(A)	03.10.07(A)
29.11.07(UA)	19.12.07(UA)	16.10.07(A)

5. Informasjon om det enkelte tilsynsmøte:

De fleste av utvalgets møter er i 2007 lagt til formiddager.

I etterfølgende oversikt gis informasjon om det enkelte møte, ukedag, tidsrom, antall merknader i utvalgets rapport fra møtet og antall medlemmer/varamedlemmer som var til stede på møtet.

Utvalgets rapporter, saksframleggene fra administrasjonen med kommentarer fra Sykehjemsetaten finnes på bydelens nettsider under bydelsutvalget, innkallinger og sakskart.

Vedtakene bydelsutvalget har truffet om den enkelte rapport finnes på bydelens nettsider under bydelsutvalget, protokoller.

OPPSALHJEMMET			
<u>Møtedag/dato</u>	<u>Tidsrom</u>	<u>Antall merknader</u>	<u>Antall medlemmer/vara</u>
Tirsdag 27.3.07(UA)	12.00-13.45	1	3
Mandag 18.06.07(A)	12.00-13.30	3	3
Mandag 05.11.07(UA)	11.30-13.45	3	3
Torsdag 29.11.07(UA)	12.00-13.15	1	2
MANGLERUDHJEMMET:			
<u>Møtedag/dato</u>	<u>Tidsrom</u>	<u>Antall merknader</u>	<u>Antall medlemmer/vara</u>
Mandag 12.02.07(A)	12.00-13.20	6	3
Torsdag 10.05.07(UA)	17.00-18.45	5	3
Onsdag 16.10.07(A)	12.00-14.00	7	3
Onsdag 19.12.07(UA)	11.00-12.15	2	3
ØSTENSJØ BO-OG SERVICESENTER:			
<u>Møtedag/dato</u>	<u>Tidsrom</u>	<u>Antall merknader</u>	<u>Antall medlemmer/vara</u>
Mandag 05.03.07(A)	11.45-13.30	5	3
Onsdag 30.05.07(UA)	19.00-20.45	2	3
Onsdag 03.10.07(A)	11.45-13.45	3	3
Tirsdag 16.10.07(A)	14.14-15.00	1	3

Merknader:

Tilsynsutvalget gir en merknad i sin rapport til bydelsutvalget når det er et forhold eller en sak som utvalget vil gjør bydelsutvalget oppmerksom på. Det kan også gjelde et spørsmål som utvalget ber institusjonen eller bydelsadministrasjonen svare på for en eventuell videre oppfølging fra utvalget ved senere tilsyn.

En merknad kan være en informasjon til bydelsutvalget om en positiv utvikling ved en institusjon. En merknad gis også når utvalget mener det er forhold som bør rettes på.

Anmeldte og uanmeldte møter:

Tilsynsutvalget skal i henhold til reglementet ha minst to anmeldte og to uanmeldte tilsyn hvert år. På Oppsalhjemmet ble det nødvendig å avholde et uanmeldt tilsyn 29.11.07 i stedet for det planlagte anmeldte tilsyn i desember 2007. I rapporten fra møtet 29.11.07 til bydelsutvalget er det redegjort for bakgrunnen for møtet og årsaken til det var uanmeldt. Det ble avholdt et ekstra anmeldt møte på Østensjø bo- og servicesenter i oktober 2007. Årsaken var at tilsynsutvalget ønsket å se lokalene på Manglerud som var under rehabilitering. Senteret er midlertidig plassert på Nordhagan på Kjelsås og skal flytte tilbake til Manglerud våren 2008.

6. Behandling av utvalgets rapporter i bydelsutvalget:

I 2007 behandlet bydelsutvalget 4 av tilsynsutvalgets rapporter fra 2006.

Utvalget har hatt 12 tilsyn i 2007. Bydelsutvalget har i 2007 behandlet rapporter fra 7 av tilsynene i 2007.

Til hver rapport fra tilsynsutvalget utarbeider bydelsadministrasjonen et saksframlegg med eventuelle kommentarer og svar på de merknader og spørsmål utvalget har tatt opp i rapporten.

Tilsynsutvalgets rapporter legges fram for bydelsutvalgets arbeidsutvalg, omsorgskomiteen og eldrerådet før den behandles i bydelsutvalget.

Vedlagte oversikt fra bydelsadministrasjonen over behandlingen av tilsynsrapportene i bydelsutvalget viser møterekke, saksnr. og institusjon og møtedato for tilsynsutvalget. Fra hvert av tilsynene på Østensjø bo- og servicesenter 30.5.07 og 3.10.07 ble det lagt fram to rapporter. Den ene ble behandlet i åpent møte i bydelsutvalget mens den andre ble behandlet på B-kart i bydelsutvalget.

Møterekke	Sak	Hvor
1/07 12.02.2007	13/07	Manglerudhjemmet, Møte 29.11.06
1/07 12.02.2007	14/07	ØBS Møte 12.09.06
1/07 12.02.2007	14/07	ØBS Møte 12.12.06
1/07 12.02.2007	15/07	Oppsalhjemmet Møte 05.12.06
2/07 19.03.2007	36/07	Manglerudhjemmet Møte 12.02.07
3/07 07.05.2007	61/07	ØBS Møte 05.03.07
4/07 18.06.2007	78/07	Manglerudhjemmet, Møte 10.05.07
4/07 18.06.2007	79/07	Oppsalhjemmet Møte 27.03.07
5/07 03.09.2007	104/07	ØBS Møte 30.05.07
5/07 03.09.2007	105/07	Oppsalhjemmet Møte 18.06.07
5/07 03.09.2007	119/07	ØBS , B-kart Møte 30.05.07
7/07 12.11.2007	169/07	ØBS Møte 03.10.07
7/07 12.11.2007	177/07	ØBS , B-kart Møte 03.10.07

Østensjø, 11. mars 2008

Knut Elgsaas(s)
Leder av tilsynsutvalg 2

Inger Haagaas(s)

Edna Thomassen(s)

Tilsynsutvalg I Bydel Østensjø
Tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
26 FEB 2008	
200700168-85	UG
AVD. SAK	210.4

Årsrapport 2007

Tilsynsutvalg for Hjemmebaserte tjenester har bestått av følgende personer:

Leder: Ann Carnarius Elseth
Medlem: Torill Eliassen

Varamedlemmer: Ragnhild Narvestad og Lars Erik Flatø

Tilsynsutvalget for Hjemmebaserte tjenester har i kalenderåret 2007 ikke fått noen henvendelser fra beboere om befaring i deres hjem.

Det har vært noen få telefonhenvendelser fra brukere vedr. hjemmehjelp / hjemmesykepleie som ikke har kommet til avtalt tid. Eller ønske fra brukere selv om ønske om å endre avtaletidspunkt for tjeneste. Disse henvendelsene er videreformidlet til Basene i hhv. Utmarkveien, Skøyenkroken eller Løvsetdalen.

I et tilfelle har Tilsynsutvalget for Hjemmebaserte tjenester fått henvendelse fra en bruker som ventet på en hjemmesykepleier vedr. insulininjeksjon. Dette ble etter kort tid løst ved henvendelse til administrasjon.

I et annet tilfelle har en pårørende vært fortvilet vedr. savn av institusjonsplass til en person i sin nære familie.

Dette er situasjoner Tilsynsutvalg for Hjemmebaserte tjenester ikke har noen mulighet for å kunne ta delaktighet i, men bare videreformidle sakene til administrasjonen.

I denne konkrete tilfelle ble saken løst etter kort tid.

Oslo, 25. februar 2007

Ann Carnarius Elseth/s

Torill Eliassen/s

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
27 MAR 2008	
9 004 003 00 - 64	UG
AVD. SAKSBEH.:	2566

**ÅRSBERETNING
BØLER FRIVILLIGHETSSENTRAL 2007**

Innledning**Eier:** Bydel Østensjø, Oslo kommune**Styret:**

Styreleder:	Tore Janssen,	bydelsutvalget, fung. styreleder
Styremedlem:	Trygve Kjell Asmyhr,	Eldrerådet
Styremedlem:	Anne Sissel Slaatsveen,	administrasjonen
Styremedlem:	Ferenc Seres,	repr. for frivillige organisasjoner (sjakk)

Vara:

Carsten B. Hansteen,	bydelsutvalget
Signe Sandnes,	administrasjonen
Torleif Werenskiold,	repr. for frivillige organisasjoner og kulturgruppa på Bøler
Frivillighetssentralen	
Frode Johannessen,	repr. for frivillige organisasjoner (natteravnene)
Sekretær: Wenche Refsdahl	

Sentralen har pga. dødsfall manglet 2 varamedlemmer.

Det er avholdt 2 styremøter samt årsmøte i 2007.

Økonomi:

For 2007 har Frivillighetssentralen mottatt kr. 255.000,- fra Kirke- og Kulturdepartementet. Betingelsen for dette tilskuddet er at kommunen i tillegg skal gi sentralen 40 % til drift.

Generelt

Ifølge KKD's retningslinjer skal frivillighetssentralen stimulere til økt lokal frivillighet gjennom mobilisering til aktiviteter som styrker det sosiale fellesskapet i nærmiljøet, samt avhjelpe individuelle behov. Den frivillige innsatsen skal være et tillegg til offentlig virksomhet, og skal ikke erstatte eksisterende tiltak. Frivillighetssentralen skal legge til rette arbeidet slik at ulike brukergrupper kan benytte seg av sentralens tilbud og lokaler.

Sentralen er populær og blir mye besøkt av bydelens beboere som benytter sentralens utlån av PC, kopimaskin og telefaks. Sentralen har også tjenesten "rett kopi bekreftet". Dette er en svært ettertraktet tjeneste. Det kommer mange positive tilbakemeldinger om disse tjenestene. Leder har også en utstrakt hjelpefunksjon, så som hjelp til skriving av jobbsøknader, hjelp til brevskriving, søke på internett, fylle ut søknadsskjemaer samt forsøke å hjelpe folk til å finne fram til riktige steder i systemet samt ideer til hva beboerne kan gjøre for å få det best mulig i livet.

Samtidig som dette tilbudet gjør sentralen kjent, kan det også skaffe sentralen frivillige over tid. Det å komme i kontakt med beboere for å få flere frivillige er et konstant og "tungt" foretak. I løpet av året har vi fått flere nye frivillige – men det er også flere som har måttet slutte pga. av alder.

Frivillige hjelpere og deres tjenester:

Året 2007 har vært et meget aktivt år for de frivillige. I tillegg er de meget velvillige i alle tjenester og oppdrag, og gir tilbakemeldinger der det trengs.

Frivillig årsverk 2006	Antall brukere/ oppdrag	Frivillige personer 2007	Årsverk 2007
1,7	230/625	25	1,8

De 25 frivillige som sentralen har oppført er de som til daglig er aktive. Sentralen har fra tid til annen studenter (sommer) eller mennesker som venter på jobb som trår til i kortere perioder.

Det frivillige arbeid dekker fra følgetjeneste til besøksvenner, handling, hjelp til snømåking/hagearbeid, diverse småreparasjoner og oppheng av gardiner, bilder, lamper etc., ryddehjelp, vindusvask, samt kantinehjelp på eldresentre.

Det er også faste oppdrag som badevakthjelper for handikappede på Bøler bad 1 gang i uken samt i samarbeid med Bøler Deichmann utkjøring av bøker 1 gang i måneden. 4 ganger i året blir det laget en lydavis for svaksynte/blinde som inneholder nyheter fra lokalområdet. Her er det frivillige fra Manglerud, Oppsal og Bøler området som deltar.

Turer/arrangement for de frivillige

Sentralen arrangerte en heldags tur til Hadeland glassverk og Villa Fridheim den 29.05.07 sammen med de andre fr. sentralene som var meget vellykket.

I tillegg hadde vi juleavslutning 29.11.07 som ble avholdt på Sandbakken med miniforedrag, god mat og hyggelig stemning. Viktig å ta vare på de frivillige.

Aktiviteter:

Sentralen prøver til enhver tid å sette opp informasjon fra andre foretak/frivillige organisasjoner i bydelen om hva som til enhver tid skjer og når det trengs hjelp fra beboere hos disse.

Sentralen samler også inn på vegne av gruppen "kristne afrikanere" ting som sendes til Afrika.

Sentralen har faste låntakere av sitt møtelokale:

1 gang i måneden sentralens Kulturgruppe

Annenhver mandag er det håndtverksgruppa "Sølvringen"

Hver fredag er det sjakkgruppe for barn samt Natteravner

Hver lørdag formiddag er det gitarundervisning for barn

Hver søndag er det treff for en kristen gruppe afrikanere.

Sentralens "Lydavis" lager også sine innlesninger til lydavisen her.

Ellers avholder Den åpne barnehage, Eieren kunstforening, Eterveien parsell-hage sine

styremøter i lokalet. Barnevernet/Uteseksjonen/Bøler Fritidsklubb har sine faste møter

med skole og politi en gang i måneden, samt at Høyres partigruppe også benytter seg av

lokalene til noen av sine møter. Fra tid til annen låner også andre beboere lokalet.

I samarbeid med bydelens bibliotek forsøkes det også å få en gruppe frivillige til å bli leseombud.

Kulturgruppa

Bøler Frivillighetssentrals kulturgruppe består av 20 personer som treffes en gang i måneden, for å avtale nye aktiviteter og for å bli kjent med andre med samme interesser.

Det har blitt en del teater og kinoforestillinger samt turer i løpet av året. Det er så stor pågang i denne gruppen at det er venteliste. På grunn av stor pågang er det blitt gitt tilbud om å sette i gang flere kulturgrupper. Disse gruppene er selvdrevne, men sentralens leder er behjelpelig når det trengs

Leder Wenche Refsdahls daglige gjøremål.

Leders stilling er 100 % og dennes oppgave er å administrere de frivillige, aktiviteter, å ta imot besøkende som trenger hjelp, og påse at sentralen er en positiv arena for alle i bydel og nærmiljø. Vi er også bydelens ansikt utad. Målet er å nå alle generasjoner. Har derfor hatt møter med barnegrupper fra bl.a. Nøklevann skole/SFO for å informere den yngre generasjon at det faktisk er voksne som gjør frivillig arbeid. Det har også vært kontakt med skoleledelsen, med styrere i to barnehager. Dette er viktige mål for å få til et samarbeid. Det er frivillige som ønsker å stille opp her.

Daglig leder har også gjennomført informasjonsmøter på Bøler seniorsenter og i Nasjonalforeningen for folkehelse.

Sentralen er med i miljøfyrtårn i bydelen, - og skal miljøfyrtårn- sertifiseres innen 2008.

Vi er nå på god vei til å bli en miljøvennlig bedrift og har lagt ned et godt stykke arbeid i dette.

Møtevirksomhet for daglig leder

- Deltatt i samarbeidsutvalget i Home Start
- Nettverksmøter
- Møter i forb. med barn, - og unge
- Seminar i Praksistorget/møtested mellom praksis og akademia. Eks. tema: medborgerskap og inkludering.
- Koordinator møter
- Styremøter
- Regionskonferanse
- Møter i forbindelse med TV-aksjonen

Leder forsøker så langt det lar seg gjøre å delta på møter utenfor sentralens åpningstider, men har gode vikarer som holder åpent og som kjenner både besøkende og vanlige rutiner.

Arrangementer

Frivillighetssentralens leder har deltatt med praktiske oppgaver som oppheng av plakater vedrørende bydelsdagen. TV-aksjonen, som ble avviklet 22. oktober deltok leder for Frivillighetssentralen samt 3 av sentralens frivillige.

Bøler frivillighetssentral takker sine frivillige medhjelpere for det kjempearbeid de utfører til hjelp for de som trenger det i bydelen.

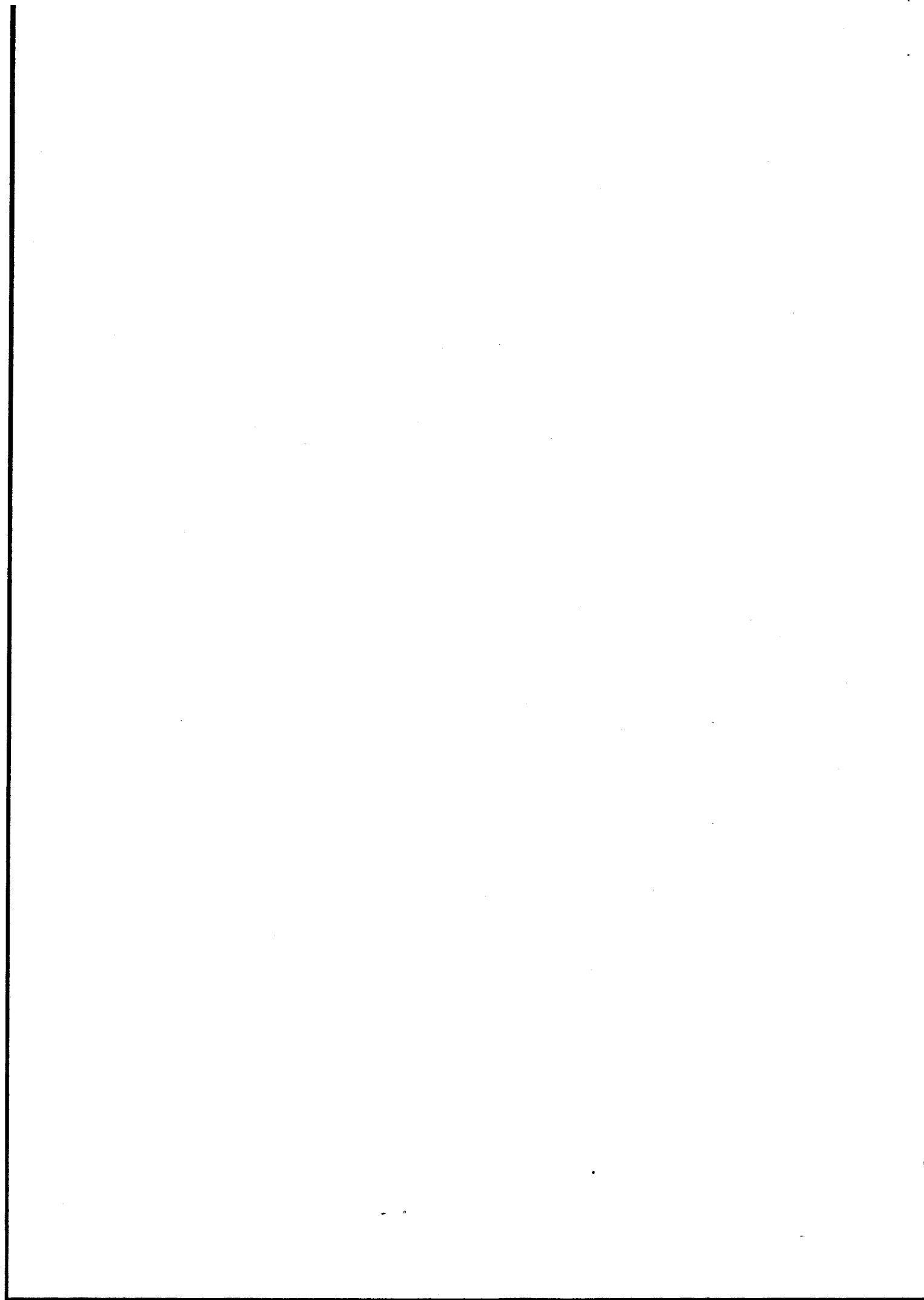
Målsetting 2008

- fortsette arbeidet med å få flere frivillige.
- arbeide for å utvide sentralens område
- arbeide med å få flerkulturelle samlingsgrupper
- fortsette samarbeide med eldresentre, andre frivillighetssentraler, skole/SFO, og barnehager.

Tore Janssen

Tore Janssen /s/
Fung. styreleder

Wenche Refsdahl /s/
leder





Oslo kommune
Kommunerevisjonen

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
7 MAR 2008	
200400300-58	UG
AVD. SAKSBEH.:	AK 356.6

Bydel Østensjø
Postboks 157 Manglerud
0612 OSLO

Dato: 5. mars 2008

Deres ref:
200400300-57

Vår ref (saksnr.):
200800210-2
Revisjonsref:

Saksbeh:
Lisbeth Nyborg
Tlf.: 916 79 963

Arkivkode
126.2.1

**UTTALELSE OM REGNSKAPSOPPSTILLING FOR TILSKUDD TIL BØLER
FRIVILLIGHETSSENTRAL 2007**

Kommunerevisjonen har kontrollert ovennevnte regnskapsoppstilling slik det er beskrevet nedenfor. Kontrollene er utført for å øke tilliten til den fremlagte regnskapsoppstillingen.

Ifølge tilsagnsbrevet fra Kultur- og kirkedepartementet av 19.01.2007, har Bydel Østensjø fått tildelt kr 255 000 til Bøler frivillighetssentral. De medgåtte utgiftene ifølge regnskapsoppstillingen er totalt kr 632 560.

Vi har kontrollert at regnskapsoppstillingen er i samsvar med bydelens regnskap og at de oppførte lønnsutgiftene stemmer med utbetalt lønn i kommunens lønnssystem. Vi har kontrollert at de medgåtte lønnsutgiftene gjelder daglig leder, og at bydelen har dekket minst 40 % av de totale utgiftene.

Vi har ikke funnet vesentlige feil eller mangler ved regnskapsoppstillingen.

Kommunerevisjonen forutsetter at dette brevet følger med regnskapsoppstillingen til Kultur- og kirkedepartementet.

for
Unn Helen Aarvold
avdelingsdirektør

Lisbeth Nyborg
revisjonsrådgiver

Vedlegg: Regnskapsoppstilling

Adresse:
Fredrik Selmers vei 2
0663 OSLO

Telefon resepsjon 23 48 68 00
Telefaks 23 48 68 01
Org.nr.: 976 819 861

Epost: postmottak@revisjon.oslo.kommune.no
Internett: <http://www.krv.oslo.kommune.no>



Oslo kommune
Bydel Østernsjø
Bydelsadministrasjonen

Kommunerevisjonen
v/Lisbeth Grønvold Larsen
Fredrik Selmers vei 2
0663 OSLO

Dato: 04.03.2008

Deres ref:

Vår ref (saksnr):
200400300-57

Saksbeh:
Signe Sandnes 23438587

Arkivkode:
356.6

**REVISORATTESTERT REGNSKAP 2007 FOR FRIVILLIGHETSSENTRALEN
BØLER**

I 2007 mottok Bydel Østernsjø kr 255.000,- i tilskudd fra Kultur og kirkedepartementet (KKD) til drift av Frivillighetssentral Bøler med krav om egenfinansiering på minimum 40 % av sentralens budsjett (vedlegg).

Nedenfor er det satt opp regnskapsoppstilling for frivillighetssentralen Bøler 2007:

DRIFTSINNTEKTER:	KR
Salgsinntekter	2 313
Tilskudd fra KKD	255 000
Refusjon sykelønn	39 617
Påbeløpt feriepenger av refundert sykelønn	3 326
Sum inntekter	300 256
DRIFTSUTGIFTER:	
Lønn, feriepenger, honorarer o.l. Annen innberetningspliktig lønn	390 692
Sosiale utgifter, arbeidsgiveravgift, Oslo kommunes pensjonskasse o. l.	109 843
Driftsutgifter inklusive husleie	121 769
Merverdiavgift debet (refunderes)	10 256
Sum utgifter	632 560
NETTO DRIFTSUTGIFTER	332 304

*Oslo kommune
Kommunerevisjonen*
Fredrik Selmers vei 2, 0663 OSLO
Tlf.: 23 48 68 00

*Se vår brev av 05.03.2008
Lisbeth Lyle*



Bydel Østernsjø
Bydelsadministrasjonen

Postadresse:
Postboks 157, Manglerud
Ryensvingen 1
0612 Oslo

Telefon: 02 180
Telefax: 23 43 85 01

Bankgiro: 60040612087
Org. nr.: 974778807

Revisjonsattestert regnskap for 2007 skal behandles i årsmøte den 10. mars og oversendes KKD innen 31. mars. Det bes derfor om at vedlagte regnskap 2007 godkjent av styret og underskrevet av styreleder for kostnadssted 73417 frivillighetssentralen Bøler, godkjennes, attesteres og returneres innen 07.mars 2008.

Med hilsen


Tove Stien
bydelsdirektør


Solveig Nyhamar
avdelingssjef

Vedlegg:

1. Opplysninger om sentralen
2. Tilsagnsbrev 2007
3. Årsregnskap for 2007 (inklusive kontobok for bilag og lønnsrapport for ledere)

VEDLEGG 1

Art	Art (T)	Beløp hittil i år (1)	Totalt budsjett hittil i år (1)	avvik (1)	Totalt budsjett Totalt i år (1)
10100	Lønn i faste stillinger	347 239	295 000	-52 239	295 000
10170	Pålopte feriep. av artene 010-015	43 453	35 000	-8 453	35 000
10900	AS	46 764	46 000	-764	46 000
10920	Kollektive ulykkes- og gruppelivsforsikringer	1 320	0	-1 320	0
10990	Arb.giveravg. av lønn mv	49 147	46 000	-3 147	46 000
10991	Arbeidsgiveravgift av pensjonsinnskudd	6 594	7 000	406	7 000
10995	Refusjon arb.g.avg. av sykepenger mv	-108	0	108	0
10998	arb.giveravg. av pål. feriepenges	6 127	0	-6 127	0
0	0 Lønn og sosiale utgifter	500 535	429 000	-71 535	429 000
11000	Forbr.materiell og kontorrekvisita	2 158	38 000	35 842	38 000
11030	abonnem. avis, fagtidsskrift, kjøp faglitt., kart	8 675	3 000	-5 675	3 000
11151	Bevertning møter, utvalg, kurs, org. og råd	328	0	-328	0
11190	Andre matvarer	1 445	0	-1 445	0
11201	Velferdstiltak ansatte	5 036	0	-5 036	0
11202	Velferdstiltak brukere	5 374	2 000	-3 374	2 000
11212	Servise og kjøkkenutstyr	149	2 000	1 851	2 000
11214	Materiale til arb.virksomhet	0	2 000	2 000	2 000
11218	Gaver ved diverse anledninger	738	0	-738	0
11220	Annet forbruksmater., forbruksvarer	7 569	3 000	-4 569	3 000
11279	Div. utg. oppdragstakere	200	0	-200	0
11300	Postforsendelse, frankeringsutg., frimerker	805	0	-805	0
11310	Abonnementsavg. telefon/telefaks	1 610	4 000	2 390	4 000
11320	Samtaleavg. telefon/telefaks	3 908	2 000	-1 908	2 000
11370	datakomm, linje/samb.leie, etabl/bruk av internett	0	3 000	3 000	3 000
11420	Andre typer annonser	5 285	0	-5 285	0
11430	Informasjonsutgifter	0	5 000	5 000	5 000
11550	Kursavgifter	800	0	-800	0
11688	Konsulentonorar	0	0	0	0
11750	Reiseutgifter, ikke oppg.pliktig, kollektiv	240	0	-240	0
11770	annen kortidsleie av transportmidler	3 730	0	-3 730	0
11800	Strøm og el.kraft - nettleie	0	2 000	2 000	2 000
11810	Strøm og el.kraft - kraftleveranse	-770	5 000	5 770	5 000
11851	Yrkesskadeforsikring	-1 320	0	1 320	0
11900	Husleie for eiendommer i tjenesteyting	65 000	65 000	0	65 000
11980	Lisenser på dataprogrammer	4 287	0	-4 287	0
12001	Kontorinv, kontoutstyr, mediautstyr	1 475	0	-1 475	0
12010	Verktøy, instrumenter, redskaper	20	0	-20	0
12088	Annet inventar og utstyr	867	0	-867	0
12320	VVS-arbeider	2 214	0	-2 214	0
12450	Andre service- og driftsavtaler	446	0	-446	0
12690	Annet vedr. renhold og vaskeritjenester	0	5 000	5 000	5 000
12799	Andre konsulenttjenester	1 500	0	-1 500	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	121 769	141 000	19 231	141 000
14290	Merverdiavgift utenfor mva-loven	10 256	0	-10 256	0
4	4 Overføringsutgifter	10 256	0	-10 256	0
16240	Diverse avgiftsfrie inntekter	-2 313	0	2 313	0

6	6 Salgsinntekter	-2 313	0	2 313	0
17090	Andre tilskudd/refusjoner knyttet til produksjon a	-255 000	-255 000	0	-255 000
17110	Refundert sykelønn	-39 617	0	39 617	0
17119	Påløpte feriepenger av refundert sykelønn	-3 326	0	3 326	0
7	7 Refusjoner	-297 943	-255 000	42 943	-255 000
73417	Refusjoner på grunn av salg	-32 304	-315 000	-32 304	315 000

69/08

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
3 APR 2008	
2007-00210-5	UG
AVD. SAKSBEH.: Signe	AK 3566

ÅRSMELDING 2007 Manglerud Frivillighetssentral

1. Drift av sentralen

Norsk Folkehjelp Oslo

2. Styrets medlemmer

Leder: Arvid Eriksen, Norsk Folkehjelp Oslo

Nestleder: Heidi Karsrud Nordal, Bydel Østensjø

Styremedlemmer: Eva Salomonsen, Bydel Østensjø

" Astrid Fritzen, Norsk Folkehjelp

" Bjarne Tønning, Seniortjenesten

3. Sentralens profil

Vår profil har vært i retning eldre, barn og psykiatri.

4. Hovedmålsetting

- Målsetting for rapporteringsåret

Vi ønsker å være et nærmiljøsententer som kan inkludere og være en møteplass og brobygger for frivillige og privatpersoner i bydelen, og være et tilskudd til det offentlige hjelpeapparat. Vi ønsker å fremme det frivillige arbeidet og dets mangfold.

5. Ansatte

Tittel, navn, stillingsbrøk

Daglig leder: Karin Andersen, 100% stilling

6. Økonomi

Frivillighetssentralen finansieres med 60% fra KKD

40% fra bydel Østensjø.

Prosjekter etter søknader fra eks. Stiftelsen Helse & Rehabilitering, Legater.

7. Oversikt over brukere og frivillige

Frivillige årsverk (foregående år)	Antall brukere/antall oppdrag	Antall frivillige personer	Antall frivillige årsverk (rapporteringsåret)
3,49	606/1095	129	2,78

Tall hentes fra dataprogrammet Fritjof jf vedleggslist. Kommenter tallene i tabellen.

8. Rekruttering av frivillige og brukere

Byrådet i Oslo har bevilget penger til offisielle kampanjer for rekruttering til frivillighetssentralene i Oslo. En slik felles satsing er en meget bra måte å rekruttere frivillige på. Teknikkene varierer fra år til år, men har stort sett vært fruktbare for de fleste.

Ellers søker mange på nettet og finner gode tiltak de har lyst til å være med på.

Munn til munn metoden og jungeltelegrafen fungerer også veldig bra i nærmiljøene.

Turer og sammenkomster med innhold som kan være interessante påfyllingsmetoder er alltid bra for frivillige. Hver sentral har sikkert sin metode for å ivareta sine frivillige, alt etter hvilke prosjekter man har gående også.

Vi er i ferd med å utvikle en Håndbok for frivillig arbeid i bydelen som et slags felles verktøy.

Beskriv åpningstider, beliggenhet, tlf, omfang og hyppighet av besøk til sentralen. Markedsføring av tilbud og åpningstider

9. Tilgjengelighet

Sentralen er lokalisert i 2 etasje på Manglerud eldresenter.

Lett tilgjengelig for de fleste, er det noen som ikke klarer å gå i trappen møtes vi i 1 etasje.

Kjernetid for kontor og telefon er 0900 – 1600.

Er Daglig leder ute er alltid telefonen koblet til mobiltelefon.

10. Aktiviteter i regi av sentralen

Følgetjenester

Sentralen utføre en stor del følgetjenester for bydelens befolkning. Henvendelser kommer stort sett fra hjemmetjenesten og fra sykehjemmene i bydelen.

Besøksvenn

Vi har gjennom de siste to år hatt besøksvenn på sykehjem.

Det er noe vanskeligere å rekruttere besøksvenner til private hjem.

Reservebesteforeldere i barnehage.

Vi har hatt tre besteforeldre som har vært fordelt på to forskjellige barnehager. I Storgården har vi hatt to (den ene har nå sluttet) som har hatt sine forskjellige aktiviteter.

På Gårdstunet barnehage har vi hatt en bestefar som har hatt hovedaktiviteten på "gamle dager". Med gamle leker og andre gamle aktiviteter.

Prosjektene har vært støttet økonomisk med midler fra Stiftelsen Helse & Rehabilitering.

Prosjektet i Storgården barnehage hadde også besøk av et TV-team fra Norsk Tipping som filmet barna med den ene bestemoren og innslaget ble vist på TV under Extra spillet. Stor stas for barna og mange fikk lov å sitte sent opp å se seg selv på TV.

Handling

Gjøres etter behov fra brukere og tilgang på frivillige.

Hagearbeid og enklere oppdrg.

Seniortjenesten som ligger under frivillighetssentralens område, utfører en rekke hage oppdrag gjennom året. Samt en del enklere reparasjoner privat hos eldre, eks. elektrisk arbeid og snekkerarbeid og annet praktisk arbeid.

De stiller også alltid opp til dugnader på Manglerud eldresenter.

11. Aktiviteter sentralen deltar i, i regi av andre innstanser

Kjeramikkverksted på Multhaug.

Sentralen har med midler fra Helse & Rehabilitering vært med å bygge opp kjeramikkverkstedet på Multhaug.

Det var et flott samarbeid for å få dette til gjennom med frivillige fra sentralen og Multhaugs egne brukere.

Kjeramikkverkstedet er nå et verksted som engasjerer seg selv.

Eldre mot rasisme.

Dette er også et prosjekt som har vært støttet av Helse & Rehabilitering.

Det har vært et treårig prosjekt med stor oppslutning blant bydelens pensjonister.

De var også i sin tid den gruppen som ønsket et slikt prosjekt.

Dette har vært et samarbeid mellom Frivillighetssentralen, Manglerud Eldresenter og pensjonistforeningene.

Det er utarbeidet et programhefte for bruk til besøk hos andre som kan tenke seg å starte liknende prosjekter.

Besøk fra Russland.

Tidlig på året hadde vi besøk av en delegasjon fra Russland. Murmansk og Arkhangelsk har fått hver sin frivillighetssentral basert på mal fra Norge. Gode støttespillere for disse har vært Norsk Folkehjelp og KKD.

Det var en nytting og gjensidig gjennomgang av hvordan man driver en frivillighetssentral i de to landene.

Gode erfaringer å ta med seg videre.

12. Samarbeidspartnere/nettverk

Sentralen deltar i en gjensidig forpliktende samarbeidsgruppe mellom frivillighetssentralene og eldresentrene i bydelen, koordinert av bydelen v/styrer for Manglerud eldresenter. Tema for samarbeidet er erfaringsutveksling, rekruttering av frivillige og brukere, samt satsing på et differensiert tilbud til bydelens befolkning.

Manglerud Frivillighetssentral og Manglerud Eldresenter har et meget godt samarbeid og grunnen er vel at vi er samlokalisert.

Vi samarbeider både med frivillige og brukere, samt prosjekter som måtte rette seg mot eldre.

Frivillighetssentralene i Oslo sør har sine egne erfaringsmøter hver annen måned. Her utveksles erfaringer og problemer som håper å løse i fellesskap.

13. Utleie av lokaler

Ingen utleie, men brukes av Manglerud eldresenter hvis det passer.

14. Informasjon/annet

Vi har hatt en henvendelse fra Østensjøvannets Venner. De ønsker å lage et kulturbete ved Bakkehavn gård. De trengte noen til nå hjelpe med å slå ned 500 staur til gjerde rundt beitet. Ingen våre frivillige kunne si seg sterke nok til et slikt arbeid. Daglig leder tok kontakt med Oslo Friomsorgskontor (tidligere Kriminalomsorg i frihet).

De stilte med mannskaper og beitet er nå klar til bruk når våren kommer.

En litt annerledes og artig kobling av gode ressurser, synes vi.

15. Avslutning

Vi synes at våre målsetninger for 2007 er oppnådd og håper på like gode opplevelser og utfordringer videre.

Vi har for 2008 et stort prosjekt i samarbeid med Abildsø Bo og Rehabiliteringssenter. Vi har søkt Stiftelsen Helse & Rehabilitering om midler til å utarbeide en sansehage. Vi har nå fått beskjed om at midler er tiltelt og vi ser frem til dette arbeidet som vil være til stor glede både for beboere i omsorgsboligene, pasienter ved ABR , Østensjøvannets Venner med sitt kulturbeite i nærheten og friluftsbarnhagen på Bakkehavn. Dette vil være et toårs prosjekt.

Vedlegg

Revisorattestert og godkjent årsregnskap

Utskrift fra Fritjof over:

- antall brukere/frivillige
- frivillige og brukere - antall timer
- frivillige og brukere - antall årsverk
- frivillige og brukere – antall oppdrag

26 MAR 2008

70/08

300600111-1	UG
AVD. SAKSBEH.:	AK 3566

ÅRSMELDING for 2007 Oppsal Frivillighetssentral**1. Drift av sentralen**

Foreningen Oppsal Frivillighetssentral eier Oppsal Frivillighetssentral. Foreningen har følgende medlemmer: Bydel Østensjø, Eldrerådet i Bydel Østensjø, Lions Club Oslo - Bryn, Østensjø Rotary, Golia Hagebrukslag, Oppsal Menighet, Oppsal Vel, Oppsal Eldresenter, og personlige medlemmer.

Den daglige driften av sentralen ivaretaes av daglig leder.

2. Styrets medlemmer

Leder:

Bernt Bernts fra Lions

Nestleder:

Tor Engebretsen fra Lions

Styrerepresentanter:

Anne Bexrud, personlig medlem

Karin Jacobsen fra Oppsal Vel

Carl Magnus Salvesen fra Oppsal Menighet

Signe Sandnes fra Bydel Østensjø

Vara:

Bjarne Orten, personlig medlem

Heidi Karsrud Nordal fra bydel Østensjø

Sekretær:

Turid Danielsen (daglig leder)

3. Sentralens profil

Oppsal Frivillighetssentral kan defineres som en hjelpesentral som hovedsakelig er orientert mot praktisk hjelp og sosiale tiltak. Våre brukere og frivillige består for en stor del av pensjonister, noe som er naturlig ut i fra at vi holder til i et distrikt med høy gjennomsnittsalder på befolkningen.

Våre tjenester er i stor grad brukt som et supplement til bydelens hjemmetjenester, idet vi får mange forespørsler om ledsagere til lege-, tannlege-, sykehusbesøk og tilsvarende fra disse tjenestene.

4. Hovedmålsetting

Målsetting for rapporteringsåret

1. Å bidra til hjelp til dem som ikke kan skaffe hjelp på annen måte, så langt sentralens kapasitet og kompetanse rekker.
2. Å bidra til å skape godt samhold og tilhørighet mellom de frivillige og befolkningen for øvrig i bydelen.
3. Å bidra til et positivt samarbeid med frivillige organisasjoner og kommunale instanser, samt enkeltmennesker i bydelen.

5. Ansatte

Tittel, navn, stillingsbrøk

Daglig leder Turid Danielsen, 100% stilling.

6. Økonomi

Driften finansieres ved hjelp av tilskudd fra KKD, tilskudd fra Bydel Østensjø samt tilskudd fra noen av Forening Oppsal Frivillighetssentrals eiere. 2007 viste et underskudd på driften med kr. 5.688,02, som ble dekket opp av egne driftsmidler.

7. Oversikt over brukere og frivillige

Frivillige årsverk 2006	Antall brukere/antall oppdrag 2007	Antall frivillige personer 2007	Antall frivillige årsverk 2007* (rapporteringsåret)
2,5	504/ 562	59	1,5

*Ved innføring av "Fridtjof" telles antall brukere på en ny og annen måte, mens aktivitetsnivået var like høyt som tidligere.

Vedlagt følger utskrift fra database/ rapporteringsprogrammet "Fridtjof" som er utarbeidet til bruk av frivillighetssentralene. Når det gjelder tall fra rapporteringsåret 2006 er de ikke verifiserbare da "Fridtjof" ikke var i bruk da. Når det gjelder tallene for 2007 er det i samsvar med det registrerte, men det foreligger underrapportering, fordi en del frivillig innsats forgår ved at brukere tar direkte kontakt med frivillige som er registrert gjennom sentralen. Dette får ikke sentralen alltid tilbakemelding om.

8. Rekruttering av frivillige og brukere

Rekruttering av frivillige og brukere skjer gjennom flere kanaler. Sentralen har sider på nettstedet www.frivillig-oslo.no. Her finnes en oversikt over sentralens prosjekter, hva de frivillige hjelper til med, samt informasjon om hvordan man kan bli frivillig. Vi har også nettinformasjon under kommunens internettsider. Sentralens brosjyrer oppdateres jevnlig, og deles ut på offentlige steder i bydelen. Ellers går mye informasjon om sentralen ut via de kommunale instansene i bydelen. Brukere og frivillige forteller andre hva sentralen kan brukes til. Sentralen hadde stand på årets bydelsdager i mai/ juni. Ellers i diverse telefonkataloger. Oslosentralenes felles årlige reklameprosjekt "Frivillig – Jeg?" i desember og aksjon på frivillighetsdagen den 6. desember med sms-kampanje, førte til henvendelser om å bli frivillig.

I løpet av høsten 2007 hadde vi en vervekampanje som besto i å henge opp plakater i nærmiljøet og oppfordre de frivillige til å verve venner og kjente.

Når det gjelder å beholde og utvikle frivillige ser vi at tilbud om seminarer, turer samt individuell oppfølging ved samtaler er med å bevare motivasjonen for frivillig innsats. Videre er en viss kontinuitet i oppdrag en måte å beholde motivasjonen på.

9. Tilgjengelighet

Oppsal Frivillighetssentral har daglig åpningstid kl 10 – 15. Den holder til i 3. etasje i Oppsal samfunnshus. Sentralen er tilgjengelig pr telefon med telefonsvarertjeneste og mobiltelefon hvis sentralen ikke er betjent grunnet fravær, møtevirksomhet og annet. Når det gjelder omfang og hyppighet av besøk til sentralen er det ikke systematisk registrert, men det er til tider en jevn pågang av besøkende her, hva enten det er for å benytte seg av kopimaskin, fax, datamaskin, bevitelse av kopier og vitnemål, rådgivning/veiledning i forbindelse med livsspørsmål eller bare stikke innom for en prat med tilbakemelding om oppdrag med mer. Vi opplever at kontorene er lite brukervennlige i forhold til sentralens oppgaver.

10. Aktiviteter i regi av sentralen

Følgetjenester og andre tilsvarende oppdrag

De vanligste oppdragene som formidles gjennom sentralen, er følgeoppdrag til lege, tannlege, sykehus og lignende. Andre oppdrag som vi har en del av er; handleoppdrag, hjelp på data, og en del ulike praktiske oppgaver hjemme hos mennesker i distriktet.

Besøksvenn

Sentralen har flere besøksvenner. Gjennom Oslo Røde Kors, får disse frivillige tilbud om ekstra seminarer og møter for besøksvenner med relevante temaer innenfor tjenesten. Røde Kors betrakter Frivillighetssentralen som en nyttig samarbeidspartner på området.

Matomkjøring

Eldre får tilkjørt varm mat på døren to ganger per uke. Fire faste frivillige og to- tre vikarer har vekslet på å kjøre ut maten. Oppsal eldresenter og Frivillighetssentralen samarbeider om organiseringen, og vi har jevnlig møter om denne tjenesten med de frivillige kjørerne og eldresenteret.

11. Aktiviteter sentralen deltar i, i regi av andre innstanserTV-aksjonen

Oppsal frivillighetssentral hadde ansvar for den lokale delen av TV-aksjonen 2007. En godt fungerende komité, bestående av fem rutinerne frivillige, med daglig leder som koordinator, gjorde at aksjonen ble vellykket. Det var god stemning på aksjonsdagen 21. oktober 2007, og komiteen hadde frivillige til alle 100 roder.

Leseombud

Samarbeidet med Deichmanske bibliotek her på Oppsal fortsetter. Ombudene er frivillige som hjelper til med høytlesing for de som selv har vansker med å lese. Ulike sykehjem og andre institusjoner i bydelen har fått tilbud om frivillige leseombud fra denne ordningen. Vi har fått etablert faste lesestunder på bl.a Manglerudhjemmet og Oppsal eldresenter. Oppsal Frivillighetssentral og Oppsal Bibliotek er nå tilsluttet "Leser søker bok", en organisasjon som produserer lettest og tilrettelagt litteratur. Biblioteket vil bistå leseombudene i å finne rett litteratur til den de leser for.

Lydavis

Flere frivillige jobber med lydavisen. Dette er et samarbeidsprosjekt mellom frivillighetssentralene og bibliotekene på Bøler og Oppsal. I praksis innebærer det at noen frivillige leser inn nyheter og informasjon fra lokalmiljøet en gang i kvartalet. Oppsal Frivillighetssentral kopierer og distribuerer kassetter ut til faste abonnenter. Målgruppen her er både blinde/ svaksynte og andre som av ulike grunner foretrekker å høre og ikke lese nyheter.

Seniorsurf

I samarbeid med Seniorsnett arrangerte sentralen seniorsurf den 11. oktober 2007. Da var 2 datakyndige frivillige i aktivitet her hele dagen og ga tilbud om internettsurfing til 12 interesserte. Dette har resultert i en nettkafe som vi har her på sentralen hver torsdag.

12. Samarbeidspartnere/nettverk

Sentralen deltar i en gjensidig forpliktende samarbeidsgruppe mellom frivillighetssentralene og eldresentrene i bydelen, koordinert av bydelen v/styrer for Manglerud eldresenter. Tema for samarbeidet er erfaringsutveksling, rekruttering av frivillige og brukere, samt satsing på et differensiert tilbud til bydelens befolkning.

Disse møtene holdes hver andre mnd. og er et nyttig forum for å kunne dele erfaringer og samordne aktuelle tjenester. Styreleder og daglig leder deltar her.

Annenhver mnd. har de daglige lederne på sentralene Oppsal, Lambertseter, Manglerud, Bøler, Ekeberg/Bekkelaget og Holmlia nettverksmøte. Vi har møtet på de forskjellige sentralene og deler erfaringer, informasjon fra sentralt hold og faglige utfordringer.

13. Utleie av lokaler

Ingen utleie av lokalene

14. Informasjon/annet

Det har vært skifte av daglig leder og Styreleder her på sentralen. Dette året har således vært et svært utfordrende år på mange måter. Det har tatt tid å sette seg inn i de ulike rutiner, bli kjent med samarbeidspartnere, brukere, frivillige og andre som bidrar til at sentralen kan fungere.

Sentralen har arrangert tur for frivillige i mai 2007. Vi har hatt flere hyggestunder for frivillige med bevertning og gaver.

15. Avslutning

Når det gjelder målsetningen å bidra til hjelp for de som har behov til det, opplever vi god måloppnåelse. Det er alltid en utfordring å skaffe frivillige med kapasitet til å ta til tider ganske krevende oppgaver. Det kan synes som om de hjemmeboende eldre etter hvert har større behov for bistand fra frivillige. Videre at de hjemmebaserte tjenester kontakter oss oftere, og at de er blitt mer oppmerksomme på hvilke tjenester sentralen kan yte. Et sentralt område er å være en møteplass og aktør mht styrking av internettkompetanse blant befolkningen. Vårt samarbeid med Seniornett om nettkafe er godt i gang og skal videreføres.

Trange og uhensiktsmessige lokaliteter stopper oss i planer om å utvikle sentralen som en møteplass og arena for sammenkomster. Dette er et område vi ønsker å videreutvikle og vi vil fortsatte gjøre fremstøt for å få tilgang til større og mer formålstjenlige lokaler. Vi ønsker i styret, sammen med bydelens politikere, å gå sammen i en dialog for sentralens fremtidige mål. Det er viktig i denne sammenhengen også å videreføre samarbeidet mellom alle sentralene i bydelen.

Vi vil gi en stor takk til alle som har vært med på å yte frivillige innsats. Vi gir også en stor takk til de som yter økonomisk bistand og våre øvrige samarbeidspartnere som bidrar til at vi kan være til nytte i bydelen.

Bernt Bernts, styreleder for
Foreningen Oppsal Frivillighetssentral

Vedlegg

Revisorattestert og godkjent årsregnskap

Utskrift fra Fridtjof over:

- antall brukere/frivillige
- frivillige og brukere - antall timer
- frivillige og brukere - antall årsverk
- frivillige og brukere - antall oppdrag

Til Signe S.

Balanse
Pr. 31.12.2007**Eiendeler**

Kasse	206,00
Bank 1607 43 73252	69 773,31
Bank 1602 48 73025	198 444,40
Bank 1602 52 01233	-
Bank 1594 18 94604	10 733,68
Sum omløpsmidler	279 157,39
Sum eiendeler	279 157,39

Gjeld og egenkapital

Skyldig skattetrekk	13 602,00
Skyldig arbeidsgiveravgift	2 594,00
AGA av feriepenger	4 988,00
Skyldige feriepenger	35 379,00
Sum kortsiktig gjeld	56 563,00
Avsetning FRISAM-midler	155 448,00
Sum langsiktig gjeld	155 448,00
Egenkapital	72 834,41
Årets underskudd	(5 688,02)
Egenkapital pr 31.12.07	67 146,39
Sum gjeld og egenkapital	279 157,39

Til Signe S.

Oppsal Frivillighetssentral pr 31.12.2007

Resultat:

Tilskudd fra Bydel Østensjø	155 000,00
Tilskudd fra KKD	255 000,00
Tilskudd bydel Østensjø - husleie	28 000,00
Andre inntekter	5 408,38
Sum inntekter	443 408,38

Lønn	286 178,00
Påløpne feriepenger (inkl aga)	40 367,00
Påløpt arbeidsgiveravgift	38 667,00
Yrkesskadeforsikring	3 961,00
Ref. sykepenger + feriepenger	(19 327,00)
Pensjonsforsikring	4 522,30
Gaver ansatte	1 979,00
Sum personalkostnader	358 347,30

Husleie	28 000,00
Renhold	4 980,00
Rekvisita	544,00
Inventar	2 998,00
Lydavis	575,00
Revisjonskostnader	7 500,00
EDB-kostnader	3 021,00
Kontorrekvisita	5 370,23
Aviser, tidsskrifter, bøker	475,00
Møter, kurs	8 063,00
Telefon	6 166,95
Mobiltelefon	-
Internett	2 822,00
Porto	4 184,00
Kilometergodtgjørelse	5 017,00
Forsikringer	2 583,00
Reisekostnader	378,00
Reklameartikler	3 616,00
Generalforsamling	919,30
Møter/aktiviteter/frivillige	8 354,36
Bankgebyrer	1 883,07
Diverse kostnader	1 894,75
Sum andre driftskostnader	99 344,66

Renteinntekter	6 595,56
Sum finansinntekter	6 595,56

Arsresultat - underskudd	(5 688,02)
---------------------------------	-------------------

Sandberg Revisjon AS



Til medlemmene av
Oppsal Frivillighetssentral

Adresse:
Stangveien 34,
Postboks 4173,
2307 Hamar

Telefon:
62 53 52 00
Telefax:
62 53 52 01

E-post:
post@sandberg-revisjon.
Hjemmeside:
www.sandberg-revisjon.no

Bank:
1800.05.14914
Foretakst.:
NO 951 697 826 MVA

REVISJONSBERETNING FOR 2007

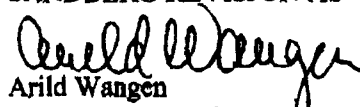
Vi har revidert årsregnskapet for Østensjø Frivillighetssentral for regnskapsåret 2007, som viser et underskudd på kr 5 688,02. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse og noteopplysninger. Regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge er anvendt ved utarbeidelsen av regnskapet. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av selskapets styre og daglig leder. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder revisjonsstander vedtatt av Den norske Revisorforening. Revisjonsstandardene krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimer, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av selskapets formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontroll-systemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets økonomiske stilling 31. desember 2007 og av resultatet i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk i Norge
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og om forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Hamar, 29.2.2008
SANDBERG REVISJON AS


Arild Wangen
Statsautorisert revisor

Erling Sandberg
Partner
registrert revisor

Arild Wangen
Partner
statsautorisert revisor

Oppdragsansvarlig
revisor:

Knut Vidar Eriksen
Registrert revisor

Odd Magne Lund
Statsautorisert revisor

Kari Rønn
Registrert revisor

Arne Sævihaugen
Kontorjef

Samarbeidende
revisjonsselskaper



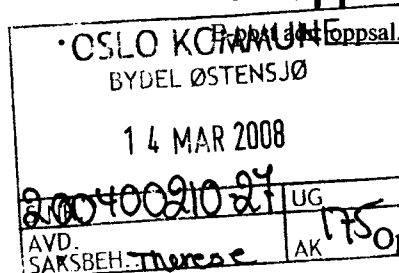
Den norske Revisorforening

71/08 0



A/L Oppsal Samfunnshus

- Bydel Østensjø
Ryensvingen 1
PB. 157 Manglerud
0612 Oslo



Oppsal Samfunnshus@oslo.online.no
Org.nr. 971 493 631 MVA

- Att: Bydelsdirektør Tove Stien

Oppsal, 12.3.2008

Oppnevning av kommunal representant til A/L Oppsal Samfunnshus.

I henhold til vedtektene for A/L Oppsal Samfunnshus skal bydel Østensjø oppnevne et medlem av andelslagets styre, jfr. § 11 og § 15 som er gjengitt nedenunder.
Det har vært vanlig praksis at bydelsutvalget ved begynnelsen av hver periode oppnevner bydelens representant i styret. I siste periode har Evy Berit Johansen representert bydel Østensjø.
Vi vil be om at navnet på bydelens representant blir meddelt oss når bydelsutvalget har valgt sin representant.

Med vennlig hilsen
A/L. Oppsal Samfunnshus

Kjell Kaatorp
Daglig Leder.

Vedlegg :

§ 11. Styret.

Andelslagets styre skal bestå av 7 medlemmer med 2 varamedlemmer hvorav et medlem oppnevnes av Bydel 13 Østensjø i medhold av Oslo Bystyres vedtak om Bydelsutvalg av 7/12-72 og et medlem av grunneierne til gnr. 146 bnr. 60 i medhold av festekontrakt.
Medlemmer av styret med varamedlemmer velges for 2 år om gangen. Uttredende styremedlemmer kan gjenvelges. De nye medlemmer tiltrer straks.

§ 15. Kommunal kontroll.

Til å føre kontroll med at lagets drift skjer i samsvar med vedtektene og instruks for utleie, oppnevner Bydel 13 Østensjø 1 representant.
Innkalling med saksliste til styremøter og representantskapsmøter sendes kommunens representant minst 1 uke på forhånd. I begge tilfeller sendes møtereferatene snarest mulig.
Eventuell tvist om lokalene blir disponert etter vedtektene og utleieinstruks, avgjøres av bydelsutvalget i Bydel Østensjø.

Kopi: Leder av bydelsutvalget Arnfinn Aabø



Oslo kommune
Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

72/08

Friluftsetaten
postboks 1443 Vika
0115 OSLO

Dato: 25.03.2008

Deres ref:
05/02869-75

Vår ref (saksnr):
200800185-3

Saksbeh:
Eigil Lunden, 22 23 85 71

Arkivkode:
938

INNSPILL TIL HANDLINGSPLAN MOT STØY

Det vises til oversendelse av høringsutkast til handlingsplan mot støy i Oslo 2008-2013 med frist 13. april.

Da det ikke avholdes bydelsutvalgsmøte før 21. april gis innspillene administrativt. Eventuelle endringer av innspillene vil ettersendes etter politisk behandling.

Bydel Østensjø mener høringsutkastet til Handlingsplan mot støy vil være et nyttig og oversiktlig redskap for reduksjon av støy for Oslos beboere. Planen er fordelt på de store kildeeierne og knyttet opp mot gjeldene regelverk, forskrifter, andre planer og nasjonale målsetninger.

Vedrørende stille områder merker bydelen seg at av tre alternative strategier for valg av områder er strategi 1 (Grøntkorridorer og områder langs vassdragene og hovedturveinettet) med supplerende av strategi 2 (Store, sammenhengende grøntområder og byparker) valgt. Kategori 3 – Små avgrensede stilleplasser med vekt på indre by er ikke valgt som videre strategi i høringsutkastet.

Ift. små avgrensede stilleplasser har Bydel Østensjø mottatt forslag om at Høyenhallparken bør opparbeides til et stille område lokalt. Høyenhallparken ble også oppført i lokal medvirkningsprosess mellom bydelen og Friluftsetaten. Selv om området faller utenfor de foreslått valgte strategier ber bydelen om at området vurderes som stille område lokalt for bydelen. Bydelen viser for øvrig til de andre små avgrensede stilleplassene gitt i medvirkningsprosessen lokalt (Godliaskogen, Skøyenparken, Svartdalsparken, Bjørnsenskogen og Stallerudåsen).

Med hilsen

Tove Stien
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe
bydelsoverlege



Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

Postadresse:
Postboks 157, Manglerud
Ryensvingen 1
0612 Oslo

Telefon: 02 180
Telefax: 23 43 85 01

Bankgiro: 60040612087
Org. nr.: 974778807

! Denne meldingen har høy prioritet.

Fra: Sofie Yvling [sofie.yvling@fri.oslo.kommune.no]

Dato: 03/03/2008 12:13

Til: <postmottak@bos.oslo.kommune.no>

Kopi:

Emne: v/direktør Tove Stien, Høring av Handlingsplan mot støy i Oslo 2008 - 2013

Vedlegg:  Handlingsplan mot støy 2008 - 2013.pdf (2995 kB) Følgebrev handlingsplan mot støy.doc (454 kB)

Hei,

Nå ønsker vi innsnitt på Handlingsplan mot støy i Oslo 2008 - 2013.
Se høringsutkast til handlingsplan och følgebrev i vedlegg.

Høringsuttalelser sendes til Friluftsetaten innen 13.april 2008
Send uttalsene med post eller e-post til:

Oslo kommune
Friluftsetaten
Postboks 1443 Vika
0115 Oslo
postmottak@fri.oslo.kommune.no

Har du spørsmål i høringsprosessen kontakt Sofie Yvling,
e-post: sofie.yvling@fri.oslo.kommune.no telefon: 976 27 939

.....
Sofie Yvling

Miljøkonsulent

Friluftsetaten, Miljø- og plan
Postboks 1443 Vika 0115 OSLO

Tel: 97 62 79 39
www.friluftsetaten.oslo.kommune.no

 Lukk vindu

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
4 MAR 2008	
200800185-1	UG
AVD	AK 938
SAKSBEH:	



Oslo kommune
Friluftsetaten

Se høringsliste i vedlegg 1

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Dato: 3.03.2008

05/02869-75

Sofie Yvling, 97 62 79 39

Arkivkode:

938

Oppgis ved alle henvendelser

HØRING AV HANDLINGSPLAN MOT STØY I OSLO 2008 – 2013

Strategisk støykartlegging er et EU-direktiv (2002/49/EC (END)) som er implementert i norsk lov. Direktivet for støy inneholder krav om utarbeidelse av handlingsplaner mot støy som en fortsettelse av den strategiske støykartleggingen etter § 5-11 i forurensningsforskriften kap. 5.

Intensjonen med handlingsplanene er at det lokalt skal utformes tiltaksstrategier som skal avbøte støyproblemene i særlig utsatte områder. Kartleggingen skal gi en oversikt over støyproblemenes omfang, og i handlingsplanarbeidet skal ulike tiltak i de utsatte områdene vurderes.

Gi innspill til Handlingsplan mot støy i Oslo 2008 – 2013!

Nå ønsker vi innspill fra blant annet organisasjoner og offentlige instanser.

Du kan også laste ned Handlingsplan mot støy i Oslo 2008 - 2013 på:

http://www.friluftsetaten.oslo.kommune.no/forurensning_forsoepling/stoey/handlingsplan_mot_stoey/

Her finner du mer informasjon og andre relevante dokumenter slik som støykartleggingsrapport 2007 som ligger til grunn for handlingsplan mot støy.

Høringsuttalelser sendes til Friluftsetaten innen **13. april 2008**

Send uttalelsene med post eller e-post:

Oslo kommune

Friluftsetaten

Postboks 1443 Vika

0115 Oslo

postmottak@fri.oslo.kommune.no



Friluftsetaten

Postadresse:
Postboks 1443 Vika
0115 Oslo

Besøksadresse:
Sommerrogata 1, inngang Inkognitogata
postmottak@fri.oslo.kommune.no

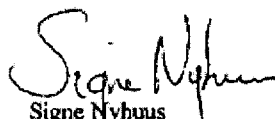
Telefon: 02180
Telefaks: 23 42 70 01
Bankironr.: 6097 05 04543
Org.nr.: 971 185 600

Har du spørsmål i høringsprosessen kontakt Sofie Yvling, e-post:
sofie.yvling@fri.oslo.kommune.no telefon: 976 27 939

Det endelige forslaget til Handlingsplan mot støy i Oslo 2008 - 2013 vil bli lagt frem for
bystyret til behandling og vedtak.

Med hilsen


Morten Haugen
fung. direktør


Signe Nyhuus
Avdelingsleder

Vedlegg 1 – Høringsliste

Navn	Att	Adr	Postnr	Poststed	e-post
Oslo kommunes virksomheter					
Friluftsetaten	v/fungerende direktør Morten Haugen	Sommerrogt. 1	0115	OSLO	postmottak@fri.oslo.kommune.no
Gravferdsetaten	v/direktør Margaret Eckbo	Ob. 2674 St. Hanshaugen	0131	OSLO	postmottak@gravferdsetaten.oslo.kommune.no
Helse- og velferdsetaten	v/direktør Gyda Berg	Postboks 30 Sentrum	0101	OSLO	postmottak@hev.oslo.kommune.no
Kultur og idrettsetaten	v/direktør Gro Balas	Postboks 1453 Vika	0116	OSLO	postmottak@kie.oslo.kommune.no
Plan- og bygningsetaten	v/direktør Ellen Marit S De Vibe	Boks 364 Sentrum	0102	OSLO	postmottak@pbe.oslo.kommune.no
Samferdselsetaten	v/direktør Knut O. Gabestad	Postboks 6703 Etterstad	0609	OSLO	postmottak@sam.oslo.kommune.no
Trafikksetaten	v/direktør Per Morstad	Postboks 9336 Grønland	0135	OSLO	postmottak@tet.oslo.kommune.no
Vann- og avløpsetaten	v/direktør Finn Johansen	Pb. 4704 Sofienberg	0506	OSLO	postmottak@vav.oslo.kommune.no
Oslo Havn KF	v/direktør Anne Sigrid Hamran	Pb 230 Sentrum,	0103	OSLO	postmottak@havnevesenet.oslo.kommune.no
Beredskapssetaten	v/direktør Jon B Berntsen	Arne Garborgs plass 1	0179	OSLO	postmottak@ber.oslo.kommune.no
Brann- og redningsetaten	v/direktør Jon Myrøldhaug	Arne Garborg plass 1	0179	OSLO	postmottak@bre.oslo.kommune.no
Eiendoms- og byfornyelsesetaten	v/direktør Gunnar Arne Leganger	Postboks 4753 Sofienberg	0506	OSLO	postmottak@eby.oslo.kommune.no
Utdanningsetaten	v/direktør Astrid Søgner	Postboks 6127 Etterstad	0602	OSLO	postmottak@ude.oslo.kommune.no
Utviklings- og kompetansetaten	v/direktør Wenche Hagan	Boks 6538 Etterstad	0606	OSLO	postmottak@uke.oslo.kommune.no
Byantikvaren	v/direktør Marte Boro	Pb 2094 Grünerløkka	0505	OSLO	postmottak@byantikvaren.oslo.kommune.no
Kollektivtransportproduksjon AS (Tidligere Oslo Sporveier AS)		Pb 2857 Tøyen	0608	OSLO	firmapost@sporveien.no
Plankontoret for Groruddalen	Rådhuset		0037	OSLO	postmottak.pkg@radhuset.oslo.kommune.no
Bydel Alna	v/direktør Erik Kjeldstadli	Postboks 116 Furuset	1001	OSLO	postmottak@bal.oslo.kommune.no
Bydel Bjerke	v/direktør Kari-Anne Mathisen	Pb 23 Linderud	0517	OSLO	postmottak@bbj.oslo.kommune.no
Bydel Frogner	v/direktør Wenche Ørstavik	Postboks 2400 Solli	0201	OSLO	postmottak@bfr.oslo.kommune.no
Bydel Gamle Oslo	v/direktør Marit	Postboks 9406	0135	OSLO	postmottak@bgo.osl

	Langfeldt Ege	Grønland			o.kommune.no
Bydel Grorud	v/direktør Helge Jagmann	Ammerudveien 22	0958	OSLO	postmottak@bgr.osl o.kommune.no
Bydel Grünerløkka	v/direktør Heidi Larssen	Postboks 2128 Grünerløkka	0505	OSLO	postmottak@bga.osl o.kommune.no
Bydel Nordre Aker	v/direktør Mona Taasen	Postboks 4433 Nydalen	0403	OSLO	postmottak@bna.osl o.kommune.no
Bydel Nordstrand	v/direktør Per Johannessen	Pb.98 Nordstrand	1112	OSLO	postmottak@bns.osl o.kommune.no
Bydel Sagene	v/direktør Knut Egger	Pb 4200 Nydalen	0401	OSLO	postmottak@bsa.osl o.kommune.no
Bydel St. Hanshaugen	v/direktør Tone Frønes	Postboks 6999 St. Olavs plass	0130	OSLO	postmottak@bsh.osl o.kommune.no
Bydel Stovner	v/direktør Maria Brattebakke	Karl Fossums vei 30	0985	OSLO	postmottak@bsr.oslo .kommune.no
Bydel Søndre Nordstrand	v/direktør Turid Glærum	Pb 180 Holmlia	1203	OSLO	postmottak@bsn.osl o.kommune.no
Bydel Ullern	v/direktør Thor- Even Strømme	Postboks 43 Skøyen	0212	OSLO	postmottak@bun.osl o.kommune.no
Bydel Vestre Aker	v/direktør Jan Hagen	Postboks 59 Røa	0985	OSLO	postmottak@bva.osl o.kommune.no
Bydel Østensjø	v/direktør Tove Stien	postboks 157 Manglerud	0612	OSLO	postmottak@bos.Osl o.kommune.no

Andre offentlige virksomheter

Fylkesmannen i Oslo og Akershus		Postboks 8111 Dep	0032	OSLO	postmottak@fmoa.n o
Statens forurensningstilsyn		Postboks 8100 Dep,	0032	OSLO	postmottak@sft.no
Jernbaneverket	Etatsdirektør Svein Horrisland	Postboks 4350	2308	HAMAR	dsft@jbv.no
Statens vegvesen Region øst		Pb 1010 Skurva	2605	LILLEHA MMER	firmapost- ost@vegvesen.no
Kontaktutvalget for velforeninger i Oslo	Eivind Bødtker	Astrids vei 14	0276	OSLO	post@kuv.no

Organisasjoner, lag og foreninger

Norsk forening mot støy		Akersgata 34	0180	OSLO	post@stoyforeninge n.no
Naturvernforbundet i Oslo og Akershus		Maridalsvn. 120	0461	OSLO	noa@noa.no
Oslo og Omland Friluftsråd		Nedre Vollgt 9	0158	OSLO	oofoslo@online.no
Oslo Elveforum	Leder: Tor Holtan-Hartwig	Rosendalsvn 8 B	1166	OSLO	tor.holtan- hartwig@getmail.no
Miljøforeningen Akerselvas Venner (MAV)	styreleder Øyvind Traagstad	Kjelsåsvn 169 B,	0884	OSLO	oetr@nve.no
Alnaelvas Venner (AV)	styreleder Jon T. Tanung	Vestre Haugen 14	1054	OSLO	jon.tanung@mfa.no
Frognerelva	Sigurd Tønsberg	Blindernvn. 4	0361	OSLO	sigurd.tonsberg@get mail.no
Hoffselva	Per Henrik Bache	Skøyen terr 2	0276	OSLO	pbache@online.no

Miljøprosjekt Ljanselva	v/ Tor Holtan-Hartwig	Rosendalsvn. 8 B	1166	OSLO	tor.holtan-hartwig@getmail.no
Lysakervassdragets Venner (LvV)	v/styreleder John Tibballs	Kvernvn. 24A	0383	OSLO	lvvenner@yahoo.com
Mærradalsbekken		Røavn. 27	0752	OSLO	eb-jacob@online.no
Østensjøvannets Venner		Pb 77, Oppsal	0619	OSLO	post@ostensjovannet.no
Norges handikapforbund Oslo		Postboks 9217 Grønland	0134	OSLO	nhf@nhf.no
Foreningen Byfolk Oslo Sentrum	Glenn Eikbråten	Postboks 1350 Vika	0113	OSLO	glenn@byfolk.no
Syklistenes Landsforening (SLF)		Postboks 8883, Youngstorget	0028	OSLO	post@syklistene.no
Oslo Vel		Christies gate 28	0557	OSLO	post@oslovel.no
Landsorganisasjonen i Norge – LO		Youngstorget 2 B	0181	OSLO	post@lo-oslo.no
NHO Oslo og Akershus		Pb 7173 Majorstuen	0307	OSLO	firmapost@nho.no
Bolig og byplanforeningen - Oslo		Rosenkrantz gate 7	0159	OSLO	Polyteknisk@polyteknisk.no
VisitOslo AS		Grev Wedels plass 4	0151	OSLO	oslo@visitoslo.com
WWF-Norge		Postboks 6784 St. Olavs plass	0130	OSLO	info@wwf.no
Framtiden i våre hender		Fredensborgveien 24G	0177	OSLO	post@framtiden.no
DNT Oslo og Omegn		Postboks 7 Sentrum	0101	OSLO	turinfo@dnloslo.no
Grønn hverdag Østlandet		Grensen 9B	0159	OSLO	post@grønnhverdag.no
Skiforeningen		Kongeveien 5	0787	OSLO	skif@skiforeningen.no



Oslo kommune

Høringsutkast

Handlingsplan mot støy i Oslo 2008 – 2013

Forurensningsforskriftens kapittel 5

Forord

I forbindelse med strategisk støykartlegging etter Forurensningsforskriften kapitel 5 kommer krav om utarbeidelse av handlingsplaner mot støy. Intensjonen med handlingsplanene er at det lokalt skal utformes tiltaksstrategier som skal avbøte støyproblemene i særlig utsatte områder.

Friluftsetaten legger med dette frem utkast til Handlingsplan mot støy 2008 - 2013 i Oslo til offentlig ettersyn. Enkeltpersoner, frivillige organisasjoner, interessegrupper, næringsinteresser samt kommunale og statlige organer inviteres til å uttale seg om handlingsplanen. Høringsfristen er 13. april 2008.

På grunnlag av uttalelsene som fremkommer i høringsrunden, vil Friluftsetaten legge ved en samlet dokumentliste på høringsuttalelsene i handlingsplanen og legge det frem for bystyret til behandling og vedtak.

Handlingsplanarbeidet har vært ledet av Friluftsetaten. Deltagende aktører har vært Samferdselsetaten; Helse- og velferdsetaten; Plan- og bygningsetaten; Statens vegvesen Region Øst og Veidirektoratet; Jernbaneverket; Kollektivtransportproduksjon AS og Oslo Havn KF. Anleggseierne har utarbeidet en handlingsplan for sine respektive anlegg, mens Plan- og bygningsetaten og Friluftsetaten har arbeidet frem forslag til stille områder i tettstedsbebyggelsen.

Handlingsplanen skal gjelde fra 1.juli 2008 – 1.juli 2013.

Med hilsen



Morten Haugen

fung. direktør

Innehold

SAMMENDRAG.....	5
1. PROSJEKTBEKRIVELSE	10
1.1 BAKGRUNN	10
1.2 OVERORDNEDE PLANER	11
1.2.1 Mål for kommunal handlingsplan mot støy Oslo 2008 - 2013.....	12
1.2.2 Medvirkning.....	13
1.2.3 Sammendrag fra støykartleggingen.....	13
2. STØYSITUASJONEN I OSLO	14
2.1 BAKGRUNN	14
2.1.1 Antall støyutsatte i Oslo.....	15
3. KOMMUNAL VEL.....	17
3.1 KARTLEGGING AV STØYSITUASJONEN	17
3.1.1 Kartlegging av utendørs støyinnivå.....	17
3.1.2 Kartlegging av innendørs støyinnivå.....	18
3.1.3 Utfordringer i arbeidet mot støy.....	19
3.2 STATUS I STØYARBEIDET	20
3.2.1 Reduksjon av støy ved kilden.....	20
3.2.2 Tiltak på boliger og støyskjermer.....	21
3.2.3 Pågående prosjekter for å redusere støyutsatte.....	22
3.3 SAMFERDSELSETATENS MÅL OG LANGSIKTIG STRATEGI.....	22
3.3.1 Samferdselsetatens strategier mot støy.....	22
3.3.2 Strategier mot utendørsstøy.....	23
3.3.3 Strategier mot innendørs støy.....	23
3.4 VIRKEMIDLER OG TILTAK.....	24
3.4.1 Tiltak mot utendørsstøy – tiltak ved kilden.....	24
3.4.2 Tiltak på boliger og skjerming.....	25
3.5 BUDSJETT OG FINANSIERING	25
3.5.1 Kostnader generelt for tiltak.....	25
4. RIKSVEL.....	27
4.1 STATUS	27
4.1.1 Tidligere tiltak.....	28
4.1.2 Prosjekter	28
4.2 MÅL OG LANGSIKTIG STRATEGI.....	29
4.3 VIRKEMIDLER OG TILTAK DE NESTE FEM ÅR.....	30
4.3.1 Forskning og utvikling med fokus på kilderettede tiltak.....	30
4.3.2 Tiltak på boliger og støyskjerming	30
4.3.3 Arealplanlegging	31
4.3.4 Trafikkregulerende virkemidler.....	32
4.3.5 Statlig /komm.....	

Høringsutkast Handlingsplan mot støy i Oslo 2008 - 2013

6.1 STATUS	40
6.1.1 Støykartlegginger.....	40
6.1.2 Støybelastning fra bane og sporvogn.....	41
6.2 TIDLIGERE OG PLANLAGTE TILTAK.....	42
6.2.1 Tidligere og planlagte tiltak for T-bane	42
6.3 TIDLIGERE OG PLANLAGTE TILTAK FOR SPORVOGN	45
6.4 MÅL OG LANGSIKTIG STRATEGI.....	48
6.5 VIRKEMIDLER OG TILTAK DE NESTE FEM ÅR.....	50
6.5.1 T-bane.....	50
6.5.2 Sporvogn.....	53
7. OSLO HAVN KF	56
7.1 STØYSITUASJONEN I OSLO HAVN.....	56
7.1.1 Hovedutfordringer for handlingsplan og etablering av tiltak mot st	



Oslo kommune
Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

74/08

Hjellnes Consult as
Postboks 91 Manglerud
0612 OSLO

Dato: 01.04.2008

Deres ref:

Vår ref (saksnr):
200800224-2

Saksbeh:
Eigil Lunden, 22 23 85 71

Arkivkode:
512

**VARSLING OM ARBEID MED DETALJ- OG REGULERINGSPLAN FOR
ØSTENSJØVEIEN MELLOM HAAKON TVETERS VEI OG ETERVEIEN.**

Det vises til varslings om arbeid med detalj- og reguleringsplan for Østensjøveien mellom Haakon Tveters vei og Eterveien, datert 12.mars 2008.

Merknader til reguleringsplanen bes sendt innen 10. april.

Da det ikke avholdes bydelsutvalgsmøte før 21. april sendes merknadene administrativt. Eventuelle endringer av merknadene vil bli ettersendt etter avholdt bydelsutvalgsmøte.

Bydel Østensjø har følgende merknader til detalj- og reguleringsplanen:

Planforslaget oppgis i all hovedsak å følge eksisterende grenser for det som er regulert til og brukes til veiformål. Unntaket er en 130 meter lang strekning ved Almedalen som i dag brukes til veiformål, men som ikke er regulert.

Bydel Østensjø ber om at planen i tilstrekkelig grad ivaretar hensynet til Østensjøområdet Miljøpark, spesielt i området ved Almedalen og området nord for krysset Østensjøveien/Eterveien, samt traseen i nord hvor denne ligger svært nær vannet. Inngrep utover det som i dag benyttes til veibane og fortau må unngås og anleggelse av sykkelvei bør sees i sammenheng med Viken Fjernvarmes framføring av fjernvarmeledning langs samme trase.

Det er ønskelig at det samarbeides med Østensjøvannets Venner for å finne de løsninger som best ivaretar de naturverdier Østensjøområdet representerer.

Med hilsen

Tove stien
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe
bydelsoverlege



Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

Postadresse:
Postboks 157, Manglerud
Ryensvingen 1
0612 Oslo

Telefon: 02 180
Telefax: 23 43 85 01

Bankgiro: 60040612087
Org. nr.: 974778807

BYDELSUTVALGET I BYDEL ØSTENSJØ
POSTBOKS 157 MANGLERUD
0612 OSLO.



Att.:

Deres ref.:

Vår ref.
07958/jol

Oslo
12. mars 2008

Varsling om arbeid med detalj- og reguleringsplan for Østensjøveien mellom Haakon Tveters vei og Eterveien

Oppstart av planleggingsarbeidet ble varslet offentlig i Dagsavisen og Aftenposten 10.12.2007. Planområdet omfatter Østensjøveien og tilstøtende arealer fra krysset Haakon Tveters vei til krysset Eterveien. I vest grenser strekningen mot frilufts- og miljøparkområdene langs Østensjøvannet og Almedalen verneområde. I øst grenser strekningen hovedsakelig mot bebygget boligareal. Planområdet omfatter kryssene med Ulsrudveien, Oppsalveien, Østensjø Terrasse, Grønlibakken og Karsten Kjelbergs vei.

Samferdselsetaten, Oslo kommune er tiltakshaver. Hovedformålet med planarbeidet er å legge til rette for etablering av sykkelfelt på strekningen. I tillegg vil deler av eksisterende fortau langsmed Østensjøvannet tas bort og erstattes av eksisterende turvei.

Arbeidet med detalj- og reguleringsplan bygger på et forprosjekt som ble utarbeidet i samarbeid med en ekstern prosjektgruppe bestående av representanter for Friluftsetaten, Byantikvaren og Plan- og bygningsetaten. Forprosjektet beskrev 3 alternative forslag og vedlagte løsning med sykkelfelt på begge sider, ble valgt. Vennligst kontakt undertegnede dersom De ønsker detaljerte opplysninger om forprosjektet.

Siden varslingen i desember er det arbeidet videre med geometrien i prosjektet basert på valgt alternativ. Et først utkast til reguleringsplanforslag er utarbeidet og vedlegges som illustrasjon. Nytt planforslag vil i all hovedsak følge eksisterende grenser for det som er regulert til og brukes til veiformål, med unntak av en 130 m lang strekning ved Almedalen som brukes til veiformål, men som ikke er regulert.

Eventuelle merknader til vedlagte forslaget til reguleringsplan kan rettes skriftlig til Hjeltnes Consult as v/Jørgen Langgård, Postboks 91 Manglerud, 0612 Oslo eller på e-post: jol@hjeltnesconsult.no. Vi ber om at eventuelle merknader er kommet oss i hende innen 10. april.



Side 1 av 2

Rådgivende ingeniører og planleggere MRIF

Organisasjons nr. 964864861
Godkj. nr. 1998000880

Med vennlig hilsen
for Hjellnes Consult as



Jørgen Langgård

2 vedlegg

FORELØRIG

TEGNFORKLARING

PL. § 21 REGULERINGSFORMAL

OFFENTLIG TRAFIKOMRÅDE (PL. §21.1 ledd nr 2)

- Kommune
- Annen veggrunn
- Parke
- Spiserst

SPECIALOMRÅDER (PL. §21.1 ledd nr 4)

- Betoning av landbruk og landskapskade

TELLEROMRÅDER (PL. §21.1 ledd nr 7)

- Felles utgangspunkt

LINEASYMBOL

- Påvisning av planlagt utbygging
- Påvisning av planlagt utbygging
- Påvisning av planlagt utbygging

PUNKTSYMBOL

- 11 Anslutt

MALESTOKK: 1:1000 (A3)

0 10 20 30 40 50 m

N

REGULERINGSPLAN FOR DELAV ØSTENSØVEKEN

Strukturelt Audun Eterveke og Næbb Tverrs vei

Oslo kommune

SAKSBEHANDLING IFLG. PLAN- OG BYGNINGSLOVEN

Kommisjonen er sammensatt av planarbeidet

1. utarbeidelse i det første utvalget for planarbeidet

Offentlig uttalelse fra...

2. utarbeidelse i det første utvalget for planarbeidet

KOMMUNESTYRETS VEDTAK

2011 2012 2013

FORELØPIG

TEGNFORKLARING	
PR. 9 DE REGULERINGSFORMAL OFFENTLIG TRAFIKKORREKTUR (PR. 92.1.1.1) - Kommune - Ansatt vegger - Parke - Bakke SPECIALOMRÅDER (PR. 92.1.1.1) - Bevaring av landskap og kulturmiljø FELLESOMRÅDER (PR. 92.1.1.1) - Felles utplass	LEIESTYR - Planens utforming - Planlegging - Planlagt utforming PUNKTSTYR - utplass

MÅLSTOKK: 1:1000 (A1)

0 10 20 30 40 50 m

N

REGULERINGSPÅN FOR DEL AV ØSTENSHOVVEIEN		Oslo kommune	
Saksbehandling iflg. plan- og bygningloven		Saksnr. Dato	
Kommisjonen er oppnevnt av planarbeidet			
1. gangsbehandling i det faste utvalget for planarbeidet			
Offentlig ettersyn fra 1. til 2. gangsbehandling i det faste utvalget for planarbeidet			
KOMMUNESTYRETS VEDTAK		Saksnr. Dato	



Oslo kommune
Friluftsetaten
Miljø- og planavdelingen

75/08

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
4 MAR 2008	
08/00217-2	UG
AVD. H	AK 930
SAKSBEH.:	
Kopi: BCK, A	

Se mottakerliste

Dato: 01.03.2008

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

08/00217-2

Cecilie Bergmann,

0 930.0

Oppgis ved alle henvendelser

INTERN HØRING AV BYØKOLOGISK PROGRAM 2008-2024

Byøkologisk program 2008-2024 beskriver hvordan Oslo kommune skal arbeide for å nå sine visjoner for Oslomiljøet. Ved utarbeidelsen er gjeldende Byøkologisk program 2002-2014 og Miljø- og bærekraftstatus 2006 lagt til grunn. Det er i tillegg gjennomført en bred intern høring og flere arbeidsmøter. En arbeidsgruppe med de viktigste kommunale miljøetatene har bidratt i prosessen. Friluftsetaten har laget et utkast basert på disse bidragene og innspill fra byrådsavdeling for miljø og samferdsel.

Byøkologisk program 2008-2024 er vedlagt. Hvilke virksomheter som bør være ansvarlig for gjennomføring, oppfølging og rapportering er angitt i programmet. Det gjennomføres samtidig en ekstern høring av Byøkologisk program der kolonnen for ansvar er tatt ut. Informasjon om dette finner du på <http://www.friluftsetaten.oslo.kommune.no/> under *Planer til høring* (i høyrefeltet på hovedsiden). Her finner du også andre relevante dokumenter.

Hva er Byøkologisk program?

Da forrige Byøkologisk program ble vedtatt fastsatte bystyret følgende visjoner for utvikling av byen vår.

- Oslo skal være en by i bærekraftig utvikling preget av økonomisk, sosial og kulturell vekst innenfor naturens økologiske bæreevne
- Vi skal overlevere byen til neste generasjon i en bedre miljøtilstand enn vi selv overtok den
- Oslo skal være en av verdens mest bærekraftige og miljøvennlige hovedsteder

Byøkologisk program revideres en gang per bystyreperiode. Programmet skal ivareta visjonene ved å sammenfatte og synliggjøre prioriterte innsatsområder. Oslo har nå valgt å dele opp programmet i 8 innsatsområder (tidligere 6):

1. Oslo skal redusere klimagassutslippene og bedre luftkvaliteten
2. Banebyen Oslo skal arbeide for miljøeffektiv mobilitet og transport
3. Oslo skal ha en bærekraftig byutvikling, og miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom
4. Oslo skal ha kretsløpsbasert avfallshåndtering
5. Oslo skal bevare og styrke sin blågrønne struktur



Friluftsetaten
Miljø- og planavdelingen

Postadresse:
Postboks 1443 Vik
0115 Oslo

Besøksadresse:
Sommerrogata 1, inngang Inkognitogata
postmottak@fri.oslo.kommune.no

Telefon: 02180
Telefaks: 23 42 70 01
Bankgirnr.: 6097 05 04543
Org.nr.: 971 185 600

6. Oslo skal ha en miljøeffektiv kommuneforvaltning
7. Oslo skal samarbeide med innbyggerne og næringslivet for et bedre miljø
8. Oslo skal bidra til og samarbeide for et bedre miljø regionalt, nasjonalt og globalt

Under hvert innsatsområde er det angitt mål, strategier og tiltak. Disse forutsettes lagt til grunn ved utarbeidelse, ajourføring og gjennomføring av alle kommunale planer, programmer og budsjetter innenfor kommunens økonomiske ressursrammer. Byøkologisk program angir også hvilke indikatorer som skal måles for å følge utvikningen av miljø- og bærekraftstatusen over tid.

Gi innspill til Byøkologisk program 2008-2024

Byøkologisk program favner vidt og omfatter mange fagområder. Ikke alle miljø- og bærekrafttema er tatt med. Dette er for å sette fokus på de viktigste tiltakene i hvert av de prioriterte innsatsområdene. Vi ber virksomhetene se spesielt på forslag til hvem som er foreslått som ansvarlige for indikatorene og oppfølging/gjennomføring.

Høringsuttalelser kan sendes til Friluftsetaten innen **1. mai 2008**

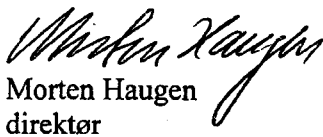
Send uttalelsene med post eller e-post postmottak@fri.oslo.kommune.no.

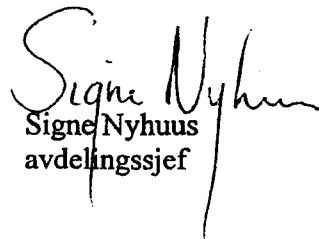
27. mars vil det bli avholdt et høringsmøte om Byøkologisk program 2008-2024. Møtet vil gi en innføring i hvordan Byøkologisk program har blitt til, samt en gjennomgang av de 8 innsatsområdene. Møtet er i Rådhuset i Formannskapssalen fra klokken 12.30-14.00.

Har du spørsmål om Byøkologisk program eller høringsprosessen kontakt Cecilie Bergmann, e-post: cecilie.bergmann@fri.oslo.kommune.no
telefon: 97619523 mellom kl 12.00-15.00 tirsdag til torsdag

Det endelige forslaget til Byøkologisk program 2008-2024 vil bli lagt frem for bystyret.

Med hilsen


Morten Haugen
direktør


Signe Nyhuus
avdelingssjef

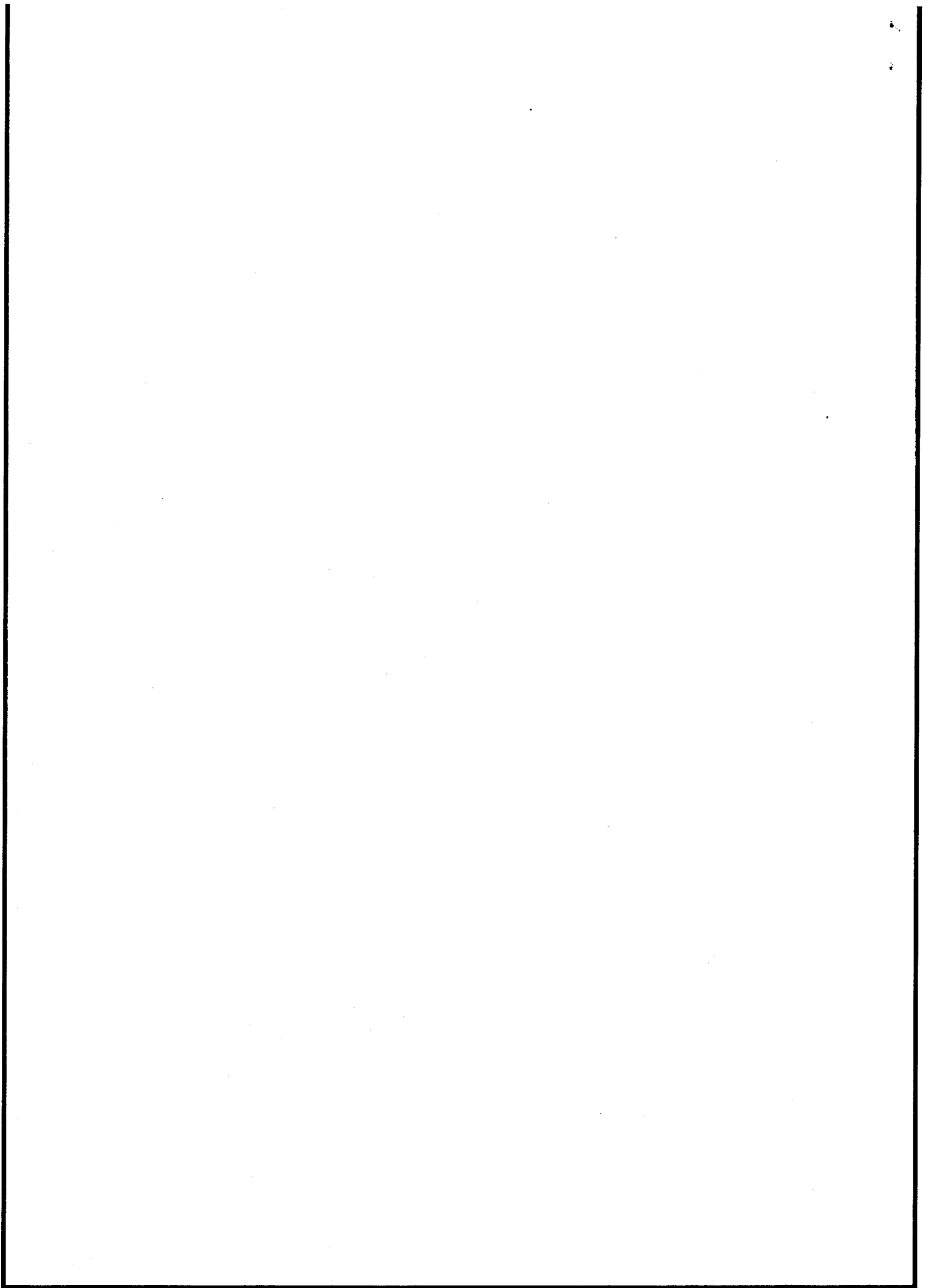
1 Vedlegg: Byøkologisk program 2008-2024

Kopi til: Byrådslederens avdeling
 Byrådsavdeling for miljø og samferdsel
 Byrådsavdeling for finans og utvikling
 Byrådsavdeling for byutvikling
 Byrådsavdeling for barn og utdanning
 Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester
 Byrådsavdeling for næring og kultur

Navn	Att	Adr	Postnr	Poststed	Land
Oslo kommunes virksomheter					
Barne- og familieetaten	v/direktør Kirsten Hjermstad	Pb 6726 St. Olavs plass	0130	OSLO	Norge
Beredskapsetaten	v/direktør Jon B Berntsen	Arne Garborgs plass 1	0179	OSLO	Norge
Brann- og redningsetaten	v/direktør Jon Myrøldhaug	Arne Garborg plass 1	0179	OSLO	Norge
Eiendoms- og byfornyelsesetaten	v/direktør Gunnar Arne Leganger	Pb 4753 Sofienberg	0506	OSLO	Norge
Energigjenvinningsetaten	v/direktør Helge Heier	Pb 54 Mortensrud	1215	OSLO	Norge
Enøketaten	v/direktør Erik Hauge	Akersgata 41	0158	OSLO	Norge
Friluftsetaten	v/fungerende direktør Morten Haugen	Sommerrogt. 1	0115	Oslo	Norge
Gravferdsetaten	v/direktør Margaret Eckbo	Ob. 2674 St. Hanshaugen	0131	OSLO	Norge
Helse- og velferdsetaten	v/direktør Gyda Berg	Pb 30 Sentrum	0101	OSLO	Norge
Kultur- og idrettsetaten	v/direktør Gro Balas	Pb 1453 Vika	0116	OSLO	Norge
Næringsetaten	v/direktør Anne Farseth	Tollbugt. 27, 3. og 4. etasje	057	OSLO	Norge
Sykehjemsetaten	v/direktør Bente Riis	Forskningsveie n 5	0373	OSLO	Norge
Utdanningsetaten	v/direktør Astrid Søgnen	Pb 6127 Etterstad	0602	OSLO	Norge
Plan- og bygningsetaten	v/direktør Ellen Marit S De Vibe	Pb 364 Sentrum	0102	OSLO	Norge

Renovasjonsetaten	v/direktør Lasse Ramdahl	Pb 4533 Nydalen	0404	OSLO	Norge
Rusmiddeletaten	v/direktør Tone Gulliksen	Pilestredet 27	0164	OSLO	Norge
Samferdselsetaten	v/direktør Knut O. Gabestad	Pb 6703 Etterstad	0609	OSLO	Norge
Trafikketaten	v/direktør Per Morstad	Pb 9336 Grønland	0135	OSLO	Norge
Utdanningsetaten	v/direktør Astrid Søgner	Pb. 6127 Etterstad	0602	OSLO	Norge
Utviklings- og kompetanseetaten	v/direktør Wenche Hagan	Pb 6538 Etterstad	0606	OSLO	Norge
Vann- og avløpsetaten	v/direktør Finn Johansen	Pb. 4704 Sofienberg	0506	OSLO	Norge
Byantikvaren	v/direktør Marte Boro	Pb 2094 Grünerløkka	0505	OSLO	Norge
Oslo Havn KF	v/direktør Anne Sigrid Hamran	Pb 230 Sentrum,	0103	OSLO	Norge
Oslo Sporveier AS		Pb 2857 Tøyen	0608	OSLO	Norge
Omsorgsbygg Oslo KF	v/direktør Jan-Egil Clausen	Pb 2773 Solli	0201	OSLO	Norge
Boligbygg Oslo KF	v/direktør Amund Alm	Pb 1192 Sentrum	0107	OSLO	Norge
Undervisningsbygg	v/adm. dir Knut Jonny Johansen	Pb 6473 Etterstad	0605	OSLO	Norge
Plankontoret for Groruddalen		Rådhuset	0037	OSLO	Norge
Fjordbyen		Langkaia, Skur 49	0150	OSLO	Norge
Bydel Alna	v/direktør Erik Kjeldstadli	Pb 116 Furuset	1001	OSLO	Norge
Bydel Bjerke	v/direktør Kari-Anne Mathisen	Pb 23 Linderud	0517	OSLO	Norge
Bydel Frogner	v/direktør Wenche Ørstavik	Pb 2400 Solli	0201	OSLO	Norge
Bydel Gamle Oslo	v/direktør Marit Langfeldt Ege	Pb 9406 Grønland	0135	OSLO	Norge
Bydel Grorud	v/direktør Helge Jagmann	Ammerudveien 22	0958	OSLO	Norge

Bydel Grünerløkka	v/direktør Heidi Larssen	Pb 2128 Grünerløkka	0505	OSLO	Norge
Bydel Nordre Aker	v/direktør Mona Taasen	Pb 4433 Nydalen	0403	OSLO	Norge
Bydel Nordstrand	v/direktør Per Johannessen	Pb.98 Nordstrand	1112	OSLO	Norge
Bydel Sagene	v/direktør Knut Egger	Pb 4200 Nydalen	0401	OSLO	Norge
Bydel St. Hanshaugen	v/direktør Tone Frønes	Pb 6999 St. Olavs plass	0130	OSLO	Norge
Bydel Stovner	v/direktør Maria Brattebakke	Karl Fossums vei 30	0985	OSLO	Norge
Bydel Søndre Nordstrand	v/direktør Turid Glærum	Pb 180 Holmlia	1203	OSLO	Norge
Bydel Ullern	v/direktør Thor-Even Strømme	Pb 43 Skøyen	0212	OSLO	Norge
Bydel Vestre Aker	v/direktør Jan Hagen	Pb 59 Røa	0985	OSLO	Norge
Bydel Østensjø	v/direktør Tove Stien	Pb 157 Manglerud	0612	OSLO	Norge



BYØKOLOGISK PROGRAM 2008-2024

Innsatsområder:

1. Oslo skal redusere klimagassutslippene og bedre luftkvaliteten
2. Banebyen Oslo skal arbeide for miljøeffektiv mobilitet og transport
3. Oslo skal ha en bærekraftig byutvikling, og miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom
4. Oslo skal ha kretsøkonomi basert på avfallshåndtering
5. Oslo skal bevare og styrke sin blågrønne struktur
6. Oslo skal ha en miljøeffektiv kommuneforvaltning
7. Oslo skal samarbeide med innbyggere og næringslivet for et bedre miljø
8. Oslo skal bidra til og samarbeide for et bedre miljø regionalt, nasjonalt og globalt

1. OSLO SKAL REDUSERE KLIMAGASSUTSLIPPENE OG BEDRE LUFTKVALITETEN

Mål	Strategi/iltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og oppfølging
1.1 Oslo skal redusere sine klimagassutslipp med 50 % innen 2030, og bli klimagassnøytrale innen 2050	1.1.1 Gjennomføre og rullere Handlingsprogrammet for effektivisering og omlegging av stasjonær energibruk i Oslo i neste bystyreperiode. Enkeltfondet omlegges til Energi- og klimafondet for å kunne prioritere stimulering av tiltak som reduserer klimagassutslippene. Det skal blant annet stimuleres til at flere huseiere, utbyggere og gårdeiere satser på biobrensel og passive varmekilder som sol, sjø og jordvarme, evt. integrert i fjernvarme, samt annen energioptimalisering/effektivisering.	Utslipp av klimagasser fra stasjonær energi i Oslo (ENE) Forbruk av strøm per innbygger (ENE) (E)	2012	MOS, ENE
	1.1.2 Revidere Klima- og energihandlingspakken for Oslo regionen. Få alle sektorer i Osloregionen, stat, næringsliv, innbyggere og kommune til å bli med på en felles dugnad for å redusere klimagassutslippene fra transport, stasjonær energi og avfall. Sikre	Utslipp av klimagasser per innbygger i Oslo,	2008	MOS, FRI

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	nøvendige politiske koordinering og styring, og etablere nødvendig administrativ kapasitet, kompetanse, samt finansiering for en effektiv gjennomføring av handlingspakken.			
1.1.3	Oslo kommune skal øke andelen biler i sin tjeneste med lite eller ingen utslipp av CO ₂ til 90 %. Ved anbuds konkurranser i kollektivtransporten skal det stilles krav til fornybart drivstoff med lave utslipp som for eksempel biometan.			
1.1.4	For å måle fremskrittet med å redusere klimagassutslipp innføres CO ₂ regnskap i forhold til vesentlige utslippskilder fra Oslo kommunes virksomheter.			
1.1.5	Oslo kommune vil delta i Storbyprogrammet Fremtidens byer om klimatilpassing og reduksjon av klimagassutslipp for å utveksle erfaringer med andre storbyer og søke samarbeid med staten om bedre rammebetingelser for klimaarbeidet			
1.2	1.2.1 Utarbeide sektorvise handlingsplaner for tilpassing til endrede klimaforhold i Osloregionen. Tiltakene nedfelles i aktuelle saker og delplaner.			
1.3	1.3.1 Revidere Tiltaksutredningen for lokal luftkvalitet i Oslo og følge opp med nye tiltak. Følgende tiltak videreføres: • Piggdekkavgiften videreføres for å oppnå høyere piggfriandel • Tilskudd til utskifting av gamle vedovner med rentbrennende ovner • Støvdemping fra utsatte veistreknninger, inkl. bedre renhold/vasking av veibaner • Svovelfritt drivstoff • Partikkelfilter på dieselmotorer • Tiltettelegge for biler uten utslipp			
		og per innbygger i Osloregionen (FRJ) (E)	2030	ALLE, UKE, Ruter
		Andel av energibruken som er produsert av fornybare kilder (UKE)		MOS, FRI, ALLE
		Utslipp av klimagasser fra kommunens egen virksomhet (MOS)		MOS, FRI
			2009	ALLE
		Antall dager per år med overskridelser PM ₁₀ (FRJ) (E)	2008	FRI, MOS, ENE, SAM
		Årlig middel-konsentrasjon av PM ₁₀ (FRJ) (E)		
		Antall dager med		

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	1.3.2	Redusere lokal luftforurensning fra det lokale veinettet. Overskridelser av grenseverdier gitt i forskrift om lokal luftkvalitet følges opp med prioriterte tiltak der dette er nødvendig.	overskridelser av Ozon (FRI) (E) Årlig middel- konsentrasjon av NO ₂ (FRI) (E)		FRI, MOS
1.4	1.4.1	Fullføre støykartleggingen i Oslo etter både Forurensningsforskriftens del om støy og etter statlig retningslinje for støy i arealplanleggingen (T-1442). Kartleggingen etter retningslinjene baseres på nåsituasjonen i tillegg til prognoser for støyutvikling inntil 20 år frem i tid med sikte på at kartene skal brukes i arealplanleggingen i forebyggende øyemed. Støykartleggingen følges opp med en handlingsplan med sikte på å sette inn tiltak for å redusere støyplagene for befolkningen. Stille områder i byggesonen og marka skal velges ut og ivaretas og sikres gjennom handlingsplanen.	Andel av be- folkningen som er utsatt for støynivå over 55dB(A) dag (HEV) (E) Andel som er utsatt for 55dB(A) natt (HEV) (E)	2008	FRI, PBE
	1.4.2	Etablere forvaltningspraksis som sikrer at ny og eksisterende infrastruktur for transport skjer på en måte som sikrer at intensjonen i T-1442, statlige retningslinjer for støy etterleves. Avgrense sentrumsområder og kollektivknutepunkter og etablere særskilte retningslinjer for hvordan slike områder skal håndteres som avvik fra de generelle bestemmelsene i retningslinjene.		2010	PBE, SAM
	1.4.3	Ervervsstatistikk vesentlig bedre grunnlagsdata om vegtrafikk til bruk i kartlegging og overvåking av støy og luftkvalitet. Det er i denne forbindelse behov for en vesentlig større satsing på trafikktegelinger, samt utvikling og vedlikehold av trafikkdatabaser.			SAM

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

2. BANEBYEN OSLO SKAL ARBEIDE FOR MILJØEFFEKTIV MOBILITET OG TRANSPORT

Mål	Strategi/tiltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og rapportering på indikator
2.1 Oslo kommune skal tilrettelegge for å kunne bo og arbeide i byen uten bruk av bil.	2.1.1 Utvikle en integrert plan for miljøeffektiv mobilitet i indre by (innenfor ring 3). Planen skal søke å redusere bilbruken og belastning av biltrafikken i indre by ved å samordne de ulike fremkomst- og transportformer på en måte som bidrar til miljøeffektiv transport og bedre bymiljø. 2.1.2 Oslo kommunes virksomheter skal gjennomføre mobilitetsplanlegging i egen virksomhet. (som Göteborg). Oslo kommune skal stimulere staten og næringslivet til å gjennomføre mobilitetsplanlegging i egne virksomheter og eventuelt delta i prosjektet Mobility Oslo. Informasjon om prinsippene for bildeling vil være en naturlig del av mobilitetsrådgiving. 2.1.3 Mobility Oslo prosjektet med rådgiving og tilskudd til mobilitets tiltak evalueres med sikte på videreføring. Det utarbeides en veileder for mobilitetsplanlegging til bruk for både offentlige og private virksomheter. Oslo skal delta i den Europeiske Mobilitetsuken med eget arrangement i samarbeid med aktuelle organisasjoner og virksomheter.	Reisemiddel- fordeling (FRD) (E) Antall og andel kommunale, statlige og private virksomheter som har gjennomført mobilitetsplanlegging (SAM)	2010 2015 Årlig	SAM ALLE, SAM v/Mobility Oslo SAM v/Mobility Oslo
2.2 Oslo skal legge til rette for sine myke trafikanter	2.2.1 Tilrettelegge for at barn og ungdom skal ha trygge reiseveier, slik at flest mulig skolebarn går eller sykler til skolen. Aksjon skolevei videreføres. Reiseplaner for skolene iverksettes. 2.2.2 Bedre fremkommeligheten og trafiksikkerheten for fotgjengere. Etablere flere gågater i indre by og oppgradere gater med stor fotgjengeraktivitet. Gjennomføre gatebruksplan for Oslos sentrale områder med en fordobling av gågatearealet vil være et viktig virkemiddel i denne sammenheng.	Andel barn som går, sykler eller bruker kollektivtransport til og fra skolen (FRD) (E) Andel skoler som har iverksatt reiseplaner (UDE)	2012	SAM SAM, PBE, MOS

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	2.2.3 Bedre fremkommeligheten og trafikksikkerheten for syklister. Prioritere gjennomføring og videreutvikling av planen Hovedsykkelveinettet i Oslo. Videreutvikle sekundærsykkelveinettet. Forser utbyggingen av sykkelparkeringsplasser, spesielt i forbindelse med holdeplasser og stasjoner. Utvide By-sykkelordningen i Oslo til 3000 sykler. 2.2.4 Oslo kommune skal fortsette å stimulere til økt bruk av sykkel i egen tjeneste. Sykkelgodtgjørelsen for bruk av egen sykkel i Oslo kommunens tjeneste videreføres og gjøres bedre kjent. 2.2.5 Det utarbeides en egen plan for universell utforming basert på en vurdering av forholdene for fotgjengere i de ulike bydelene med forslag til kart og andre tiltak for å gjøre det enklere og tryggere å ta seg frem i Oslo. Utforming av det offentlige uterom, inklusive gater, veier og plasser skal være inkluderende for alle mennesker, uavhengig av alder og ferdigheter.	<i>Antall meter gølgater i Oslo (SAM)</i> <i>Antall fotgjengere og syklistdødsfall som en følge av trafikkulykker per år (SAM) (E)</i> <i>Antall kilometer sykkelveier og sykkelfelt (SAM) (E)</i> <i>Årlig utlegg til bil- og sykkelgodt- gjørelse og taxi (FIU)</i> <i>Antall bydeler som har utarbeidet en plan for universell utforming (PBE)</i>	2011	SAM, MOS
2.3 Oslo skal øke andelen kollektivreisere	2.3.1 Videreføre kollektivsatsingen med fysisk opprusting av infrastruktur og materiell, for å få et driftssikkert, attraktivt og moderne kollektivtransportssystem. Fremkommelighetsarbeidet videreføres for å sikre bedre fremkommelighet, komfort og punktlighet. 2.3.2 Utvikle kollektivtilbudet i et samspill mellom trikk, T-bane, tog og buss som utvikler og utnytter driftsarenes miljøkvaliteter og andre sterke sider.	<i>Andel av befolkningen som bor innen 300 meter fra en kollektivholdeplass (PBE) (E)</i>		MOS, Ruter BYU, MOS

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	Fjordbyen skal utbygges med et nullutslipps eller skinnegående kollektivtilbud. Det skal avsettes areal i Fjordbyplaner for en fremtidig Fjordbane med forbindelser til eksisterende banesystem. 2.3.3 Knytte større eksisterende og nye byutviklingsområder i byen og i regionen til banenettet eller andre miljøvennlige kollektivformer og tilrettelegges for en høy kollektivtransportandel. Oslo skal videreføre og styrke sitt regionale samarbeid for å sikre en mest mulig miljøvennlig utvikling av regionens samferdsel. Det søkes utarbeidet en regional plan for samordnet areal- og transportplanlegging, inklusive økt kollektivtransportutvikling og dekning. Det søkes i samarbeid med staten og nabokommuner etablert flere innfartsparkeringsplasser ved kollektivknutepunkter i randsonen. 2.3.4 Oslo kommune vil vurdere å tilby alle ansatte gratis- eller subsidierte månedskort på kollektivtransportsystemet. Fordeler/miljøgevinster og ulemper/kostnader utredes nærmere for evt. vedtak.	Reisemiddel- fordeling (FRJ) (E) Andel av kollektiv- transporten med ingen eller meget lave utslipp (Ruter) (E) Reisemiddel- fordeling i Osloregionen (SAM) (E) Antall og bruk av p-plasser til inn- fartsparkering (TET)	BYU, MOS BYU, MOS FIU 2009
2.4 Biltrafikken i indre by skal begrenses og parkering på gategrunn reduseres	2.4.1 Redusere biltrafikken fra gjennomgangstrafikk på det kommunale veinettet til det overordnede hovedveinettet med bedre fremkommelighet (Oslopakke 3). 2.4.2 Redusere parkering på gategrunn i sentrum til fordel for myke trafikanter, servicetransporter, kollektivtransport og andre aktiviteter. Restriksjoner på parkering, herunder midlertidig tillatelser til parkering på byggeklare tomter, brukes som virkemiddel for å hindre unødvendige bilreiser i indre by og for å bedre nødvendig servicetransport. Parkeringsnormene for bolig og næringsutbygging revideres hvert 4. år i forbindelse med trullering av kommuneplanen. Oslo kommune skal oppmuntre og legge til rette for full- eller semiautomatiske (fortrinnsvis) underjordiske p-anlegg i nye offentlige og private byggeprosjekter.	Andel bilreiser av alle reiser under 5 km (FRJ) (E) Antall p-plasser på gategrunn (SAM) Omfang av bruk av avgiftsfri parkering til nullutslipps personbiler (TET)	MOS, SAM MOS, TET, SAM

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

2.4.3	Forlenge ordningen med avgiftsfri parkering og passering av bompengeringen for mulutslippsbiler. Fortsette arbeidet for etablering av flere ladestasjoner for elbiler i parkeringshus og på bensinstasjoner, samt pumper for biodrivstoff på alle bensinstasjoner.	<i>Delagere i bil-delingsordninger i Oslo (SAM)</i>	MOS, TET, SAM
-------	--	---	---------------

3. OSLO SKAL HA EN BÆREKRAFTIG BYUTVIKLING, MED MILJØVENNLIGE BYROM OG BYGNINGSMILJØER

Mål	Strategi/tiltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og rapportering på indikator
3.1 Oslo arealplanlegging og -forvaltning skal fremme en miljøeffektiv byutvikling i samsvar med gode økologiske prinsipper	3.1.1 Næringsutvikling og boligbygging skal, i samsvar med Kommuneplanen, skje ved fortetting innenfor byggesonen og i tilknytning til knutepunkter på kollektivtransportnettet. Fortetting skal i hovedsak skje på tidligere områder for industri, havn og arealer for samferdselsanlegg, og ikke på bekostning av grønnstruktur, verneverdige bygninger og miljøer. Vesentlige miljøkonsekvenser utredet i forbindelse med konsekvensutredninger skal følges opp i utbyggingsfasen. I denne forbindelse skal det stimuleres til utførelse av CO ₂ regnskap ved planlegging av større byutviklingsområder. Miljøkrav skal integreres i reguleringsplaner for å styrke miljøkvaliteten i arealutviklingen.	<i>Andel nybygging på tidligere arealer for industri, havn og samferdsel (PBE) (E)</i>		BYU, FIU, PBE
	3.1.2 Oslo kommune vil tilrettelegge for at innbyggerne skal ha et dekkende servicetilbud i gangavstand fra der de bor. Viktige tilbud i denne sammenheng er friområder, returpunkter for avfall, holdeplasser på kollektivsystemet og dagligvareforretninger.	<i>Andel av befolkningen med tilgang til lokalt servicetilbud innen 300 meter fra hjemmet (PBE) (E)</i>		PBE

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	3.1.3 Oslo kommune skal prioritere opprusting av miljøforholdene i de mest utsatte bydelene, bo- og nærmiljøer. Intensjonsavtalen mellom stat og kommune om Groruddalssatsingen over 10 år prioriteres med vekt på bærekraftig utvikling, bedre livskvalitet og samlet sett bedre levekår gjennom fire handlingsprogrammer: • Miljøvennlig transport i Groruddalen, • Alna, grønnstruktur, idrett og kulturmiljø, • Bolig-, by, og stedsutvikling og • Oppvekst, utdanning, levekår, kulturaktiviteter og inkludering. 3.1.4 Oslo kommune skal ved kjøp og salg av eiendom bidra til bærekraftig byøkologi. Kjøp av eiendom skal brukes som virkemiddel for å oppnå målsetninger om sammenhengende grønnstruktur, parsell- og skolehager, åpning av vassdrag og sikring av allmenn tilgjengelighet til strandsonen. Ved salg av kommunal eiendom avsettes 0,5 % av salgssummen til et friluftsfond til kjøp av friarealer og gjennomføring av en sammenhengende grønnstruktur. 3.1.5 Ved planlegging og utbygging av arealer langs fjorden legges til grunn at havnivået kan stige i kommende århundrer.	Antall kvadratmeter ervert til utvikling av grønnstruktur (EBY)	2017	Bydelene, PBE, SAM, FRI, HEV IDE, KUE
3.2 Nybygg i Oslo skal være energi- og miljøeffektive	3.2.1 Det skal utarbeides egne miljøoppfølgingsprogrammer for å sikre at viktige miljøhensyn som ikke kan nedfelles i reguleringsplan blir ivarettatt ved utbygging av alle større byutviklingsområder og -prosjekter som for eksempel Fjordbyen med Bjørvika, Ensjøbyen, Økern, Gjersrud/Stensrud m.v. Miljøoppfølgingsprogrammene skal følges opp av Oslo kommune og skal bidra til gode kretsløpsløsninger med lavest mulig energiforbruk, klimautslipp, forurensning og livsløpskostnader.	Andel reguleringsplaner som har miljøoppfølgingsprogram (PBE) Antall byggeprosjekter med miljøprogram (PBE) (E)		PBE

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	3.2.2 Det bør brukes miljøprogrammering i prosjektering og design av alle kommunale nybygg og store rehabiliteringer for å sikre lang holdbarhet ved klimatilpassing, og redusert energi og ressursbruk samt miljøeffektive materialer og tekniske løsninger.	Energibruk per m ² i kommunale bygg (EBY) (E)		Omsorgsbygg Oslo KF, Boligbygg KF, Undervisn. bygg, EBY, PBE
3.3 Oslos byrom skal bevares, videreutvikles og gjøres grønnere	3.3.1 Vedatte planer for opprusting av Oslos byrom følges opp, jfr. Kommunedelplan for torg og møteplasser, Handlingsprogram for rehabilitering og opprusting av gater, torg og møteplasser, Belysningsplan og Estetisk plan for Oslo. Prosjektet Levende Oslo vurderes videreført som bidrag til en opprustning av sentrale byrom.			PBE, FRI
	3.3.3 Det søkes etablert et system for sentrum med samordnet tilsyn, veiledning, orden, renhold og forvaltning av de offentlige uterom, gater, plasser og parker i samarbeid mellom de berørte etater. Antall rotter i sentrum søkes redusert.			SAM, FRI, TET
	3.3.4 Stopp Tagging kampanjen utvides til å omfatte alle bydeler. I bydelene i ytre by intensiveres innsatsen i samarbeid mellom Samferdselsetaten, bydelene, politiet, Ruter AS, borettslag, velforeninger, næringslivet og andre aktuelle aktører. Det søkes etablert et system med samordnet fjerning av tagging på kommunale eiendommer og installasjoner (søppel kasser, murer, etc.) for hele byen gjennom en sankjepskontrakt for flest mulig av kommunens virksomheter.	Antall politianmeldte lagginger i forhold til antall borettslag laggere (MOS)	2009	MOS
	3.3.5. Rusken-aksjonene videreføres for å bidra til å styrke folks bevissthet om å ta ansvar for trivsel og renhold i sitt nærmiljø.	Antall deltagende velforeninger, borettslag og bedrifter m.v. (MOS)		MOS

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

3.4	Oslo skal rydde opp forurenset grunn	3.4.1	Det utarbeides et handlingsprogram for systematisk opprensing av forurensete arealer. Programmet utarbeides på bakgrunn av aktsomhetskartet som slutføres i 2008. Det søkes gjenbruksmuligheter for forurensete masser. Eiendommer med forureningsgrad 3 (grunnforurensing med fare for spredning til miljøet), ryddes.	Antall da. grunn med forureningsgrad 3 som er ryddet (EBY)	2010	EBY, HEV
		3.4.2	Det ryddes opp i gamle fyllinger i Groruddalen, og miljøkartleggingen fortsettes for å avdekke og rydde opp i skjulte fyllinger.		2017	EBY
		3.4.3	Før gjennomføring av salg av kommunal eiendom skal det alltid skaffes oversikt over jordforurensing på eiendommen.			EBY
		3.4.4	Det utarbeides et handlingsprogram for måling av radon i boliger i Oslo kommune med kartlegging av behov, omfang og finansiering av programmet. Handlingsplanen samordnes med Folkehelseplanen/miljørettet helsevern.		2010	HEV
		3.4.5	Det skal etableres et tilstrekkelig antall egnede lokaliteter til snødeponering med rensing av smeltevann.		2011	PBE, EBY

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

4. OSLO SKAL HA KRETSLØPSBASERT AVFALLSHÅNDTERING

Mål	Strategi/tiltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og rapportering på indikator
4.1 Oslo skal forebygge at avfall oppstår og bidra til økt ombruk	4.1.1 Bevisstgjøre Oslos innbyggere og næringsliv i forhold til eget forbruk og produkters levetidskostnader, gjenbruks- og reparasjonsmuligheter. Videreutvikle samarbeidet med Grønn hverdag og LOOP. Oslo kommune skal være en pådriver overfor staten for å sikre bedre rammevilkår for forebygging av avfallsproduksjon. 4.1.2 Rullere avfallsplanen skal for perioden 2010-2013 med sikte på utvikling og drift av et mest mulig miljøeffektivt avfallhåndteringssystem i Oslo. Avfallshåndteringen skal være basert på avfallshierarkiets prioriteringer. Det stilles krav om avfallssug eller tilsvarende i utbyggingssjekter på over 200 leiligheter. Oslo kommune skal søke å redusere kommunens egen avfallsproduksjon til et minimum. 4.1.3 Tilrettelegge nye gjenbruksstasjoner skal for ombruksvirksomhet. Arbeidet for å øke omfanget av hjemmekompostering videreføres. Oslo skal videreføre samarbeidet med frivillige organisasjon om mottak av tekstiler til ombruk og gjenbruk.	Antall kilogram husholdningsavfall pr. innbygger (REN) (N) Andel avfall som går til deponi (REN) (E) Andel kommunalt avfall som blir hentet i fraksjoner (REN) (E) Omfang av hjemme-kompostering (REN)	2009	REN REN
4.2 Oslo skal arbeide for økt materialgjenvinning	4.2.1 Kommunen skal ha innført henteordninger for matavfall og plastemballasje i tillegg til papir og restavfall innen 31.12.2011. Tilbudet med bringeordninger for glass, metall og grovavfall skal utvides til med flere returpunkter, minigjenbruksstasjoner/miljøstasjoner og gjenbruksstasjoner. Det skal være returpunkter med en dekningsgrad hvor minst 90 % av befolkningen ikke har over 300m gangavstand til nærmeste returstasjon. Oslo skal stimulere til økt material- og energigjenvinning i næringslivet.	Antall gjenbruksstasjoner (REN) Andel av befolkningen med maks. 300 m til nærmeste retur-	2011/ 2012	REN

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	4.2.2 Avfall som ikke kan materialgjenvinnes går til energigjenvinning som energi til fjernvarmesystemet. 4.2.3 Oslo kommune skal fortsatt være en pådriver for kildesortering i bygge-, rive- og rehabiliteringsprosjekter. Bygg- og anleggsavfall, især helse- og miljøskadelig avfall, skal styres slik at avfallet blir tatt hånd om på en mest mulig miljøvennlig måte og i prioritert rekkefølge til ombruk, gjenvinning, forbrenning og deponi. Feil håndtering av bygg- og anleggsavfall resulterer i tvangsmulkt. Alle rive- og rehabiliteringsprosjekter skal følges av miljøsaneringsrapporter. 4.2.4. Alt farlig avfall skal samles inn. Det etableres permanente henteordninger for farlig avfall fra husholdningene, og antall stasjoner som mottar farlig avfall fra husholdningene økes. Dumping i naturen anmeldes for bøtelegging.	stasjon (REN) (E) Andel av byens oppvarmingsbehov som dekkes ved fjernvarme (ENE) Grad av gjenbruk og ombruk i forbindelse med bygg- og anleggsprosjekter, og andel sendt til deponi (REN) Antall registrerte ulovlige dumpinger pr. år (FRI)	REN, ENE PBE, EBY REN FRI
--	---	---	---

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

5. OSLO SKAL BEVARE OG STYRKE SIN BLÅGRØNNE STRUKTUR

Mål	Strategi/tiltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og rapportering på indikator
5.1 Oslo skal bevare og utvikle det biologiske mangfoldet	5.1.1 Oslo kommune skal ta sin del av det nasjonale ansvaret knyttet til Norges undertegning av deklarasjonen fra Verdens naturvernorganisasjon, IUCN (World Conservation Union) om behovet for å redusere tapet av biologisk mangfold innen 2010. De biologisk mest verneverdige og truede naturområdene skal sikres og utvikles. En økologisk forsvarlig restaurering og skjøtsel av områdene inngår som en viktig del av dette. Truede, viktige områder for biologisk mangfold skal sikres gjennom regulering og om nødvendig erverv. 5.1.2 Kunnskapsgrunnet om Oslos biologisk mangfold oppdateres kontinuerlig, og benyttes av kommunens saksbehandlere. 5.1.3 Arbeidet med å redusere forekomsten av fremmede arter skal ha sterk prioritet	<i>Antall utrydnings-truede arter (rødlisterarter) (FRI)</i> <i>Andel verneite naturområder av samlet areal (FRI) (N)</i>		FRI FRI
5.2 Oslo skal bevare og videreutvikle grønnsstrukturen med fokus på sammenheng og kvalitet	5.2.1 Bevare markagrensen. Forvaltningen av markas nærsone mot bebyggelse tilpasses bruksintensiteten og siltasjen på naturen i områdene. 5.2.2 Tilrettelegge for bruk av de regulerte frimrådene gjennom erverv eller avtale, i tillegg til opparbeiding. Verneverdige uregulerte naturområder sikres gjennom regulering. De regulerte frimrådene og andre viktige natur- og rekreasjonsområder i byggesonen skal bevares. Kvalitet og tilgjengelighet av grøntarealer og eventuelle barrierer til disse analyseres. Eventuelle nye frimråder skal ha god kvalitet. Kommunedelplan for grønnsstruktur revideres.	<i>Andel innbyggere med maks. 300 m til nærmeste grøntareal (PBE) (E)</i>		PBE FRI PBE

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	5.2.3 Gjennomføre vedtatte planer og investeringsprosjekter for grønnstrukturen i byggesonen Sikre og fullføre utbyggingen av turveisystemet, og videreutvikle planer for systemet i forbindelse med den reviderte grøntplanen. Sikre allmenn tilgjengelighet i strandsonen og etablere sammenhengende kyststi der det er mulig. 5.2.4 Sikre arealer til skolehager og parsellhager. Økt bruk av disse skal forankres i kommunal forvaltning.	<i>Antall kilometer kyststi planlagt og utbygget (FRI)</i> <i>Antall kvadrater skolehager og parsellhager (PBE)</i>		FRI
5.3 Elver og bekker skal gjenåpnes og behandles som blågrønne korridorer	5.3.1 Rørlagte elve- og bekkestrekninger skal åpnes der det er mulig. Gjenåpnet trasé skal om mulig følge vassdragets historiske løp. Det skal være en oppdatert oversikt over prioriterte åpningsprosjekter og forventet fremdriftsplan for disse. Elver og bekker renses. Vassdragenes selvreinsningssevne evne til å forbygge forurensningskader skal forbedres ved å gjenåpne gamle elve- og bekkelukkinger, infiltrere og fordøye forurenset overvann før det ledes til elv og bekk. 5.3.2 Det søkes etablert sammenhengende grøntkorridorer langs vassdragene mellom marka og fjorden. Det skal utarbeides en plan for hvert hovedvassdrag. 5.3.3 Det søkes etablert minimum 20 meter brede byggefrie belter langs begge sider av hovedvassdragene og 12 meter langs sidevassdrag og andre bekker. Naturlig kantvegetasjon langs vannkantene skal utgjøre minst halvparten av de byggefrie beltenes bredde. De byggefrie beltene skal være allment tilgjengelige der dette ikke kommer i konflikt med naturinteresser.	<i>Løpometer gjenåpnede bekke- og elvestrekninger (VAV)</i> <i>Antall da. byggefrie belter langs vassdrag i Oslo (PBE)</i>		VAV, FRI, bydelene FRI, VAV PBE, FRI

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

5.4	Forvaltningen av Oslos vannressurser med drikkevanns-forsyning, vassdrag, grunnvann og fjord skal være miljøeffektiv	5.4.1	Hovedplanen for Oslos drikkevannsforsyning legges til grunn for videreutviklingen av drikkevannsforsyningen for perioden 2000-2015. Vannforbruket og lekkasjer på ledningsnettet søkes redusert og drikkevannskildene utviklet slik at innbyggernes sikres drikkevann også i tørkeperioder. Drikkevannskvaliteten skal tilfredsstille EUs krav i norsk forskrift. Nasjonale krav til vannforsyning skal være tilfredsstillt. Hovedplanen revideres hver bystyreperiode,	Oppfylging av EU og nasjonale krav Vannforbruk per innbygger (VAV)(E)	2010	VAV
		5.4.2	Hovedplan for avløp og vannmiljø 2001-2016 legges til grunn for rensing og forvaltning av Oslos vassdrag. Avløpshåndtering – oppsamling, transport og rensing – skal hindre at avløpsvann medfører skade på eiendom, folks liv og helse. Brukt vann skal når det tilbakestøres til naturen, ikke forurense eller skade det biologiske mangfold. Gamle og dårlige vann- og avløpsledninger saneres i tråd med Hovedplanene for vann- og avløp. Hovedplanen revideres hver bystyreperiode.	Lekkasjeandelen i ledningsnettet (VAV) (E)		
		5.4.3	Regnvann (overvann) skal i størst mulig grad håndteres lokalt slik at vannets naturlige kretsløp opprettholdes, og naturens selvrensingsevne utnyttes. Forurensingen fra trafikkarealer til vassdrag skal søkes redusert ved anlegg av selvrensesystemer og fordrøyningsdammer. Det skal legges vekt på å utnytte regnvann som naturressurs og estetisk element i uteområdene. Det skal utarbeides prinsipplaner for overvannshåndtering ved større utbyggingsområder som for eksempel Bjørvika, Fjordbyen, Ensjø, Økern m.v. hvor dette sikrer en best mulig miljøriktig overvannshåndtering.	Andel av drikkevannsforbruk som registreres ved vannmåler (VAV)(E)		
		5.4.4.	Grunnvannkvaliteten i Oslo kartlegges og behovet for aktuelle tiltak vurderes.	Tilfredsstillelse av EUs krav til avløpsrensing (VAV) (E)		PBE, VAV
				Andel vassdrag som tilfredsstiller EU-klasse "God" (VAV) (E)		
				Andel av befolkningen tilknyttet rense-anlegg (VAV) (E)	2010	VAV
				Utslipp til vann		

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	5.4.5 Fullføre opprydding av og kontrollert deponering og tildekking av forurensete bunnsedimenter i havnebassenget i indre Oslofjord i henhold til vedtatt tiltaksplan. Ytterligere tiltak for reetablering av det biologiske mangfoldet, og å bedre miljøkvaliteten i indre Oslofjord vurderes. Oslo vil i denne sammenheng søke samarbeide med nabokommunene om opprydding av forurensete bunnsedimenter i andre deler av indre Oslofjord (Bunnefjorden og Vestfjorden)	(VAV) (N) Tilfredsstillelse av krav for oppheving av kostholdsrestriksjoner på fisk tatt i indre Oslofjord (HEV)		Oslo Havn KF, FRI
5.5 Friluftsliv og uteundervisning skal ha høy grad av prioritet	5.5.1 Tiltettelegge og vedlikeholde grøntområdene, øyene og markas nærsone for å trekke flere brukergrupper ut i natur og friluft. Arealer for rekreasjon skal sikres gjennom blant annet frimrådeprosjektet. Alunsjøen og Breisjøen åpnes for allmennheten til bruk for friluftsliv og bading. 5.5.2 Bevare og sikre 100-meterskoger skal for naturopplevelse og fysisk aktivitet i nærområdene. Det utarbeides en oversikt over hvilke områder som inngår i dette i forbindelse med revisjon av grøntplanen. 5.5.3 Skoler og barnehager bør legge deler av undervisningen til nærmiljøet, på steder med interessante bygninger, anlegg eller naturtyper. Alle skoler bør ha "uteskole" som fast tiltak i sin miljøundervisning. 5.5.4 Etablere en egen database med interessante miljømessige og kulturhistoriske objekter og miljøer til bruk i undervisningen. Tiltak knyttet til miljø og naturopplevelse som kommunen kan tilby til skolene forankres i undervisningen.	Antall da friareal (PBE) Andel skoler med fast "uteskole" praksis (UDE)	2010 2008	FRI, VAV PBE, FRI UDE UDE

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

6. OSLO SKAL HA EN MILJØEFFEKTIV KOMMUNEFORVALTNING

Mål	Strategi/tiltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og rapportering på indikator
6.1 Oslo skal sikre sine innbyggere og omverden tilgang til god informasjon om miljøstatus og sitt miljøarbeid	6.1.1 Kommunisere Byøkologisk program aktivt til alle ansatte, innbyggere, organisasjoner, stat, næringsliv og andre viktige aktører i bysamfunnet. Etatenes og virksomhetenes egne nettsider, miljøinformasjon på internett og "Oslo nå" er viktige kanaler i denne sammenheng. Byøkologisk program og Miljøstatus rulleres i begynnelsen av hver ny bystyreperiode.	<i>Antall treff på Miljøportalen (FRI)</i> <i>Andel miljøplaner lagt ut på Internet (MOS) (E)</i>	2012	MOS, FRI
	6.1.2 Videreutvikle rutiner og prosedyrer for måling, rapportering og evaluering av gjennomføring av Byøkologisk program. Som en del av dette utvikles en internetbasert rapporteringsordning for oppfølging av programmet for løpende presentasjon av tiltak og status (Jff. Stockholm). Videreutvikle og supplere bruken av felles europeiske og nordiske miljø- og bærekraftindikatorer med aktuelle nasjonale og lokale indikatorer. Indikatorene gjør det mulig å måle utviklingen av Oslos miljøtilstand og bærekraftige utvikling ved å sammenligne med seg selv i foregående år og med andre byer i Norge, Europa og verden for øvrig.	<i>Andel av befolkningen som blir regelmessig informert om kommunale miljøtiltaksaktiviteter (MOS) (E)</i>		FRI
	6.1.3 Oslo skal være en foregangskommune i sin etterlevelse av lov om miljøinformasjon. Virksomhetenes kjennskap til hvordan loven forplikter offentlig sektor og gode rutiner for etterlevelse skal sikres med veiledning, informasjon og oppfølging. Miljøportalen skal bidra som kanal for publikums etterspørsel etter miljøinformasjon. Det utarbeides en overordnet kommunikasjonsstrategi for miljøarbeidet og miljø saker i Oslo kommune som implementeres på tvers av hele organisasjonen. Miljøinformasjon på Internet, Grønt Inspirasjonssenter og Oslo/Nå er viktige medier i denne sammenheng.		2008	MOS, FRI

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

6.2	Miljøledelse med sertifisering skal brukes for å fremme en miljøeffektiv kommunal- forvaltning	6.2.1 Innføring av miljøledelse i henhold til bystyremelding 3/2003 Grønn kommune fullføres. Det utvikles et helhetlig system for videreføring, drift og revisjon av Grønn kommune basert på rapporten "Grønn kommune 2007: Erfaringer med innføring av miljøledelse". 6.2.2 Miljøledelse integreres i kommunens sentrale lederopplæringsprogram og øvrig virksomhetsutvikling. Virksomhetsnettverk for miljøledelse videreføres med vekt på erfaringsutveksling og kompetansebygging. Nyetablerte tjenesteder/virksomheter tilbys eget introduksjonsopplegg. 6.2.3 Byøkologisk program skal integreres i virksomhetenes miljøledelsessystem. Strategiene og tiltak i Byøkologisk program legges til grunn ved utarbeidelse av strategiske planer, årsplaner og planlegging av miljøeffektiviseringstiltak i de enkelte virksomheter.	Andel miljøsertifiserte kommunale virksomheter (MOS)	2010	MOS
6.3	Det sikres god faglig koordinering og kvalitetssikring av Oslos miljøarbeid.	6.3.1 Styrke miljøforvaltningen i Oslo for å kunne sikre en effektiv forvaltning av Oslos miljøstyringssystem generelt, og oppfølging av Byøkologisk program spesielt. 6.3.2 Etablere et tverrsektorielt miljønettverk "Byøkologisk forum" for å ivareta miljø samarbeid på tvers av Oslo kommunes virksomheter. Det etableres en katalog over Oslo kommunes miljøfaglige kompetanse. 6.3.3 Styrke miljøkompetansen og -kapasiteten i bydelene for å kunne ivareta arbeidet med miljø og bærekraftig utvikling (LA 21) i bydelen generelt, og til å kunne miljøsertifisere små og mellomstore bedrifter og virksomheter i bydelen i samsvar med Miljøfyrtårnordningen. Det skal utprøves bruk av "Peer review" metoden for kvalitetssikring av miljøarbeidet i bydelene. En pilotgruppe på 4 bydeler etableres. Testingen evalueres som grunnlag for en	Antall ansatte som har deltatt på miljøkurs (MOS)	2009	MOS
			Antall bydeler med egen miljørådgiver /miljøkompetanse (MOS)	2009	MOS

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	evt. bruk av metoden i de andre bydelene.	Andel skoler som har aktivt brukt miljøsertifisering i miljøundervisning (UDE)		UDE
6.3.4	Styrke miljøundervisningen i skolen i samsvar med UNESCO's tiår for bærekraftig utvikling.			
6.4	Oslo kommune skal praktisere miljøeffektive anskaffelser	Antall anskaffelseskomiteer uten miljøkompetanse (UKE)		UKE, ALLE
6.4.1	Stille relevante miljøkrav ved alle anskaffelser til kommunen, med integrering av hensyn til miljømessige konsekvenser og livssykluskostnader i planleggingsfasen av innkjøp. Rettertidig og etisk handel skal også vektlegges. Ved opprettelse av anskaffelseskomiteer skal nødvendig miljøkompetanse sikres.			
6.4.2	Oslo kommune skal videreutvikle system for miljøriktige anskaffelser. Det skal utvikles kriterier og tilrettelegges for miljøriktige anskaffelser på alle nivåer. Anskaffelsesrutiner og -verktøy (Agresso, Kosttra) skal utvikles for å bidra til nødvendig rapportering og målstyring.	Antall anskaffelser med miljøkrav (UKE)		UKE
6.4.3	Følgende tiltak gjennomføres som viktige ledd i arbeidet for miljøeffektive innkjøp. • Prosjektet "Økologisk mat i Oslo kommunes virksomheter" søkes videreført med støtte fra Statens landbruksforvaltning. Innen 2015 skal 15 % av matinnkjøp til bruk i kommunal tjeneste være økologisk. • Strøm til bruk i Oslo kommunes tjeneste skal være sertifisert som fornybar • Innkjøp av produkter som inneholder stoffer på SFTs obs- og stofflister skal i hovedsak ikke forekomme. • Ved innkjøp skal det velges miljømerkede produkter (Svanen eller EU-blomsten) der det er mulig. • Ved innkjøp av transporttjenester skal det stilles krav om at tilbyder leverer tjenesten med miljøtilpassede biler, der det er mulig. • Leverandører av produkter som omfattes av returselskapenes ordninger			UKE, MOS, ALLE

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	(og/eller produsentansvar) skal dokumentere at de er/vil bli tilknyttet retursystem eller på annen måte oppfyller produsentansvar			
	Alle leverandører skal kunne dokumentere sitt miljøstyringssystem			
6.5	6.5.1 Bygging, drift og vedlikehold av kommunens eiendommer, bygninger, gater, friarealer, anlegg og infrastruktur skal være miljøeffektiv. Prinsippet om verdibevarende vedlikehold legges til grunn for forvaltningen. Alle eksisterende kommunale bygg i rimelig nærhet av fjernvarmenettet skal søkes tilkoblet. Kommunens eiendom skal energisertifiseres ved omsetning. 6.5.2 Det forutsettes utarbeidet miljøprogrammer og miljøoppfølgingsplaner for alle nye kommunale byggeprosjekter for å redusere energibruken og sikre bruk av miljøvennlige materialer. Nye kommunale bygg inkl. totalrehabiliteringsprosjekter over 250 m² skal bygges med vannbårne varmesystem og søkes tilkoblet fjernvarmenettet der dette er mulig. 6.5.3 Det utarbeides en miljøstandard for planlegging og utbygging på Oslo kommunes eiendommer og for prosjekter hvor Oslo kommune har vesentlig innflytelse over miljøkvaliteten (for eksempel hvor det bygges og Oslo kommune skal være langtidsleieter). Standarden tilpasses ulike utbyggingsformål. Standarden anvendes ved salg av kommunale eiendommer for å stille miljøkrav i forbindelse med fremtidig utbygging og utvikling. "Verktøy for miljøprogrammering" brukes som utgangspunkt for utarbeidelse av standarden. 6.5.4 Oslo kommune skal stille miljøkrav ved innkjøp av arkitekt- og byggkonsulenttjenester, samt ved valg av byggeledelse, entreprenør og underentreprenører.	Energibruk i kommunale bygninger per m ² (EBY) (E)		EBY, ENE PBE, Omsorgsbygg Oslo KF, Boligbygg KF, Undervisn. bygg Omsorgsbygg Oslo KF, Boligbygg KF, Undervis. bygg Omsorgsbygg Oslo KF, Boligbygg KF, Undervis. bygg

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

7. OSLO SKAL SAMARBEIDE MED INNBYGGERNE OG NÆRINGSLIVET FOR ET BEDRE OSLOMILJØ

Mål	Strategi/tiltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og rapportering på indikator
7.1 Oslo skal arbeide for et bedre miljø og redusert økologisk fotavtrykk i samarbeid med staten, frivillige organisasjoner og næringslivet	7.1.1 Oslo kommune vil styrke dialogen og samarbeidet med staten, næringslivet og innbyggerne vedrørende deres medansvar for bedre miljø og bærekraftig utvikling i byen. Lavere avfallsproduksjon, lavere klimagassutslipp og mer miljøvennlig varetransport, kunde- og arbeidsreiser er sentrale temaer i denne sammenheng. Arbeidet i Oslo Forum for bærekraftig by videreføres og styrkes.	<i>Antall møter i Oslo forum for bærekraftig by (MOS)</i>		MOS
	7.1.2 Lokal Agenda 21 arbeidet i bydelene styrkes for å oppnå for bedre miljø og bærekraftig lokalsamfunnsutvikling i bydelene. Bydelene deltagelse i KS programmet Livskraftige lokalsamfunn vil kunne være en viktig stimulans i denne sammenheng. Det søkes videreutviklet LA 21/medvirkningsfora med deltagelse fra kommunen, skolene, næringslivet, lokale organisasjoner og evt. aktuelle kompetansemiljøer i de bydeler som ikke har dette.	<i>Antall bydeler med eget LA 21 eller medvirkningsfora (bydelene)</i>		Bydelene
	7.1.3 Oslo vil fortsette samarbeidet med Grønn hverdag, GRIP og stiftelsen Miljømerking om å øke næringslivets og forbrukernes bevissthet om miljøeffektive innkjøp, og økt bruk av miljømerkte, etisk rettfærdige og økologiske produkter.	<i>Forbruk av produkter som er miljømerket/tretterdig handel og/eller økologiske (FRI) (E)</i>		MOS, UKE
	7.1.4 Oslo vil fortsette samarbeidet med stiftelsen Miljøfyrtårn og arbeide for at flest mulig bedrifter, organisasjoner og andre virksomheter kvalifiseres for miljøsertifisering.			MOS, UKE

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	Miljøkrav ved innkjøp blir et viktig virkemiddel i denne sammenheng. 7.1.5 Oslo kommune vil fortsette samarbeidet med frivillige organisasjoner om å skape et bærekraftig bymiljø i Oslo, og legge bedre tilrette for og stimulere til økt bruk av marka, øyene og fjorden til undervisning, friluftsliv og rekreasjon. 7.1.6 Videreføres utdelingen av den årlige Bymiljøprisen til aktører som ved sin miljøinnsats kan fremstå som et godt eksempel for andre, 7.1.7 Oslo skal videreføre markeringen av verdens Miljøvern dag 5 juni og felles Grønn uke/ Mobilitetsuke, i samarbeid med staten, næringslivet og miljø- og andre organisasjoner.	Økologisk fot-avtrykk (FRI) (E) Andel miljø-sertifiserte virksomheter i næringslivet og offentlig forvaltning (MOS) (E) Vinnere av Bymiljøprisen (FRI) Antall miljøarrangementer og deltagere hvert år (MOS)	FRI FRI MOS	
7.2 Oslo skal profilere seg som en internasjonalt anerkjent miljøby	7.2.1 Oslo ble i 2003 kåret til "Europas Bærekraftige By". Oslo vil fortsette samarbeidet med staten, næringslivet og miljøorganisasjonene om å videreutvikle og kommunisere hovedstaden som en internasjonalt anerkjent miljøby. 7.2.2 Oslo kommune skal bidra til utvidet samarbeid med forskning og næringsliv i Osloregionen om videreutvikling av kompetanse og teknologi på energi- og miljøområdet hvor Oslo og Norge allerede står sterkt internasjonalt. Oslo kommune vil i denne forbindelse være en foregangs-/pilotby for utvikling og utprøving av nye energi- og miljøeffektive produkter og løsninger i egen virksomhet, drift og forvaltning. Oslo kommune vil arbeide for en sterkere profilering og markedsføring av Osloregionens miljøkompetanse og -teknologi i samarbeid med Oslo teknopol og Innovasjon Norge.	Oslos score på internasjonale miljøby-rankinger (MOS) Utviklingsprosjekter hvor Oslo kommune deltar som foregangsby og pilotby på miljø og klima (MOS)	MOS MOS	

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

7.2.3	Oslo skal videreføre samarbeidet med kompetansemiljøer og frivillige organisasjoner om utvikling av miljøkompetanse og deltagelse i aktuelle nasjonale og internasjonale utviklingsprogrammer på miljøområdet, som for eksempel KS programmet "Livskraftige kommuner", Storbymiljøet "Fremtidens byer" for klima og miljø m.v..			MOS, FRI
7.2.4	Det bør utarbeides en strategi for miljøvennlig turisme i Oslo i samarbeid med Visit Oslo.			MOS

8. OSLO SKAL BIDRA TIL OG SAMARBEIDE FOR ET BEDRE MILJØ REGIONAL, NASJONAL OG GLOBALT

Mål	Strategi/tiltak	Indikatorer *)	Frist	Ansvarlig for gjennomføring og rapportering på indikator
8.1. Oslo vil samarbeide om bedre miljø og bærekraftig utvikling i regionen	8.1.1 Oslo vil fortsette det regionale klimasamarbeidet. Samarbeidet med Akershus og Buskerud evalueres. Det vurderes å videreføre samarbeidet innenfor rammen av det regionale samarbeidsforumet Osloalliansen eller andre regionale samarbeidsstrukturer. Oslo skal samarbeide med staten og regionale aktører i forbindelse med tiltaket "Klimaløftet" som skal rette seg mot husholdninger, bedrifter, kommuner og offentlig etater for å bidra til økt forståelse, engasjement og motivasjon til å være med og redusere klimautslippene.			MOS
	8.1.2 Oslo vil medvirke til å utvikle et nettverk av miljøkompetanseinstitusjoner og bedrifter i Osloregionen og Oslo-Göteborg regionen/Skandinaviske arenaen.			MOS
	8.1.3 Oslo vil samarbeide om etablering av et regionalt (og evt. nasjonalt/internasjonalt)			MOS

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	informasjonssenter for miljø og byøkologi i samarbeid med aktuelle samarbeidspartnere. Bruken av informasjonssenteret vurderes i sammenheng med Oslo kommunes eget informasjonsarbeid.			EBY, ENE
8.1.4	Oslo vil arbeide for en regional ny- og boligutstilling med hovedvekt på utvikling og utprøving av miljø- og energieffektive boliger for fremtiden med lave klimagassutslipp			
8.2.1	Oslo vil arbeide for at staten utvikler en helhetlig miljøpolitikk for Hovedstadsregionen slik at statlige rammebetingelser for arealbruk, transport, energibruk, bymiljø, produksjon og forbruk blir sett i sammenheng. Kostnadene ved å opprettholde en god miljøstandard i en storby bør gjenspeiles i de statlige rammeoverføringene. Det foretas en gjennomgang av regler, påbud og avgifter som hindrer miljøriktig atferd, for å redusere eller fjerne disse. Det bør vurderes å innføre skattefritak på gratis månedskort.	Oslos initiativ overfor staten for et helhetlig miljø-politikk for Hovedstadsregionen, og positiv statlig respons (MOS)		MOS
8.2.2	Oslo vil arbeide for at staten sikrer nødvendige bevilgninger til å følge opp statlig delansvar for et bedre miljø. Viktige prosjekter i denne sammenheng er Groruddals-satsingen, Bjørvika, Økern og Oslopakke 2 og 3, Hovedplan for utbygging av sykkelvei-nettet, reduksjon av støy fra riksveier og jernbanenettet, fjerning av forurensede bunnsedimenter i Oslo havn og sikring av verneverdige områder.	Positiv evaluering av gjennomførte planer og prosjekter (MOS)		MOS
8.2.3	Oslo vil arbeide for at staten, olje- og energiselskapene og bilbransjen samarbeider om å legge til rette for at minst 50 % av biltrafikken i Oslo er biler med meget lave utslipp. Det bør i denne sammenheng søkes samarbeid med staten og transportbransjen om tiltak for å stimulere til bruk av partikkelfiltre på eldre biler, og overgang til renere og miljøvennlig drivstoff.	Antall lavutslippsbiler i Oslotrafikken (TET)		MOS
8.2.4	Oslo vil arbeide for at staten stimulerer til miljøvennlig praksis og forbruksmønster gjennom systematisk bruk av hensiktsmessige virkemidler. Oslo vil arbeide for at staten,	Antall statlige virksomheter som		MOS

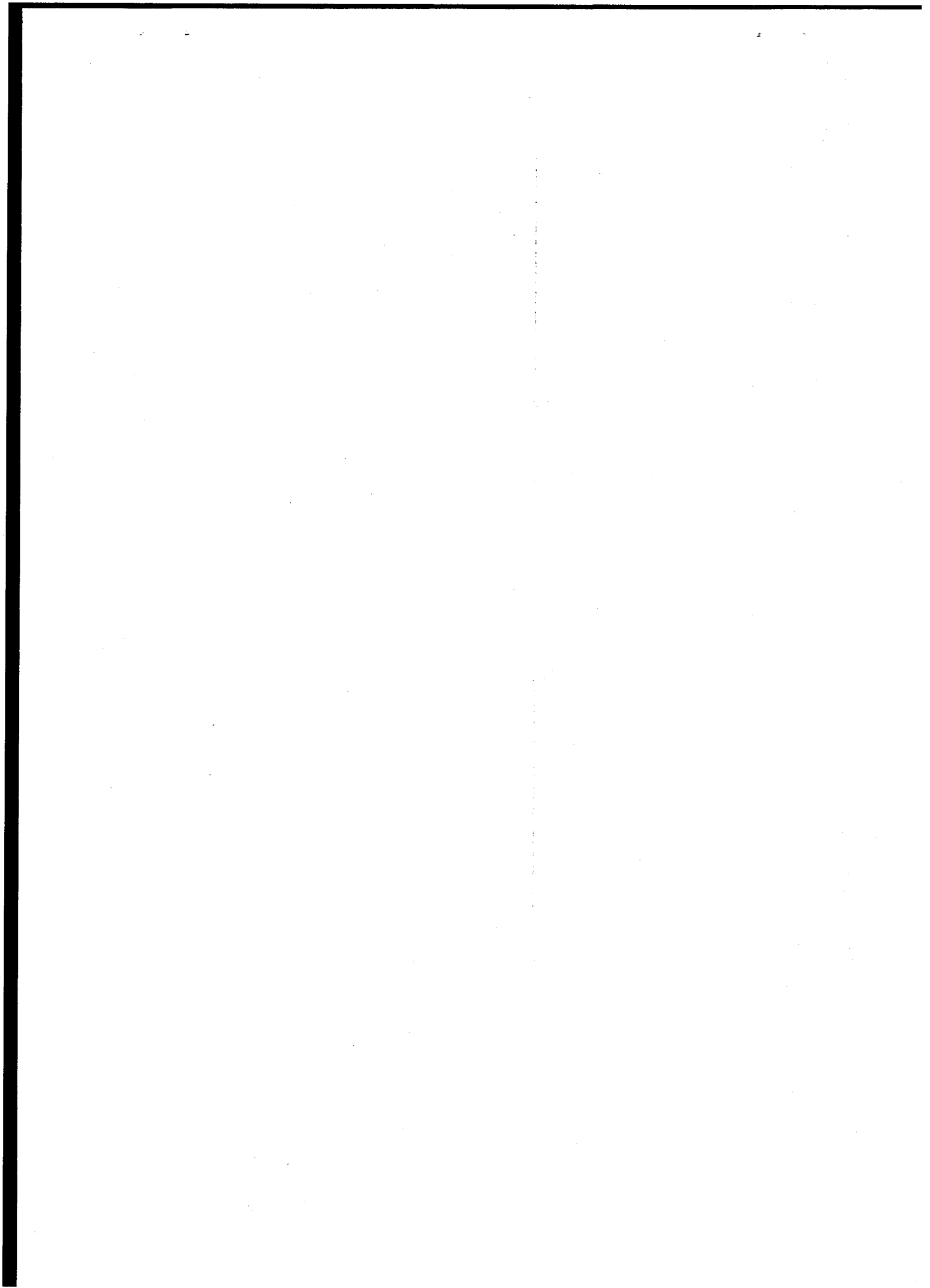
*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator

	som byens nest største arbeidsgiver og eiendomsbesitter, fører en miljøeffektiv forvaltning i alle deler av sin virksomhet i Oslo. Dette gjelder også statlig eide bedrifter. Statens virksomheter bør miljøsertifiseres.	er miljøsertifisert (MOS)		
8.3	Oslo skal ta sin del av ansvaret for et bedre miljø og bærekraftig utvikling i samarbeid med andre storbyer og organisasjoner	8.3.1 Oslo kommune vil fortsette miljøsamarbeidet med andre europeiske hovedsteder og storbyer direkte og/eller gjennom Eurocities, International Council for Local Environmental Initiatives (ICLEI), og European Sustainable Cities and Towns Campaign (ESCTC). Samarbeidet om utvikling, utprøving og bruk av modeller for miljøledelse og miljø- og bærekraftindikatorer for byer vil stå sentralt i dette arbeidet. Oslo slutter seg til "The Aalborg Commitments" for bærekraftig utvikling.	Oslos bidrag og deltakelse i internasjonale miljøinitiativer (MOS)	MOS
	8.3.2 Oslo kommune vil fortsette samarbeidet med og bistanden til vennskaps- og samarbeidsbyene Vilnius, St. Petersburg, Shanghai og Mbombela. Earth Charter er en viktig etisk plattform for dette arbeidet. Et eventuelt økt engasjement og utvidelse av antall samarbeidsbyer forutsetter økonomisk deltagelse fra Utenriksdepartementet, NORAD eller andre finansieringskilder.	Antall aktive samarbeidsbyer (BLA)		BLA, MOS
	8.3.3 Oslo kommune oppfordrer til at det etableres vennskapsforbindelser og evt. miljøsamarbeid mellom miljøorganisasjoner, bedrifter, menigheter og skoler i Oslo og Oslos vennskaps-/samarbeidsbyer o.a.	Antall aktive vennskapsforbindelser (BLA)		BLA, MOS
	8.3.4 Oslo kommune skal oversette viktige miljøplaner, rapporter og miljøhjemmesider til engelsk. Internasjonalt interessante miljøprosjekter og resultater i Oslo skal kommuniseres til Oslos internasjonale nettverk.	Antall miljøplaner/-rapporter oversatt til engelsk (MOS)		MOS

*) Ansvarlig virksomhet for indikatoren angis i parentes.

(E) = Europeiske bærekraftindikator (N) = Nordisk bærekraftindikator





Oslo kommune
Byrådsavdeling for næring og kultur

Høringsinstansene

OSLO KOMMUNE	
BYDEL ØSTENSJØ	
31 MAR 2008	
200800262-1	UG
AVD	AK 944
SAKSBEH.:	

Elektroniske vedlegg

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Dato: 31.03.2008

200104532-61

Hild Stokke, 23 46 16 22

Arkivkode:

944

HØRING - FORSLAG TIL ALKOHOLPOLITISK HANDLINGSPLAN FOR OSLO KOMMUNE

I henhold til alkoholloven § 1-7 skal kommunen utarbeide en alkoholpolitisk handlingsplan.

Byrådsavdeling for næring og kultur sender med dette ut utkast til alkoholpolitisk handlingsplan for Oslo kommune. Byrådet varslet i byrådssak 141/07 og bystyresak 306/07 at alkoholpolitisk handlingsplan vil omfatte både skjenke- og salgsbevillinger, og angi de alkoholpolitiske hovedmål og delmål kommunen legger til grunn for sin alkoholpolitikk, samt de virkemidlene som skal tas i bruk for å nå målene. Planen vil være et sentralt instrument for å sikre helhetlig behandling av alkoholpolitiske spørsmål i kommunen.

Forslaget inneholder følgende målsettinger:

- Sørge for at byen kan fremstå som en trivelig og trygg hovedstad
- Fremme seriøs drift av serverings- og skjenkesteder
- Hindre salg og skjenking til mindreårige
- Sikre alkoholfrie arenaer.

Hvert av de fire målene følges opp gjennom nærmere angitte strategier og tiltak. Disse går bl.a. ut på å skape større fleksibilitet i åpningstidene utenfor sentrum, for å unngå at veldig mange mennesker samles i et lite sentrumsområde ved serveringsstedenes stengetid. Det foreslås også å sette ned skjenkegebyr for mindre enkeltarrangementer, bl.a. for å skape liv i større deler av byen. Enkelte spesielle tiltak for problemgatene i sentrum vil også bli vurdert.

Omfanget av kontroll med salg og skjenking foreslås videreført. Det samme gjelder nulltoleransen for salg og skjenking til mindreårige. Strengt vandelskrav foreslås også videreført.

Alkoholfrie soner skal sikres ved at skjenkebevilling som hovedregel ikke tildeles butikker. Det skal i utgangspunktet ikke tildeles skjenkebevilling i forbindelse med idrettsarrangementer, men det foreslås en lemping på regelverket rundt skjenking ved større idrettsarrangementer,

Byrådsavdeling for næring og kultur

Postadresse:

Rådhuset, 0037 Oslo

E-post: postmottak@byr.oslo.kommune.no

hvor det også tidligere i en viss utstrekning er gitt skjenkebevilling til øltelt osv.. Idretts- og andre arrangementer for barn og ungdom skal fremdeles være alkoholfrie.

Høringsfristen er satt til 23.04.2008. Svar bes også sendt som e-post til postmottak@byr.oslo.kommune.no.

Med hilsen

Lasse Johannessen
Kommunaldirektør

Mary Moe
Seksjonssjef

Godkjent og ekspedert elektronisk

Vedlegg: Høringsnotat
Oversikt over høringsinstansene

UTKAST TIL ALKOHOLPOLITISK HANDLINGSPLAN FOR OSLO KOMMUNE

1. Bakgrunn

Alkoholloven § 1-7 d lyder: "Kommunen skal utarbeide en alkoholpolitisk handlingsplan. Departementet kan gi forskrifter om innholdet av kommunal alkoholpolitisk handlingsplan". Departementet har foreløpig ikke gitt slik forskrift.

Bystyret vedtok den 28.03.2007 i byrådssak 227/06 om "Status og strategi for kontroll av serverings-, salgs- og skjenkesteder i Oslo kommune" pkt 4:

Bystyret ber byrådet fremme sak om kommunal alkoholpolitisk handlingsplan, jfr. Alkoholloven § 1-7 d, slik at den kan behandles av bystyrets organer innen august. Planen skal inneholde en vurdering av alkoholfrie soner og komme med forslag til samfunnsområder hvor det ikke er ønskelig med bruk av alkohol.

I byrådssak 141/07 om vilkår for og kontroll av skjenkebevillinger varslet byrådet at handlingsplanen var under arbeid: "Den alkoholpolitiske handlingsplanen vil omfatte både skjenke- og salgsbevillinger og angi de alkoholpolitiske hovedmål og delmål kommunen legger til grunn for sin alkoholpolitikk, samt de virkemidlene som skal tas i bruk for å nå målene. Planen vil være et sentralt instrument for å sikre helhetlig behandling av alkoholpolitiske spørsmål i kommunen."

Foreliggende alkoholpolitisk handlingsplan er ment å trekke opp hovedlinjer for Oslo kommunes alkoholpolitikk. Planen vil særlig fokusere på næringspolitiske spørsmål i tilknytning til alkoholomsetning. Handlingsplanen inneholder nærmere bestemt en redegjørelse for Oslo kommunes alkoholpolitiske målsettinger, samt strategier og tiltak kommunen vil ta i bruk for å nå disse målsettingene. Handlingsplanen inneholder også enkelte ønsker og visjoner for en fremtidig alkoholpolitikk i kommunen.

Handlingsplanen er på denne bakgrunn ment å fungere som et rammeverk for en enhetlig behandling av alkoholpolitiske spørsmål i kommunen. Planen vil således bidra til å skape høyere grad av forutsigbarhet og transparens, både for næringen og for befolkningen.

2. Gjeldende alkoholpolitiske planer i kommunen

Oslo kommune har pr i dag ingen samlet alkoholpolitisk handlingsplan i henhold til alkoholloven § 1-7 d. Kommunen har derimot fattet en rekke vedtak i byrådet og bystyret angående utøvelse av kommunes alkoholpolitikk. Disse dokumentene gir en utførlig beskrivelse av kommunens overordnede alkoholpolitikk med retningslinjer for administrasjonens arbeid med salgs- og skjenkebevillinger, og har hittil erstattet en helhetlig alkoholpolitisk handlingsplan for kommunen.

Gjennom årene har det imidlertid blitt fremmet så mange separate saker at totalbildet er blitt vanskelig tilgjengelig. Det er derfor et stort behov for en samlet alkoholpolitisk handlingsplan for kommunen. Foreliggende plan er ment både å sammenfatte det vesentligste fra tidligere

alkoholpolitiske dokumenter, samt å foreta enkelte justeringer i tråd med endrede faktiske omstendigheter og nye politiske visjoner.

3. Statistikkgrunnlag

Hvert år legger Næringssetaten frem en orientering om utviklingen av alkoholforbruket i Oslo via årsberetningen.

Det totale antall omsatte vareliter av henholdsvis øl, vin og brennevin i 2004, 2005 og 2006 (tallene for 2006 er foreløpige):

Utskjenket mengde (i tusen liter):	2004	2005	2006
Øl (gruppe 1)	16548	16276	16828
Vin (gruppe 2)	1683	1802	2156
Brennevin (gruppe 3)	404	421	351
Ølsalg fra butikk (gruppe 1)	21070	21464	22620

Totalt har det i Oslo vært en liten økning i omsetningen fra 2004 til 2006 når det gjelder skjenking av øl og vin, men en nedgang i skjenking av brennevin. Når det gjelder salg av øl fra butikk har det vært en liten økning fra 2004 til 2006.

Omsetningstall for Vinmonopolets forretninger i Oslo (i tusen liter):

Solgt mengde	2004	2005	2006
Øl (gruppe 1)	126	128	127
Vin (gruppe 2)	9900	10212	10655
Brennevin (gruppe 3)	1453	1439	1446

Utviklingen i antall salgs- og skjenkebevillinger:

Antall salgsbevillinger for alkoholholdig drikk med inntil 4,7 volumprosent alkohol:

- pr. 31.12.2004: 373
- pr. 31.12.2005: 345
- pr. 31.12.2006: 357

Antall salgsbevillinger er med andre ord relativt stabilt.

Antall skjenkebevillinger (uansett kategori):

- pr. 31.12.2004: 992
- pr. 31.12.2005: 999
- pr. 31.12.2006: 1071

Antall skjenkebevillinger økte noe i 2006, etter å ha vært stabilt i flere år. Tallet omfatter samtlige typer skjenkebevillinger. Hovedvekten ligger på skjenkesteder (940 i 2006). I tillegg kommer fjordcruiseskip, eldresentre, alders- og sykehjem, og skjenkesteder for deltagere i sluttet selskap. Antall skjenkebevillinger har økt med 7,6 % fra 2003 til 2006.

Politiets voldsundersøkelse fra 2007 viser at hovedtyngden av den anmeldte volden skjer i helgene om kvelden og nettene. Av den anmeldte volden skjer:

- 27 % i hjemmet
- 15,5 % i tilknytning til restaurant/utesteder
- 15,5 % på gaten utenfor sentrum
- 12,7 % på gaten i sentrum
- 7 % på offentlig kommunikasjon
- 2,9 % i taxi/taxikø

Det er stor stabilitet fra tilsvarende undersøkelser i 2002 og 2003. Andelen av vold som skjer i tilknytning til serveringssteder har vært stabil siden 1998.

I sentrum er det kun en svak økning i voldstillene for restauranter/utesteder og offentlig sted/gate sammenliknet med forrige voldsundersøkelse i 2003. Det er derimot stabilt sammenliknet med 2002. I sentrum skjer 40,9 % av volden på offentlig gate/sted, og 33,9 % på eller i tilknytning til restaurant/utested. I følge politiet viser anmeldte voldsepisoder med utgangspunkt i tall fra 2005 at 60 % av de fornærmede og 64 % av gjerningspersonene var ruset under voldshandlingen (type rus er ikke presisert). Andelen legemsbeskadigelser som har sammenheng med utelivet har gått ned. I 1988 hadde 22 % av legemsbeskadigelsene slik sammenheng, mens tallet for 2003 lå på 14 %. Ut fra disse tallene kan det derfor ikke fastslås noen direkte sammenheng mellom flere skjenkesteder og økt vold.

4. Helsemessige og sosiale konsekvenser

Alkohol er et nytelsesmiddel som de fleste har et greit forhold til. Alkohol har imidlertid også en skyggeside i form av misbruk som medfører helsemessige og sosiale problemer. Alkohollovens formålparagraf må ses i lys av dette. I § 1 heter det at lovens mål er "å begrense i størst mulig utstrekning de samfunnsmessige og individuelle skader som alkoholbruk kan innebære".

Enkelte kommuner har konkrete målsettinger om prosentvis nedgang i alkoholforbruket. Oslo kommune har ingen slik målsetting. Det har for det første sammenheng med at kommunen ikke selv har kontroll med alle virkemidler som antas å ha innvirkning på alkoholforbruket. Flere sentrale virkemidler - så som pris og tilgjengelighet - er statens ansvar. Oslo er dessuten en stor by med en stadig økende befolkning, mange tilreisende og et stort antall turister. I stedet for å sette opp lite realistiske og vanskelig gjennomførbare mål for alkoholkonsumet, finner byrådet det mer hensiktsmessig å skape et oversiktlig og forutsigbart rammeverk med hensyn til hvem som kan selge eller skjenke alkohol, hvor, når og hvordan. Dette er etter byrådets mening den beste måten å sikre at bevillingshavere oppfyller sine forpliktelser etter alkoholloven, og dermed bidrar til å oppfylle alkohollovens formål.

Foreliggende handlingsplan retter seg først og fremst mot næringspolitiske spørsmål i tilknytning til omsetning av alkohol. Byrådet understreker imidlertid alvorret med hensyn til de helsemessige og sosiale konsekvensene av alkoholmisbruk. Byrådet finner det likevel ikke hensiktsmessig å ta dette opp i full bredde i denne planen. Byrådet viser for øvrig til sosial- og helsedirektoratets anbefaling om at kommuner/bydeler også utformer en helhetlig rusmiddelpolitisk handlingsplan. Det er utviklet en egen veileder for dette. Rusmiddelstatens Kompetansesenter bistår bydelene i arbeidet med en slik plan.

5. Alkoholpolitiske målsettinger

Byrådet har som mål at Oslo skal ha et variert og trygt uteliv med mange kvaliteter. Oslo kommunes utgangspunkt er at et variert uteliv er en berikelse for byen. Utelivet skal være til glede for beboere og tilreisende, og skape arbeidsplasser og inntekter. Det er næringsfrihet i kommunen, og alle seriøse aktører skal ha mulighet til å etablere seg. Det er en klar målsetting at både serveringsnæringen og handelsnæringen skal gis gode og forutsigbare rammebetingelser.

Serveringsnæringen i Oslo utgjør nesten 1 300 bedrifter, og den omsetter for rundt 6 milliarder kroner årlig. Over 11 000 mennesker har sin arbeidsplass i serveringsnæringen i Oslo. Salg og skjenking av alkoholholdige varer er en naturlig del av tilbudet ved mange av byens serveringssteder innenfor de rammer som bystyret har satt. Samtidig som man skal tilby innbyggere og turister et rikt utvalg av spise- og skjenkesteder, er det viktig å ha god kontroll med disse.

Oslo kommunes mål for alkoholpolitikken kan konkretiseres i følgende delmål:

- Delmål 1: Sørge for at byen fremstår som en trivelig og trygg hovedstad
- Delmål 2: Fremme seriøs drift av serverings- og skjenkesteder
- Delmål 3: Hindre salg og skjenking til mindreårige
- Delmål 4: Sikre alkoholfrie områder

Hvert av de fire delmålene følges opp gjennom nærmere angitte strategier og tiltak.

Delmål 1: Sørge for at byen fremstår som en trivelig og trygg hovedstad

Oslo kommune bør fremstå som en pulserende by med et variert utelivstilbud rettet mot mange ulike målgrupper.

Strategi 1.1 Tilrettelegge for åpningstider som gjør byen attraktiv for fastboende og tilreisende

Dagens rammebetingelser når det gjelder serveringssteders åpningstider fremgår av Oslo kommunes forskrift av 03.05.2006 om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger (bystyrevedtak 172/06 jf. byrådssak 76/06). Forskriften fastsetter maksimale åpningstider for ulike områder av byen, kategorisert som sentrum, boligområde og utenfor boligområde. Det er gitt en særregel for uteservering i bakgårder hvor minst en bolig har vindu, dør eller balkong som vender mot bakgården, og en særregel for fjordcruiseskip. Det kan gjøres unntak fra de enkelte åpningstidsbestemmelsene, og det skal i den forbindelse legges vekt på bydelens uttalelse om åpningstiden i den enkelte sak.

Skillet mellom sentrumsområdet og boligområder er ikke gitt en gang for alle. I de senere år har utviklingen gått i retning av å bygge flere boliger i sentrale områder som tidligere har hatt et entydig preg av næringsvirksomhet. Det er viktig å understreke at serveringssteder som i lang tid har vært etablert i disse områdene, ikke uten videre skal måtte stenge eller få sin skjenkebevilling inndratt pga. støyklager fra beboere. Disse forholdene, inkludert åpnings- og skjenketidene, vil bli vurdert i forbindelse med at skjenkebevillingene fornyes.

Tiltak 1.1.1 Skape større fleksibilitet i åpningstidene utenfor sentrum

Det foreslås at det åpnes for at serveringssteder i sentrumslignende områder kan holde åpent til kl 03.30 *innendørs* for å unngå opphopning av folk i sentrum nattetid. Det er lite ønskelig at folk drar til sentrum ene og alene på grunn av utvidede åpningstider og således øker presset på sentrumsområdet. Det er derimot ønskelig å oppmuntre folk til i større grad å gå ut i sine nærområder. Allerede i dag kan steder i Thorvald Meyers gate, Trondheimsveien, Grønland og Bygdøy Allé holde åpent til kl 03.30 inne.

Det foreslås derfor å gjeninnføre ordningen med utvidet åpnings- og skjenketid inne for serveringssteder beliggende i "trafikkområder," dvs. steder med inngangsparti og deler av fasaden ut mot en gate hvor det er stor trafikk og få boliger. Dette vil åpne for større grad av individuell vurdering av utesteder og deres beliggenhet. Det foreslås at bydelene får større innflytelse på disse avgjørelsene, både med hensyn til hvilke steder som egner seg og med hensyn til å fastsette åpningstider.

Tiltak 1.1.2 Åpne for utvidet åpningstid i helger

Det foreslås å åpne for at serveringssteder utenfor sentrum kan holde åpent innendørs til kl 03.30 natt til lørdag og søndag. Det forutsettes at bydelen for vesentlig innflytelse på disse avgjørelsene, og at det særlig legges vekt på hensynet til beboerinteressene.

Tiltak 1.1.3 Tilpasse åpningstidene for uteserveringer

Det foreslås å åpne for at sentrumsnære områder uten beboere i umiddelbar nærhet kan defineres som indre del av sentrum, og dermed kunne holde åpent til kl 03.30 ute.

Det foreslås videre å åpne for at det på individuelt grunnlag kan innvilges åpnings- og skjenketid til kl 03.30/03.00 for uteservering i bakgårder hvor ingen boliger har vindu/dør/balkong mot bakgården, og utvidet åpningstid ikke er til sjenanse for nærliggende boliger og overnattingssteder. Dette gjelder også for serverings- og overnattingssteder som ligger helt isolert, uten sjenanse for nærliggende boliger eller andre overnattingssteder. Det skal i vurderingen legges vekt på bydelens syn og fremtidige utbyggingsplaner for området.

Det foreslås i tillegg en generell utvidelse av åpnings- og skjenketid for uteservering i boligområder til kl 23.00/22.30, med unntak av bakgårder hvor boliger har vindu/dør/balkong mot bakgården.

Strategi 1.2 Tilrettelegge for et variert utelivstilbud i alle deler av byen

Oslo kommune bør fremstå som en by med et variert tilbud til ulike målgrupper i alle bydeler.

Tiltak 1.2.1 Redusere skjenkegebyret for mindre enkeltarrangementer med beskjedne alkoholomsetning

Det åpnes for å redusere skjenkegebyret for mindre enkeltarrangementer med beskjedne alkoholomsetning. Ideelle organisasjoner og ikke-kommersielle klubber mv søker - typisk i forbindelse med kunst- og kulturarrangementer – skjenkebevilling for enkeltstående anledninger, eventuelt regelmessige klubbkvelder etc. Dette er et viktig bidrag til å skape et variert utelivstilbud for ulike målgrupper i alle deler av byen. Redusert skjenkegebyr vil være et viktig virkemiddel til å stimulere slike arrangementer.

Strategi 1.3 Skape forutsigbarhet for serveringsnæringen

Forutsigbarhet for næringen legger grunnlaget for levedyktige bedrifter. Bedriftene er avhengig av stabile rammebetingelser som kan gi grunnlag for stabil inntjening og sikre arbeidsplasser.

Tiltak 1.3.1 Gi næringen forutsigbare rammebetingelser

Det er viktig for næringen å ha et stabilt regelverk å forholde seg til, uten stadige endringer som forrykker mulighetene for lønnsom drift.

Tiltak 1.3.2 Videreføre kontrollvirksomheten

Byrådet vil videreføre arbeidet med hyppige kontroller og inndragning av bevilling på grunnlag av bråk og alvorlige brudd på skjenkebestemmelsene. Status og strategi for kontroll av serverings-, salgs- og skjenkesteder i Oslo kommune revideres hvert fjerde år. Næringsetaten gjennomførte ca. 25 % flere kontroller i 2007 enn hva loven pålegger kommunen. Byrådet er godt fornøyd med denne praksisen, og legger opp til videreføring av denne kontrollhyppigheten.

Tiltak 1.3.3 Forenkle dokumentasjonskravene i forbindelse med bevillingssøknader

Det vurderes å forenkle/ redusere kravene til den dokumentasjon bevillingssøker må fremlegge i forbindelse med en søknad. Dette er aktuelt å fjerne krav om plantegning og krav om adkomstdokumenter som viser at søkeren har lovlig adkomst til eventuelle utearealer. Hensynet bak disse kravene ivaretas allerede av andre regler.

Strategi 1.4 Vurdere egne tiltak for problemgater i sentrum

Enkelte gater/områder i ulike deler av byen anses som spesielt belastede. I enkelte områder gjelder problemene hovedsakelig støy og uro, mens andre områder i tillegg utpeker seg spesielt negativt som følge av skjenking til mindreårige og overskjenkede personer. Det er viktig å påpeke at problemområdene ikke er statiske, og at nye steder/områder kan utvikle seg negativt over tid, mens andre viser klare forbedringstrekk. Det er neppe grunnlag for å tro at vold, bråk og uro i sentrum enkelt kan løses ved å fjerne noen skjenkesteder, da problemet er langt mer sammensatt. Da skjenketidene ble innskrenket fra kl 06.00 til kl 03.00, førte ikke dette til mindre vold i sentrum – tvert i mot fant det sted en økning. Anmodningen fra bystyret om å komme med egen sak om hvordan man kan redusere antall skjenkesteder i de områder av sentrum som er mest belastet med vold vil bli satt på dagsorden og nærmere vurdert i det nylig etablerte politirådet, da politiets innspill vil være av helt sentral betydning i en slik sammenheng.

Tiltak 1.4.1 Øke tilsynet med belastede områder

- Innføre krav om antall godkjente ordens- og dørvakter
- Øke kontrollfrekvensen på problemsteder i sentrum
- Øke graden av registrering og innrapportering av voldsepisoder og truende situasjoner på problemsteder
- Senke terskelen for å iverksette sanksjoner

Tiltak 1.4.2 Fullføre avviklingen av leiekontrakter for mobile nattsalgsvogner

- Byrådet har besluttet å avvikle leiekontrakter for mobile nattsalgsvogner ved leietidens utløp

Delmål 2: Fremme seriøs drift av serverings- og skjenkesteder

I bystyrevedtak av 13.06.2001 (bystyresak 521/01/ byrådssak 61/01) om praktisering av vandelskravene i Oslo kommune gis føringer angående hvilken type overtredelser som anses som mest alvorlige. Det skal ses hen til antall overtredelser og hvor langt disse ligger tilbake i tid. Økonomiske overtredelser under utøvelse av næringsvirksomhet får stor betydning for vandelsvurderingen, og såkalte "oppdyddingsaksjoner", der manglende oppgaver blir sendt inn eller skyldige skatter og avgifter først blir innbetalt etter at det er gitt melding om at disse forhold kan få betydning for bevillingssøker/bevillingshaver, skal ikke hensyntas.

I bystyrevedtak av 20.03.2002 (bystyresak 85/02/byrådssak 1028/02) om tiltak for å hindre ulovlig drift av serveringssteder, ble den såkalte "Samordningsinstruksen" vedtatt, for å hindre drift av serveringssted uten nødvendige godkjenninger. Det ble lagt opp til et samarbeid mellom Næringsetaten, Plan- og bygningsetaten og Brann- og redningsetaten for å sikre at alle nødvendige tillatelser skulle være på plass.

Strategi 2.1 Medvirke til at serveringsstedene kan gi sine kunder et tilbud av tilfredsstillende kvalitet

Tiltak 2.1.1 Tilrettelegge for at utestedene får tilgang til tilfredsstillende informasjon om de krav som stilles til et seriøst serveringssted

Behovet for informasjon kartlegges i samarbeid med næringen selv, politiet og andre offentlige instanser. Det gis kontinuerlig informasjon og veiledning om lover og regelverk for drift av serveringssted, og om konsekvensene av brudd på regelverket. Dette skjer gjennom direkte kontakt med den enkelte søker/bevillingshaver og gjennom videreutvikling av etatens infotorg og løpende oppdatering av etatens websider. Det deles også ut permer med informasjon til nye bevillingshavere.

Tiltak 2.1.2 Tildele vertskapsbevis

Det er iverksatt en frivillig ordning i et samarbeid mellom kommunen, politiet og NHO Reiseliv om utstedelse av vertskapsbevis. Vertskapsbeviset bygger på at serveringsstedet selv kan gå god for at det fyller kravene til et seriøst serveringssted, og at virksomheten er underlagt løpende kontroll. Det vil til enhver tid foreligge informasjon om hvilke steder som innehar godkjent vertskapsbevis på en egen webside om ordningen på Næringsetatens sider. Så langt har ca. 260 steder fått tildelt vertskapsbevis etter at ordningen ble satt i verk i august 2007. Dette tiltaket vil fortsatt bli prioritert fremover. Byrådet vil anbefale sine egne etater og samarbeidspartnere å velge steder med vertskapsbevis for sine arrangementer.

Strategi 2.2 Videreføre kommunens kontrollvirksomhet

Tiltak 2.2.1 Kontroller på steder med salgs- eller skjenkebevilling

Alkoholloven har et minstekrav om antall kontroller pr. år. Kommunen skal utføre tre ganger så mange kontroller som den har salgs- og skjenkebevillinger. For Oslos vedkommende betyr dette at det må gjennomføres vel 4000 kontroller pr. år. I dag gjennomføres ca. 5000 kontroller på skjenkesteder og ca. 1500 kontroller på salgssteder pr. år. Det er betydelig større kontrollinnsats i utsatte områder, med særlig fokus på skjenking til mindreårige, overskjenking og overtredelse av skjenketiden. Det er et mål å gjennomføre raske sanksjoner. Ved gjentatte overtredelser kan bevillingen inndras for resten av perioden. I dag utføres kontrollene av Næringsetatens

kontrollører. Imidlertid kan det vurderes å konkurranseutsette kontrollvirksomheten, slik det er gjort i en del andre kommuner. Det vil da være viktig å unngå sammenblanding av roller, f.eks som kontrollør og dørvakt.

Tiltak 2.2.2 Utføre vandelskontroll i forbindelse med søknad om skjenkebevilling

I tillegg til de lovbestemte høringsinstansene, som politiet og sosialtjenesten, innhenter kommunen uttalelser fra skatte- og avgiftsmyndighetene. I tillegg vektlegges opplysninger fra kommunens egne kontrollører ved vurderingen avandel i henhold til alkohollovens bestemmelser. Dersom søker ikke anses å oppfylle vandelskravene, vil søknaden bli avslått.

Tiltak 2.2.3 Opprettholde effektive rutiner for løpende kontakt med høringsinstansene i skjenkesaker

I henhold til lovpålagt meldeplikt melder høringsinstansene fra om uregelmessigheter i løpet av bevillingsperioden. Slike merknader kan etter sakens art føre til at skjenkebevillinger inndras, enten for en bestemt tid eller for resten av bevillingsperioden.

Tiltak 2.2.4 Motvirke konkurransevridning gjennom å bekjempe økonomisk kriminalitet

Høringsinstansenes uttalelser kan få stor betydning for utfallet av en søknad om bevilling eller medføre inndragning av bevilling. Økonomiske overtredelser i forbindelse med skatte-, avgifts- og regnskapslovgivningen kan innebære unndragelser av store beløp og gi betydelige konkurransefordeler som kan medføre betydelig konkurransevridning innenfor næringen. Kommunen har som målsetting å redusere den "svarte" økonomien så mye som mulig, og understreker at økonomiske overtredelser vil få betydning for skjenkebevillingen. Både manglende registrering av ansatte i arbeidstakerregisteret og manglende innslag på kasse har i den senere tid vært grunnlag for inndragning av bevilling. Byrådet vil fortsatt ha søkelyset på slike forhold fremover.

Tiltak 2.2.5 Delta i samarbeidsprosjekter

"Vold i sentrum" (VIS) er et samarbeidsprosjekt mellom politiet, Næringsetaten og andre kontrollinstanser. Det gjennomføres fellesaksjoner mot utvalgte serverings- og skjenkesteder.

Prosjektet har følgende fire hovedmål:

- hindre at kriminelt belastede personer etablerer/driver restauranter
- hindre at kriminelle utnytter restaurantbransjen som arena for kriminelle handlinger
- avdekke og begrense omsetning og bruk av narkotika
- forhindre vold i offentlige rom

Kommunen har videre et samarbeid med NAV og Oslo kemnerkontor for å avdekke:

- bruk av ulovlig arbeidskraft (personer uten arbeids- og oppholdstillatelse)
- unnlattelse av å melde inn arbeidstakere i arbeidstakerregisteret
- brudd på bestemmelser om fortløpende innslag i kasse og registrering av covercharge

Delmål 3: Hindre salg og skjenking til mindreårige

Etter alkoholloven skal barn og ungdom under 18 år ikke ha tilgang på alkohol i noen form. Unge voksne mellom 18 og 20 skal kun ha tilgang på alkoholholdig drikk under 22 volumprosent alkohol.

Strategi 3.1 Praktisere nulltoleranse overfor salgs- og skjenkesteder ved salg og skjenking til mindreårige

Tiltak 3.1.1 Foreta målrettede kontroller

For å avdekke og hindre salg og skjenking til mindreårige, satser kommunen på målrettet kontroll. Hvilke steder kontrollen særlig rettes mot avdekkes bl.a. gjennom Næringsetatens tipstelefon og tidligere erfaringer med stedene. I tillegg settes søkelyset på utesteder som opererer med lav aldersgrense.

I de tilfeller hvor kontroll avdekker salg eller skjenking til mindreårige, vil salgs- eller skjenkebevilling normalt bli inndratt. Ved første gangs overtredelse blir bevillingen normalt inndratt for en avgrenset periode, men dersom det har skjedd flere overtredelser eller det foreligger flere tidligere inndragninger i perioden, vil det være aktuelt å vurdere inndragning for resten av perioden.

Næringsetaten har en egen tipstelefon hvor alle kan henvende seg med opplysninger om steder som selger eller skjenker til mindreårige. Kommunen vil profilere denne tipstelefonen sterkere for å gjøre den mer kjent for innbyggerne, og Næringsetaten skal følge opp samtlige tips som kommer inn.

Tiltak 3.1.2 Delta i forebyggende arbeid

Næringsetaten har siden 2003 ledet det såkalte Oslo-prosjektet, som er et tverretattlig samarbeid mellom Alkokutt, politiet, Rusmiddelstaten, skolenes FAU, Salto (Samarbeid om lokale kriminalitetsforebyggende tiltak) og Utdanningsetaten. Prosjektet retter seg mot salg, skjenking og langing av alkohol til mindreårige.

Prosjektet skal primært sørge for målrettede kontroller av butikker og skjenkesteder for å avdekke salg og skjenking av alkohol til personer under 18 år. Sammen med forebyggende avdeling ved Oslo politikammer gjennomførte etaten i 2007 en rekke aksjoner rettet mot dagligvarebutikker med salgsbevilling. Kontroller og aksjoner i regi av Oslo-prosjektet har resultert i 16 inndragninger av salgsbevillinger og 14 inndragninger av skjenkebevillinger.

I forbindelse med Oslo-prosjektet gjennomførte Næringsetaten i 2007 et samarbeidsprosjekt med Oslo Sporveier, politiet og Alkokutt. Prosjektet distribuerte plakater på to trikkelinjer i sentrum med informasjon om straffeansvar ved salg og skjenking av alkohol til mindreårige samt om Næringsetatens tipsmail.

Ungdomsskolene i kommunen satser på å motvirke rusbruk hos ungdommen gjennom undervisningsprogrammet "Unge og rus".

Delmål 4: Sikre alkoholfrie arenaer

Generelt:

Det anses viktig å sikre at enkelte områder forblir alkoholfrie. Med mindre det foreligger bevilling, er det forbudt å drikke eller skjenke alkohol på gate, torg, vei, i park eller på annen offentlig plass. Politiet må sørge for at dette forbudet håndheves på en forsvarlig måte. Særlig viktig er det at barn og unge under 18 år skjermes mot alkohol. Arrangementer som er spesielt rettet mot barn og unge – enten det gjelder idrett, kultur eller andre typer arrangementer – skal ikke gis skjenkebevilling. Steder hvor det avholdes arrangementer for barn og ungdom er ikke avskåret fra å få skjenkebevilling, men bevilling vil ikke kunne benyttes ved slike arrangementer.

Skjenking:

Teatre og kinoer har tradisjonelt fått skjenke før, og i enkelte tilfeller også under, forestillingene, samt i pausen. Større idretts- og/eller konsertsteder som Valle Hovin, Rockefeller og Oslo Spektrum har også fått skjenkebevilling. Dette gjelder også fjordcruisebåter. Videre er det også tildelt skjenkebevilling til et fåtall steder som i tillegg til serveringsvirksomheten har et lite utvalg av andre varer, for eksempel antikviteter og billedkunst. Imidlertid vil det normalt ikke bli gitt skjenkebevilling til butikker. I henhold til forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger § 4 b gis det ikke skjenkebevilling til gatekjøkken. For øvrig inneholder verken statlig eller kommunalt regelverk konseptbegrensninger når det gjelder skjenkebevillinger.

Salg:

I motsetning til hva som gjelder for skjenkebevillinger, er det fastsatt konseptbegrensninger for tildeling av salgsbevilling. I forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger § 4 a er det bare dagligvareforretninger, delikatesseforretninger og spesialforretninger for kjøtt og/eller fisk, samt øl/mineralvannsutsalg, bryggeriutsalg og importørutsalg som kan gis slik bevilling. I tillegg kommer sentralt forbud mot å gi salgsbevilling til bensinstasjoner og kiosker (alkoholforskriften § 3-4).

Strategi 4.1 Vurdere hvilke steder og arealer som kan få salgs- og skjenkebevilling i henhold til nåværende retningslinjer og praksis

Tiltak 4.1.1 Det foreslås en justering av regelverket for idrettsarrangementer

I bystyrevedtak av 23.02.2000 (bystyresak 107/00) om skjenking av alkoholholdig drikk på idrettsarrangementer fastslås at det som hovedregel ikke skal gis bevilling for skjenking på tribuneanlegg, med mindre det gjelder serveringssteder som er strengt atskilt fra det ordinære tribune-/tilskuerområdet. Skjenking i telt og/eller separate områder utenfor tribuneanlegg kan unntaksvis tillates i forbindelse med større idrettsarrangementer, såfremt området er strengt atskilt fra tribuneanlegg og tilskuerområder og bevillingssøker kan dokumentere godt vakthold og god kontroll. Det skal ikke gis ambulerende eller leilighetsvis bevilling til skjenking ved arrangementer som retter seg mot barn og ungdom under 18 år.

Det er etablert serveringssteder med skjenkebevilling i direkte tilknytning til flere idrettsanlegg, som Bjerkebanen og Ullevaal Stadion. På disse serveringsstedene kan publikum få servert mat og drikke mens de overværer idrettsarrangementer. Det er ikke anledning til å ta med seg alkoholholdig drikk fra disse stedene ut på ordinært

tribune-/tilskuerområde. "Øl-telt" har vært tillatt ved enkelte større arrangementer, for eksempel i Holmenkollen og ved Bislett stadion.

Det foreslås en oppmykning av praksis ved slike større arrangementer, ved at det også skal kunne gis skjenkebevilling til telt med vinduer, slik at man kan se det aktuelle idrettsarrangementet fra teltet. Det skal også – etter en konkret vurdering i den enkelte sak - være mulig å nyte alkohol på et avgrenset tribune/tilskuerområde som er under bevillingshavers disposisjon og kontroll, etter samtykke fra arrangøren. Dette skal ikke gjelde ved arrangementer for barn og ungdom.

6. Varighet for kommunal alkoholpolitisk handlingsplan

I henhold til alkoholloven § 1-6 kan kommunal salgs- eller skjenkebevilling gis for fire år av gangen, med opphør senest 30. juni året etter at et nytt kommunestyre tiltrer. Planen vil i samsvar med dette bli gjenstand for oppdatering hvert fjerde år.

7. Videre oppfølging av planen

Handlingsplanen skal legges til grunn for utøvelse av Oslo kommunes alkoholpolitikk. Den skal følges opp gjennom en revisjon av nåværende alkoholforskrift av 03.05.2006 om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger i Oslo kommune.

HØRINGSINSTANSENE:

Bydelene

Helsevernetaten

Næringsetaten

Plan- og bygningsetaten

Rusmiddeletaten

Alkoholkontrollutvalget v/Næringsetaten

Oslo politidistrikt

Det kriminalitetsforebyggende råd

Oslo idrettskrets

Næringsmiddelbedriftenes landsforening (NBL)

Bryggeri- og mineralvannforeningen (BROM)

Oslo Handelsstands forening

NHO Reiseliv

Handels- og servicenæringens hovedorganisasjon (HSH)

Bedriftsforbundet

Bedre uteliv

Handel og kontor i Norge, region Øst

Hotell- og restaurantarbeiderforbundet, avdeling 1 - Oslo

Oslo servitørforening

Visit Oslo

Actis – rusfeltets samarbeidsorgan

Arbeids- og ansvarsoppgaver for BU-leder og BU-nestleder

I de tilfeller BU-leder ikke kan virke som forutsatt, overtar nestleder i BU, som også kan møte sammen med BU-leder. I enkelte spesielle tilfeller kan også en annen i BU representere bydelen.

- BU-leder skal lede BU- og AU-møtene
- BU-leder har ansvar for å sette opp dagsorden til BU-møtene
- BU-leder skal påse at alle BU- og AU-møter er åpne, og at de som ønsker ordet under "åpen halvtime" får det. Gjelder imidlertid ikke bydelens ansatte. Saker unntatt offentligheten behandles for lukkede dører
- BU-leder skal ha et særskilt ansvar for at bydelsbudsjettet blir vedtatt i henhold til de regler og retningslinjer som gjelder. Det står i "Reglementet for bydelene" at BU skal vedta regnskapet. Dette er feil
- Det vil være nødvendig å trekke nestleder inn i forberedende saksarbeid i forbindelse med budsjett, regnskap og på komplekse saksområder som for eksempel regulerings- og utbyggingssaker. I slike saker vil det også ofte kunne være naturlig at nestleder er BU-leders stedfortreder
- BU-leder skal påse at de regler og retningslinjer som gjelder for BU blir fulgt opp.
- BU-leder vil søke å annonsere en prøveordning med kontortid, og blir i tillegg tilgjengelig på tel. 91113302 / 22267313
- BU-leder vil også ta initiativ til åpne budsjettmøter og møter som omhandler spesielt store og viktige saker for bydelen. Dette i nært samarbeid med nestleder
- Det kan også bli aktuelt å søke samarbeid med våre to bibliotek om "lån en bydelspolitiker". Her bør alle partiene inviteres til å lytte til bydelens beboere
- BU-leder skal i prinsippet kun forholde seg til bydelsdirektøren. Bydelsutvalget har ikke arbeidsgiveransvar.
- BU-leder skal ha jevnlig og uformelle møter med bydelsdirektør og eventuelt andre i ledergruppa. Hovedformålet er generell informasjon om situasjonen i BU-adm. og tjenestesteder, samt økonomi spesielt. Det vil også være aktuelt å invitere nestleder også til disse møtene.
- BU-leder skal besøke tjenestestedene for å bli orientert om deres virksomhet. Nestleder oppfordres til det samme.
- BU-leder skal representere bydelen på tjenestesteder og institusjoner der det er ønskelig. Er nestleder bedre faglig kvalifisert for oppgaven, møter han, eventuelt sammen med BU-leder
- BU-leder skal bidra aktivt for å representere bydelen ved spesielle arrangementer og lignende. Her påligger det også nestleder et ansvar, enten som stedfortreder for BU-leder, eller som supplement

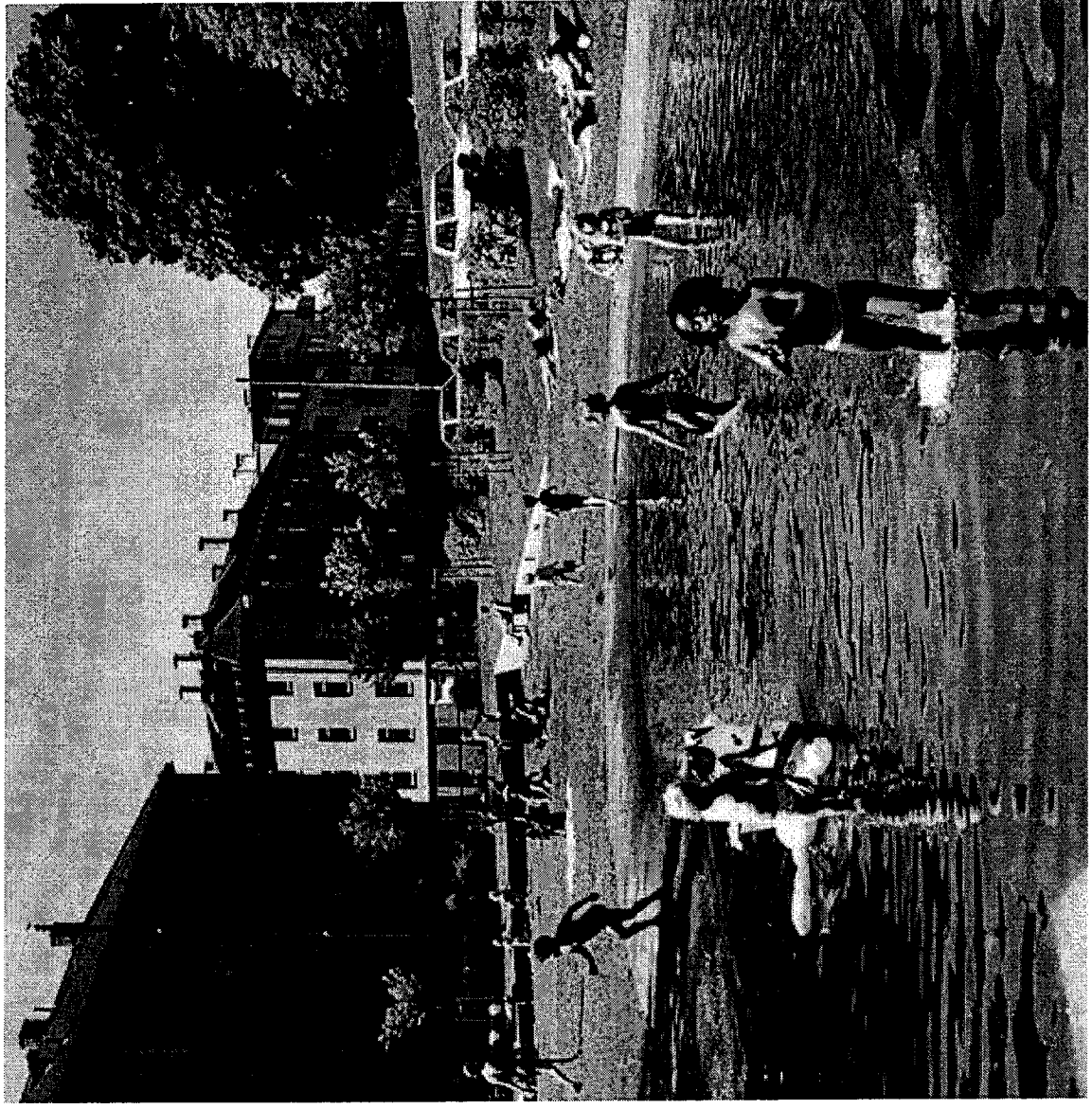
- BU-leder skal representere bydelen når organisasjoner og andre ønsker det. Er nestleder bedre kvalifisert møter han
- BU-leder og nestleder skal ta initiativ til å opprette samarbeid med nye eller eksisterende grupper der det kan være ønskelig/formålstjenlig
- BU-leder og nestleder bør være spesielt aktiv på områder som ikke er desentralisert og som det er naturlig at BU-leder/nestleder kan påvirke positivt
- BU-leder skal vurdere å delta på seminarer, konferanser, møter og lignende både innen bydelen og eventuelt utenfor bydelen, hvis dette kan være formålstjenlig for bydelen. Nestleder bør også vurdere dette, særlig hvis dagsorden vedrører arbeid i en komité hvor nestleder er medlem
- BU-leder bør ta et eget initiativ i saker som er komplekse eller særlig vanskelige å forstå av andre grunner, slik at disse kan belyses på en god måte.
- BU-leder og nestleder bør ha jevnlige kontakter med bystyrepolitikere slik at BU bli godt informert om planer og debatter som foregår i bystyret og som kan få betydning for BU

Januar 2008

Arnfinn Aabø

Publikumsundersøkelsen 2007

Bydelsrapport:
Bydel Østensjø



VEDLEGG 78/08

Publikumsundersøkelse 2007

Gjennomført for Oslo kommune
Utviklings- og kompetanseetaten



Bydelsrapport Synovate
v/ Wenche Berntsen
3. mars 2008



For fjerde gang kan vi presentere en bydelsrapport av Oslo kommunes publikumsundersøkelse. Undersøkelsen ble også foretatt i 1998, 2001 og 2004.

Hensikten med undersøkelsen er å få vite hvordan Oslo kommunes innbyggere trives i kommunen, og hvordan de opplever kvaliteten på de kommunale tjenestene.

Vi ønsker at Oslo skal være en god kommune å bo i. Denne rapporten viser oss om vi er på rett vei.

Rapportene foreligger også elektronisk på:

<http://www.utviklings-og-kompetanseetaten.oslo.kommune.no/serviceportalen/>

Publikums- og brukerundersøkelser

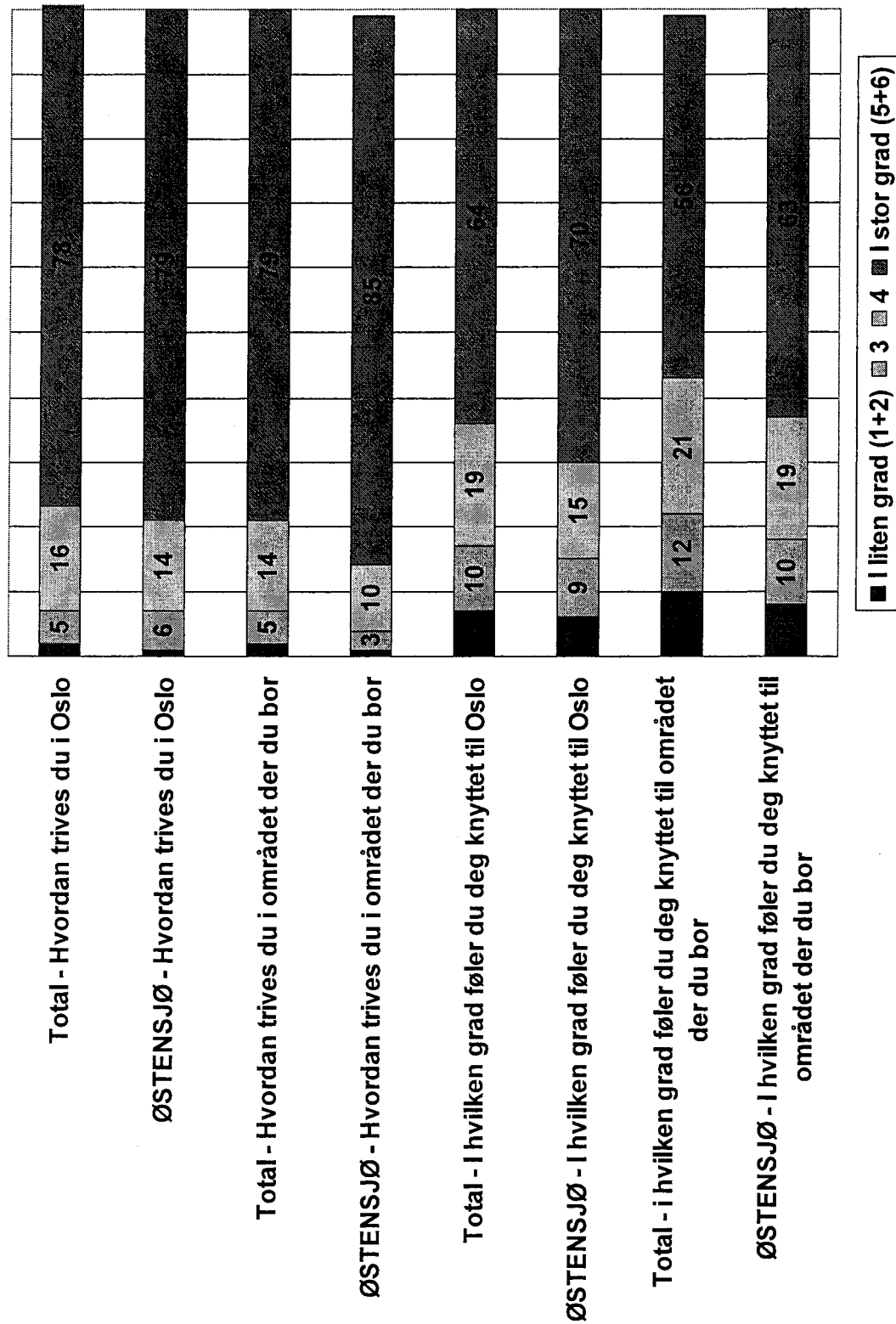


**Utviklings- og
kompetanseetaten**

Mest typiske avvik fra totalen (gjennomsnittet):

- Mer positiv vurdering av trivsel, tilhørighet og det å leve/bo i bo-området.
- Generelt sett mer positive holdninger enn gjennomsnittet.
- Mer fornøyd med oppvekstmiljøet for barn og unge, samt det å bli gammel i bydelen.
- Mer fornøyd med offentlig (og privat) grunnskole generelt sett.
- Større tilfredshet med dekning av legetjenester, offentlig tannhelsetjeneste og helsestasjon
- Mindre graffiti/tagging i boligområdet
- Mer tilfredshet med trafiksikkerheten i boligområdet
- Noe større nabofelleskap

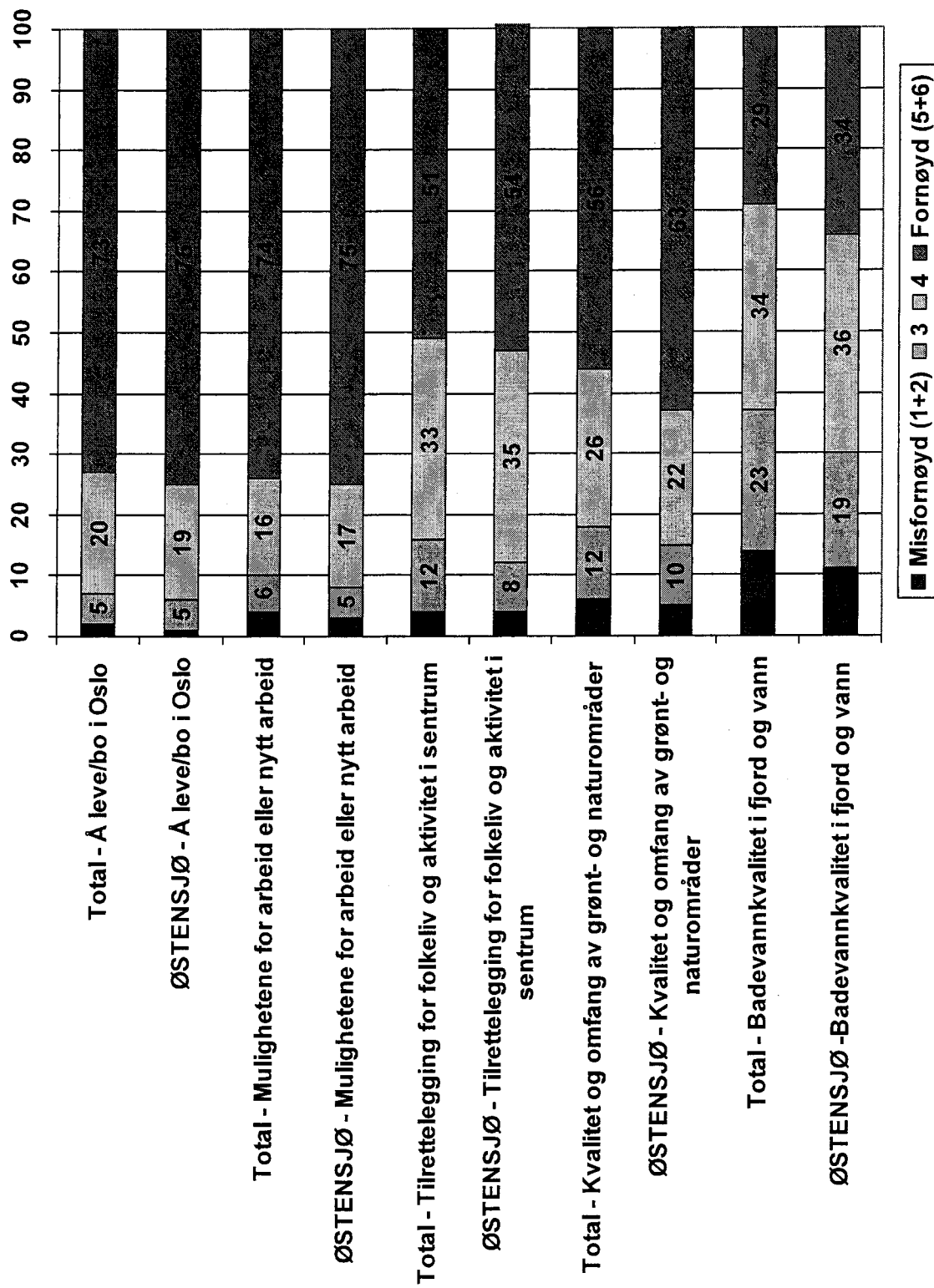
Trivsel og tilknytning til Oslo og området man bor i



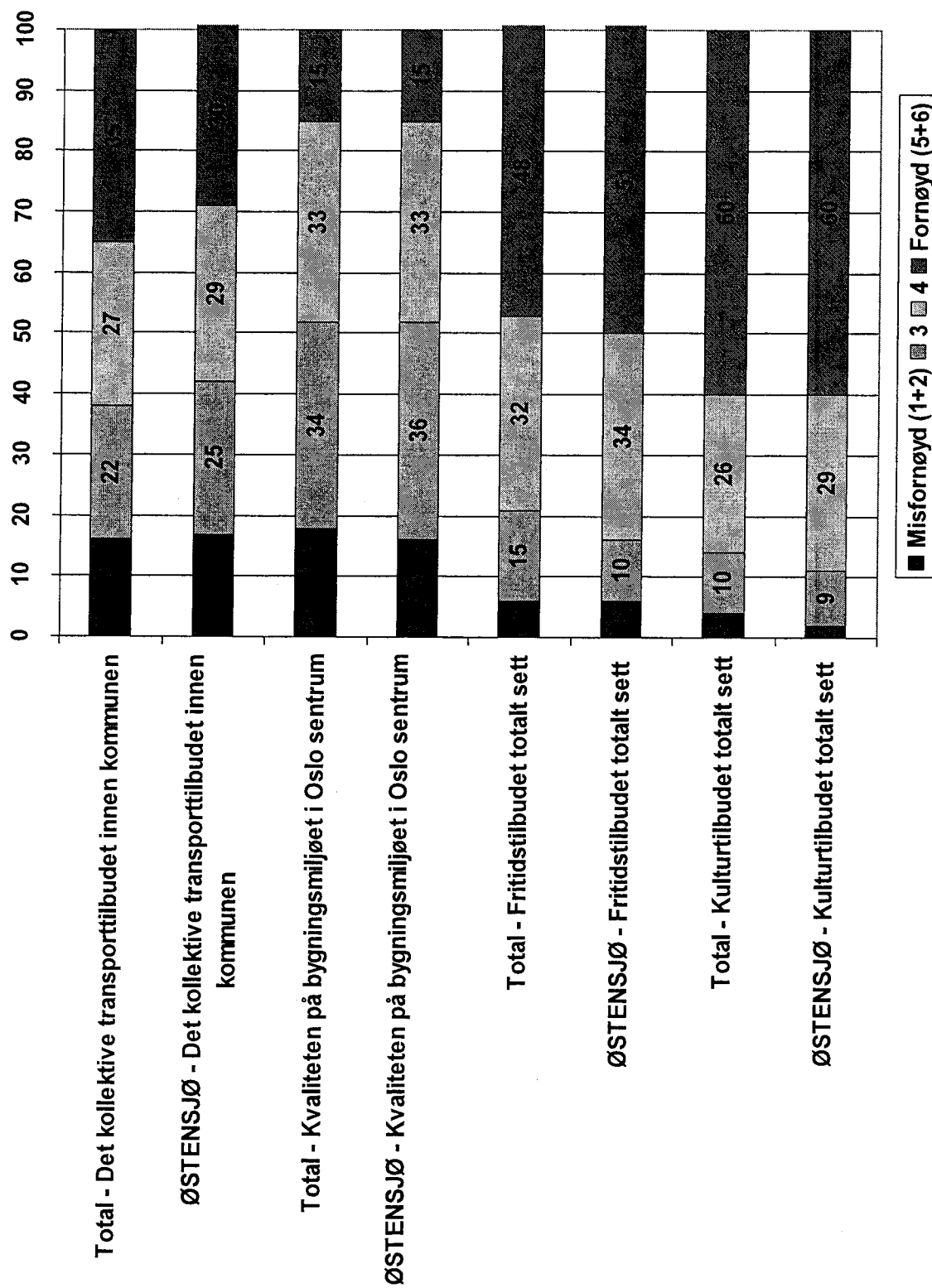
synovate

Research reinvented

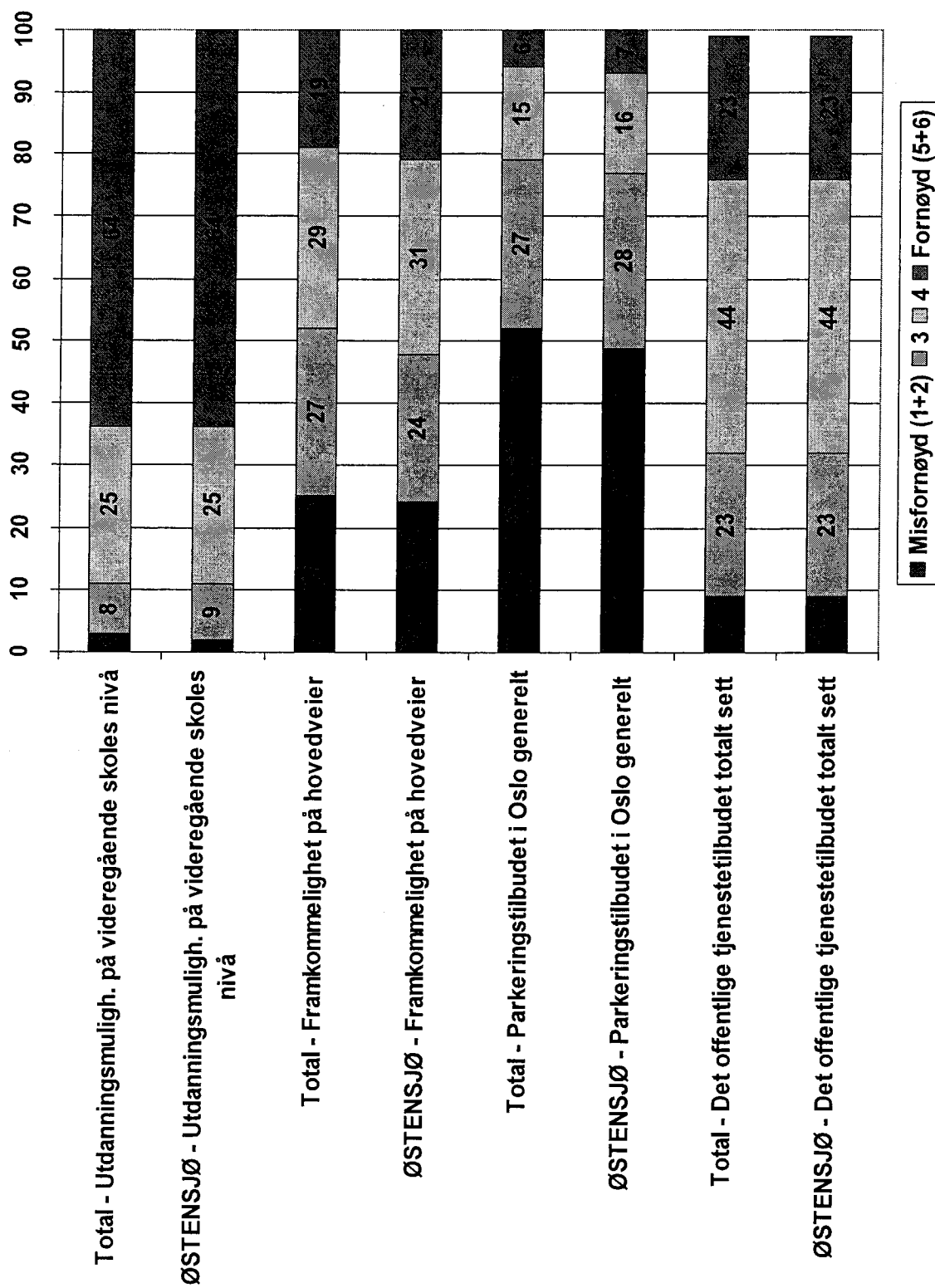
**** Spm: 11.1-5 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?**



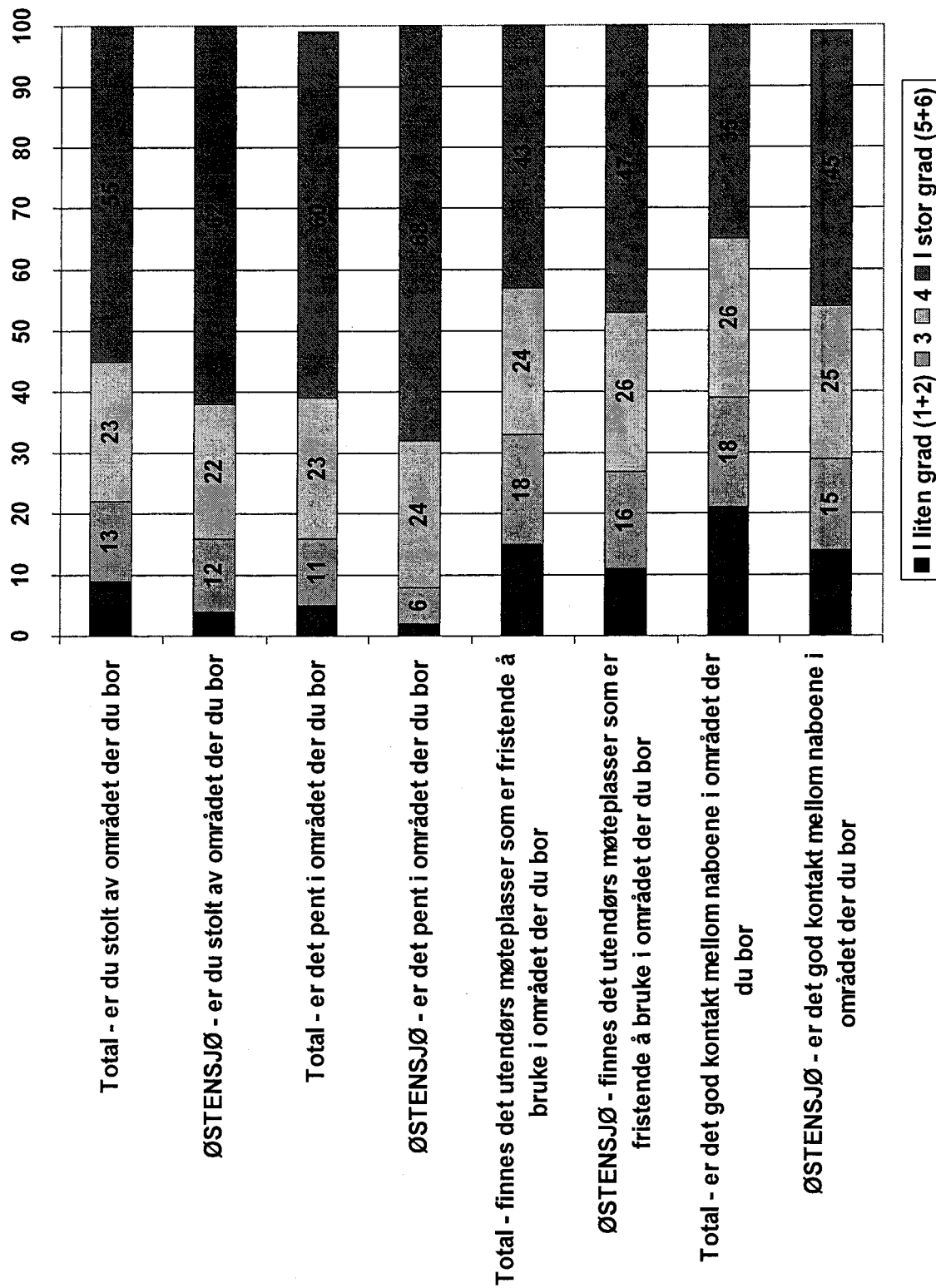
**** Spm:11.6-10 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?**



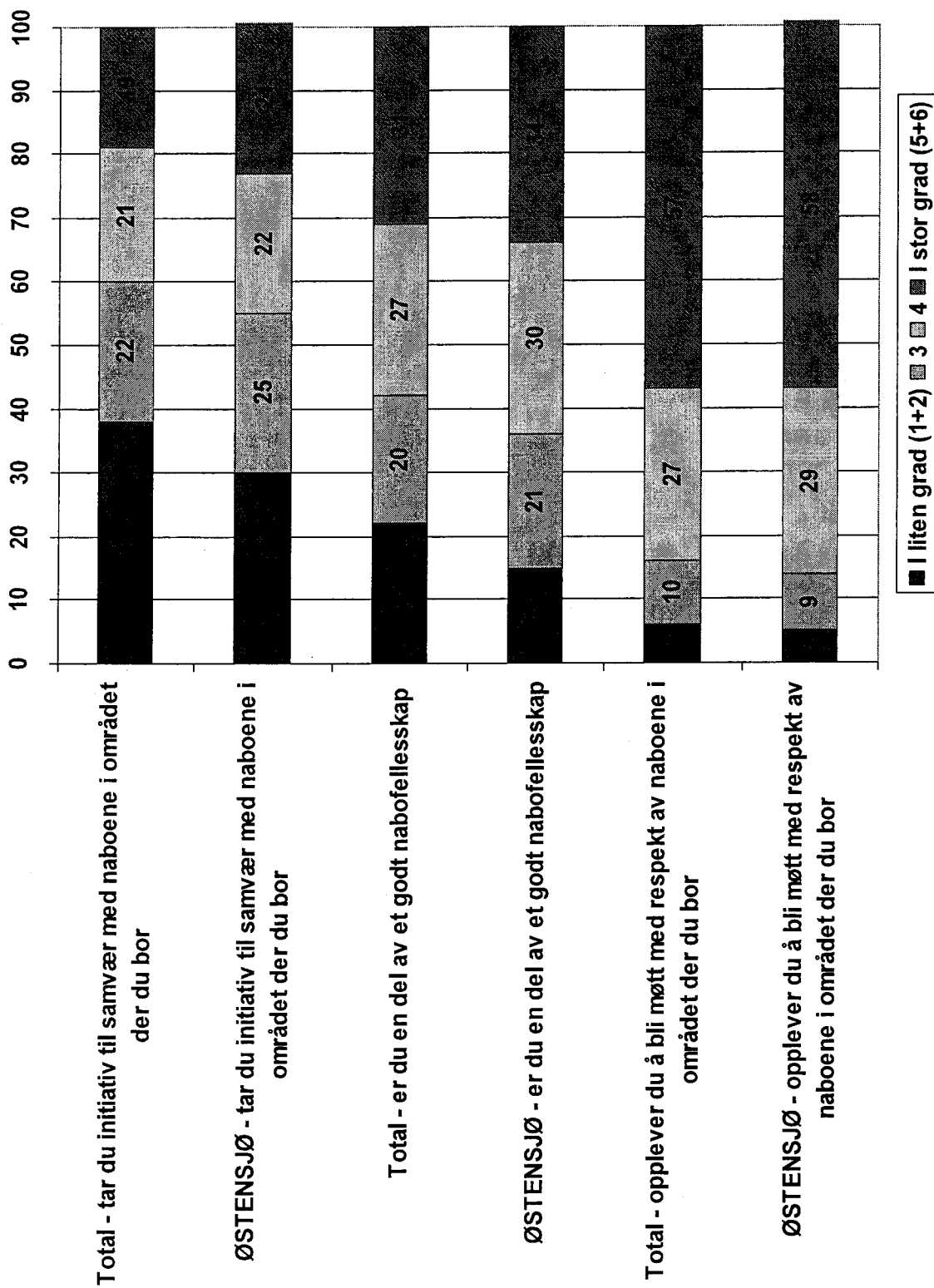
**** Spm:11.11 - 13 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?**



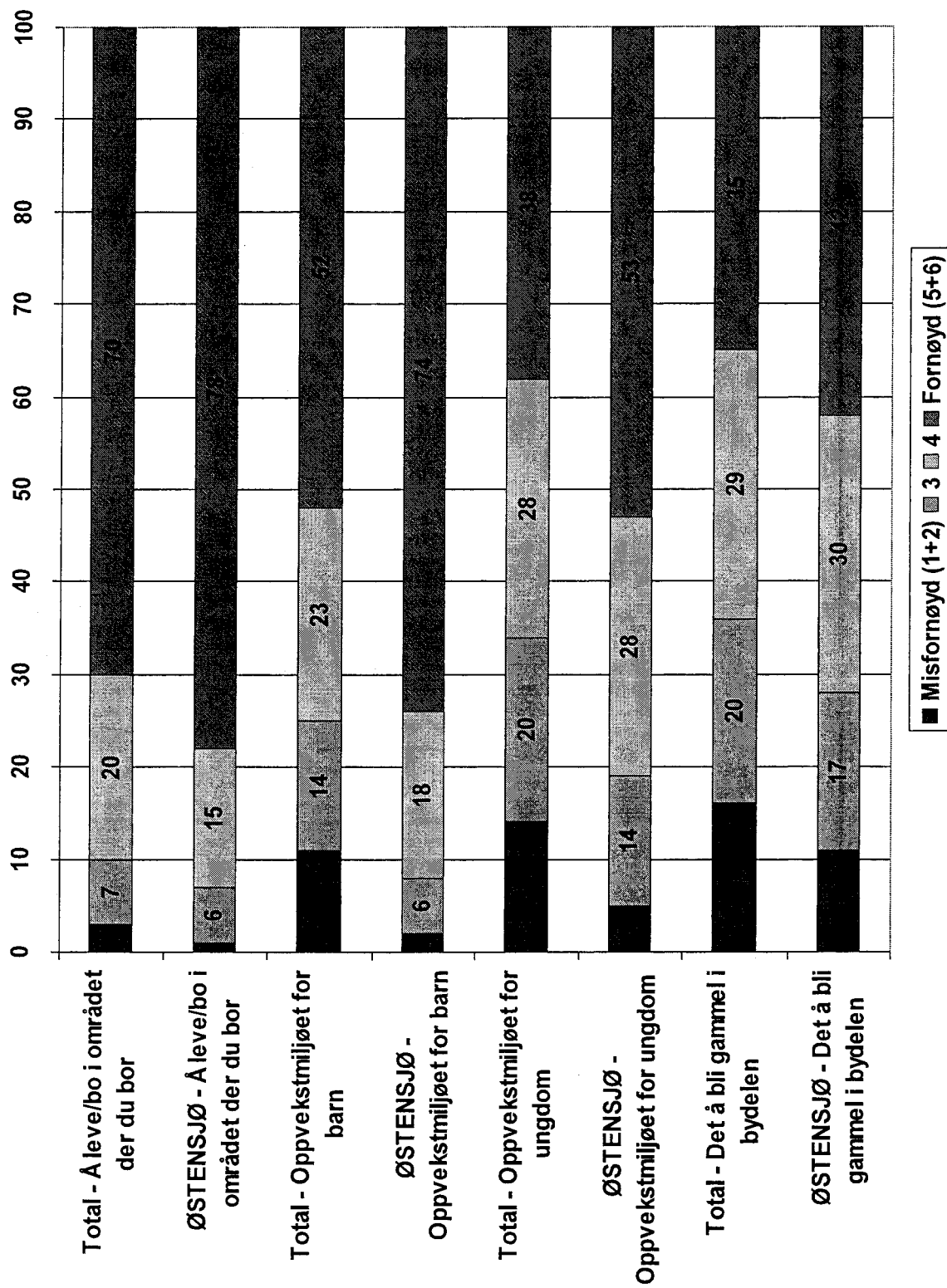
** Spm:12.3 - 6 ** I hvilken grad.....?



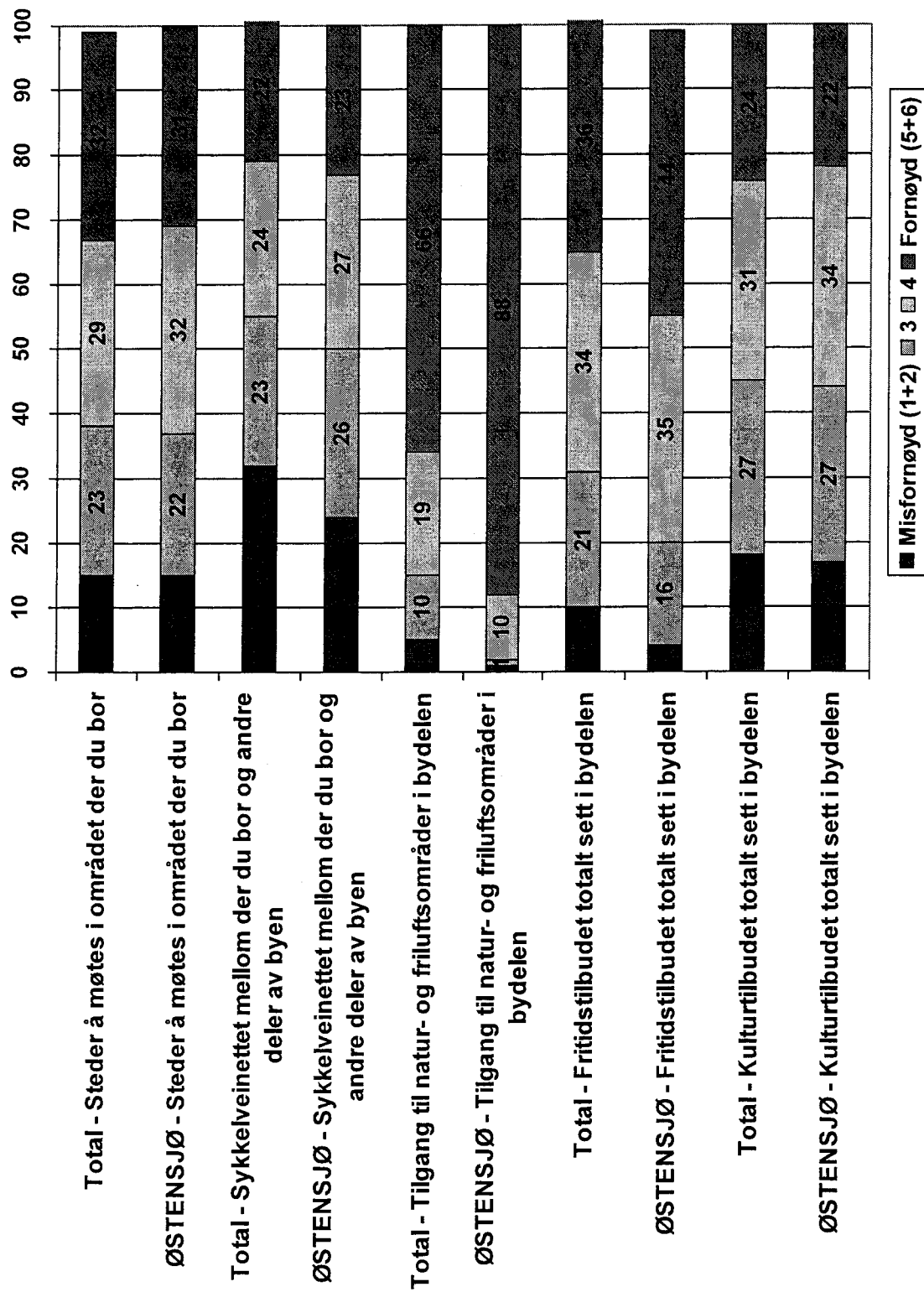
**** Spm:12.7-9 ** I hvilken grad.....?**



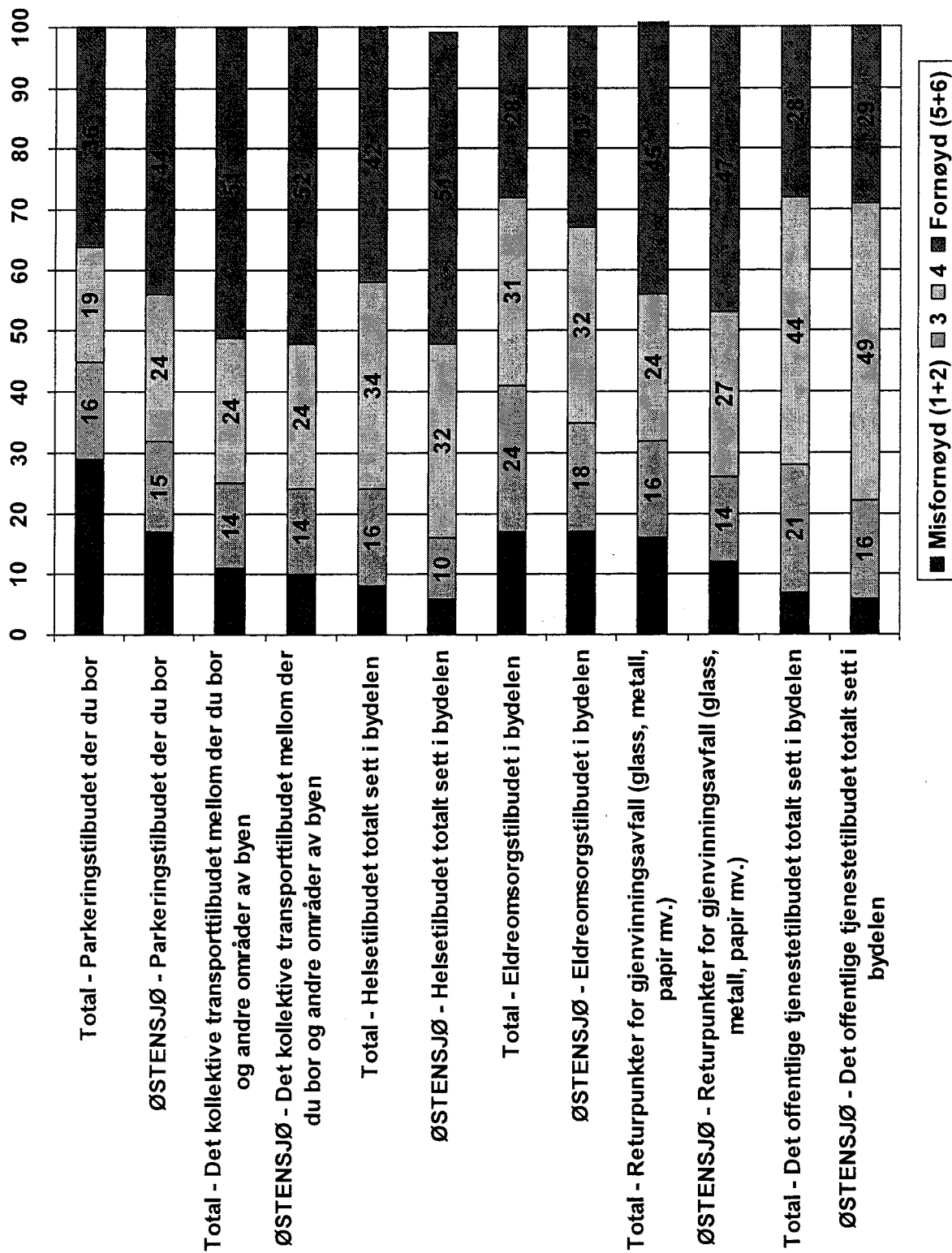
**** Spm:13.1-4 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?**



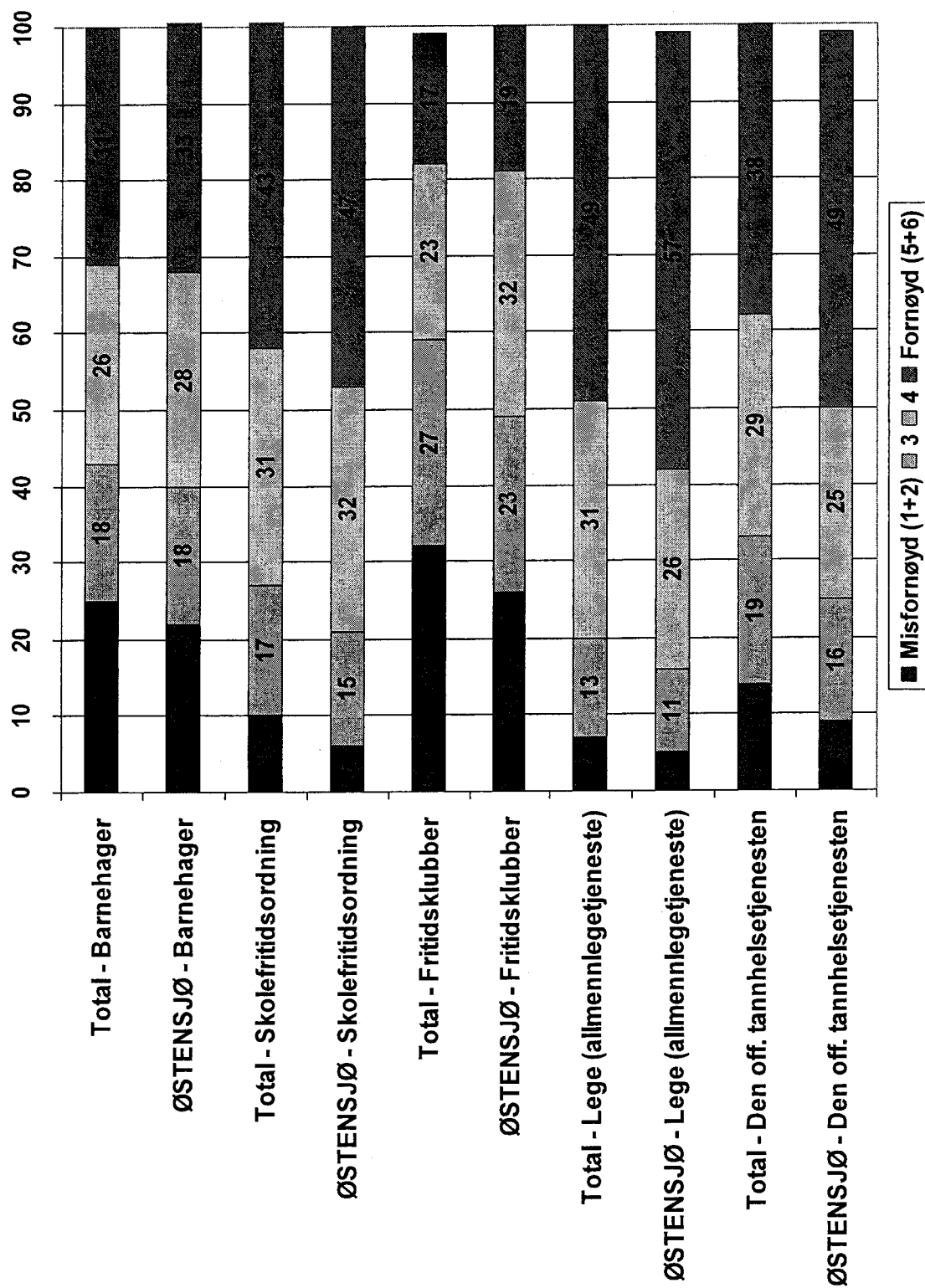
**** Spm:13.5-9 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?**



**** Spm: 13.10-15 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?**



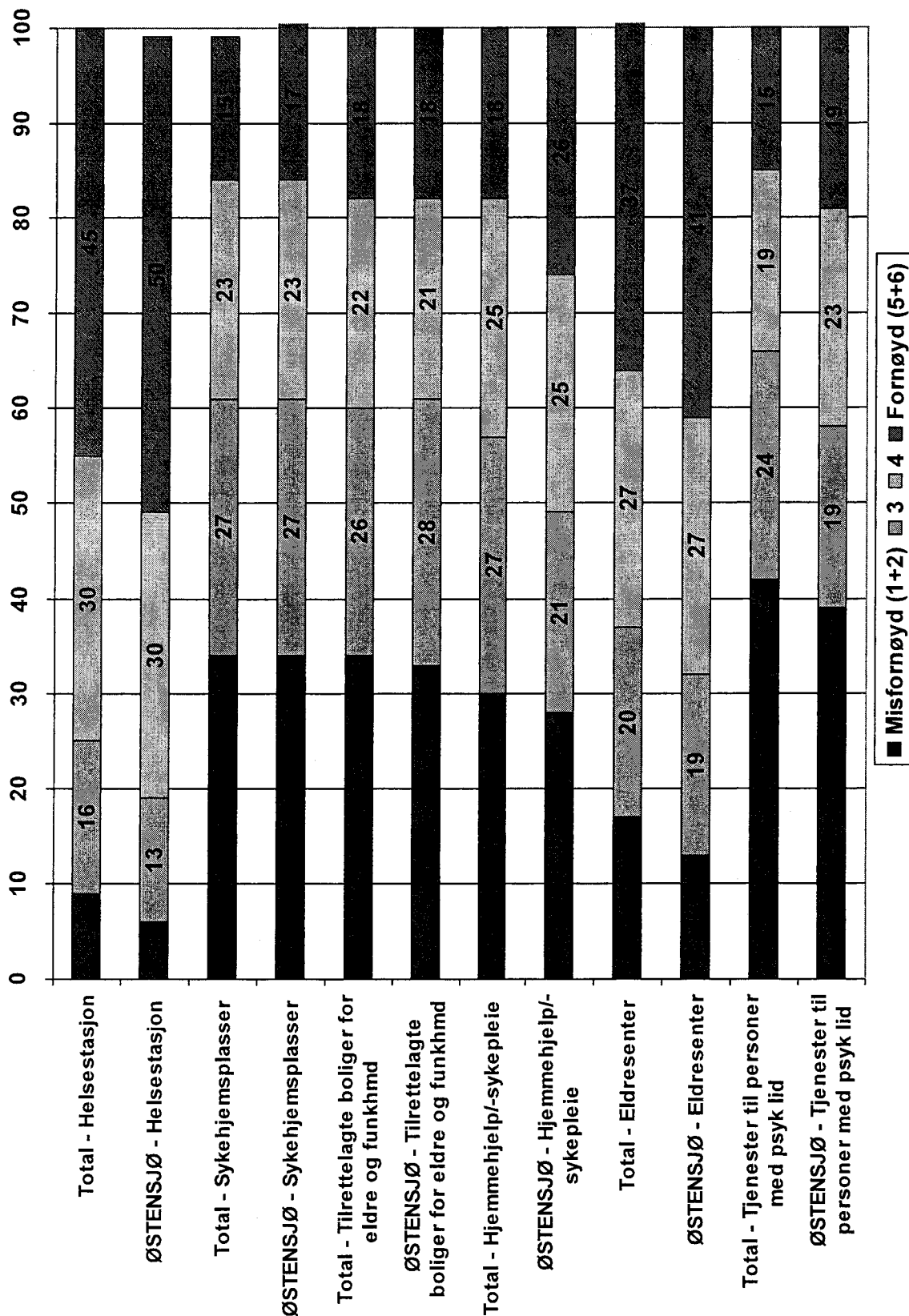
**** Spm:14.1-5 ** Vi ber deg nå vurdere nærmere dekningen (omfang i forhold til behov) i bydelen når det gjelder....**



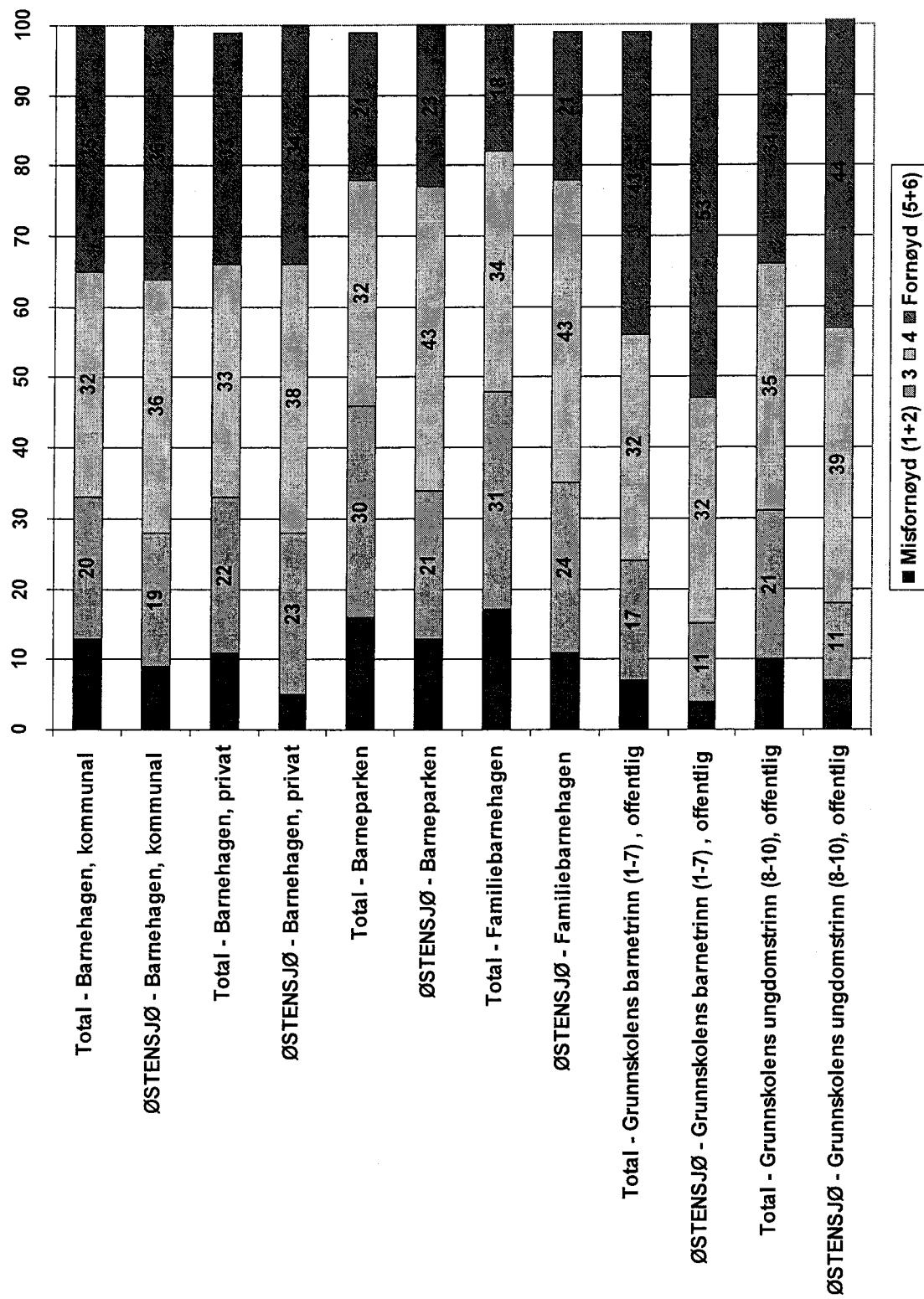
vate

research reformed

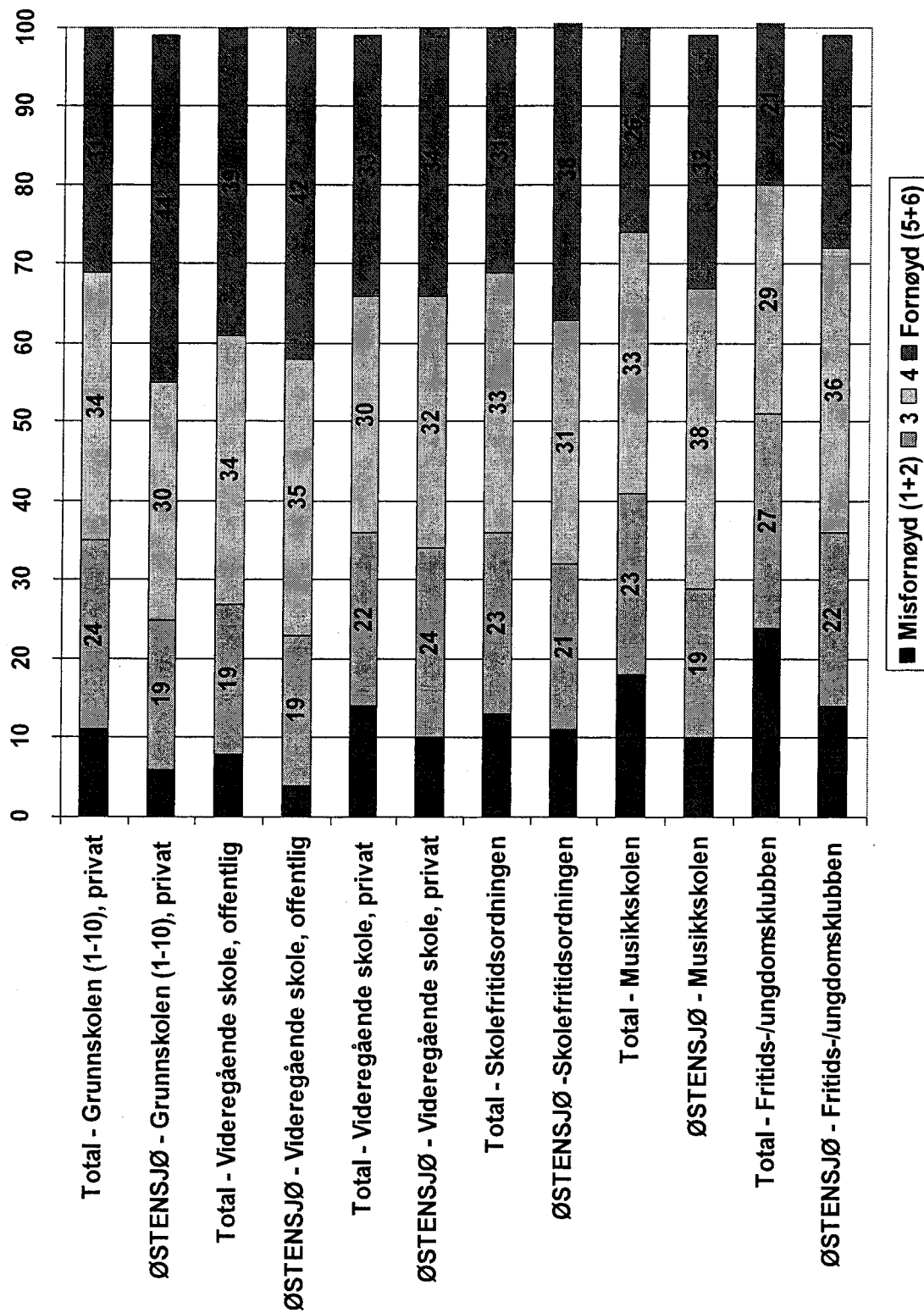
**** Spm: 14.6-11 ** Vi ber deg nå vurdere nærmere dekningen (omfang i forhold til behov) i bydelen når det gjelder....**



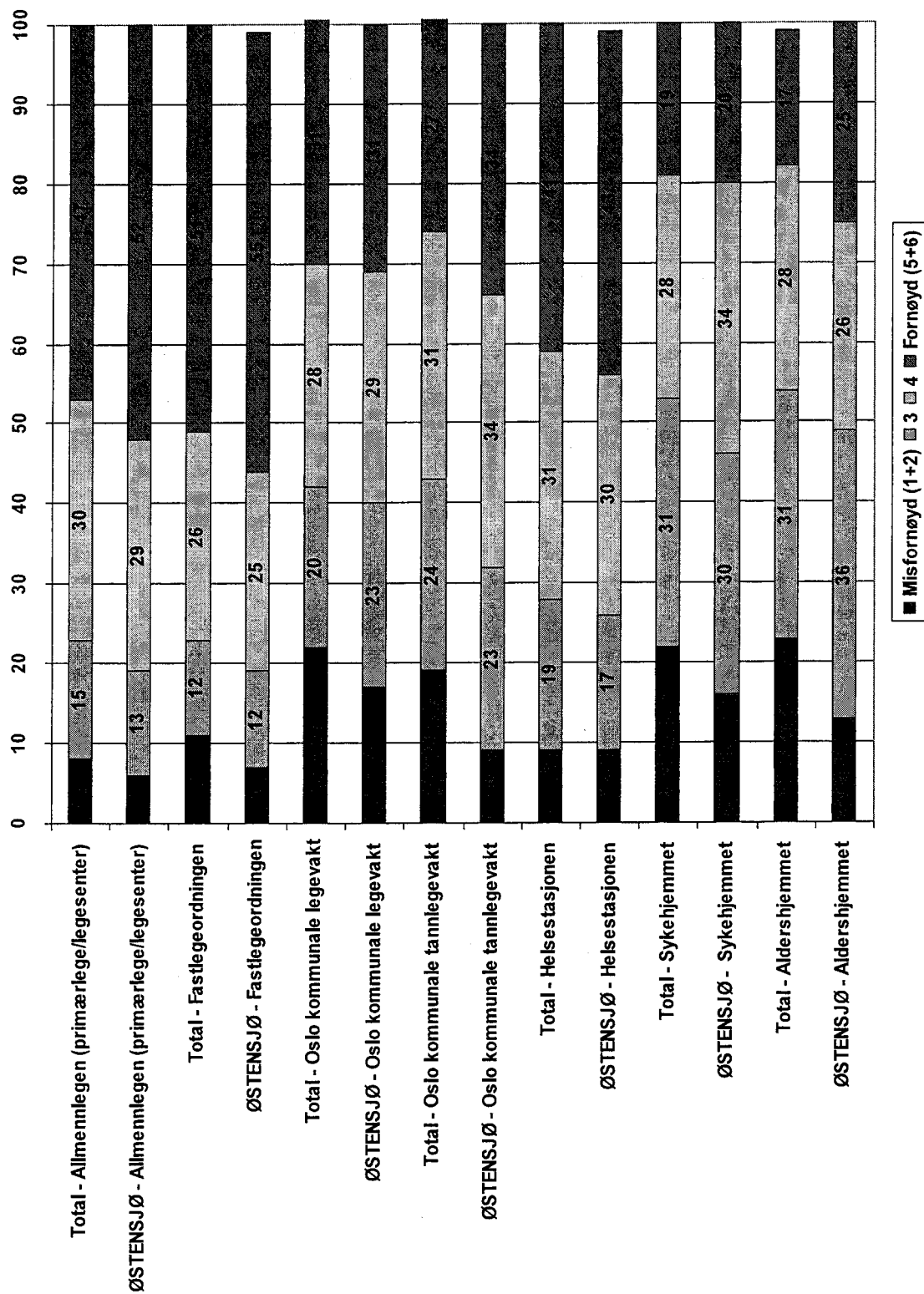
** Spm:15.1-6 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?



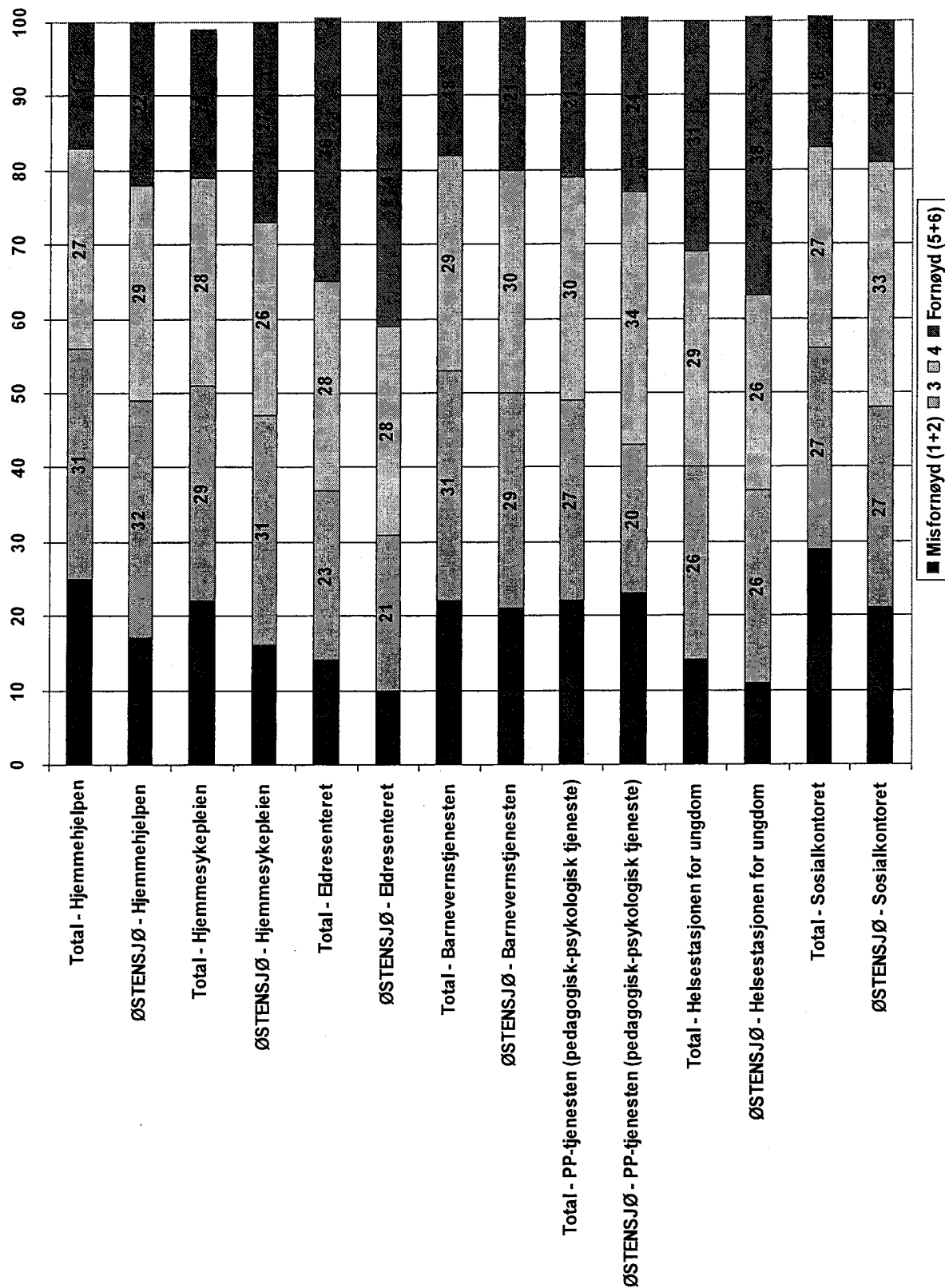
** Spm:15.7 - 12 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?



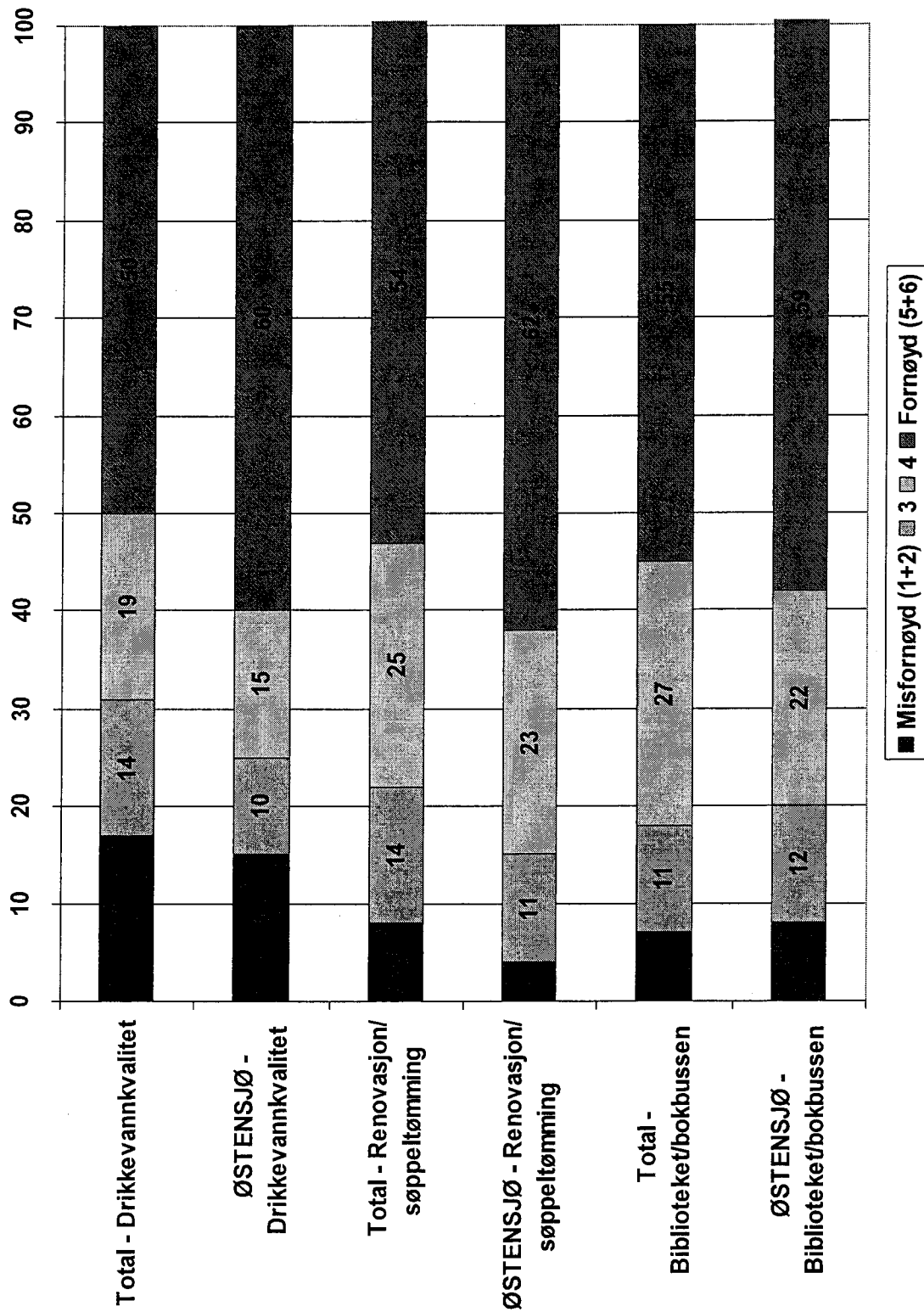
** Spm:15.13 - 19 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?



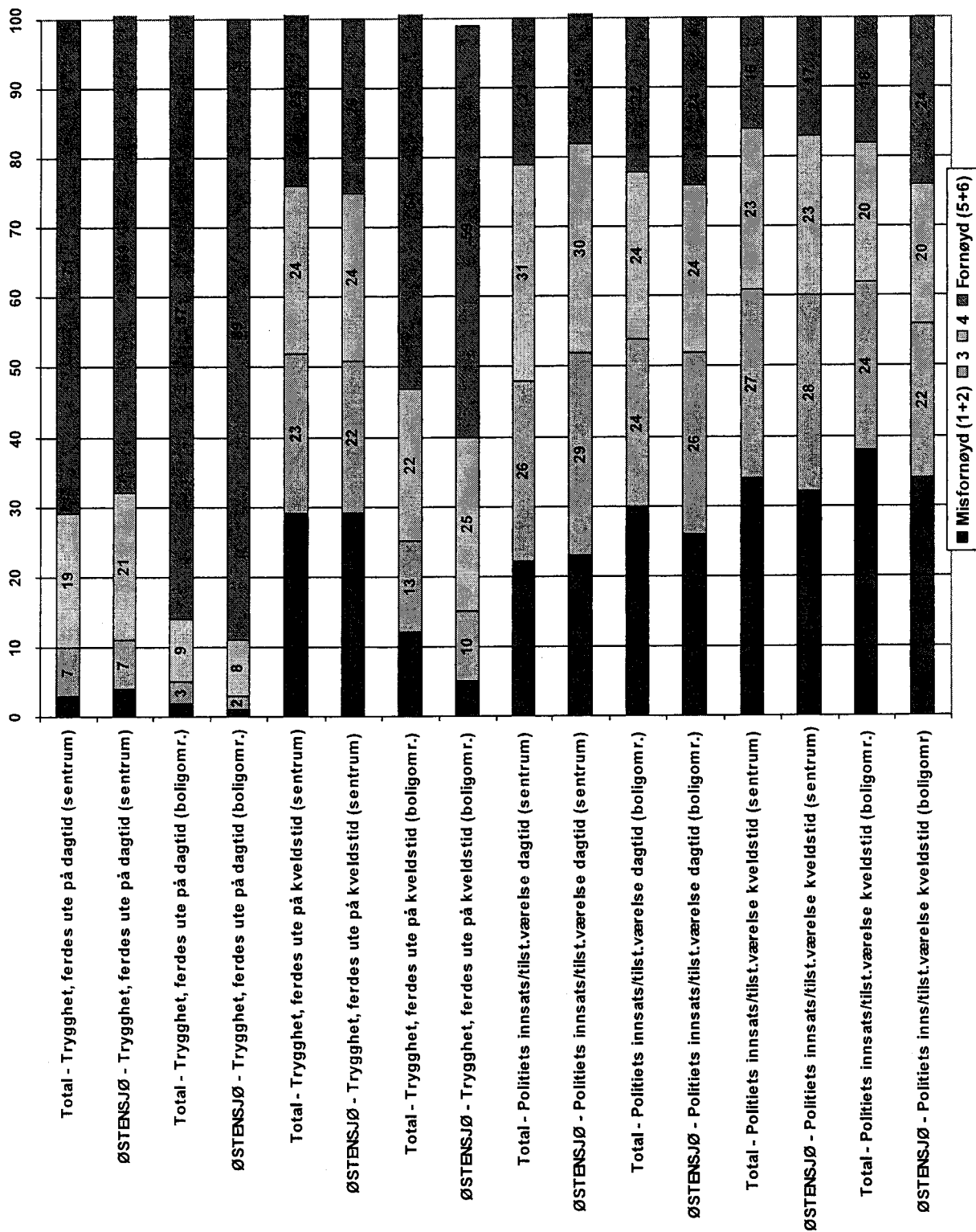
** Spm:15.20 - 26 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?



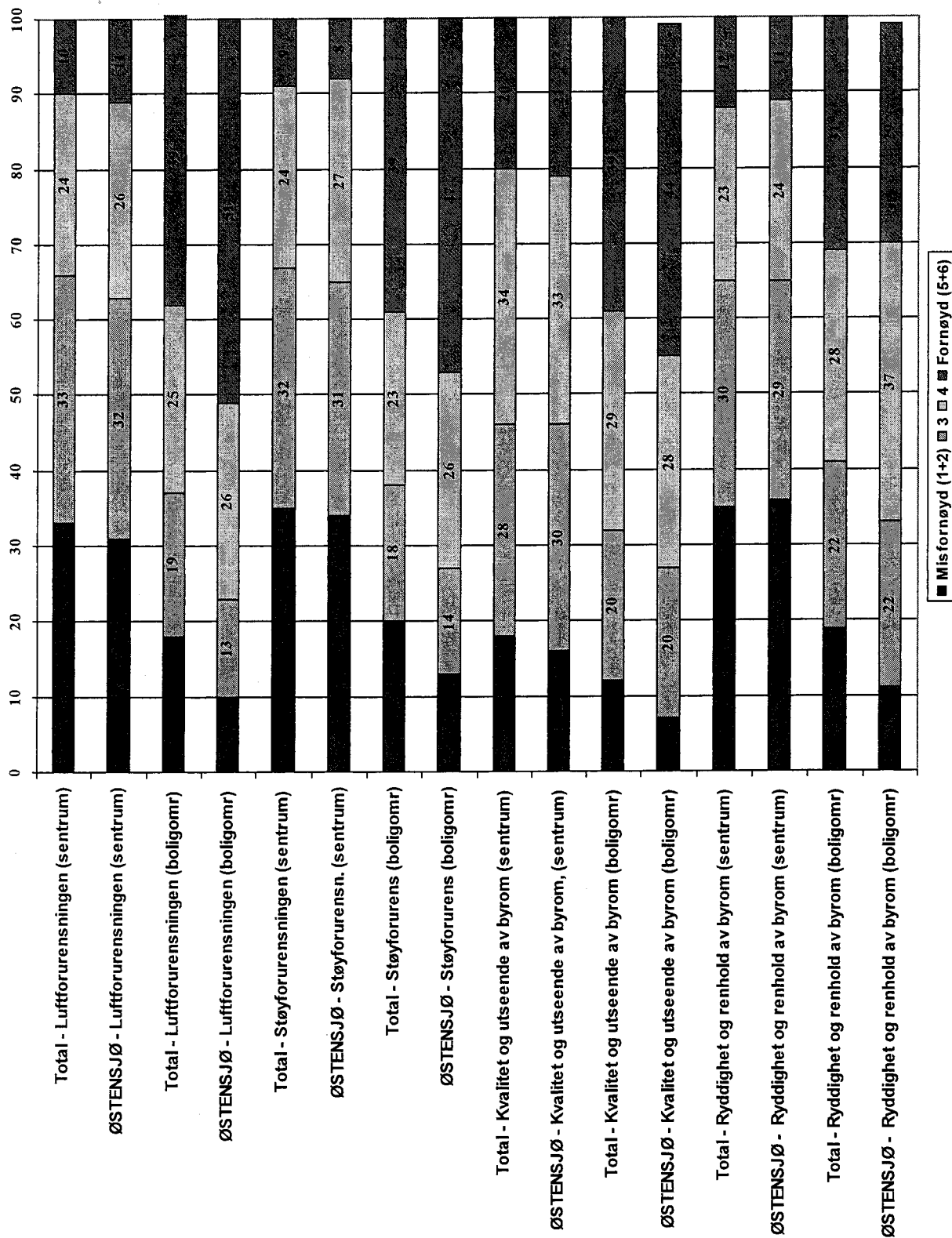
** Spm:15.27 - 29 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du når det gjelder.....?



**** Spm:16.1 - 8 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med....?**

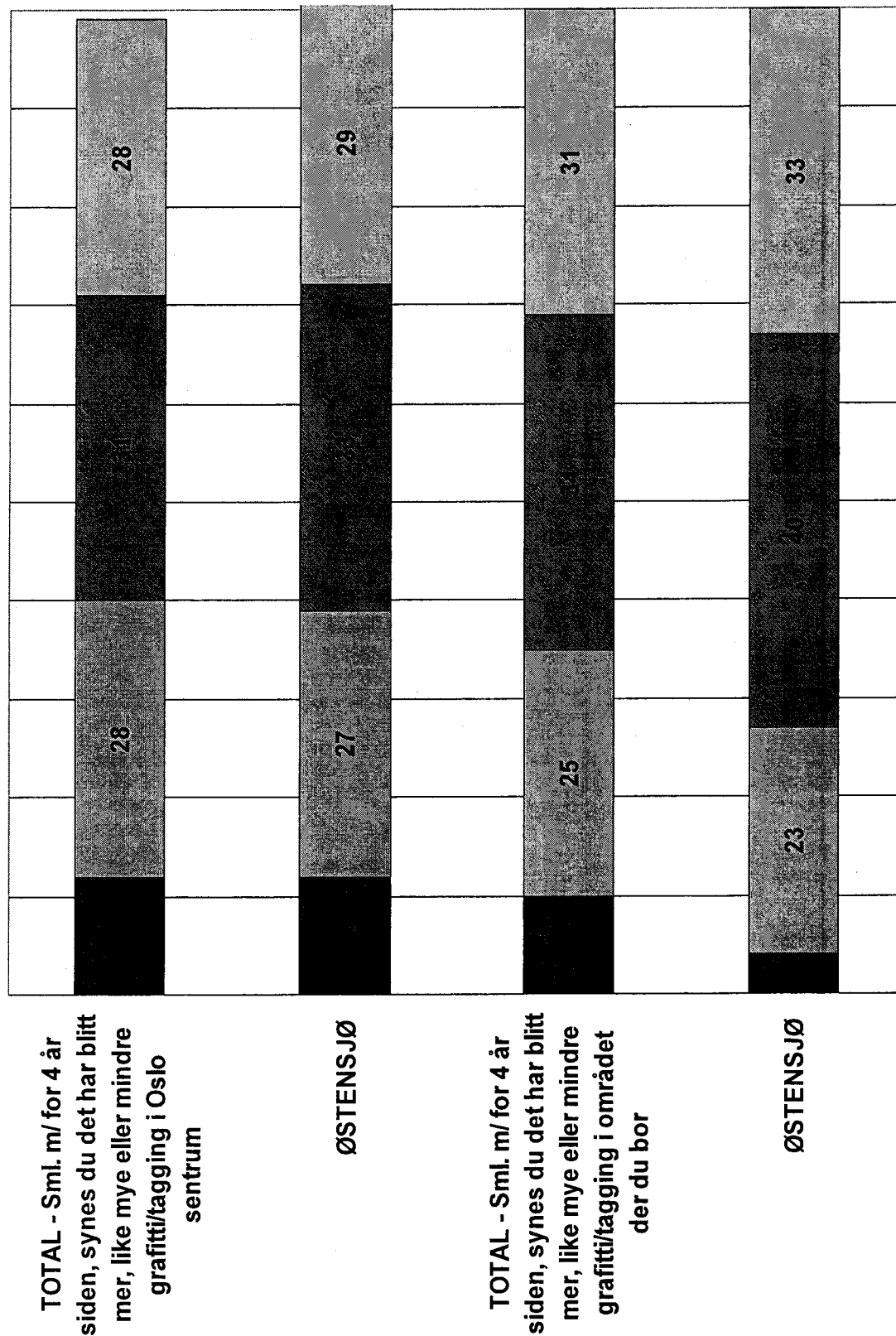


** Spm:17.1 - 8 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med....?



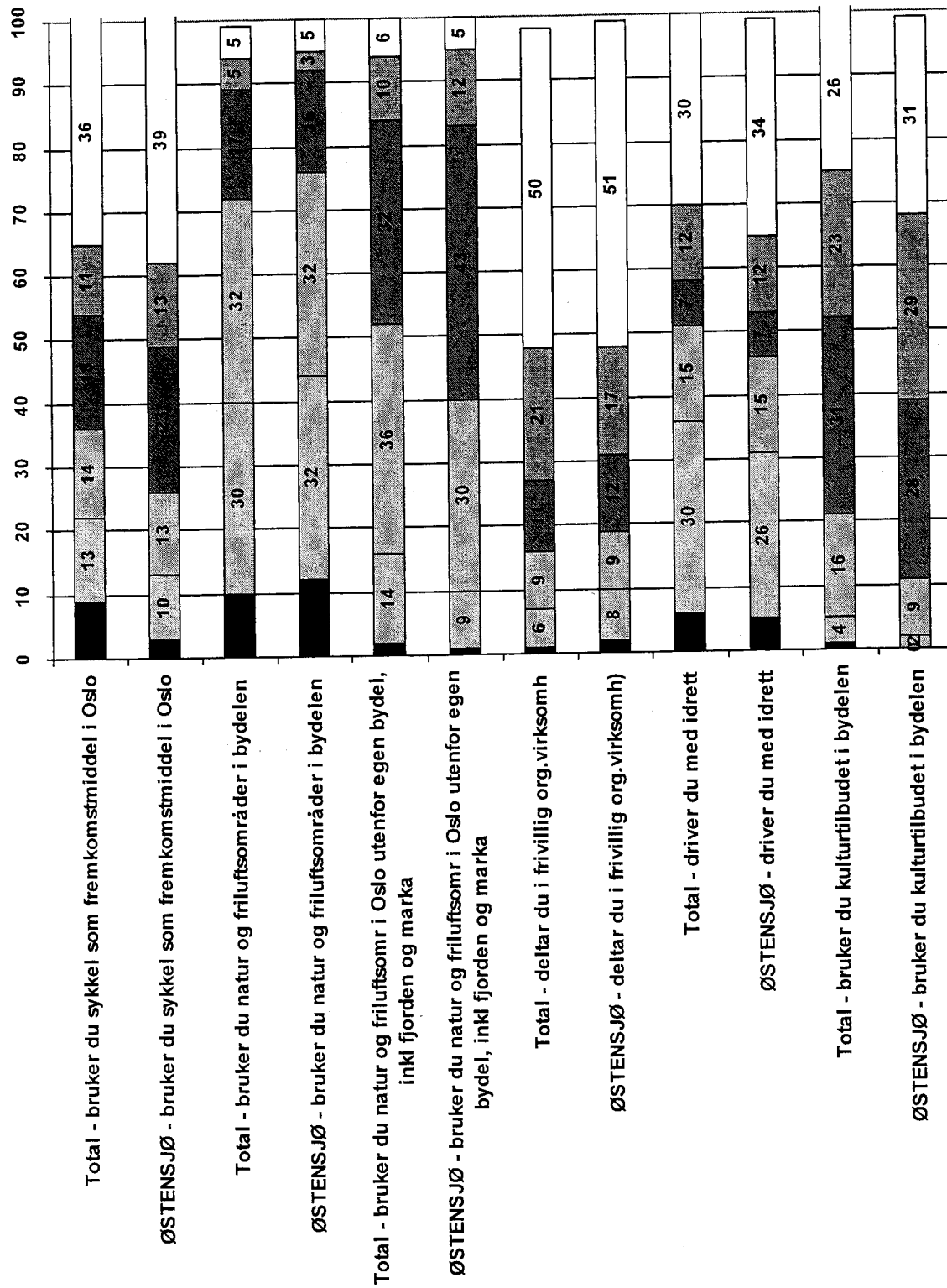
te
Research returned

Spm 18 - Grafitti / tagging



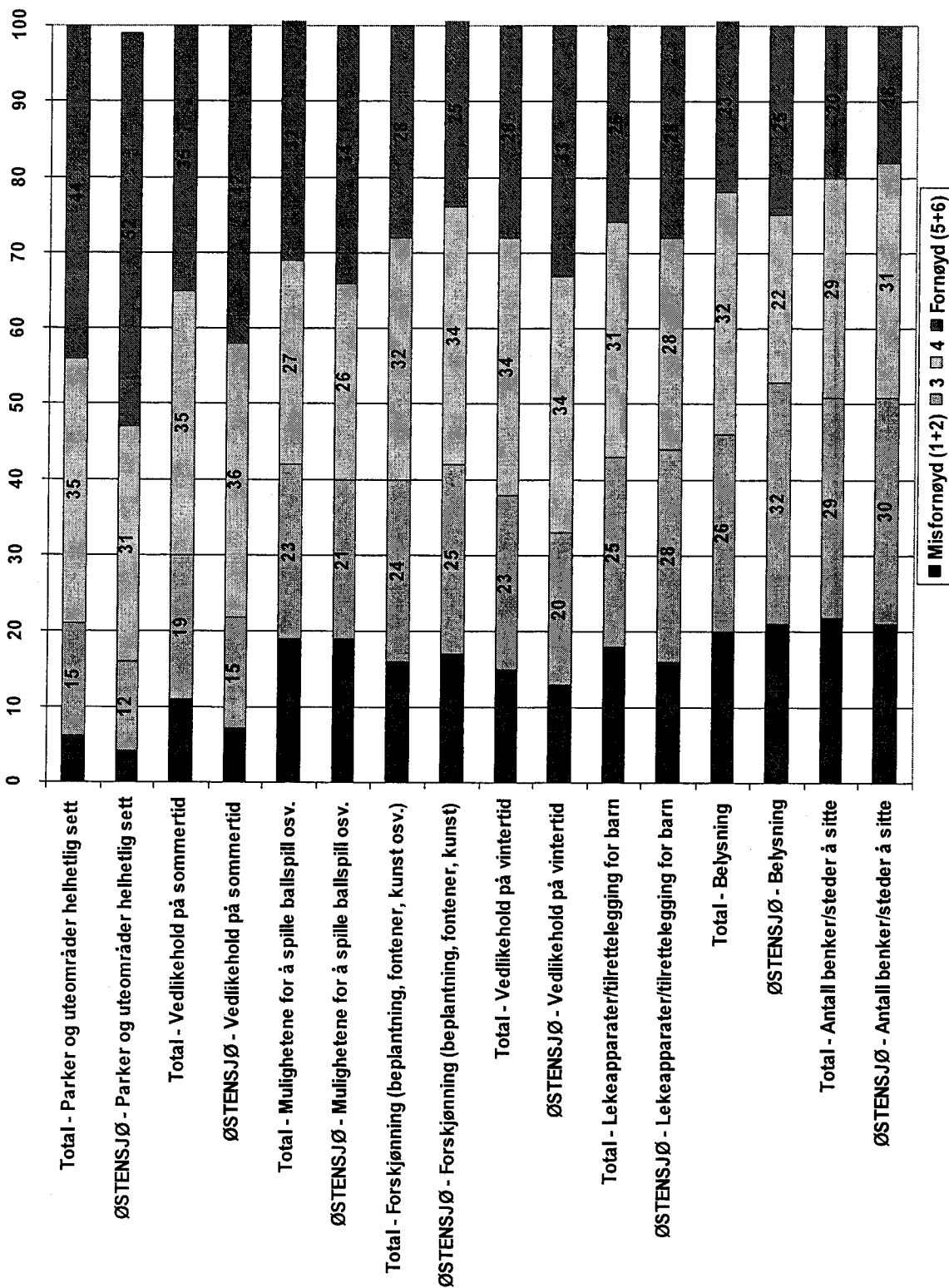
■ Mer ■ Like mye ■ Mindre ■ Ikke sikker/lubesvart

**** Spm:19.1 - 6** Hvor ofte...?**

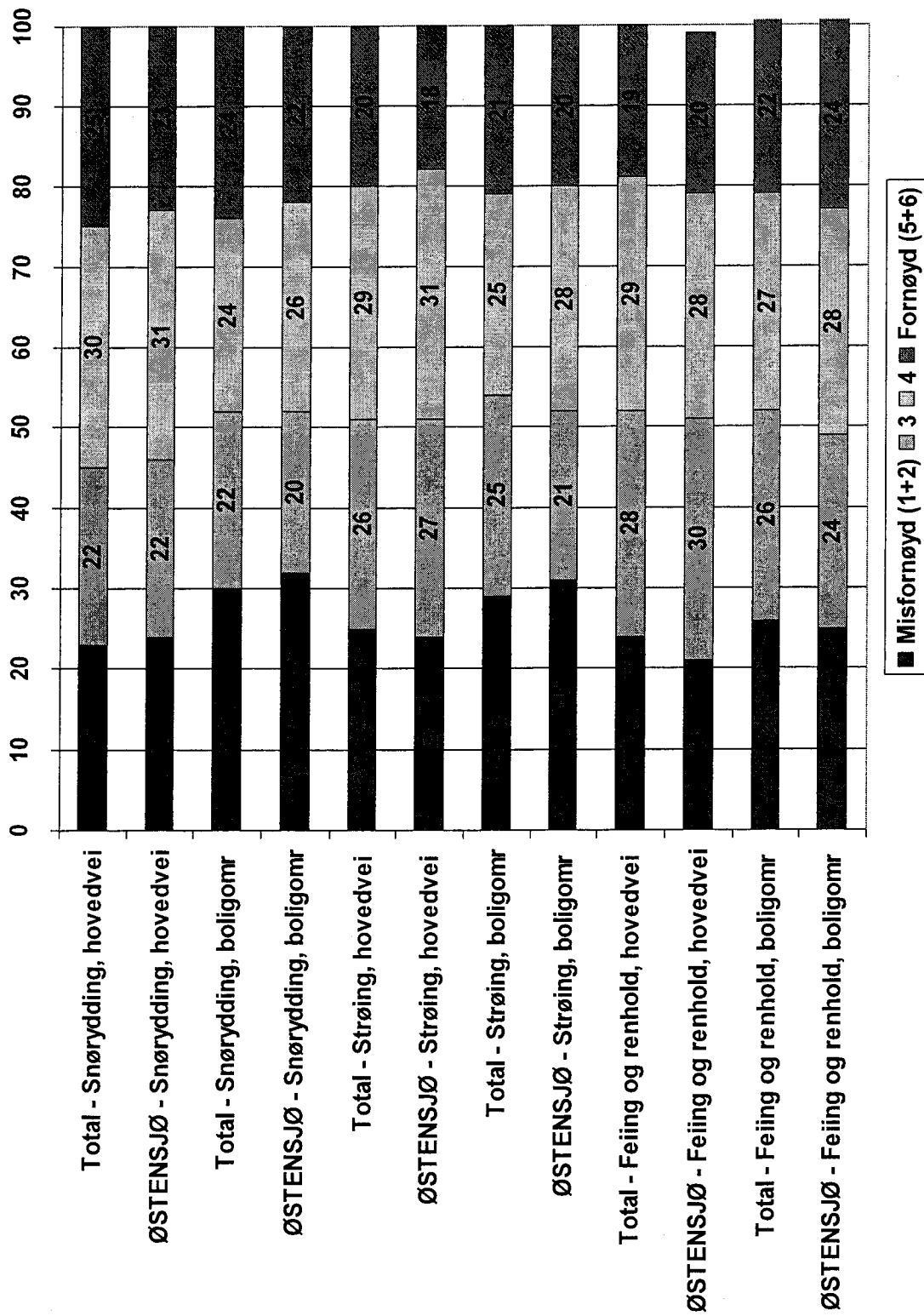


☒ Daglig
 ☐ Noen ganger i uken
 ☐ Noen ganger i mnd
 ☐ Aldri/Ubesvart

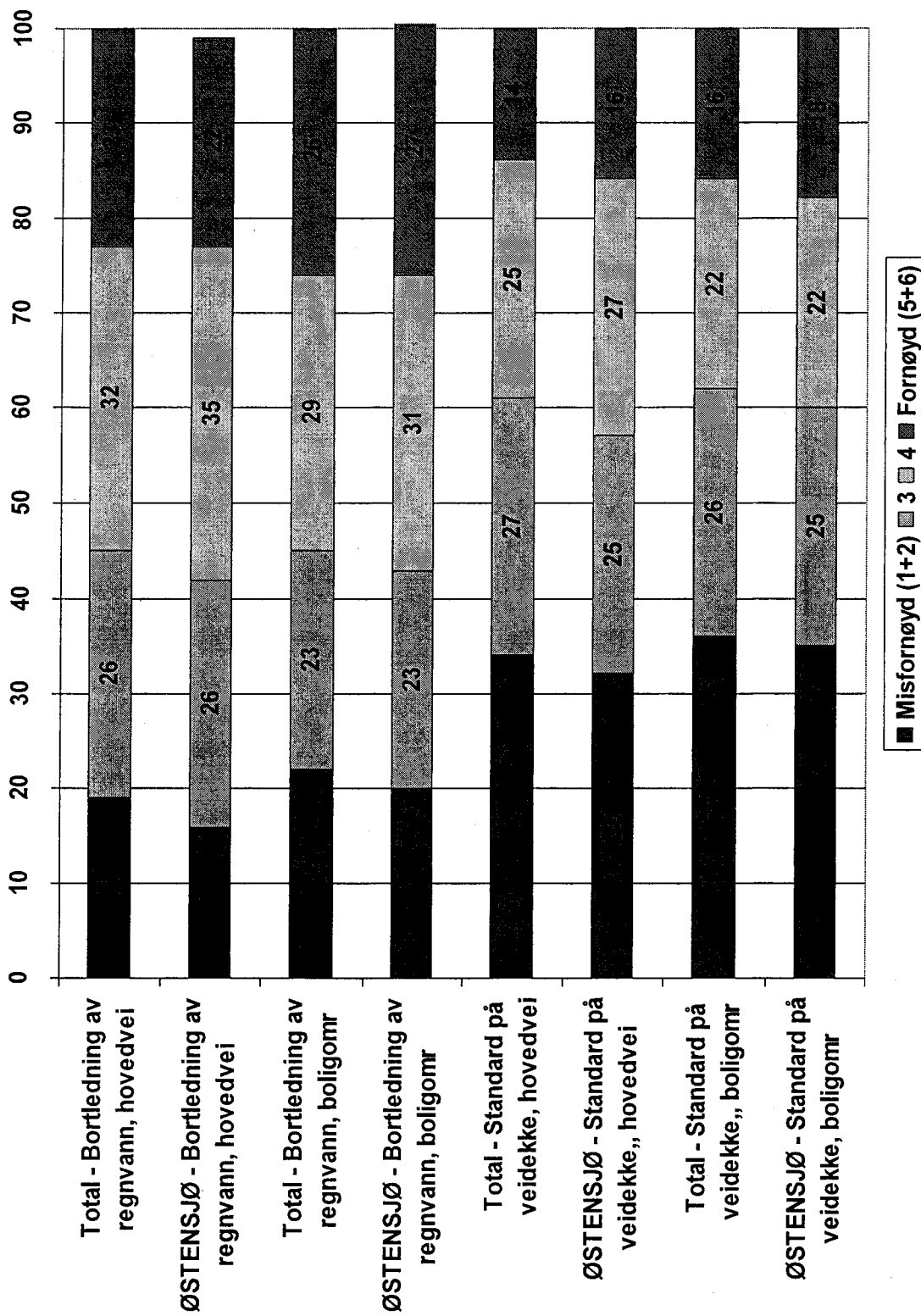
**** Spm:20.1 - 8 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med parkene og uteområdene som det er mest naturlig for deg å bruke?**



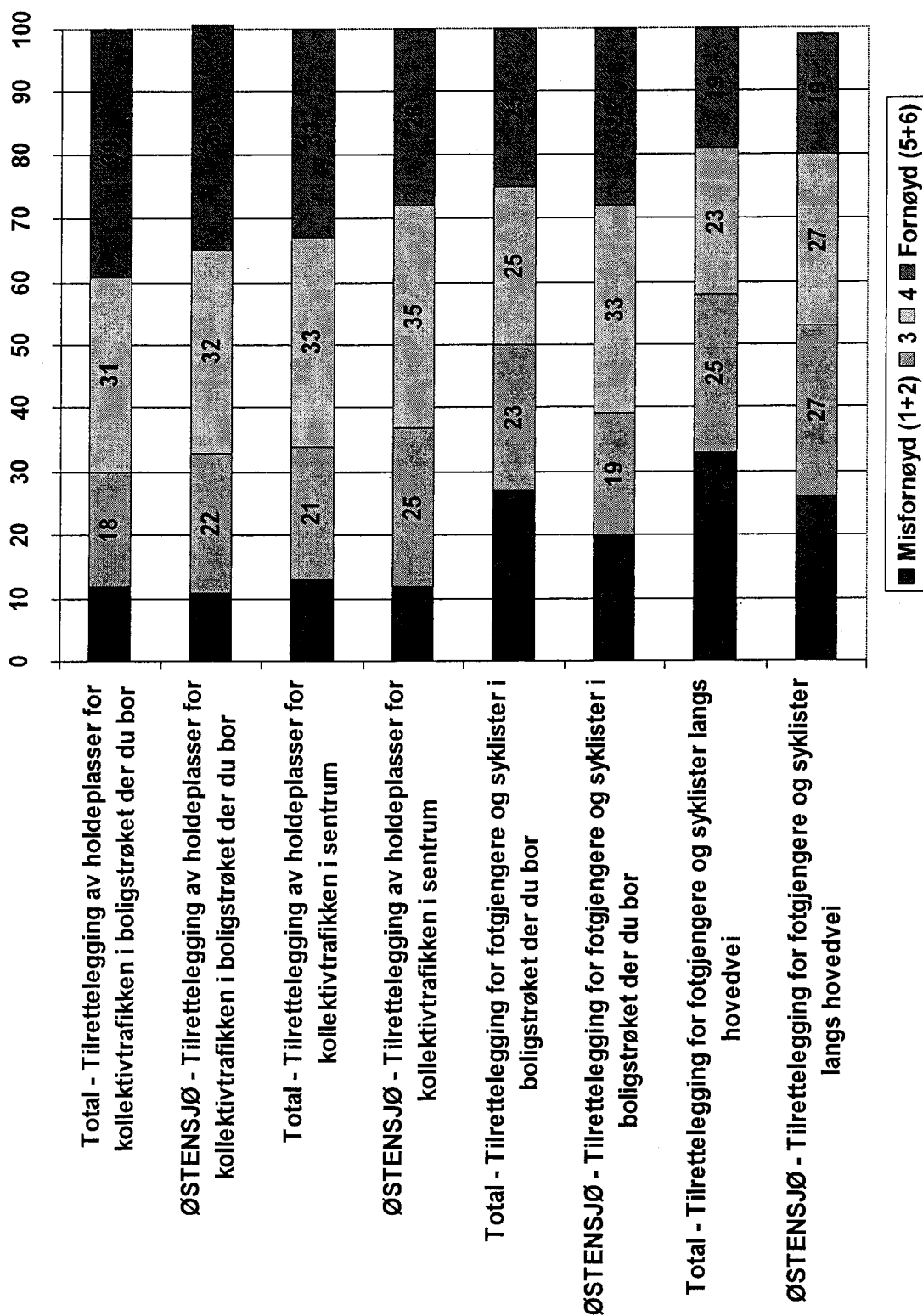
** Spm:21 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med....?



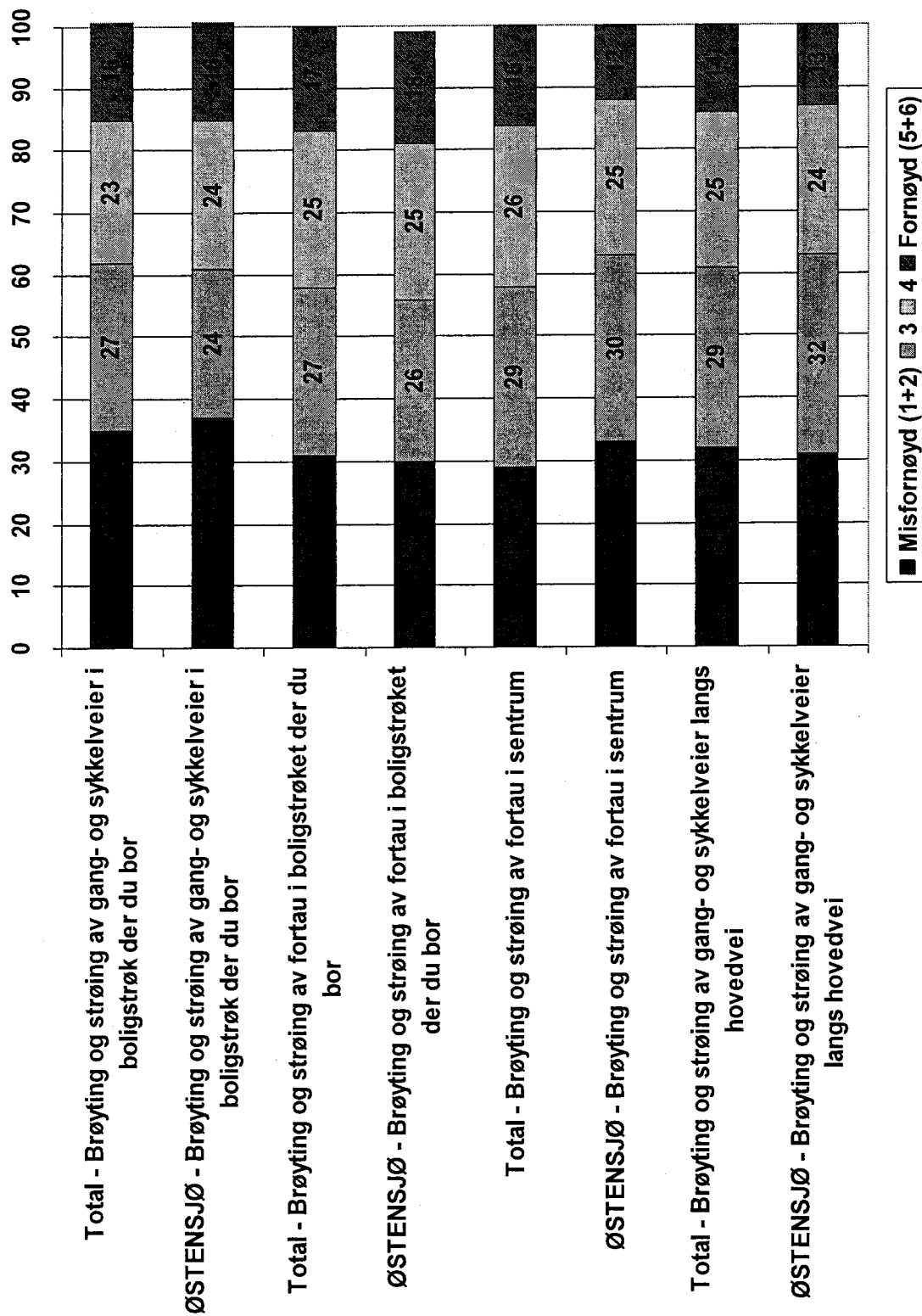
** Forts spm:21 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med....?



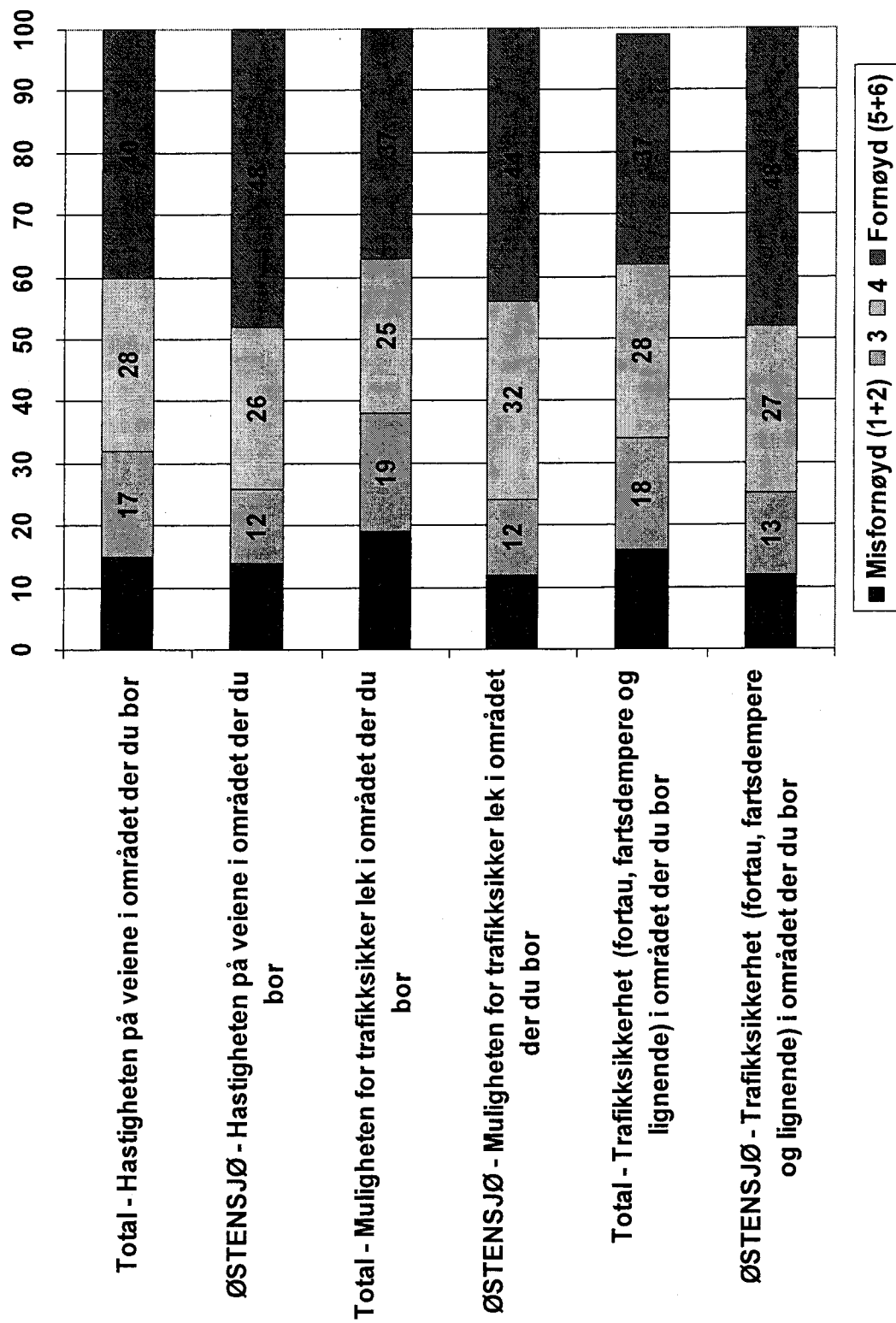
** Forts spm:21 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med....?



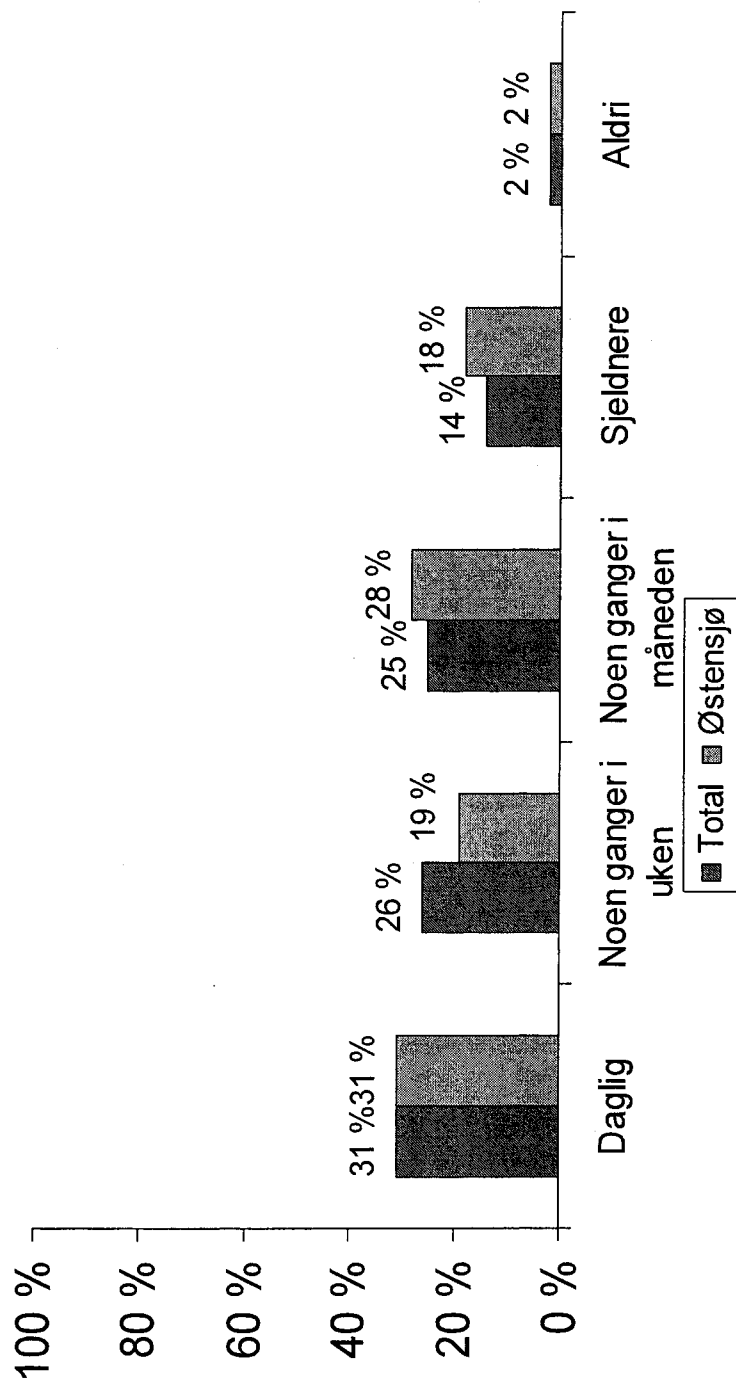
** Forts spm:21 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med....?



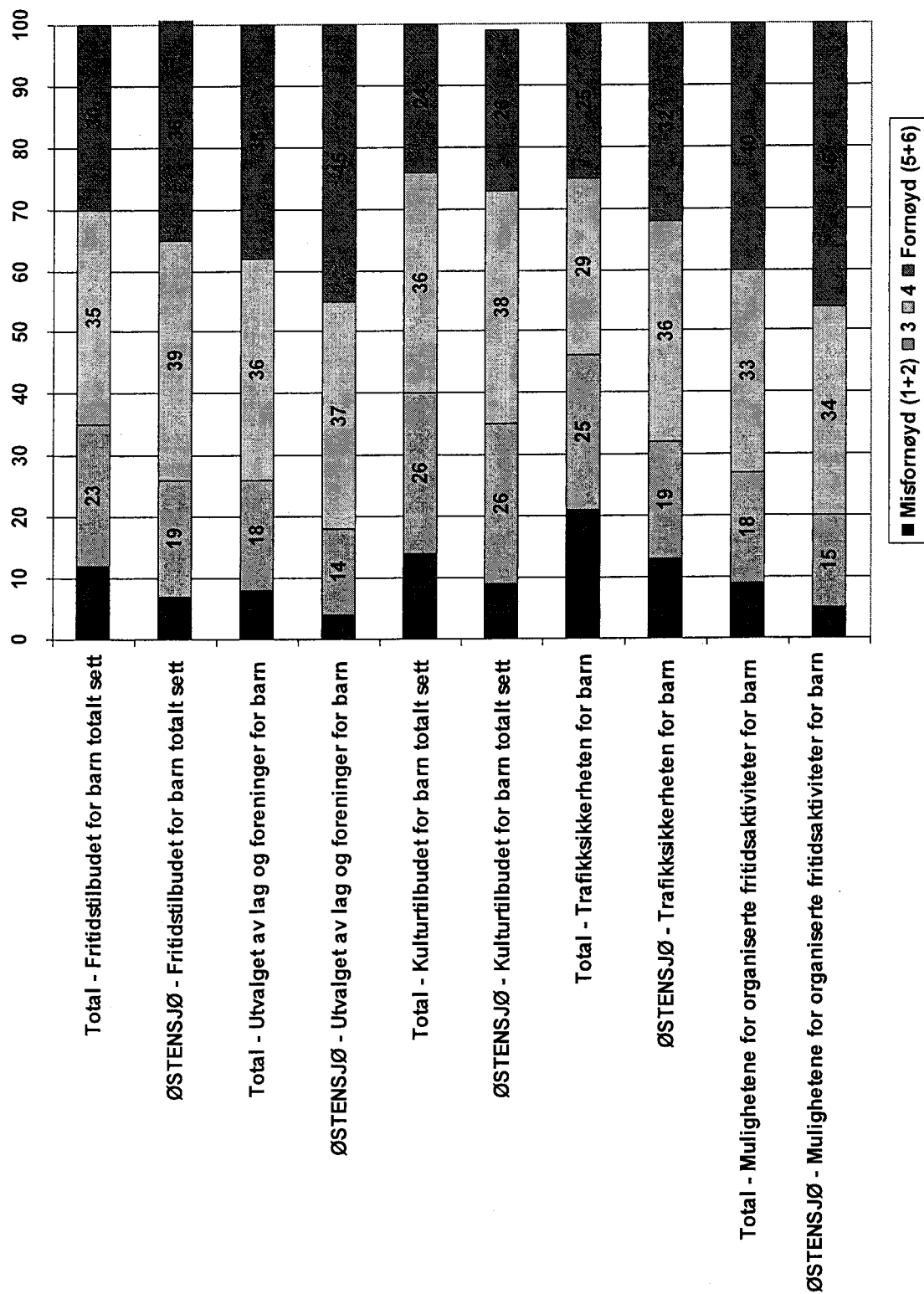
**** Spm:22 ** Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med trafiksikkerheten når det gjelder....?**



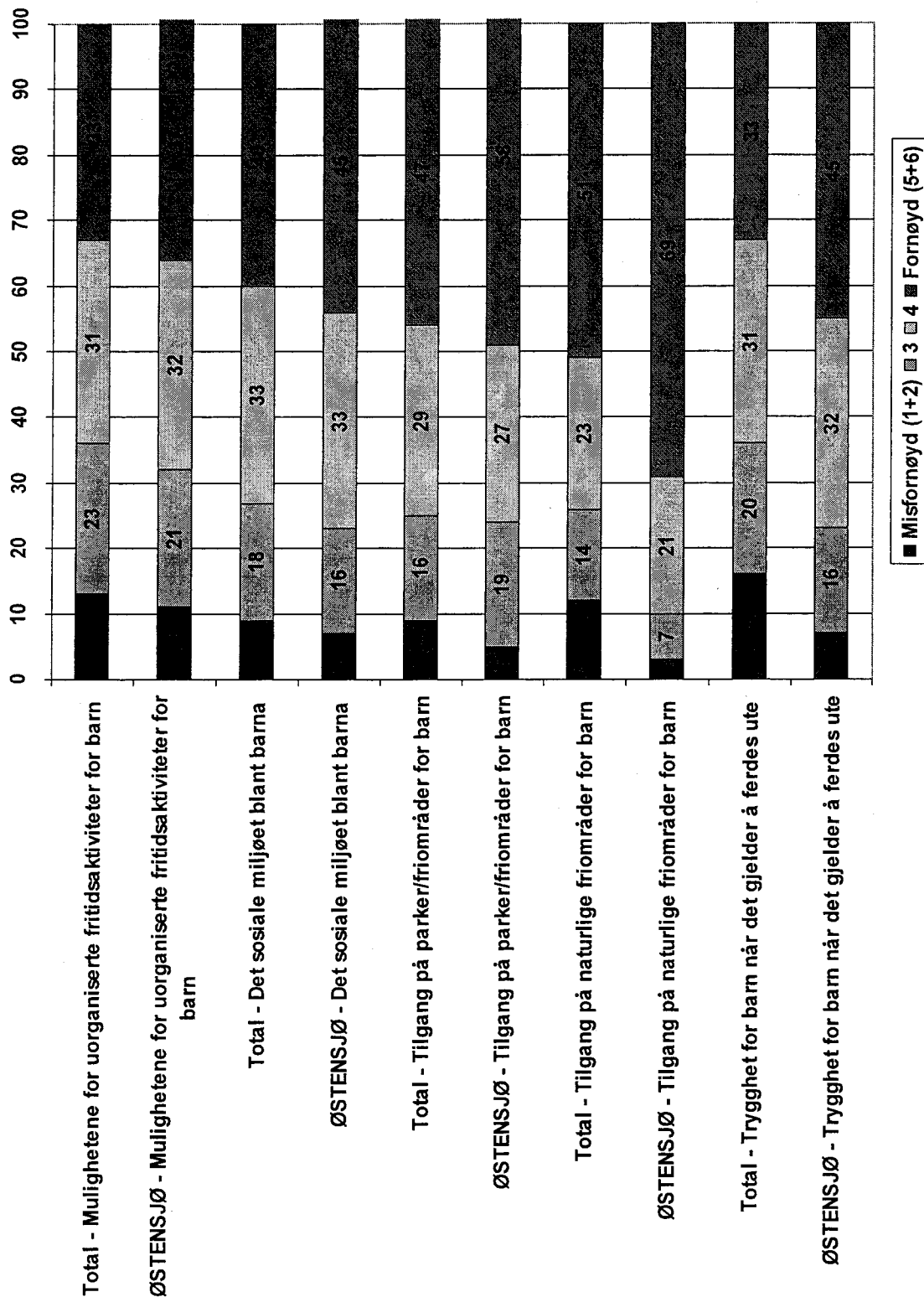
Benytter du, og i tilfelle hvor ofte bruker du kollektive transportmidler innenfor Oslo?



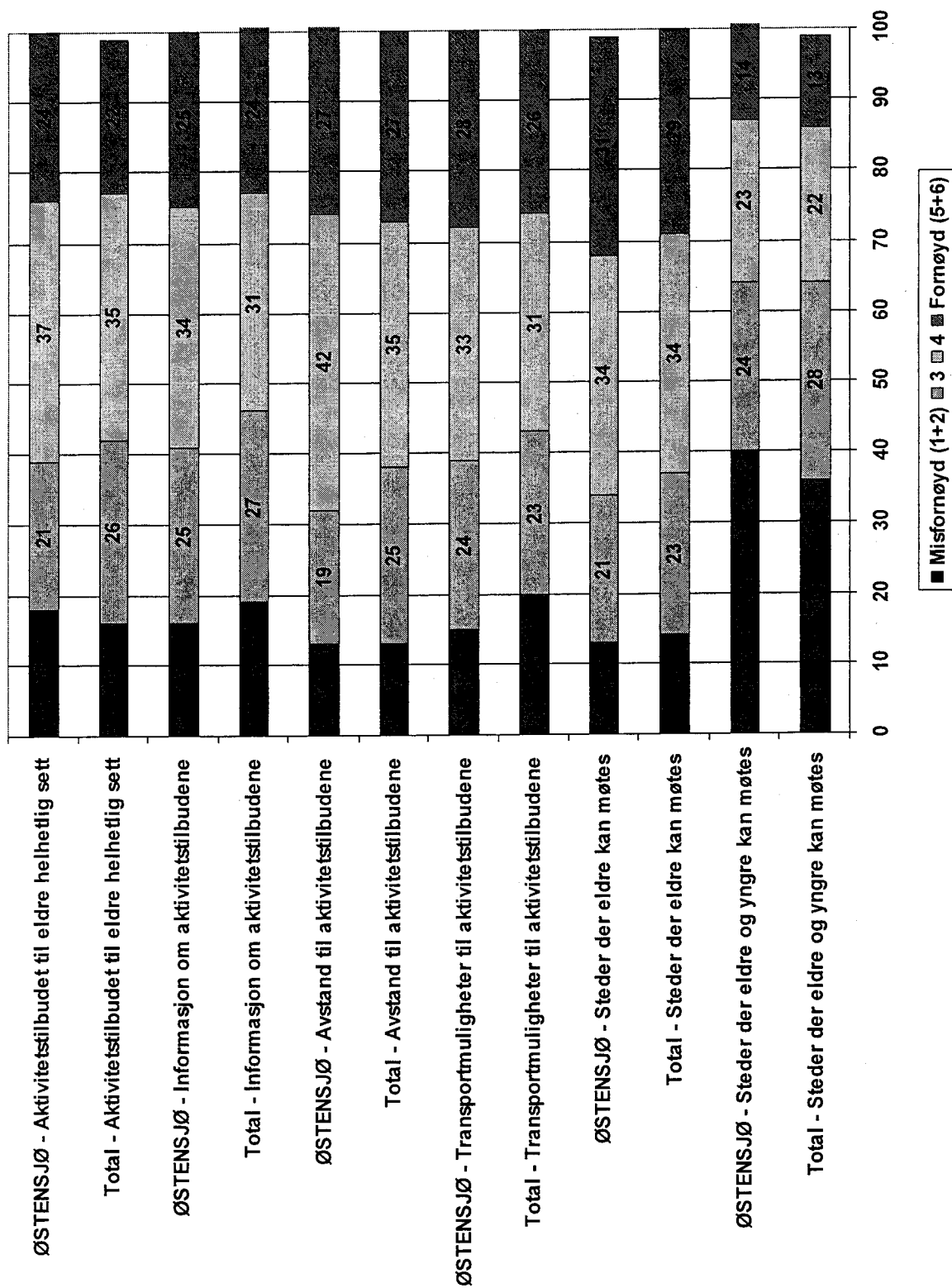
** Spm:25.1 - 5 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du med.....?



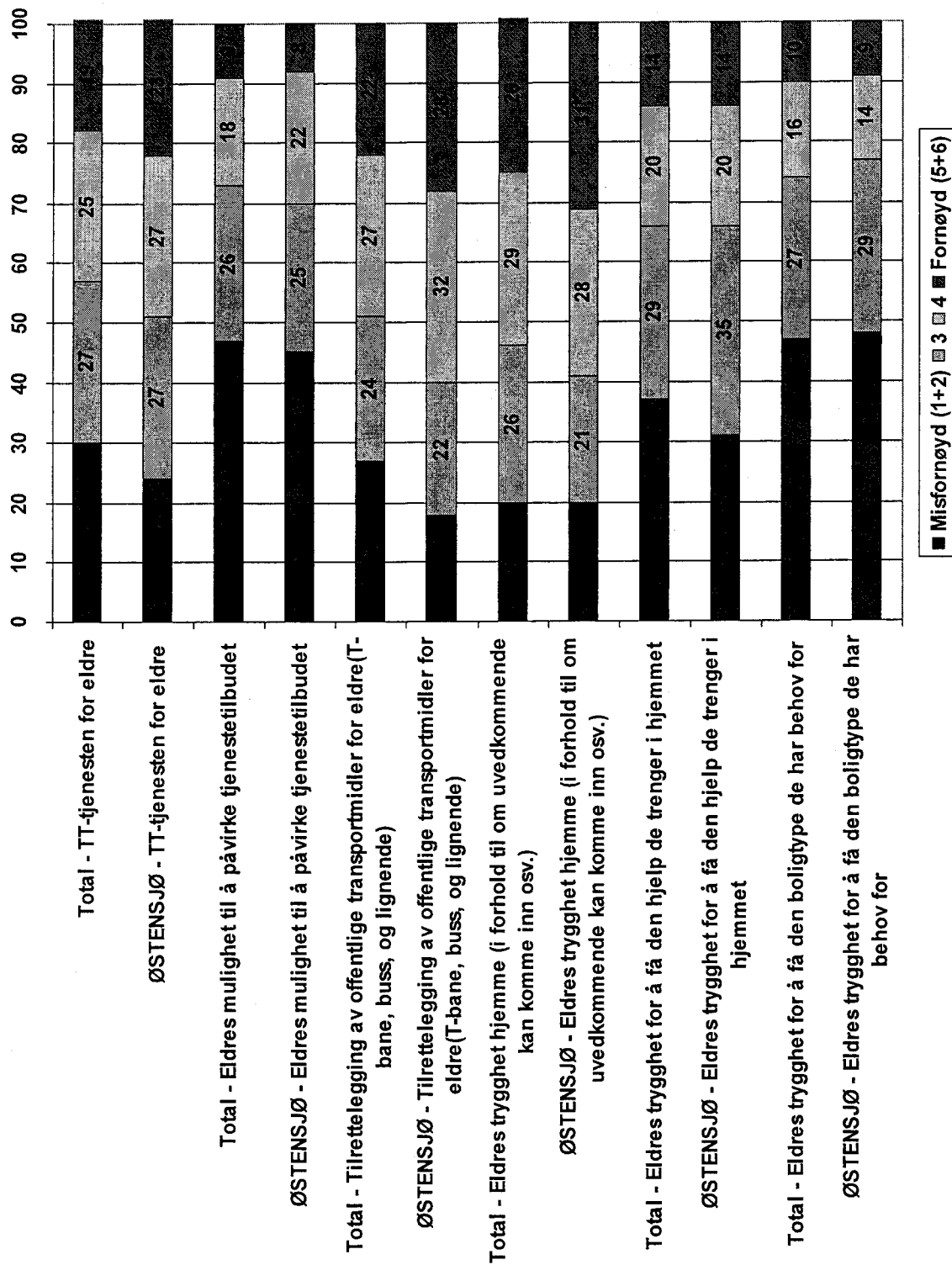
** Spm:25.6 - 10 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du med.....?



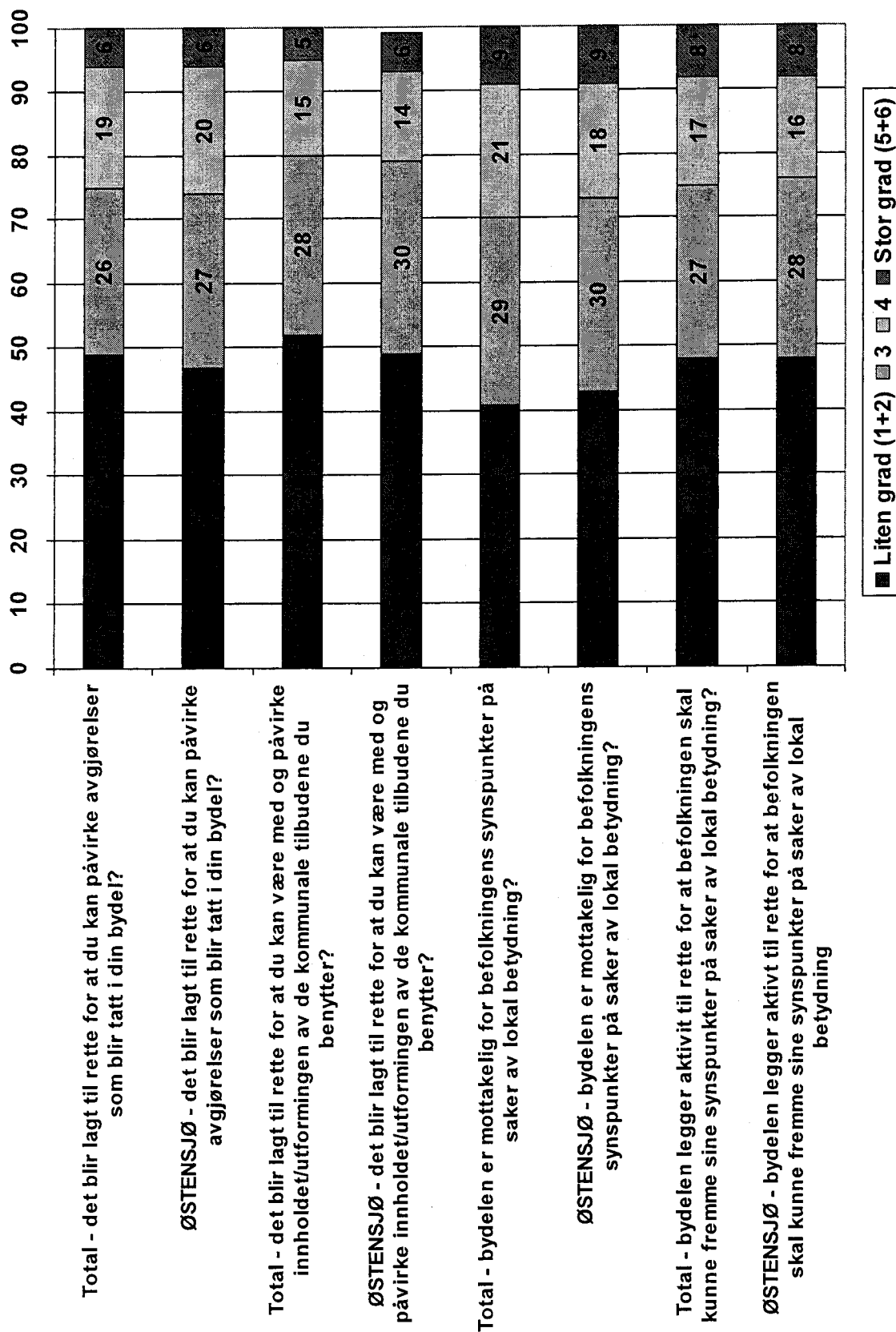
** Spm:27.1 - 6 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du med.....?



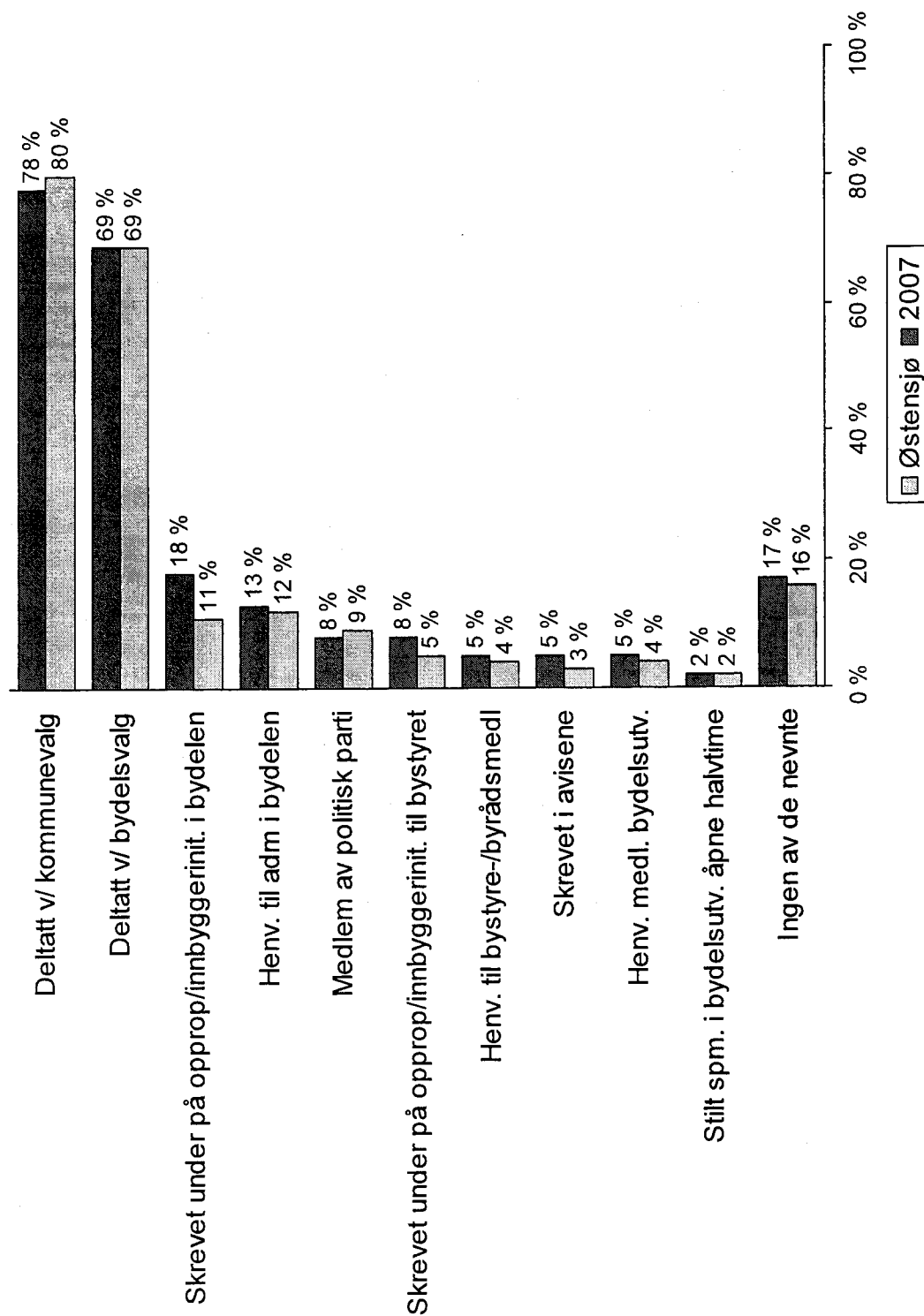
** Forts spm:27.7 - 12 ** Hvor fornøyd/misfornøyd er du med.....?



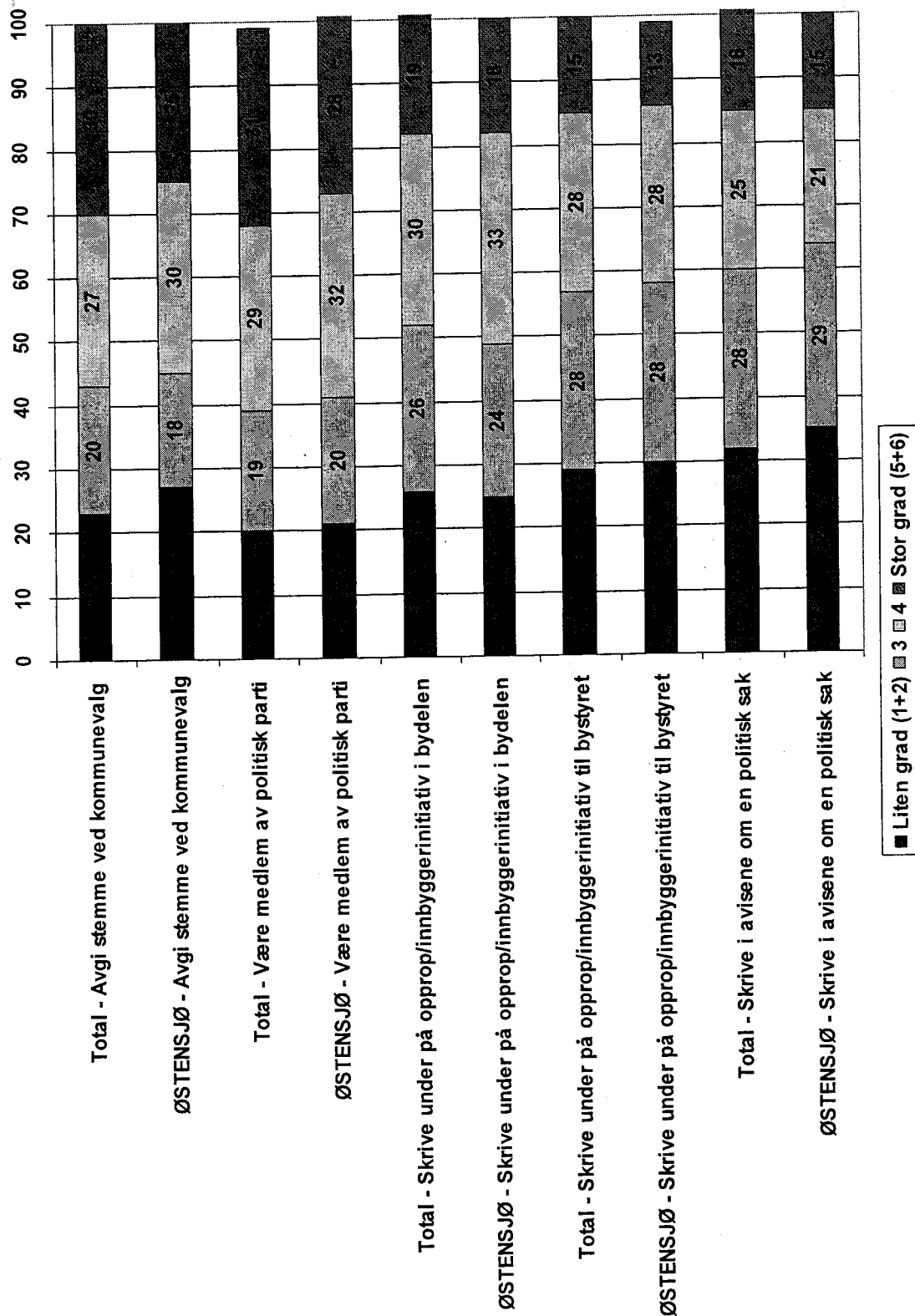
**** Spm:28 ** I hvilken grad synes du at....?**



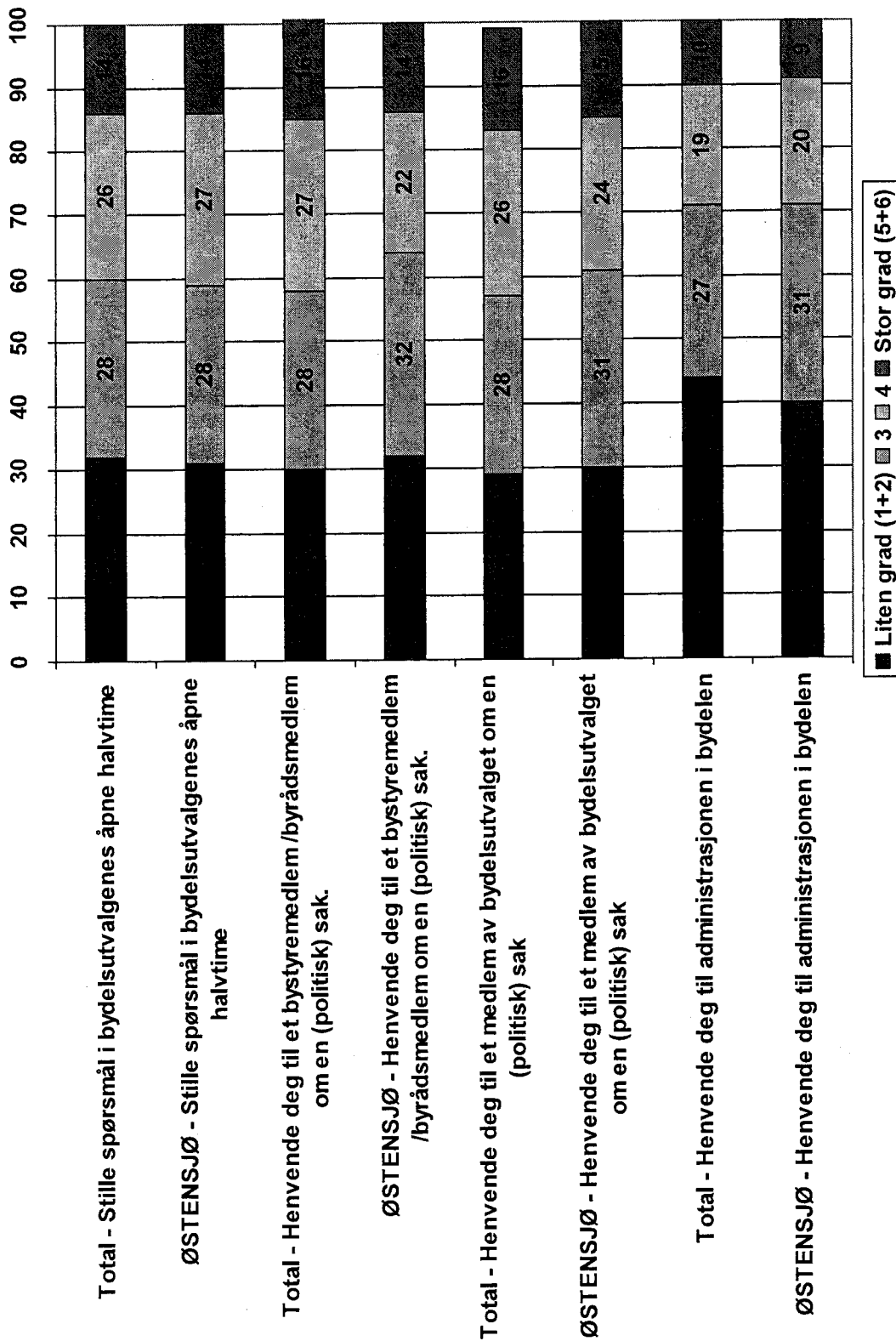
Har du i løpet av de siste to årene deltatt i noen av disse aktivitetene?



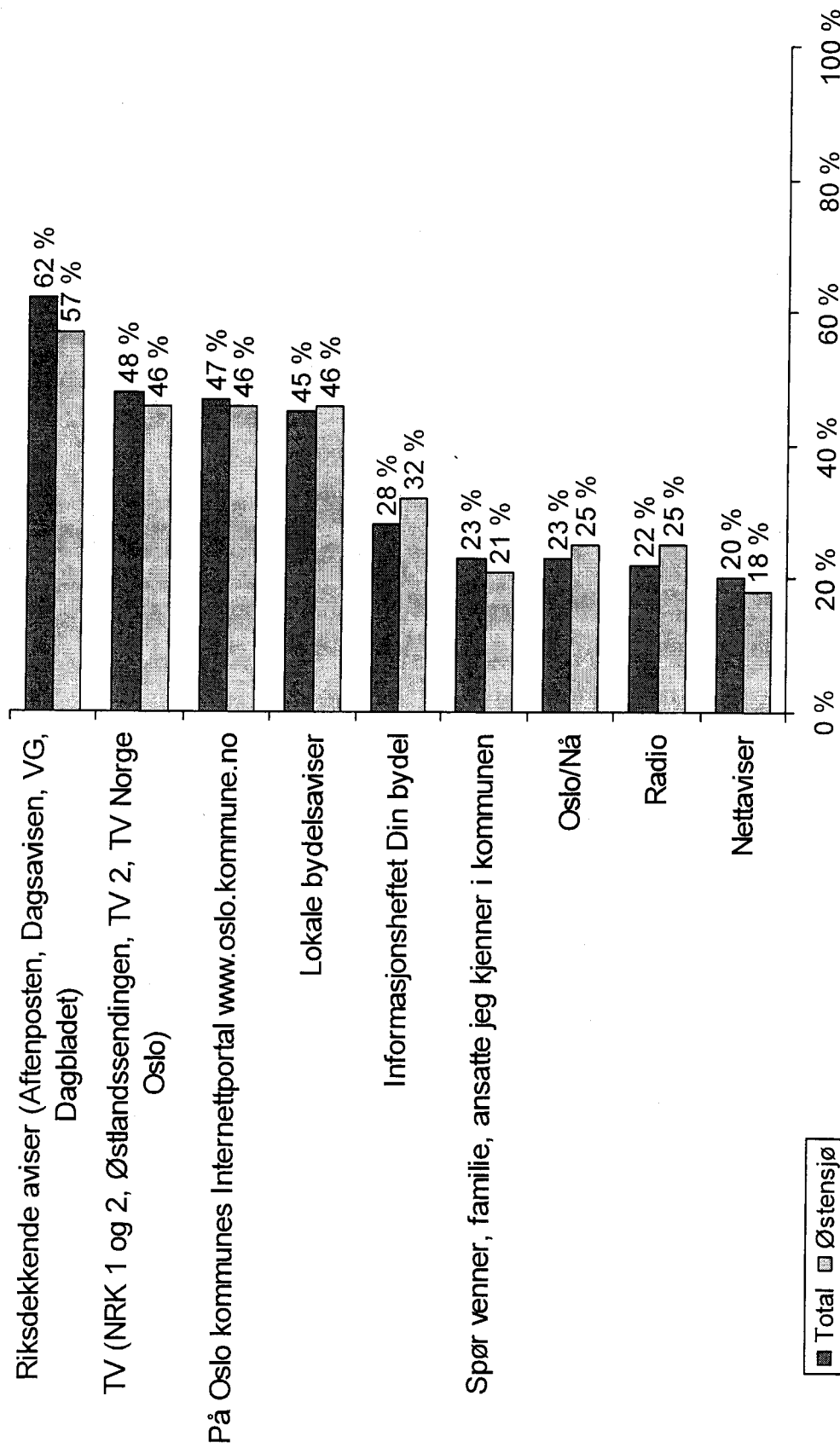
**** Spm:31.1 - 5 **** I hvilken grad tror du at du kan påvirke kommunale beslutninger gjennom å bruke de ulike aktivitetene nevnt ovenfor?



**** Forts spm:31.6 - 9 ** I hvilken grad tror du at du kan påvirke kommunale beslutninger gjennom å bruke de ulike aktivitetene nevnt ovenfor?**

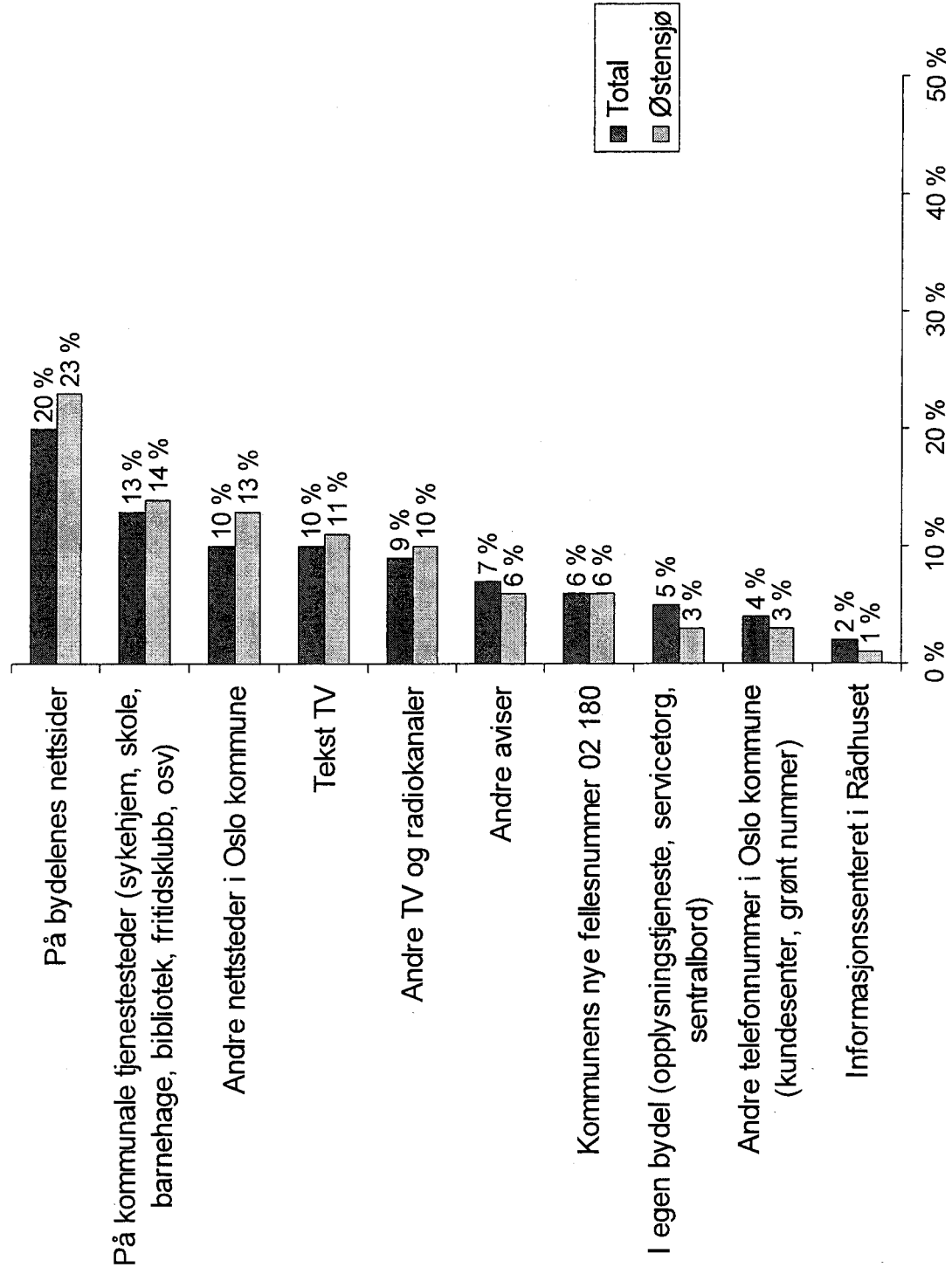


Hvor henter du vanligvis informasjon om/fra Oslo kommune?

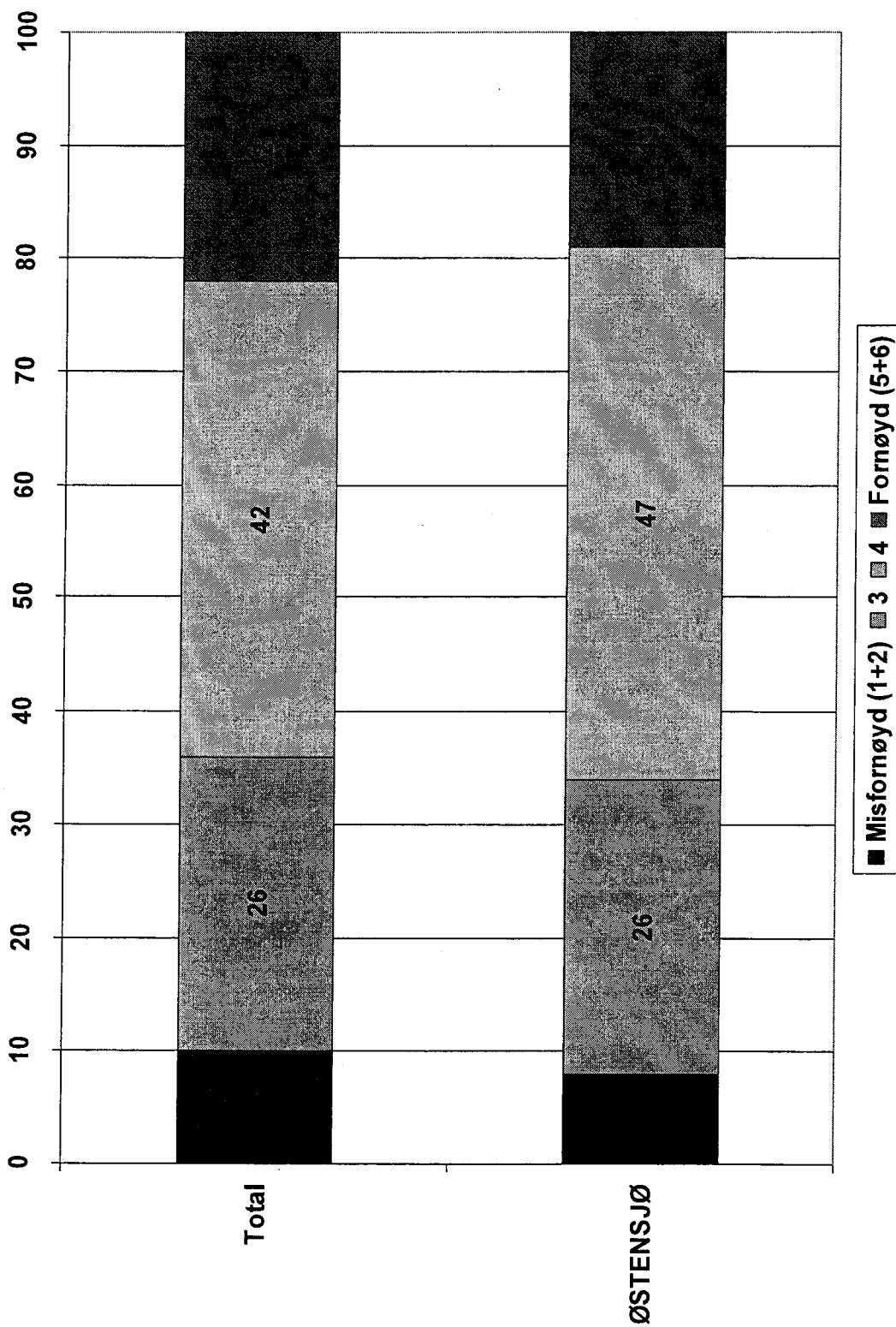


■ Total ■ Østensjø

Forts. Hvor henter du vanligvis informasjon om/fra Oslo kommune?



**** Spm:33 ** Alt i alt, hvor fornøyd eller misfornøyd er du med informasjonen fra Oslo kommune?**



Hvordan mener du Oslo kommune best kan informere?

